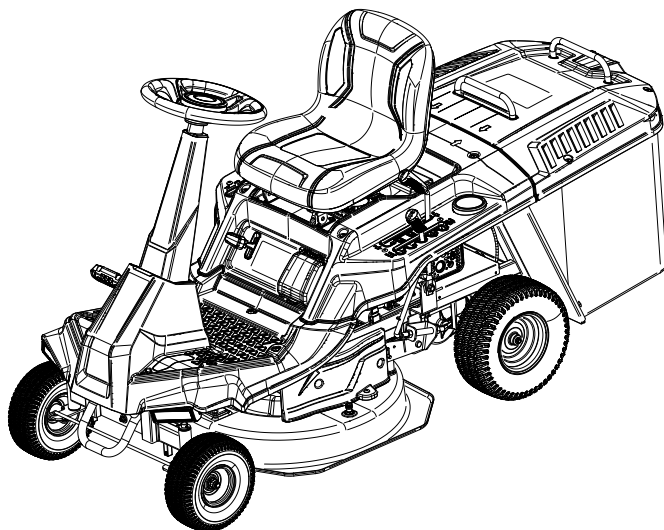


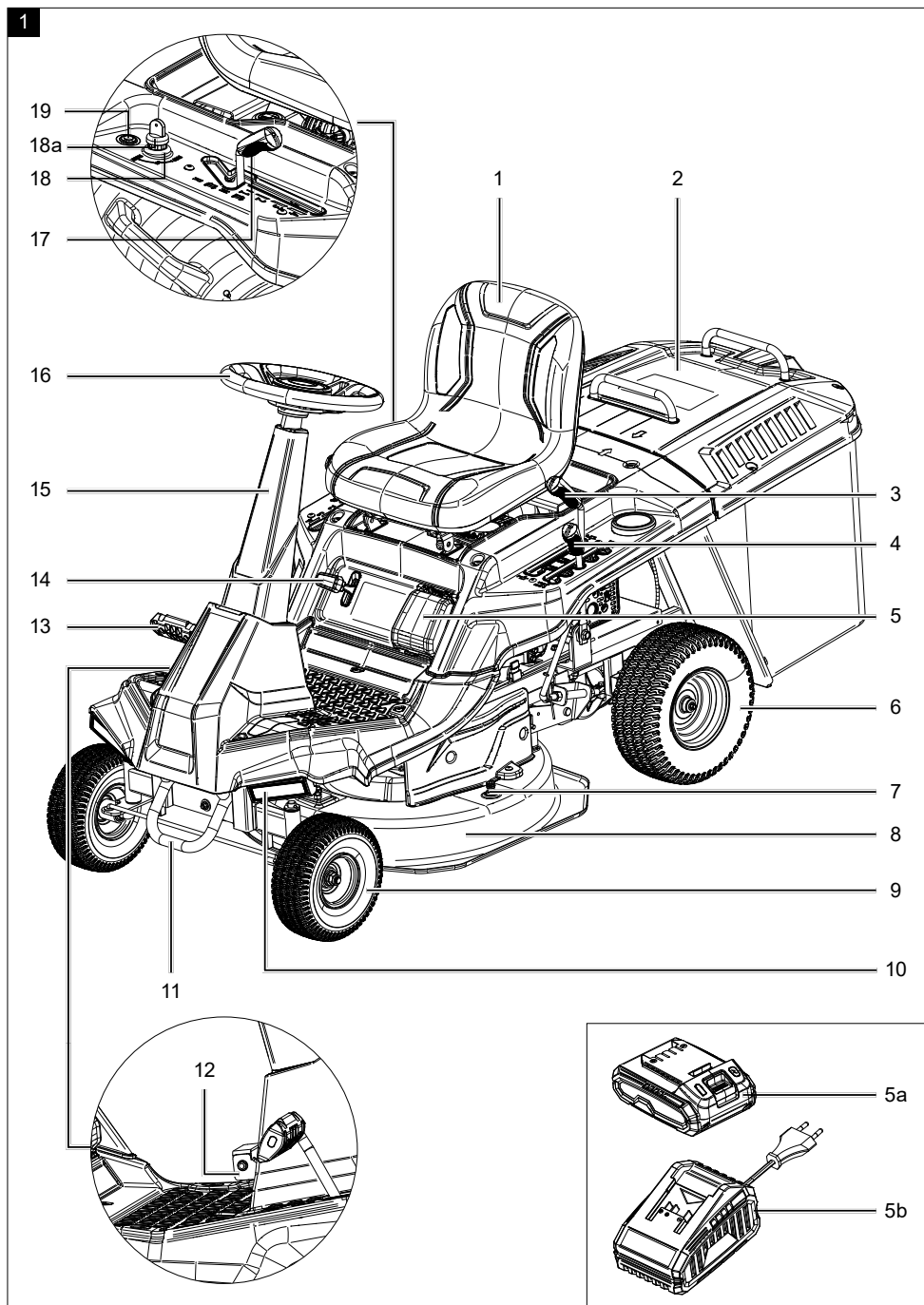
Art.Nr.
5911293801 / 5911293901
AusgabeNr.
5911293801_0504
Rev.Nr.
18/08/2025

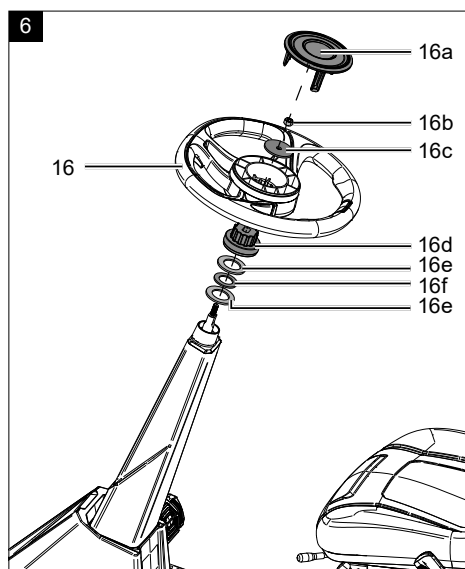
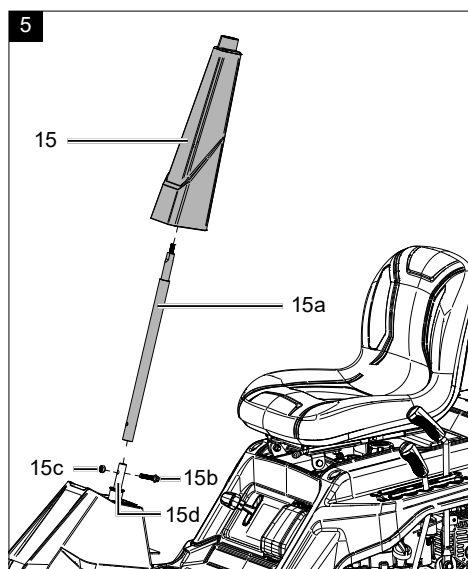
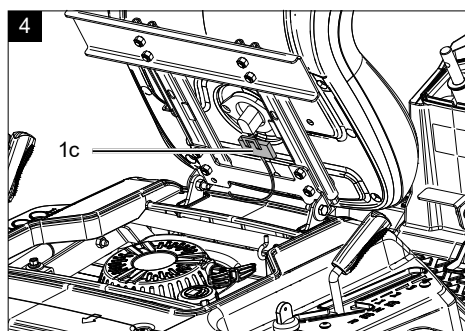
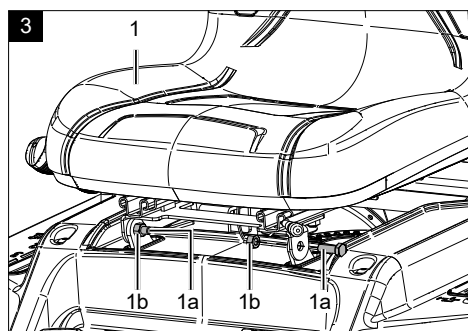
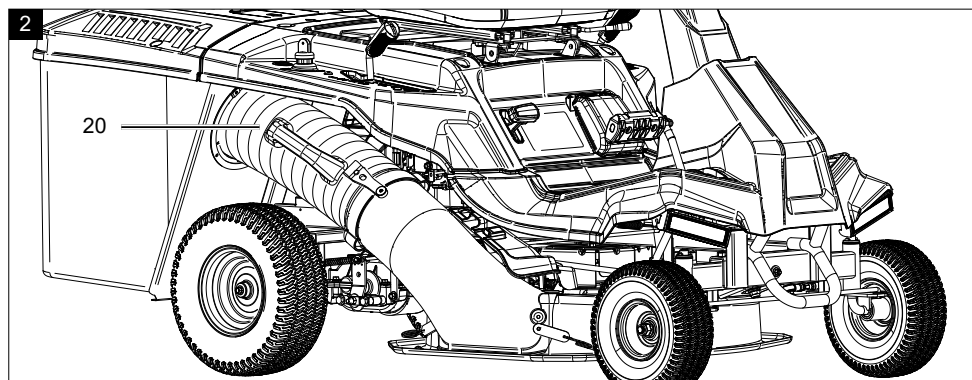


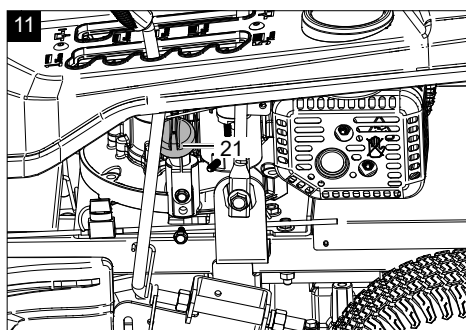
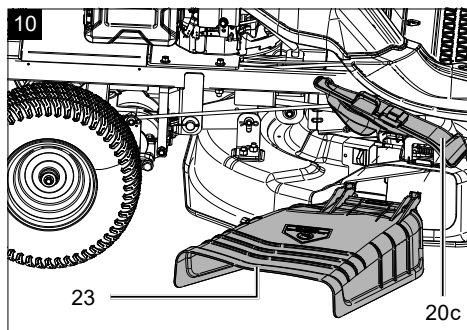
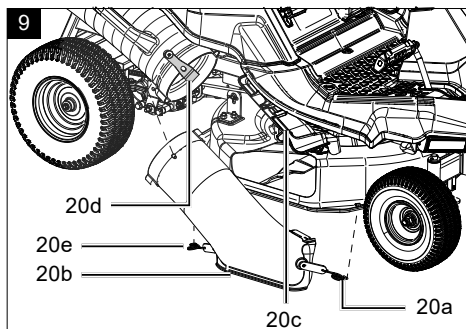
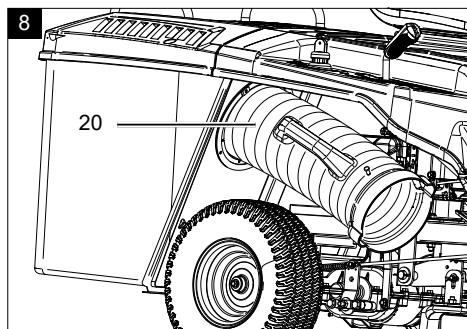
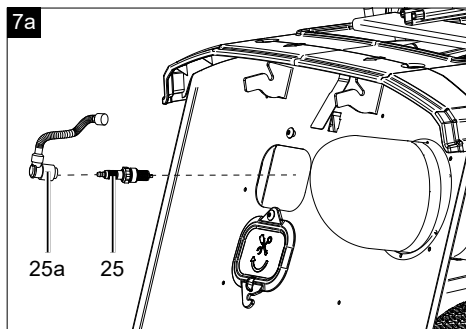
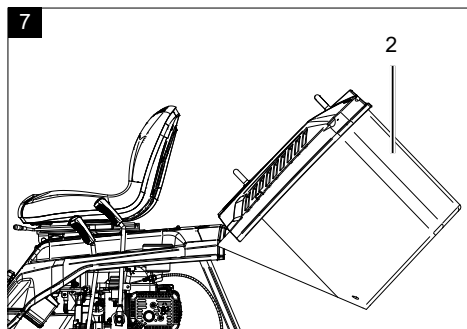
Made in P.R.C.

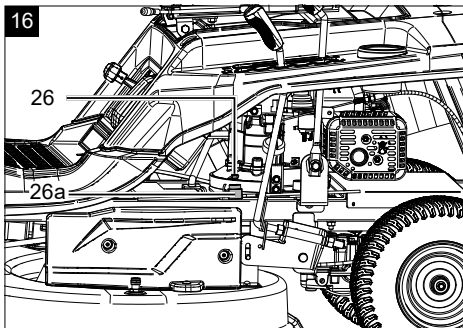
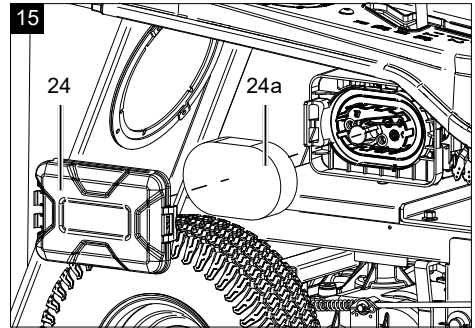
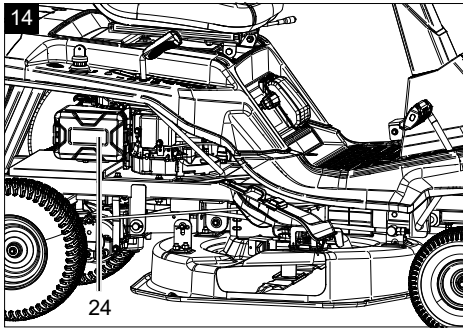
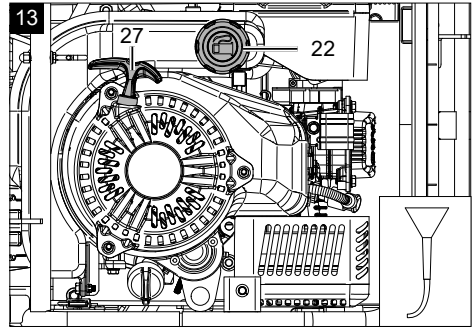
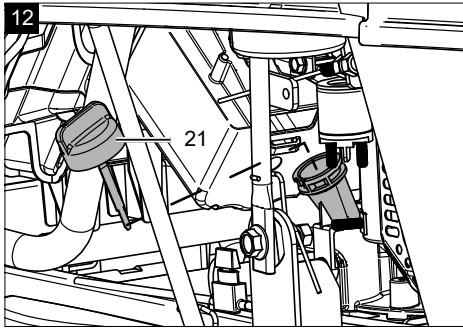
MR200-61

DE	Benzin-Aufsitzrasenmäher Originalbetriebsanleitung	6
GB	Petrol ride-on lawnmower Translation of original instruction manual	37
BG	Бензинова косачка със седалка Превод на оригиналното ръководство за експлоатация	64
GR	Βενζινοκίνητο χλοοκοπτικό τρακτέρ Μετάφραση του πρωτοτύπου των οδηγιών χρήσης	95
RO	Mașină de tuns pe benzină Traducere din manualul de exploatare original	127
RS	Benzinska kosilica sa sedištem Prevod originalnog uputstva za upotrebu	156
TR	Benzinli çim biçme traktörü Orijinal kullanım talimatı çevirisi	184









Inhaltsverzeichnis:

Seite:

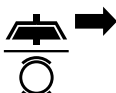
1.	Erklärung der Symbole auf dem Produkt	7
2.	Einleitung	12
3.	Gerätebeschreibung	12
4.	Lieferumfang	13
5.	Bestimmungsgemäße Verwendung	13
6.	Sicherheitshinweise	14
7.	Technische Daten	17
8.	Auspacken	18
9.	Montage	19
10.	Vor Inbetriebnahme	20
11.	Bedienung	22
12.	Transport (Abb. 1)	27
13.	Reinigung und Wartung	27
14.	Lagerung	31
15.	Entsorgung und Wiederverwertung	32
16.	Störungsabhilfe	33
17.	Konformitätserklärung	213

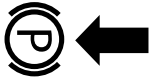
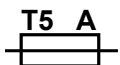
1. Erklärung der Symbole auf dem Produkt

Die Verwendung von Symbolen in diesem Handbuch soll Ihre Aufmerksamkeit auf mögliche Risiken lenken. Die Sicherheitssymbole und Erklärungen, die diese begleiten, müssen genau verstanden werden. Die Warnungen selbst beseitigen keine Risiken und können korrekte Maßnahmen zum Verhüten von Unfällen nicht ersetzen.

	Beachten Sie vor dem Gebrauch sämtliche Sicherheitshinweise.
	Lesen und verstehen Sie vor der Inbetriebnahme den kompletten Text der Bedienungsanleitung.
	Verletzungsgefahr! Nicht an Hängen über 10° (17%) Neigung fahren oder mähen. Nicht in Längsrichtung fahren oder mähen. Kippgefahr!
	Gerät niemals ohne Fangkorb betreiben.
	Gefahr durch fortschleudernde Teile bei laufendem Motor. Unbedingt Sicherheitsabstand einhalten.
	Stellen Sie sicher, dass andere Personen ausreichend Sicherheitsabstand einhalten. Halten Sie nicht beteiligte Personen vom Gerät fern.
	Entfernen Sie den Zündkerzenstecker, bevor Sie Wartungsarbeiten vornehmen.
	Vor allen Arbeiten am Gerät Zündschlüssel ziehen und Hinweise in dieser Anleitung beachten.
	Entfernen Sie den Akku, bevor Sie Wartungsarbeiten vornehmen.
	Halten Sie Hände und Füße von den rotierenden Mähmessern fern.

	Halten Sie Hände und Füße von den rotierenden Mähmessern fern.
	Wichtig. Die Abgase sind giftig, betreiben Sie den Motor daher nicht in unbelüfteten Bereichen.
	Achtung heiße Oberfläche - Verbrennungsgefahr.
	Gehör- und Augenschutz benutzen!
	Sicherheitsschuhe, Sicherheitshandschuhe, enganliegende Kleidung tragen.
	Steigen Sie nicht auf das Mähwerk, den Seitenauswurf, die Räder oder das Gehäuse des Aufsitzrasenmähers.
	ACHTUNG! Betriebsstoffe sind feuergefährlich und explosiv -Verbrennungsgefahr.
	Tankinhalt
	Leistung
	Hubraum
	Drehzahl
	Volumen Fangkorb

	Schnitthöhenverstellung min. max.
	max. Geschwindigkeit
	max. Hangneigung
	max. Breite
	Gewicht
	Motoröl
	Nicht bei heißem oder laufendem Motor tanken.
	Länge Mähmesser. Max. Schnittbreite.
	Garantierter Schalleistungspegel
	Warnung vor gefährlicher elektrischer Spannung.
	STOP: Motor ausschalten ON: Betrieb START: Start
	Brems- und Kupplungspedal

	Feststellbremse
	Choke/Drehzahlregler
	Vorwärtsgangschaltung
	Neutral
	Rückwärtsgang
	5-fach Schnitthöhenverstellung
	Mähwerk ein/aus
	Nicht in die LED-Schweinwerfer des Aufsitzrasenmähers blicken!
	Gerätesicherung
	Schutzklasse II
	Das Produkt entspricht den geltenden europäischen Richtlinien.
	Das Produkt entspricht den geltenden serbischen Richtlinien.

Erklärung der Signalwörter in der Bedienungsanleitung

GEFAHR!	Signalwort zur Kennzeichnung einer unmittelbar bevorstehenden Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.
WARNUNG!	Signalwort zur Kennzeichnung einer möglichen Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben könnte.
VORSICHT!	Signalwort zur Kennzeichnung einer möglichen Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben könnte.
HINWEIS	Signalwort zur Kennzeichnung einer möglichen Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, Sachschäden am Produkt oder Eigentum/ Besitz zur Folge haben könnte.

2. Einleitung

HERSTELLER:

Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

VEREHRTER KUNDE,

wir wünschen Ihnen viel Freude und Erfolg beim Arbeiten mit Ihrem neuen Produkt.

HINWEIS:

Der Hersteller dieses Produkts haftet nach dem geltenden Produkthaftungsgesetz nicht für Schäden, die an diesem Produkt oder durch dieses Produkt entstehen bei:

- unsachgemäßer Behandlung,
- Nichtbeachtung der Betriebsanleitung,
- Reparaturen durch Dritte, nicht autorisierte Fachkräfte,
- Einbau und Austausch von nicht originalen Ersatzteilen,
- nicht bestimmungsgemäßer Verwendung,
- Ausfällen der elektrischen Anlage bei Nichtbeachtung der elektrischen Vorschriften und VDE-Bestimmung 0100, DIN 57113 / VDE0113.

Beachten Sie:

Die Betriebsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise, wie Sie mit dem Produkt sicher, fachgerecht und wirtschaftlich arbeiten, wie Sie Gefahren vermeiden, Reparaturkosten sparen, Ausfallzeiten verringern und die Zuverlässigkeit und Lebensdauer des Produkts erhöhen. Zusätzlich zu den Sicherheitsbestimmungen dieser Betriebsanleitung müssen Sie unbedingt die für den Betrieb des Produkts geltenden Vorschriften Ihres Landes beachten.

Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Betreiben Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie die Betriebsanleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Gerätes an Dritte mit aus.

3. Gerätebeschreibung

1. Fahrersitz
- 1a. Schraube
- 1b. Mutter
- 1c. Sitzkontaktschalter
2. Fangkorb
3. Mähwerk ein/aus

4. Schnitthöheneinstellung
5. Akkuabdeckung
- 5a. Akku*
- 5b. Ladegerät*
6. Räder hinten
7. Wasseranschluss
8. Mähwerk (Schutz)
- 8a. Mähmesser
9. Räder vorne
10. LED-Lichter (modellabhängig)
11. Transportbügel
12. Feststellbremse
13. Brems-/Kupplungspedal
14. Drehzahlhebel
15. Lenksäule
- 15a. Lenkstange
- 15b. Schraube
- 15c. Mutter
- 15d. Lenkstutzen
16. Lenkrad
- 16a. Lenkradabdeckung
- 16b. Mutter
- 16c. Metallscheibe
- 16d. Lenkradaufnahme
- 16e. Kunststoffscheibe
- 16f. Gummiring
17. Gangschaltung
18. Zündschloss
- 18a. Zündschlüssel
19. Ein-/Ausschalter LED-Licht (modellabhängig)
20. Auswurfkanal
- 20a. Befestigungshaken
- 20b. Auswurfkanal (unten)
- 20c. Klappe Auswurfkanal
- 20d. Befestigungsglasche Auswurfkanal
- 20e. Befestigungshaken
21. Öltankdeckel mit Messstab
22. Tankdeckel
23. Seitenauswurf
24. Luftfiltergehäuse
- 24a. Luftfilter
25. Zündkerze
- 25a. Zündkerzenstecker
26. Sicherung 5A
- 26a. Halter Sicherung
27. Seilzugstarter

4. Lieferumfang

- Benzin-Aufsitzrasenmäher
- Seitenauswurf (23)
- Fahrersitz (1)
- Fangkorb (2)
- Lenksäule (15)
- Lenkrad (16)
- Ladegerät (5b)*
- Akku (5a)*
- Spritze 100 ml zum Ölabsaugen mit Schlauch
- Trichter mit Schlauch
- Sicherung 5A (26)
- Zündschlüssel 2x (18a)
- Bedienungsanleitung

Werkzeuge:

- Zündkerzenschlüssel
- Maulschlüssel SW13
- Maulschlüssel SW10

* nicht zwingend im Lieferumfang enthalten!

5. Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Maschine entspricht der gültigen EG-Maschinen-richtlinie.

Achtung – Unfallgefahr!

Der Benzin-Aufsitzrasenmäher ist nur zum Rasenmähen bestimmt, ein anderweitiger Gebrauch ist nicht gestattet.

Vor Arbeitsaufnahme müssen sämtliche Schutz- und Sicherheitseinrichtungen an der Maschine montiert sein.

- Die Bedienungsperson ist im Arbeitsbereich gegenüber Dritten verantwortlich.
- Die Maschine ist zur Bedienung durch eine Person konzipiert.
- Alle Sicherheits- und Gefahrenhinweise an der Maschine beachten.
- Alle Sicherheits- und Gefahrenhinweise an der Maschine vollständig in lesbarem Zustand halten.
- Maschine nur in technisch einwandfreiem Zustand sowie bestimmungsgemäß, sicherheits- und gefahrenbewusst unter Beachtung der Bedienungsanleitung benutzen!
- Insbesondere Störungen, welche die Sicherheit beeinträchtigen können, umgehend beseitigen (lassen)!

- Die Sicherheits-, Arbeits- und Wartungsvorschriften des Herstellers sowie die in den technischen Daten angegebenen Abmessungen müssen eingehalten werden.
- Die zutreffenden Unfallverhütungsvorschriften und die sonstigen, allgemein anerkannten sicherheitstechnischen Regeln müssen beachtet werden.
- Die Maschine darf nur von sachkundigen Personen genutzt, gewartet oder repariert werden, die damit vertraut und über die Gefahren unterrichtet sind. Eigenmächtige Veränderungen an der Maschine schließen eine Haftung des Herstellers für daraus resultierende Schäden aus.
- Die Maschine darf nur mit Originalzubehör und Originalwerkzeugen des Herstellers genutzt werden.
- Jeder darüberhinausgehende Gebrauch gilt als nicht bestimmungsgemäß. Für daraus resultierende Schäden haftet der Hersteller nicht, das Risiko dafür trägt allein der Benutzer.
- Wenn Sie nicht sicher sind, ob eine Arbeitsbedingung sicher oder unsicher ist, arbeiten Sie nicht mit der Maschine.
- Der Benzin Rasenmäher ist für die private Benutzung im Haus- und Hobbygarten geeignet. Als Rasenmäher für den privaten Haus- und Hobbygarten werden solche angesehen, deren jährliche Benutzung in der Regel 50 Stunden nicht übersteigen und die vorwiegend für die Pflege von Gras oder Rasenflächen verwendet werden, nicht jedoch in öffentlichen Anlagen, Parks, Sportstätten sowie nicht in der Land- und Forstwirtschaft.

Wegen körperlicher Gefährdung des Benutzers oder anderer Personen darf das Gerät beispielsweise nicht eingesetzt werden:

- zum Schneiden von Rankgewächsen,
- zum Häckseln und Zerkleinern von Baum- und Heckenschnitt,
- zum Reinigen von Gehwegen (Absaugen, Fortblasen),
- zum Schneeräumen mit Hilfe des Mähwerks,
- zur Rasenpflege auf Dachbepflanzungen,
- zum Einebnen von Bodenerhebungen, wie z. B. Maulwurfshügeln,
- zum Transportieren von Schnittgut, außer im dafür vorgesehenen Fangkorb.
- Das Gerät ist nicht für den öffentlichen Straßenverkehr zugelassen.
- Die Beförderung von Personen (insbesondere von Kindern) und Tieren ist nicht gestattet.
- Niemals auf das Mähwerk steigen.

- Aus Sicherheitsgründen darf der Rasenmäher nicht als Antriebsaggregat für andere Arbeitswerkzeuge und Werkzeugsätze jeglicher Art verwendet werden.

⚠ **WARNUNG**

Bitte lesen Sie vor der Inbetriebnahme des Geräts zu Ihrer eigenen Sicherheit dieses Handbuch und die allgemeinen Sicherheitshinweise gründlich durch. Wenn Sie das Gerät Dritten überlassen, legen Sie diese Gebrauchsanweisung immer bei.

Bitte beachten Sie, dass unsere Geräte bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder industriellen Einsatz konstruiert wurden. Wir übernehmen keine Gewährleistung, wenn das Gerät in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben sowie bei gleichzusetzenden Tätigkeiten eingesetzt wird.

6. Sicherheitshinweise

⚠ **Achtung!**

Beim Benutzen von Geräten müssen einige Sicherheitsvorkehrungen eingehalten werden, um Verletzungen und Schäden zu verhindern. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung / Sicherheitshinweise deshalb sorgfältig durch. Bewahren Sie diese gut auf, damit Ihnen die Informationen jederzeit zur Verfügung stehen. Falls Sie das Gerät an andere Personen übergeben sollten, händigen Sie diese Bedienungsanleitung/ Sicherheitshinweise bitte mit aus. Wir übernehmen keine Haftung für Unfälle oder Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Anleitung und den Sicherheitshinweisen entstehen.

Wer das Gerät nicht benutzen darf:

- Kindern, Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder unzureichender Erfahrung und Wissen oder Personen, welche mit den Anweisungen nicht vertraut sind, darf die Verwendung des Gerätes nie gestattet werden.
- Erlauben Sie niemals Kindern oder Jugendlichen unter 16 Jahren das Gerät zu benutzen. Örtliche Bestimmungen können das Mindestalter des Benutzers festlegen.
- Benutzen Sie das Gerät nur ausgeruht und bei guter körperlicher sowie geistiger Verfassung. Wenn Sie gesundheitlich beeinträchtigt sind, sollten Sie Ihren Arzt fragen, ob die Arbeit mit dem Gerät möglich ist. Nach der Einnahme von Alkohol, Drogen oder Medikamenten, die das Reaktionsvermögen beeinträchtigen, darf nicht mit dem Gerät gearbeitet werden.

⚠ **Sicherheit von Personen**

Achtung! Gefährdung der Gesundheit durch Vibrationen!

Übermäßige Belastung durch Vibrationen kann zu Kreislauf- oder Nervenschäden führen, insbesondere bei Menschen mit Kreislaufproblemen. Wenden Sie sich an einen Arzt, falls Symptome auftreten, die durch Vibrationsbelastung ausgelöst worden sein könnten. Solche Symptome, die hauptsächlich in den Fingern, Händen oder Handgelenken auftreten, sind zum Beispiel:

- Gefühlslosigkeit,
- Schmerzen,
- Muskelschwäche,
- Hautverfärbungen,
- unangenehmes Kribbeln.

Den Lenker während des Betriebs fest aber nicht verkrampft mit beiden Händen an den vorgesehenen Stellen halten. Arbeitszeiten so planen, dass höhere Belastungen über einen längeren Zeitraum vermieden werden.

Warnung! Dieses Elektrowerkzeug erzeugt während des Betriebs ein elektromagnetisches Feld. Dieses Feld kann unter bestimmten Umständen aktive oder passive medizinische Implantate beeinträchtigen. Um die Gefahr von ernsthaften oder tödlichen Verletzungen zu verringern, empfehlen wir Personen mit medizinischen Implantaten ihren Arzt und den Hersteller vom medizinischen Implantat zu konsultieren, bevor das Elektrowerkzeug bedient wird.

Bekleidung und Ausrüstung

- Während der Arbeit ist immer festes Schuhwerk mit griffiger Sohle zu tragen. Arbeiten Sie niemals barfuß oder beispielsweise in Sandalen.
- Das Gerät darf nur mit langen Hosen und enganliegender Kleidung in Betrieb genommen werden.
- Niemals lose Kleidung tragen, die an beweglichen Teilen (Bedienhebel) hängen bleiben kann – auch keinen Schmuck, keine Krawatten und keine Schals.
- Bei Wartungs- und Reinigungsarbeiten sowie beim Transport des Geräts zusätzlich stets feste Handschuhe tragen und lange Haare zusammenbinden und sichern (Kopftuch, Mütze etc.).
- Beim Schärfen des Mähmessers muss eine geeignete Schutzbrille getragen werden.

Während der Arbeit

- Arbeiten Sie niemals, während Personen, insbesondere Kinder, oder Tiere in der Nähe sind. Achten Sie darauf, dass Gras niemals in Richtung Dritte ausgeworfen wird.
- Arbeiten Sie mit dem Gerät nicht bei Regen, Gewitter und insbesondere nicht bei Blitzschlaggefahr.

Abgase:

- Lebensgefahr durch Vergiftung! Bei Übelkeit, Kopfschmerzen, Sehstörung (z. B. kleiner werdendes Blickfeld), Hörstörung, Schwindel, nachlassender Konzentrationsfähigkeit Arbeit sofort einstellen. Diese Symptome können unter anderem durch zu hohe Abgaskonzentrationen verursacht werden.
- Das Gerät erzeugt giftige Abgase, sobald der Verbrennungsmotor läuft. Diese Gase enthalten giftiges Kohlenmonoxid, ein farb- und geruchloses Gas, sowie andere Schadstoffe. Der Verbrennungsmotor darf niemals in geschlossenen oder schlecht belüfteten Räumen in Betrieb genommen werden.
- Die Abgase des Verbrennungsmotors werden vor dem linken Hinterrad ins Freie abgegeben. Bei der Arbeit mit dem Gerät ist darauf zu achten, dass dieser Bereich stets sauber bleibt und niemals abgedeckt wird, damit sich die Abgase nicht stauen.

⚠ Arbeitsplatzsicherheit

- Überprüfen Sie vollständig das Gelände, auf dem das Gerät eingesetzt wird, und entfernen Sie alle Steine, Stöcke, Drähte, Knochen und sonstigen Fremdkörper, die von dem Gerät hochgeschleudert werden können. Hindernisse (z. B. Baumstümpfe, Wurzeln) können im hohen Gras leicht übersehen werden.
- Markieren Sie deshalb vor der Arbeit mit dem Gerät alle in der Rasenfläche verborgenen Fremdbjekte (Hindernisse), die nicht entfernt werden können.
- Achten Sie auf Vertiefungen (Löcher) im Gelände und andere nicht sichtbare Gefahrenstellen. Hindernisse können im hohen Gras leicht übersehen werden.
- Benutzen Sie das Gerät mit besonderer Vorsicht, wenn Sie in der Nähe von Abhängen, Geländekanten, Gräben und Deichen arbeiten. Insbesondere auf ausreichenden Abstand zu solchen Gefahrenstellen achten.
- Besondere Vorsicht ist an unübersichtlichen Stellen, Büschen, Bäumen und anderen Hindernissen geboten, hinter denen sich Personen, insbesondere Kinder, oder Tiere befinden können.

- Den Benzin-Aufsitzrasenmäher sofort anhalten und die Mähmesser abstellen, wenn jemand den Mähbereich betritt.
- Halten Sie den Bereich vor dem Fahrzeug stets im Auge. Achten Sie auf Hindernisse, um ihnen rechtzeitig ausweichen zu können.
- Vor jeder Rückwärtsfahrt den Bereich hinter dem Benzin-Aufsitzrasenmäher kontrollieren und wenn vorhanden, das Anbaugerät auskuppeln. Niemals rückwärts mähen, wenn dies nicht unbedingt erforderlich ist. Beim Rückwärtsmähen besondere Vorsicht walten lassen und vor dem Mähbeginn den gesamten Bereich hinter dem Benzin-Aufsitzrasenmäher gründlich überprüfen.
- Bei Arbeiten innerhalb einer Gruppe müssen Sie anderen stets rechtzeitig mitteilen, was Sie zu tun beabsichtigen. Sicherheitsabstand beachten!
- Vor jeder Richtungsänderung ist die Fahrgeschwindigkeit so zu reduzieren, dass der Benutzer jederzeit die Kontrolle über das Gerät behält und der Benzin-Aufsitzrasenmäher auch nicht umkippen kann.
- Beim Betrieb in der Nähe von Straßen und beim Überqueren von Verkehrswegen muss auf andere Verkehrsteilnehmer geachtet werden.
- Besondere Vorsicht ist beim Mähen in der Nähe von Straßen, Radwegen und Gehwegen notwendig. Weggeschleuderte Teile können zu schweren Verletzungen und Beschädigungen führen.

⚠ Umgang mit Benzin

⚠ Lebensgefahr! Benzin ist giftig und hochgradig entflammbar.

- Bewahren Sie Benzin nur in dafür vorgesehenen und geprüften Behältern (Kanistern) auf. Die Verschlusskappen der Tankbehälter sind immer ordnungsgemäß aufzuschrauben und festzuziehen. Defekte Verschlüsse sind aus Sicherheitsgründen auszutauschen.
- Halten Sie Benzin von Funken, offenen Flammen, Dauerflammen, Wärmequellen und anderen Zündquellen fern. Rauchen Sie nicht!
- Tanken Sie nur im Freien und Rauchen Sie während des Betankens nicht.
- Stellen Sie vor dem Tanken den Verbrennungsmotor ab und lassen Sie ihn abkühlen.
- Benzin ist vor dem Starten des Verbrennungsmotors einzufüllen. Während der Verbrennungsmotor läuft, oder bei heißer Maschine, darf der Tankverschluss nicht geöffnet oder Benzin nachgefüllt werden.

- Öffnen Sie den Tankverschluss vorsichtig und langsam. Druckausgleich abwarten und erst danach Tankdeckel vollständig abnehmen.
- Verwenden Sie zum Auftanken einen geeigneten Trichter oder ein Einfüllrohr, damit kein Kraftstoff auf Verbrennungsmotor und Gehäuse bzw. Rasen auslaufen kann.

Überfüllen Sie den Kraftstofftank nicht!

- Um dem Kraftstoff Platz zum Ausdehnen zu lassen, Kraftstofftank niemals über die Unterkante des Einfüllstutzens hinaus befüllen. Zusätzliche Angaben in der Gebrauchsanleitung des Verbrennungsmotors beachten.
- Falls Benzin übergelaufen ist, den Verbrennungsmotor erst starten, nachdem die benzinverschmutzte Fläche gereinigt wurde. Jeglicher Zündversuch ist zu vermeiden, bis sich die Benzindämpfe verflüchtigt haben (trockenwischen).
- Wischen Sie verschütteten Kraftstoff stets auf.
- Wenn Benzin auf die Kleidung geraten ist, muss diese gewechselt werden.
- Der Tankdeckel ist nach jedem Tankvorgang ordnungsgemäß aufzuschrauben und festzuziehen. Das Gerät darf ohne aufgeschraubten Original-Tankdeckel nicht in Betrieb genommen werden.
- Überprüfen Sie aus Sicherheitsgründen Kraftstoffleitung, Kraftstofftank, Tankverschluss und Anschlüsse regelmäßig auf Beschädigungen, Alterung (Brüchigkeit), auf festen Sitz und undichte Stellen und tauschen diese bei Bedarf aus.
- Entleeren Sie den Tank nur im Freien.
- Verwenden Sie niemals Getränkeflaschen oder Ähnliches zum Entsorgen oder Lagern von Betriebsstoffen, wie z. B. Kraftstoff. Personen, insbesondere Kinder, könnten verleitet werden, daraus zu trinken.
- Bewahren Sie niemals das Gerät mit Benzin im Tank innerhalb eines Gebäudes auf. Entstehende Benzindämpfe können mit offenem Feuer oder Funken in Berührung kommen und sich entzünden.
- Gerät und Kraftstoffbehälter nicht in der Nähe von Heizungen, Heizstrahlern, Schweißgeräten und sonstigen Wärmequellen abstellen.

Explosionsgefahr!

Wird während des Betriebs ein Defekt am Tank, am Tankdeckel oder an kraftstoffführenden Teilen (Kraftstoffleitungen) festgestellt, muss sofort der Verbrennungsmotor abgestellt werden. Anschließend ist ein Fachhändler aufzusuchen.

Elektrische Sicherheit:

- Der Anschlussstecker des Ladegerätes muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.

Beachten Sie die Sicherheitshinweise und Hinweise zum Aufladen und der korrekten Verwendung, die in der Betriebsanleitung Ihres Akkus und Ladegeräts der Scheppach 20 V IXES Serie gegeben sind.

Eine detaillierte Beschreibung zum Ladevorgang und weitere Informationen finden Sie in dieser separaten Bedienungsanleitung.

Falsche Anwendung von Akku und Ladegerät kann Stromschlag oder Feuer bewirken.

⚠ Sicherheitshinweise für Benzin-Aufsitzrasenmäher

Starten:

- Das Gerät darf nur vom Fahrersitz aus gestartet werden.
- Das Gerät auf ebener Fläche starten, nicht in Hanglage.
- Der Verbrennungsmotor darf nur in einem gut gelüfteten Arbeitsbereich gestartet werden, insbesondere in Garagen muss auf ausreichende Belüftung geachtet werden.
- Vor dem Starten des Verbrennungsmotors Schneidwerkzeug, Anbaugeräte und Antrieb auskuppeln sowie das Bremspedal fest durchdrücken.
- Beim Starten ist darauf zu achten, dass ausreichender Abstand zwischen Füßen und Schneidwerkzeug gegeben ist.
- Starten Sie den Motor nicht, wenn Sie vor dem Auswurfkanal stehen.
- Heben Sie oder tragen Sie niemals einen Rasenmäher mit laufendem Motor.

- Ein Betreiben der Maschine mit übermäßiger Geschwindigkeit kann die Unfallgefahr erhöhen.
- Starten Sie niemals den Verbrennungsmotor durch Kurzschließen der Anlasserklemme. Wenn der normale Anlasserschaltkreis umgangen wird, kann sich der Benzin-Aufsitzrasenmäher plötzlich in Bewegung setzen.
- Starten Sie den Verbrennungsmotor niemals, wenn Sie Benzingeruch feststellen – **Explosionsgefahr!**

Arbeitseinsatz:

⚠ **Warnung – Verletzungsgefahr!**

- Beachten Sie den Arbeitsbereich des Mähmessers. Führen Sie niemals Hände oder Füße an oder unter sich drehende Teile. Berühren Sie niemals das umlaufende Mähmesser. Halten Sie sich immer entfernt von der Auswurföffnung. Ein ausreichender Sicherheitsabstand ist stets einzuhalten.
- Arbeiten Sie nur bei Tageslicht oder bei guter künstlicher Beleuchtung.
- Beim Fahren außerhalb des Rasens oder wenn nicht gemäht wird, ist das Mähmesser auszukuppeln und das Mähwerk in die höchste Schnittstellung zu bringen.
- In der Grasnarbe verborgene Objekte (Rasensprenganlagen, Pfähle, Wasserventile, Fundamente, elektrische Leitungen etc.) müssen umfahren werden. Überfahren Sie niemals solche Fremdbjekte.
- Während der Fahrt sollte das Lenkrad immer fest mit beiden Händen gehalten werden.
- Besondere Vorsicht ist beim Befahren von Rasenflächen und sonstigen unebenen Flächen geboten, da sich das Lenkrad durch Löcher, Hügel, Schläge usw. selbstständig verdrehen kann.
- **Verletzungsgefahr für Hände und Finger!**
- Fahren Sie stets mit angemessener Geschwindigkeit.
- Entleeren Sie den Fangkorb nur vom Fahrersitz aus.
- Vor dem Entleeren des Fangkorbes stets das Mähmesser auskuppeln und warten, bis es zum Stillstand gekommen ist.

Schalten Sie den Antrieb aus, stellen Sie den Verbrennungsmotor ab und warten Sie, bis das Mähmesser vollkommen stillsteht, legen Sie die Feststellbremse ein und ziehen Sie den Zündschlüssel ab:

- bevor Sie Blockierungen lösen oder Verstopfungen im Auswurfkanal beseitigen,
- bevor Sie den Benzin-Aufsitzrasenmäher überprüfen, reinigen oder daran arbeiten,

- wenn das Mähmesser auf einen Fremdkörper trifft. Suchen Sie nach Beschädigungen an der Maschine und am Schneidwerkzeug und lassen Sie die erforderlichen Reparaturen durchführen, bevor Sie erneut starten,
- falls das Gerät anfängt, ungewöhnlich stark zu vibrieren. Eine sofortige Überprüfung ist erforderlich.
- beim Verlassen bzw. Transport des Gerätes.

Restgefahren und Schutzmaßnahmen

Vernachlässigung ergonomischer Grundsätze Nachlässiger Gebrauch persönlicher Schutzausrüstung (PSA)

Nachlässiger Gebrauch oder Weglassen persönlicher Schutzausrüstung können zu schweren Verletzungen führen.

- Vorgeschriebene Schutzausrüstung tragen.

Menschliches Verhalten, Fehlverhalten

- Stets bei allen Arbeiten voll konzentriert sein.

⚠ **Restgefahr** kann nie ausgeschlossen werden.

Gefährdung durch Lärm

Gehörschädigungen

Längeres ungeschütztes Arbeiten mit dem Gerät kann zu Gehörschädigungen führen.

- Grundsätzlich einen Gehörschutz tragen.

Verhalten im Notfall

Bei einem eventuell eintretenden Unfall leiten Sie die entsprechend notwendigen Erste-Hilfe-Maßnahmen ein und fordern Sie schnellstmöglich qualifizierte ärztliche Hilfe an.

7. Technische Daten

Motortyp	4-Taktmotor / luftgekühlt
Hubraum	196 cm ³
Leerlaufdrehzahl	1800 ^{+/-100} min ⁻¹
Leistung	3,5 kW / 4,8 PS
Kraftstoff	Normalbenzin / bleifrei max. 10% Bioethanol
CO ₂ -Ausstoß	785,20 g/kWh
Tankinhalt / Benzin	1,8 l
Motoröl	SAE 30 / 10W30
Tankinhalt / Öl	0,5 l
Schnitthöhenverstellung	5-fach

Füllmenge Fangkorb	150 l
Schnittbreite	61 cm
Schnitthöhe	35-75 mm $\pm$ 5 mm
Gewicht	120 kg
Fahrgeschwindigkeit V	1,5, 2,0, 4,0, 6,0 km/h
Fahrgeschwindigkeit R	2,4 km/h
Vorderräder	10x4,00-4
Luftdruck Vorderräder	1,5 bar
Hinterräder	13 x 5,00-6
Luftdruck Hinterräder	1,8 bar
Schutzklasse LED	IP66

Akku/Ladegerät

Die technischen Daten zu Akku und Ladegerät können Sie der beigelegten Bedienungsanleitung entnehmen.

Achtung!

Das Gerät ist Teil der Scheppach 20 V IXES Serie und kann mit Akkus der Scheppach 20 V IXES Serie betrieben werden. Die Akkus dürfen nur mit Ladegeräten der Scheppach 20 V IXES Serie geladen werden.

Technische Änderungen vorbehalten!

Information zur Geräuscentwicklung nach den einschlägigen Normen gemessen (EN ISO 5395):

Schalldruck L_{PA} nach ISO 5395-1:2013	= 84,7 dB
Messunsicherheit K	= 3 dB
Schallleistung L_{WA} nach ISO 5395-1:2013	= 96,59 dB
Messunsicherheit K	= 1,69 dB
Tragen Sie einen Gehörschutz. Die Einwirkung von Lärm kann Hörverlust bewirken.	
Vibration a_h (Körper) nach ISO 5395-1	= 1,261 m/s ²
Vibration a_h (Hand-Arm - Lenkrad)	= 3,662 m/s ² / 3,522 m/s ²
nach ISO 5395-1	
Messunsicherheit K	= 1,5 m/s ²

Beschränken Sie die Geräuscentwicklung und Vibration auf ein Minimum!

- Verwenden Sie nur einwandfreie Produkte.
- Warten und reinigen Sie das Produkt regelmäßig.
- Passen Sie Ihre Arbeitsweise dem Produkt an.

- Überlasten Sie das Produkt nicht.
- Lassen Sie das Produkt gegebenenfalls überprüfen.
- Schalten Sie das Produkt aus, wenn es nicht benutzt wird.
- Tragen Sie Schutzhandschuhe.

Bei längerer Anwendung des Benzin-Aufsitzrasenmähers kann es zu einer vibrationsbedingten Durchblutungsstörung kommen (Weißfingerkrankheit).

Angaben über die Dauer der Anwendung können in diesem Fall nicht gemacht werden, da dies von Person zu Person unterschiedlich sein kann.

Folgende Faktoren können diese Erscheinung beeinflussen:

- Durchblutungsstörungen der Hände des Bedieners
- niedrige Außentemperaturen
- lange Anwendungszeiten

Deshalb wird empfohlen warme Arbeitshandschuhe zu tragen und regelmäßige Arbeitspausen einzulegen.

8. Auspacken

1. Öffnen Sie die Verpackung und entfernen Sie das Verpackungsmaterial.
2. Überprüfen Sie, ob der Lieferumfang vollständig ist.
3. Kontrollieren Sie das Gerät und die Zubehörteile auf Transportschäden.
4. Entfernen Sie die Transportsicherungen (d.h. die Kabelbinder).
5. Pumpen Sie mit einer handelsüblichen Fußluftpumpe (nicht im Lieferumfang enthalten) alle 4 Reifen (6 + 9) auf.
Der korrekte Reifendruck beträgt 1,5 bar an den Vorderrädern (9) und 1,8 bar an den Hinterrädern (6).
6. Nehmen Sie und 3 weitere Personen den Benzin-Aufsitzrasenmäher vorsichtig von der Palette.
7. Greifen Sie das Gerät am Rahmen - nicht an der Plastikverkleidung! An der Vorderseite können Sie den Transportbügel (11) verwenden.
8. Bewahren Sie die Verpackung nach Möglichkeit bis zum Ablauf der Garantiezeit auf.

⚠ GEFAHR

Gerät und Verpackungsmaterialien sind kein Kinderspielzeug! Kinder dürfen nicht mit Kunststoffbeuteln, Folien und Kleinteilen spielen! Es besteht Verschlukungs- und Erstickungsgefahr!

9. Montage

⚠ **WARNUNG!**

Verletzungsgefahr und Beschädigungsgefahr!

Die Verwendung falscher Ersatz- und Zubehörteile kann zu Verletzungen und Beschädigungen führen. Diese könnten sich lösen und weggeschleudert werden. Außerdem können sie die Leistung des Produkts verringern.

- Verwenden Sie nur originale Ersatz- und Zubehörteile des Herstellers. Originalersatzteile oder -zubehör erhalten Sie bei Ihrem Fachhändler.
- Bei Nichtbeachtung kann sich die Leistung des Produkts verringern und Teile können sich evtl. lösen.
- Bei Nichtbeachtung erlischt die Herstellergarantie.

Bei der Lieferung sind einige Teile demontiert. Der Zusammenbau ist einfach, wenn die folgenden Hinweise beachtet werden.

Hinweis!

Beim Zusammenbau und/oder für Wartungsarbeiten benötigen Sie folgendes zusätzliches Werkzeug, das nicht im Lieferumfang enthalten ist:

- einen Messbecher 1 Liter (Öl / benzinfest)
- einen Benzinkanister (5 Liter sind ausreichend für ca. 5 Betriebsstunden)
- einen Trichter (passend zum Benzineinfüllstutzen des Tanks)
- Haushaltswischtücher (zum Abwischen von Öl / Benzinresten; Entsorgung an der Tankstelle)
- eine Benzin Absaugpumpe (Plastikausführung, in Baumärkten erhältlich)
- 0,5 l Motoröl SAE 30

9.1 Sitz montieren (Abb. 3 + 4)

1. Montieren Sie den Fahrersitz (1), indem Sie die 2 Schrauben M8x16 (1a) und die Muttern M8 (1b) zunächst von Hand ansetzen.
2. Ziehen Sie die 2 Schrauben (1a) mit Hilfe der Maulschlüssel (SW13 und SW10) an.
3. Verbinden Sie nun das Kabel des Sitzkontaktschalters (1c) (Abb. 4).
4. Stellen Sie die gewünschte Sitzposition durch Verschieben des Sitzes ein. Achten Sie darauf, dass Sie die Bedienhebel und das Pedal sicher erreichen können.

9.2 Lenksäule montieren (Abb. 5)

1. Stecken Sie die Lenksäule (15) in den Lenkstützen (15d).
2. Achten Sie dabei darauf, dass die Bohrlöcher übereinander liegen.
3. Führen Sie die Schraube (15b) durch das Bohrloch und befestigen Sie diese mithilfe der Mutter (15c) und dem Maulschlüssel SW13.
4. Schieben Sie die Lenkstangenabdeckung (15) über die Lenkstange (15a).

9.3 Lenkrad montieren (Abb. 6)

1. Schieben Sie eine Kunststoffscheibe (16e), den Gummiring (16f) und anschließend die zweite Kunststoffscheibe (16e) auf die Lenkstange (15a).
2. Setzen Sie als nächstes die Lenkradaufnahme (16d) auf die Lenkstange.
3. Setzen Sie das Lenkrad (16) auf die Lenkradaufnahme (16d).
4. Legen Sie nun die Metallscheibe (16c) in das Lenkrad (16) ein und befestigen Sie das Lenkrad mit der Mutter (16b) und einem Steckschlüssel SW13.
5. Setzen Sie die Lenkradabdeckung (16a) in die Mitte des Lenkrads (16) bis diese einrastet.

9.4 Fangkorb einhängen (Abb. 7)

1. Halten Sie den Fangkorb (2) mit beiden Händen an den Fangkorbgriffen.
2. Legen Sie den Fangkorb (2) symmetrisch auf die Führung. Richten Sie dabei den Fangkorb (2) am Benzin-Aufsitzrasenmäher aus.
3. Kippen Sie den Fangkorb (2) leicht nach vorne, so dass der vordere Teil des Fangkorbs (2) einrastet.
4. Schwenken Sie nun den Fangkorb (2) wieder nach unten.
5. Überprüfen Sie den korrekten Sitz des Fangkorbs (2).

9.5 Mähen mit Auswurfkanal oder Seitenauswurf

Je nach gewünschtem Arbeitseinsatz können Sie zwischen dem Mähen mit Auswurfkanal (20) und dem Mähen mit Seitenauswurf (23) wählen.

9.5.1 Auswurfkanal (Abb. 8 + 9)

Der Auswurfkanal (20 + 20b) ist im Auslieferungszustand vormontiert.

Prüfen Sie ihn auf Beschädigungen und auf festen Sitz. Prüfen Sie, ob die Befestigungshaken (20a + 20e) und die Befestigungslasche (20d) korrekt eingehängt sind. Lassen Sie diesen, im Falle einer Beschädigung, von einem Fachmann ersetzen.

9.5.2 Seitenauswurf (Abb. 1 + 8 + 9 + 10)

1. Rasten Sie den Hebel zur Schnitthöheneinstellung (4) auf die Schnitthöhenstufe 1 ein.
2. Entfernen Sie für die Verwendung des Seitenauswurfs (23) den Auswurfkanal (20 + 20b):
 - Ziehen Sie hierfür zunächst die Befestigungslasche (20d) am oberen Auswurfkanal (20) ab und schieben Sie ihn nach oben.
 - Hängen Sie nun die beiden Befestigungshaken (20a + 20e) am unteren Auswurfkanal (20b) aus und heben die Klappe (20c) hoch. Anschließend können Sie den unteren Auswurfkanal (20b) entfernen.
3. Setzen Sie anschließend den Seitenauswurf (23) ein. Heben Sie hierzu die Klappe (20c) erneut an.
4. Prüfen Sie den Seitenauswurf (23) auf festen Sitz. Der Seitenauswurf (23) sollte niemals in Richtung von Menschen, Gebäuden oder Verkehrsstraßen zeigen.

10. Vor Inbetriebnahme

⚠ **WARNUNG!**

Gesundheitsgefahr!

Das Einatmen von Benzin-/Schmieröldämpfen und Abgasen kann zu schweren gesundheitlichen Schäden, Bewusstlosigkeit und im Extremfall zum Tod führen.

- Atmen Sie Benzin-/Schmieröldämpfe und Abgase nicht ein.
- Betreiben Sie das Produkt nur im Freien.

Prüfen Sie das Produkt vor jeder Inbetriebnahme auf:

- Dichtheit des Treibstoffsystems,
- einwandfreien Zustand und Vollständigkeit der Schutzeinrichtungen und der Schnittvorrichtung,
- festen Sitz sämtlicher Verschraubungen,
- Leichtgängigkeit aller beweglichen Teile.

Kontrollieren Sie vor jeder Inbetriebnahme:

- ob sich das Schneidwerkzeug und die gesamte Schneideeinheit (Mähmesser, Messerkupplung, Messerbremse, Befestigungsbolzen, Mähwerkgehäuse) in einwandfreiem Zustand befinden. Insbesondere ist auf sicheren Sitz, Beschädigungen sowie Verschleiß zu achten.
- ob der Tankdeckel fest aufgeschraubt ist.
- ob der Tank und kraftstoffführende Teile sowie der Tankdeckel in einwandfreiem Zustand sind.
- ob die Sicherheitseinrichtungen in einwandfreiem Zustand sind und ordnungsgemäß funktionieren.

- ob Bereifung (Luftdruck, Schäden, Abnutzung) und Rahmen in einwandfreiem Zustand sind. Schraubverbindungen sind auf festen Sitz zu prüfen. Insbesondere sind alle Wartungsarbeiten durchzuführen, die im Wartungsplan unter der Rubrik „Vor jeder Inbetriebnahme“ angeführt sind.

Ersetzen Sie vor dem Gebrauch des Geräts defekte sowie alle anderen abgenutzten und beschädigten Teile. Unleserliche oder beschädigte Gefahren- und Warnhinweise am Gerät müssen erneuert werden.

Suchen Sie bei Bedarf einen Fachhändler auf.

Treibstoff und Öl

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Werden falsch gelagerte oder nicht abgelassene Treibstoffe verwendet, kann der Vergaser verstopfen oder der Motorbetrieb beeinträchtigt werden.

- Geben Sie nicht benötigten Treibstoff in einen luftdichten Behälter und bewahren Sie diesen in einem dunklen, kühlen Raum auf.
- Verwenden Sie zum Transport und zur Lagerung von Treibstoff nur dafür vorgesehene und zugelassene Behälter.

HINWEIS!

Das Mähen mit dem Benzin-Aufsitzrasenmäher ist nur mit eingesetztem Fangkorb möglich. Andernfalls schaltet sich der Motor aus Sicherheitsgründen nach Zuschalten des Mähwerks ab!

10.1 Motoröl auffüllen und Akku einsetzen (Abb. 1 + 11 + 12)

⚠ Achtung!

Der Motor wird ohne Öl ausgeliefert. Vor Inbetriebnahme daher unbedingt Öl einfüllen. Verwenden Sie hierzu Mehrbereichsöl (SAE 30). Der Ölstand im Motor muss vor jedem Mähen überprüft werden.

1. Öffnen Sie den Öltankdeckel (21) und befüllen Sie den Tank mit Öl (SAE 30) mit Hilfe des Trichters. Achten Sie auf die max. Füllmenge.
2. Schließen Sie den Öltankdeckel (21) anschließend wieder.
3. Setzen Sie den Akku (5a) ein, indem Sie ihn entlang der Führungsschiene in das Gerät schieben. Er rastet hörbar ein.

⚠ GEFAHR!

Brand- und Explosionsgefahr!

Kraftstoff kann sich beim Befüllen entzünden und gegebenenfalls explodieren. Dies führt zu schweren Verbrennungen oder zum Tod.

- Schalten Sie den Motor aus und lassen diesen abkühlen.
- Halten Sie Hitze, Flammen und Funken fern.
- Füllen Sie Kraftstoff nur im Freien auf.
- Tragen Sie Schutzhandschuhe.
- Vermeiden Sie Haut- und Augenkontakt.
- Starten Sie das Produkt mit Abstand von mindestens 3 m zum Auffüllort des Kraftstoffs.
- Achten Sie auf Undichtigkeiten. Wenn Benzin ausläuft, starten Sie den Motor nicht.

⚠ WARNUNG!

Gesundheitsgefahr!

Das Einatmen von Benzin-/Schmieröldämpfen kann zu schweren gesundheitlichen Schäden, Bewusstlosigkeit und im Extremfall zum Tod führen.

- Atmen Sie Benzin-/Schmieröldämpfe nicht ein.
- Betreiben Sie das Produkt nur im Freien.

HINWEIS!

Produktbeschädigung

Wird das Produkt ohne oder mit zu wenig Motor- und Getriebeöl betrieben, kann dies zu einem Motorschaden führen.

- Füllen Sie vor der Inbetriebnahme Benzin und Öl ein. Das Produkt wird ohne Motor- und Getriebeöl geliefert.

HINWEIS!

Umweltschäden!

Ausgelaufenes Öl kann die Umwelt nachhaltig verschmutzen. Die Flüssigkeit ist hochgiftig und kann schnell zu Wasserverschmutzung führen.

- Befüllen / Entleeren Sie Öl nur auf ebenen, befestigten Flächen.
- Nutzen Sie einen Einfüllstutzen oder Trichter.
- Fangen Sie abgelassenes Öl in einem geeigneten Gefäß auf.
- Wischen Sie verschüttetes Öl sofort sorgfältig auf und entsorgen Sie den Lappen nach den örtlichen Vorschriften.
- Entsorgen Sie Öl nach den örtlichen Vorschriften.

10.2 Benzin auffüllen (Abb. 13)

⚠ Achtung!

Der Benzin-Aufsitzrasenmäher wird ohne Benzin ausgeliefert. Vor Inbetriebnahme daher unbedingt Benzin einfüllen. Verwenden Sie hierzu Super E5 / E10 Benzin.

1. Klappen Sie den Fahrersitz (1) um.
2. Säubern Sie die Umgebung des Einfüllbereiches. Verunreinigungen im Tank verursachen Betriebsstörungen.
3. Öffnen Sie den Tankdeckel (22) vorsichtig, damit evtl. vorhandener Überdruck abgebaut werden kann.
4. Befüllen Sie den Tank mit Hilfe des Trichters mit Benzin (Super E5 / E10). Achten Sie auf die max. Füllmenge. Füllen Sie das Benzin vorsichtig bis zur Unterkante des Einfüllstutzens ein.
5. Verschließen Sie den Tankdeckel (22) wieder. Stellen Sie sicher, dass der Tankverschluss dicht schließt.
6. Säubern Sie den Tankverschluss und die Umgebung.
7. Überprüfen Sie den Tank und die Kraftstoffleitungen auf Undichtigkeiten.
8. Entfernen Sie sich vor dem Starten des Motors mindestens drei Meter vom Tankplatz.

10.3 Reifendruck prüfen

Der richtige Reifendruck ist die wesentliche Voraussetzung für einen perfekt in Waage stehendes Schneidwerkzeug und somit auch für einen gleichmäßig gemähten Rasen.

1. Kontrollieren Sie den Reifendruck mit einer handelsüblichen Fußluftpumpe in regelmäßigen Abständen.
2. Füllen Sie, falls nötig, mit einer handelsüblichen Fußluftpumpe (nicht im Lieferumfang enthalten) Luft nach. Der korrekte Reifendruck beträgt 1,5 bar an den Vorderrädern (9) und 1,8 bar an den Hinterrädern (6).

Hinweis: Sollten Sie feststellen, dass die Reifen oder Räder beschädigt sind, kontaktieren Sie bitte den Kundendienst bzw. eine Fachwerkstatt.

10.4 Mähwerkkontaktschalter prüfen (Abb. 1)

Der Mähwerkkontaktschalter stellt sicher, dass sich der Motor nicht starten lässt, wenn das Mähwerk zugeschaltet ist.

1. Motor ist aus.
2. Setzen Sie sich auf den Fahrersitz (1).

3. Drücken Sie das Bremspedal (13) ganz durch und betätigen Sie die Feststellbremse (12).
4. Schalten Sie das Mähwerk (8) zu, in dem Sie den Hebel für das Mähwerk (3) nach vorne schieben und nach rechts drücken, bis dieser einrastet.
5. Versuchen Sie den Motor zu starten (Zündschlüssel (18a) in Position „Start“).
6. Der Motor darf nicht starten!

Hinweis: Sollten Sie feststellen, dass der Kontaktschalter nicht korrekt funktioniert, kontaktieren Sie bitte den Kundendienst bzw. eine Fachwerkstatt.

10.5 Sitzkontaktschalter prüfen (Abb. 1 + 4)

Der Sitzkontaktschalter stellt sicher, dass sich der Motor abschaltet, sobald sich keine Person mehr auf dem Fahrersitz befindet.

1. Setzen Sie sich auf den Fahrersitz (1).
2. Treten Sie das Bremspedal (13) und betätigen Sie die Feststellbremse (12).
3. Starten Sie den Motor und lassen Sie ihn laufen.
4. Entlasten Sie den Fahrersitz (1), indem Sie aufstehen (nicht absteigen!).
5. Der Motor muss sich abschalten!

Hinweis: Sollten Sie feststellen, dass der Kontaktschalter nicht korrekt funktioniert, kontaktieren Sie bitte den Kundendienst bzw. eine Fachwerkstatt.

10.6 Kontaktschalter des Fangkorbes prüfen (Abb. 1)

Der Kontaktschalter am Fangkorb (2) stellt sicher, dass sich der Motor abschaltet, sobald der Fangkorb (2) bei eingeschaltetem Mähwerk nicht korrekt eingehängt ist.

1. Setzen Sie sich auf den Fahrersitz (1).
2. Treten Sie das Bremspedal (13) und betätigen Sie die Feststellbremse (12).
3. Starten Sie den Motor und lassen Sie ihn laufen.
4. Schalten Sie das Mähwerk (8) zu, in dem Sie den Hebel für das Mähwerk (3) langsam nach vorne schieben und nach rechts drücken, bis dieser einrastet.
5. Heben Sie den leeren Fangkorb (2) leicht an.
6. Der Motor muss sich abschalten!

Hinweis: Sollten Sie feststellen, dass der Kontaktschalter nicht korrekt funktioniert, kontaktieren Sie bitte den Kundendienst bzw. eine Fachwerkstatt.

10.7 Messerstoppvorrichtung prüfen

Beim Auskuppeln des Mähwerks wird automatisch, zeitgleich ein Bremsvorgang ausgelöst, der das Mähmesser innerhalb weniger Sekunden zum Stillstand bringt.

Ein laufendes Messer erzeugt klar wahrnehmbare Windgeräusche. Das Laufen des Messers wird durch das erzeugte Windgeräusch signalisiert und kann so kontrolliert werden.

Hinweis: Sollten Sie feststellen, dass die Messerstoppvorrichtung nicht korrekt funktioniert, kontaktieren Sie bitte den Kundendienst bzw. eine Fachwerkstatt.

11. Bedienung

⚠ Achtung!

Vor der Inbetriebnahme das Produkt unbedingt komplett montieren!

11.1 Betriebszeiten

Beachten Sie bitte die gesetzlichen Bestimmungen, zur Regelung der Betriebszeiten von Rasenmähern, welche örtlich unterschiedlich sein können.

Machen Sie sich mit den Bedienelementen und den Statteilen sowie mit dem Gebrauch des Geräts vertraut.

Insbesondere muss der Benutzer wissen, wie das Arbeitswerkzeug und Verbrennungsmotor des Gerätes rasch angehalten werden können.

Das Gerät darf nur von Personen benutzt werden, die die Gebrauchsanleitung gelesen haben und die mit der Handhabung des Geräts vertraut sind. Vor der erstmaligen Inbetriebnahme muss sich der Benutzer um eine fachkundige und praktische Unterweisung bemühen.

Dem Benutzer muss vom Verkäufer oder von einem anderen Fachkundigen erklärt werden, wie das Gerät sicher zu verwenden ist.

Bei dieser Unterweisung sollte dem Benutzer insbesondere bewusst gemacht werden,

- dass für die Arbeit mit dem Gerät äußerste Sorgfalt und Konzentration notwendig sind.
- dass ein Benzin-Aufsitzrasenmäher, der auf einem Hang abgeleitet, nicht durch Betätigen der Bremse kontrolliert werden kann.

Die wesentlichen Ursachen für den Verlust der Kontrolle über den Benzin-Aufsitzrasenmäher können unter anderem sein:

- mangelnde Bodenhaftung der Räder,
- zu schnelles Fahren,

- unangemessenes Bremsen,
- unsachgemäßer Einsatz (Sportveranstaltungen usw.),
- mangelnde Kenntnisse über Wirkungen, die mit den Bodenverhältnissen zusammenhängen, insbesondere am Hang (siehe unter Punkt 11.6.3 „Arbeiten an Hanglagen“),
- nicht korrektes Anhängen von Lasten und schlechte Lastverteilung.

11.1.1 LED-Licht einschalten (Abb. 1) (modellabhängig)

ACHTUNG! Blicken Sie NICHT direkt in das Licht! Richten Sie den Lichtstrahl niemals auf die Augen von Menschen oder Tieren! Verletzungsgefahr.

Der Aufsitzrasenmäher verfügt über LED-Schweinwerfer, die es ermöglichen an trüben Tagen oder in beschatteten Gärten für ausreichende Beleuchtung des zu mähenden Grüns zu sorgen.

1. Schalten Sie das LED-Licht über den Ein-/Aus-schalter (19) ein.

WARNUNG!

Verwenden Sie den Aufsitzrasenmäher niemals bei Nacht oder extremer Dunkelheit. Die LED-Schweinwerfer dienen lediglich zur Ausleuchtung schlecht beleuchteter Bereiche Ihres Gartens.

11.2 Mähfläche vorbereiten

1. Untersuchen Sie die zu mähende Fläche vor dem Mähen sorgfältig.
2. Entfernen Sie Steine, Stöcke, Knochen, Drähte, Spielzeug und andere Gegenstände, die durch das Gerät weggeschleudert werden können.
3. Achten Sie darauf, dass sich keine Personen auf der zu mähenden Fläche aufhalten.

11.3 Mähmesser kontrollieren

⚠ WARNUNG!

Verletzungsgefahr!

Nach dem Ausschalten des Motors läuft das Mähmesser noch einige Sekunden nach. Wenn Sie die rotierenden Teile berühren, können Schnittverletzungen die Folge sein.

- Warten Sie bis zum Stillstand des Mähmessers.
- Bremsen Sie das Schneidewerkzeug nicht mit der Hand ab.
- Tragen Sie Schutzhandschuhe.
- Halten Sie das Schneidewerkzeug von Ihren Füßen fern.

1. Stellen Sie, bevor irgendeine Kontrolle des Mähmessers durchgeführt wird, den Motor ab und ziehen Sie den Zündschlüssel (18a) vom Zündschloss (18) ab.
2. Entfernen Sie den Auswurfkanal (20) (siehe Abschnitt 9.5) und heben Sie die Klappe (23) leicht an. Nun ist das Mähmesser zugänglich.
3. Drehen Sie über die Messerschraube das Mähmesser gegen den Uhrzeigersinn in den Sichtbereich und kontrollieren Sie dieses. Verwenden Sie zum Drehen des Messers einen Maulschlüssel SW10.
4. Prüfen Sie regelmäßig, ob das Mähmesser richtig befestigt, in gutem Zustand und gut geschliffen ist.
5. Falls dies nicht der Fall sein sollte, lassen Sie das Mähmesser von einer Fachwerkstatt schleifen oder ersetzen.

11.4 Motor mit E-Start starten (Abb. 1 + 7a)

1. Kontrollieren Sie den Ladezustand des Akkus (5a) (siehe beigefügte Bedienungsanleitung) und laden ihn gegebenenfalls auf.
2. Kontrollieren Sie vor jedem Starten den Benzin- und Motorölstand (siehe Abschnitte 10.1 und 10.2). Vergewissern Sie sich, dass der Zündkerzenstecker (25a) an der Zündkerze (25) angeschlossen ist.
3. Schieben Sie den geladenen Akku (5a) entlang der Führungsschiene in das Gerät. Der Akku (5a) rastet hörbar ein.
4. Hängen Sie den Fangkorb (2) ein. Siehe Abschnitt 9.4.
5. Setzen Sie sich auf den Fahrersitz (1).
6. Das Mähwerk (8) muss ausgeschaltet sein.
7. Treten Sie Bremspedal (13) durch und betätigen Sie die Feststellbremse (12). Stellen Sie die gewünschte Schnitthöhe (4) ein. Siehe Abschnitt 11.7.1.
8. Stellen Sie die Gangschaltung (17) auf Neutral „N“.
9. Aufgrund einer Schutzschicht auf dem Motor kann es zu einer leichten Rauchbildung kommen, wenn Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden. Dies ist ein normaler Vorgang.
10. Drehen Sie den Zündschlüssel (18a) im Zündschloss (18) auf „Start“, bis der Motor anspringt und lassen Sie ihn auf Position „On“.

11.5 Motor ohne E-Start starten (Abb. 1 + 7a + 13)

1. Kontrollieren Sie vor jedem Starten den Benzin- und Motorölstand (siehe Abschnitte 10.1 und 10.2). Vergewissern Sie sich, dass der Zündkerzenstecker (25a) an der Zündkerze (25) angeschlossen ist.

2. Das Mähwerk (8) muss ausgeschaltet sein.
3. Treten Sie Brems- und Kupplungspedal (13) durch und betätigen Sie die Feststellbremse (12). Stellen Sie die gewünschte Schnitthöhe (4) ein. Siehe Abschnitt 11.6.1.
4. Stellen Sie die Gangschaltung (17) auf Neutral „N“.
5. Klappen Sie den Fahrersitz (1) hoch.
6. Stellen Sie den Zündschlüssel auf Position „ON“.
7. Starten Sie den Motor mit dem Seilzugstarter (27). Ziehen Sie hierfür den Griff ca. 10-15 cm (bis ein Widerstand spürbar ist) heraus. Und ziehen dann kräftig mit einem Ruck an. Sollte der Motor nicht gestartet haben, nochmals am Seilzugstarter (27) anziehen.
8. Aufgrund einer Schutzschicht auf dem Motor kann es zu einer leichten Rauchbildung kommen, wenn Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden. Dies ist ein normaler Vorgang.
9. Klappen Sie den Fahrersitz (1) wieder runter.
10. Setzen Sie sich auf den Fahrersitz (1).

⚠ Achtung!

- Lassen Sie den Seilzugstarter nicht zurückschleudern.
- Bei kühlem Wetter kann es erforderlich sein, den Anlassvorgang mehrmals zu wiederholen.

11.6 Anfahren mit ausgeschaltetem Mähwerk

Achtung! Nehmen Sie den Gangwechsel nur im Stillstand vor.

1. Treten Sie bei niedriger Drehzahl „Schildkröte“ das Bremspedal (13) ganz durch. Dabei entriegelt sich die Feststellbremse (12).
2. Legen Sie den gewünschten Gang ein.
3. Lassen Sie das Bremspedal (13) langsam los, damit sich der Benzin-Aufsitzrasenmäher in Bewegung setzt.
4. Schieben Sie den Drehzahlhebel (14) in Richtung „Hase“, um Gas zu geben.
5. Um das Gerät zu stoppen, treten Sie das Bremspedal (13).

11.7 Mähen

⚠ WARNUNG!

Unfallgefahr beim Rückwärtsfahren!

Beachten Sie das rückwärtige Umfeld beim Rückwärtsfahren!

- Rückwärtsfahren nur wenn erforderlich!
- Der Rückwärtsgang kann bei eingeschaltetem Mähwerk nicht eingelegt werden.

Hinweise zum Mähen

- Prüfen Sie vor jedem Mähvorgang, ob das Mähmesser richtig befestigt, in gutem Zustand und gut geschliffen ist. Tragen Sie dabei immer Schutzhandschuhe!
- Überprüfen Sie den Mäher, das Mähmesser und die anderen Teile, wenn Sie in einen Fremdkörper gefahren sind oder wenn das Gerät stärker als normal vibriert.
- Ein heißer Motor, Auspuff oder Antrieb kann Verbrennungen verursachen. Also nicht berühren.
- Mähen Sie nur bei ausreichenden Lichtverhältnissen.
- Achten Sie auf oder in der Nähe einer Straße auf den Straßenverkehr. Halten Sie den Auswurfkanal (20 + 20b) und den Seitenauswurf (23) von der Straße fern.
- Vermeiden Sie Stellen, bei denen die Räder nicht mehr greifen oder das Mähen unsicher ist.
- Vergewissern Sie sich vor einer Rückwärtsbewegung, ob nicht kleine Kinder hinter Ihnen sind.
- Schneiden Sie nur mit scharfen, einwandfreien Mähmessern, damit die Grashalme nicht ausfransen und der Rasen nicht gelb wird.
- Führen Sie zur Erzielung eines sauberen Schnittbildes den Rasenmäher in möglichst geraden Bahnen. Dabei sollten sich diese Bahnen immer um einige Zentimeter überlappen, damit keine Streifen stehen bleiben.
- Halten Sie die Unterseite des Mähgehäuses sauber und entfernen Sie unbedingt Grasablagerungen. Grasablagerungen erschweren den Startvorgang, beeinträchtigen die Schnittqualität und den Grasauswurf.

11.7.1 Einstellen der Schnitthöhe (Abb. 1)

⚠ Achtung! Das Verstellen der Schnitthöhe darf nur bei abgestelltem Mähwerk vorgenommen werden.

Wählen Sie die Schnitthöhe, je nach der tatsächlichen Rasenlänge. Führen Sie mehrere Durchgänge aus, so dass maximal 4 cm Rasen auf einmal abgetragen wird.

1. Rasten Sie den Hebel zur Schnitthöheneinstellung (4) auf die gewünschte Schnitthöhe ein.
2. Sie können 5 verschiedene Schnitthöhen einstellen.

WICHTIG: Für den Transport müssen Sie das Schneidwerkzeug stets in die höchste Stellung (Stufe 5) bringen.

11.7.2 Mähen / Anfahren mit eingeschaltetem Mähwerk (Abb. 1)

⚠ **WARNUNG!**

Verletzungs- und Beschädigungsgefahr!

Gegenstände können weggeschleudert werden und Personen treffen und verletzen. Feste Gegenstände können das Produkt beschädigen.

Außerdem können kleine Steine oder andere Gegenstände mindestens 15 Meter weggeschleudert werden. Dies kann zu Beschädigungen an Autos, Häusern und Fenstern führen.

- Achten Sie auf ausreichend Abstand bei Abmäharbeiten von 30 Metern zu anderen Personen oder Tieren.
- Entfernen Sie mit dem Produkt keine Gegenstände von Fußwegen usw.

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Wird das Produkt nicht regelmäßig gereinigt, können sich Gras-/Unkrautreste unterhalb des Schutzschildes verfangen festsetzen. Dies kann die Leistung des Produkts beeinträchtigen und es auf Dauer schädigen.

- Reinigen Sie das Produkt nach jedem Gebrauch.

Achtung! Nehmen Sie einen Gangwechsel nur im Stillstand vor.

1. Treten Sie bei niedriger Drehzahl „Schildkröte“ das Bremspedal (13) ganz durch. Die Feststellbremse (12) muss dabei aktiviert sein Position P (Abb. 1).
2. Schieben Sie den Mähwerk Schalthebel (3) langsam nach vorne, bis er einrastet, um das Mähwerk einzuschalten.
3. Treten Sie bei niedriger Drehzahl „Schildkröte“ das Bremspedal (13) ganz durch. Dabei entriegelt sich die Feststellbremse (12).
4. Legen Sie den gewünschten Gang (17) ein.
5. Lassen Sie das Bremspedal (13) langsam los, damit sich der Rasenmäher in Bewegung setzt.
6. Schieben Sie den Drehzahlhebel (14) in Richtung „Hase“, um Gas zu geben.
7. Um das Gerät zu stoppen, treten Sie das Bremspedal (13).

11.7.3 Arbeiten an Hanglagen

⚠ **WARNUNG!**

Gefahr durch Fehler beim Fahren an Hängen!

Beim Fahren an Hängen ist besondere Vorsicht geboten! Es gibt keinen „sicheren“ Hang. Beachten Sie dazu besonders folgende Sicherheitshinweise!

- Wenn die Räder durchdrehen sollten oder wenn das Fahrzeug beim Befahren einer Steigung stecken bleibt, Mähwerk und Anbaugeräte auskuppeln. Danach in langsamer Abwärtsfahrt und gerader Richtung den Hang verlassen!
- Ein voller Fangkorb erhöht durch dessen Gewicht die Kippgefahr des Benzin-Aufsitzrasenmähers!
- An Hängen ist die Schneidebahn quer zum Hang zu legen. Ein Abgleiten des Rasenmähers lässt sich durch Schrägstellung nach oben verhindern.
- Abhänge sind eine der Hauptursachen für Unfälle, bei denen die Kontrolle über den Benzin-Aufsitzrasenmäher verloren geht und das Gerät umkippt. Dies kann schwere oder sogar tödliche Verletzungen verursachen.
- Aus Sicherheitsgründen darf das Gerät nicht an Hängen mit einer Steigung über 10° (17,6 %) eingesetzt werden.
- 10° Hangneigung entsprechen einem vertikalen Anstieg von 17,6 cm bei 100 cm horizontaler Länge.
- Vermeiden Sie Anfahren oder Anhalten in einem Gefälle.
- Verwenden Sie das Gerät nicht an Stellen wie Abhängen oder Gräben, an denen es umkippen oder abrutschen kann. Die Gefahr des Umkippens oder Abrutschens wird größer, wenn der Untergrund locker oder feucht ist.
- Befahren Sie Abhänge immer in Längsrichtung. Bei Querfahrten besteht erhöhte Kippgefahr.
- Bei Fahrten an Abhängen sollten keine abrupten Geschwindigkeits- oder Richtungsänderungen vorgenommen werden. Das Arbeiten in derartigen Situationen erfordert eine vorsichtige, ruhige und gleichmäßige Bedienung des Benzin-Aufsitzrasenmähers.
- Vermeiden Sie Richtungsänderungen an Hanglagen. Wenden Sie nur dann an Abhängen, wenn dies unvermeidlich ist; wenn möglich, fahren Sie langsam und in weitem Bogen in Abwärtsrichtung.
- Mähen Sie kein nasses Gras, besonders nicht an Abhängen, da sich auf nassem Gras die Bodenhaftung verringert. Der Benzin-Aufsitzrasenmäher könnte abrutschen und deshalb vom Benutzer nicht mehr kontrolliert werden.
- Beim Befahren von Hängen darf das Getriebe nicht mittels Getriebefreilauf entriegelt werden.
- Bei der Bedienung von Anbaugeräten an Abhängen ist besondere Vorsicht geboten (geänderte Gewichtsverteilung am Gerät).

- Wenn die Räder durchdrehen sollten oder wenn das Fahrzeug beim Befahren eines Gefälles in Aufwärtsrichtung stecken bleibt, ist das Mähmesser bzw. das Anbaugerät auszukuppeln. Danach ist der Hang in langsamer Abwärtsfahrt und gerader Richtung zu verlassen.
- Versuchen Sie niemals, den Benzin-Aufsitzrasenmäher durch Abstützen mit dem Fuß auf dem Erdboden zu stabilisieren.
- Das Gewicht des Fangkorbs erhöht die Kippgefahr, insbesondere wenn er gefüllt ist.
- Entleeren oder heben Sie den Fangkorb niemals auf einer schiefen Ebene.

11.7.4 Fangkorb im Sitzen entleeren (Abb. 1 + 7)

Wenn Schnittgut am Boden liegen bleibt, ist der Fangkorb voll und muss entleert werden.

1. Schalten Sie das Mähwerk (8) ab, in dem Sie den Hebel für das Mähwerk (3) nach vorne schieben und nach links drücken.
2. Fahren Sie an den Platz, an dem Sie den Fangkorb (2) entleeren wollen.
3. Drücken Sie das Bremspedal (13) durch und aktivieren Sie die Feststellbremse (12).
4. Stellen Sie die Gangschaltung (17) auf Neutral "N".
5. Heben Sie am Griff den Fangkorb (2) an, damit dieser entleert wird.
6. Senken Sie den Fangkorb (2) wieder ab.

Achtung: Wenn der Fangkorb (2) nicht ordnungsgemäß eingerastet ist, kann das Mähwerk (8) nicht zugeschaltet werden.

11.7.5 Fangkorb zum Entleeren aushängen (Abb. 7)

Wenn Schnittgut am Boden liegen bleibt, ist der Fangkorb voll und muss entleert werden.

⚠ **WARNUNG!**

Verletzungsgefahr!

Ein unbeabsichtigtes und unerwartetes Anlaufen des Produkts kann zu Verletzungen führen.

- Schalten Sie den Motor vor dem Entleeren aus.
1. Drücken Sie das Bremspedal (13) durch und aktivieren Sie die Feststellbremse (12).
 2. Schalten Sie das Mähwerk (8) ab, in dem Sie den Hebel für das Mähwerk (3) nach hinten schieben und nach links drücken.
 3. Stellen Sie die Gangschaltung (17) auf Neutral "N".

4. Stellen Sie den Motor ab, indem Sie den Zündschlüssel (18a) auf Position „Stop“ stellen. Ziehen Sie anschließend den Zündschlüssel (18a) vom Zündschloss (18) ab.
5. Hängen Sie den Fangkorb (2) aus und entleeren diesen.
6. Hängen Sie den Fangkorb (2) wieder ein.
7. Wenn der Fangkorb (2) nicht ordnungsgemäß eingerastet ist, kann das Mähwerk (8) nicht zugeschaltet werden.

11.8 Benzin-Aufsitzrasenmäher abstellen

⚠ **WARNUNG!**

Verletzungs- und Verbrennungsgefahr!

Ein heißer Motor, Auspuff oder Antrieb kann Verbrennungen verursachen.

- Berühren Sie keine heißen Teile des Benzin-Aufsitzrasenmähers.
- Achten Sie beim Abstellen des Motors darauf, dass heiße Teile keine in der Nähe befindlichen Gegenstände oder Materialien entzünden können.

⚠ **WARNUNG!**

Verletzungs- und Kippgefahr!

Der Benzin-Aufsitzrasenmäher kann kippen, wenn er nicht auf einer ebenen Fläche abgestellt wurde.

- Die Gefahr des Umkippen oder Abrutschens wird größer, wenn der Untergrund locker oder feucht ist.
- Achten Sie beim Anhalten auf den Nachlauf des Schneidwerkzeuges, der bis zum Stillstand einige Sekunden beträgt.

Stellen Sie das Gerät wie folgt ab:

1. Drücken Sie das Bremspedal (13) ganz durch und betätigen Sie die Feststellbremse (12).
2. Schalten Sie vor dem Verlassen des Fahrersitzes das Mähwerk (8) aus.
3. Stellen Sie die Schnitthöhe (4) auf die niedrigste Position.
4. Schieben Sie die Gangschaltung (17) auf Position „N“.
5. Stellen Sie den Motor ab, indem Sie den Zündschlüssel (18a) im Zündschloss (18) auf Position „Stop“ stellen. Ziehen Sie anschließend den Zündschlüssel (18a) vom Zündschloss (18) ab.
6. Bewahren Sie den Zündschlüssel (18a) so auf, dass nur befugte Personen Zugriff haben.
7. Vergewissern Sie sich, dass der Benzin-Aufsitzrasenmäher vollkommen zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie absteigen.

11.9 Nach dem Mähen

1. Lassen Sie den Motor immer zuerst abkühlen, bevor Sie den Benzin-Aufsitzrasenmäher in einem geschlossenen Raum abstellen.
2. Entfernen Sie Gras, Laub, Schmiere und Öl vor dem Einlagern. Legen Sie keine anderen Gegenstände auf dem Mäher ab.
3. Kontrollieren Sie vor erneutem Gebrauch alle Schrauben und Muttern. Ziehen Sie gelockerte Schrauben fest.
4. Entleeren Sie den Fangkorb (2) vor dem erneuten Gebrauch.
5. Ziehen Sie den Zündschlüssel (18a) vom Zündschloss (18) ab.
6. Achten Sie darauf, dass der Benzin-Aufsitzrasenmäher nicht neben einer Gefahrenquelle abgestellt wird. Das Austreten von Gas kann zu Explosionen führen.
7. Entleeren Sie bei längerem Nichtgebrauch des Benzin-Aufsitzrasenmähers den Benzintank mit einer Benzinabsaugpumpe (nicht im Lieferumfang enthalten). Entnehmen Sie ebenfalls den Akku (5a).
8. Ölen und Warten Sie das Gerät.

12. Transport (Abb. 1)

⚠ **WARNUNG!**

Verletzungsgefahr!

Ein unbeabsichtigtes und unerwartetes Anlaufen des Produkts kann zu Verletzungen führen.

- Schalten Sie nach dem Verladen den Motor aus und ziehen Sie, nachdem der Motor abgekühlt ist, den Zündkerzenstecker von der Zündkerze.
- Das Produkt kann durch sein Eigengewicht schwere Quetschverletzungen verursachen.

Beim Auf- und Abladen des Benzin-Aufsitzrasenmähers zum Transport in einem Fahrzeug oder Anhänger ist mit besonderer Vorsicht vorzugehen.

Legen Sie immer die Feststellbremse (12) ein und kupeln Sie den Antrieb zum Mähwerk (3) aus.

Beachten Sie beim Transport des Benzin-Aufsitzrasenmähers regionale gesetzliche Vorschriften, insbesondere was die Ladungssicherheit und den Transport von Gegenständen auf Ladeflächen betrifft.

Dieser Benzin-Aufsitzrasenmäher darf nicht abgeschleppt werden. Für den Transport auf öffentlichen Verkehrswegen muss ein geeignetes Fahrzeug oder ein geeigneter Anhänger verwendet werden. Achten Sie beim Transport auf ausreichende Traglast des Transportmittels und eine geeignete Sicherung des Benzin-Aufsitzrasenmähers.

Der Transportbügel (11) dient zur Bergung einer festgefahrenen Maschine. Ist eine Bergung mit Abschleppseil nicht möglich, verwenden Sie eine Abschleppstange. Achten Sie unbedingt darauf, dass die Abschleppstange keine sichtbaren Mängel aufweist und den entstehenden Kräften standhalten kann.

Halten Sie die Ladefläche und den Bereich um Schalldämpfer und Verbrennungsmotor während des Transports frei von brennbaren Materialien wie Stroh, Blättern oder trockenen Grasresten.

Ziehen Sie nach dem Verladen immer den Zündschlüssel (18a) vom Zündschloss (18) ab!

13. Reinigung und Wartung

⚠ **WARNUNG!**

Verletzungs- und Verbrennungsgefahr!

Das Produkt kann unerwartet starten und dadurch zu Verletzungen führen. Außerdem können Temperaturen von 80° C und mehr erreicht werden.

- Schalten Sie vor allen Reinigungs- und Wartungsarbeiten den Motor aus.
- Lassen Sie vor Arbeiten im Bereich von Verbrennungsmotor, Auspuffkrümmer und Schalldämpfer das Gerät auskühlen – insbesondere betrifft dies auch alle Wartungsarbeiten am Mähwerk.
- Ziehen Sie den Zündkerzenstecker von der Zündkerze.

⚠ **WARNUNG!**

Gesundheitsgefahr!

Das Einatmen von Benzin-/Schmieröldämpfen kann zu schweren gesundheitlichen Schäden, Bewusstlosigkeit und im Extremfall zum Tod führen.

- Atmen Sie Benzin-/Schmieröldämpfe nicht ein.
- Betreiben Sie das Produkt nur im Freien.

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Dringt Wasser in das Gehäuse ein, können Motorschäden die Folge sein. Außerdem kann der Strahl eines Hochdruckreinigers Teile des Produkts beschädigen.

- Reinigen Sie das Produkt mit einem Tuch, einer Handbürste etc..
- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten und spritzen Sie es nicht mit einem Hochdruckreiniger ab.

Wartungsplan			
	nach 10 Betriebsstunden	nach 25 Betriebsstunden	alle 50 Betriebsstunden
Luftfilter	reinigen	reinigen	ersetzen
Zündkerze	prüfen	reinigen	ersetzen

Fachmännische Prüfung erforderlich:

- wenn der Benzin-Aufsitzrasenmäher über einen großen Gegenstand fährt,
- wenn der Motor plötzlich anhält,
- wenn das Schnittmesser verbogen ist (nicht selbst wieder geradebiegen!),
- wenn das Getriebe beschädigt ist.

13.1 Reinigungsarbeiten:

⚠ WARNUNG!

Verletzungsgefahr!

Ein unbeabsichtigtes und unerwartetes Anlaufen des Produkts kann zu Verletzungen führen.

- Schalten Sie vor allen Reinigungs- und Wartungsarbeiten den Motor aus und ziehen Sie, nachdem der Motor abgekühlt ist, den Zündkerzenstecker von der Zündkerze.

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Wird das Produkt und dessen Anbaugeräte nicht regelmäßig gereinigt, können sich Gras-/Unkrautreste unterhalb des Benzin-Aufsitzrasenmähers festsetzen. Dies kann die Leistung des Produkts beeinträchtigen und es auf Dauer schädigen.

- Reinigen Sie das Produkt mit einem Tuch oder einer Handbürste etc..
- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten und spritzen Sie es nicht mit einem Hochdruckreiniger ab.
- Halten Sie die Griffe ölfrei, damit Sie immer sicheren Halt haben.

13.2 Gerät mit Wasser reinigen (Abb. 1)

1. Setzen Sie das Schlauch-Anschluss-Stück auf den Wasseranschluss (7) des Benzin-Aufsitzrasenmähers auf und öffnen Sie den Wasserhahn.

2. Starten Sie den Benzin-Aufsitzrasenmäher und schalten Sie das Mähwerk (8) an, in dem Sie den Hebel für das Mähwerk (3) nach vorne schieben und nach rechts drücken, bis dieser einrastet. Der rotierende Messerbalken schleudert das Wasser an die Unterseite des Benzin-Aufsitzrasenmähers und reinigt diese somit.
3. Schalten Sie nach ca. 30 Sekunden den Benzin-Aufsitzrasenmäher und das Mähwerk (8) wieder ab.
4. Schließen Sie den Wasserhahn und ziehen Sie das Schlauch-Anschluss-Stück ab.
5. Reinigen Sie die Oberseite mit einem Lappen (verwenden Sie dabei keine scharfen Gegenstände, z. B. Messer).

Hinweis: Am leichtesten entfernen Sie Schmutz und Gras gleich nach dem Mähen. Angetrocknete Grasreste und Schmutz können zu einer Beeinträchtigung des Mähbetriebes führen. Kontrollieren Sie, ob der Grasauswurfkanal frei von Grasresten ist, und entfernen diese bei Bedarf.

Reinigen Sie den Mäher niemals mit einem Wasserstrahl oder Hochdruckreiniger. Der Motor soll trocken bleiben. Aggressive Reinigungsmittel wie Kaltreiniger oder Waschbenzin dürfen nicht verwendet werden.

Fahren Sie für Reinigungsarbeiten (z. B. am Rahmen des Benzin-Aufsitzrasenmähers) niemals nahe an eine Kante oder einen Graben.

Um Brandgefahr zu vermeiden, halten Sie Verbrennungsmotor, Kühlrippen, Batteriefach, den Bereich um Tank und Auspuff frei von Gras, Blättern oder austretendem Öl (Fett).

Reinigen Sie stets den Fangkorb (2).

13.3 Wartungsarbeiten

Es dürfen nur Wartungsarbeiten durchgeführt werden, die in dieser Bedienungsanleitung beschrieben sind, alle anderen Arbeiten von einem Fachhändler ausführen lassen. Sollten Ihnen notwendige Kenntnisse und Hilfsmittel fehlen, wenden Sie sich immer an einen Fachhändler.

Wir empfehlen, Wartungsarbeiten und Reparaturen nur vom Fachhändler durchführen zu lassen.

Verwenden Sie nur Werkzeuge, Zubehöre oder Anbaugeräte, welche vom Hersteller dieses Gerätes zugelassen sind oder technisch gleichartige Teile, sonst kann die Gefahr von Unfällen mit Personenschäden oder Schäden am Gerät bestehen.

Bei Fragen sollten Sie sich an einen Fachhändler wenden.

Original-Werkzeuge, -Zubehör und -Ersatzteile sind in ihren Eigenschaften optimal auf das Gerät und die Anforderungen des Benutzers abgestimmt.

Der Benzin-Aufsitzrasenmäher sollte einmal im Jahr vom Fachhändler überprüft werden.

Halten Sie Warn- und Hinweisaufkleber stets sauber und lesbar. Beschädigte oder verloren gegangene Aufkleber sind durch neue Originalschilder zu ersetzen. Falls ein Bauteil durch ein Neuteil ersetzt wird, achten Sie darauf, dass das Neuteil dieselben Aufkleber erhält.

Aus Sicherheitsgründen sind kraftstoffführende Bauteile (Kraftstoffleitung, Kraftstoffhahn, Kraftstofftank, Tankverschluss, Anschlüsse usw.) regelmäßig auf Beschädigungen und undichte Stellen zu überprüfen und bei Bedarf von einem Fachmann auszutauschen.

Das Gerät ist mit zahlreichen Sicherheitseinrichtungen ausgestattet. Diese Vorrichtungen dürfen nicht entfernt oder modifiziert (überbrückt usw.) werden und müssen in regelmäßigen Abständen überprüft werden. Arbeiten an den Sicherheitsvorrichtungen dürfen nur von einem Fachmann ausgeführt werden.

Halten Sie alle Muttern, Bolzen und Schrauben, besonders die Messerbefestigungsschraube, fest angezogen, damit sich das Gerät in einem sicheren Betriebszustand befindet.

Abgenutzte oder beschädigte Teile sind aus Sicherheitsgründen sofort auszutauschen.

Prüfen Sie regelmäßig die Grasfangeinrichtung (z. B. Fangkorb, Auswurfkanal) auf Verschleiß, Beschädigung oder Verlust der Funktionsfähigkeit.

Arbeiten unter der Maschine erfordern besondere Vorsicht aufgrund des Gewichts des Benzin-Aufsitzrasenmähers. Wenden Sie sich deshalb an Ihren Fachhändler.

Kontrollieren Sie die sichere Befestigung der Vorder- und Hinterräder.

Halten Sie den Benzin-Aufsitzrasenmäher und die Anbaugeräte stets in einwandfreiem Betriebszustand; alle Sicherheitseinrichtungen müssen vorhanden und in einwandfreiem Betriebszustand sein.

Die Funktion der Bremse regelmäßig (alle 25 Betriebsstunden) überprüfen und gegebenenfalls die erforderlichen Einstellungen bzw. Wartungsarbeiten von einer Fachwerkstatt durchführen lassen.

13.3.1 Radachsen und Radnaben

Um die Leichtgängigkeit der Räder zu gewährleisten, empfehlen wir die Radachsen und Radnaben mindestens einmal pro Saison zu reinigen und leicht einzufetten.

HINWEIS:

Die Vorder- und Hinterräder (9 + 6) müssen zum Abschmieren der Achsen und Naben demontiert werden.

13.3.2 Wechseln des Mähmessers

Lassen Sie Ihr Mähmesser aus Sicherheitsgründen nur von einer autorisierten Fachwerkstatt ersetzen, schärfen, auswuchten und montieren. Um ein optimales Arbeitsergebnis zu erzielen, wird empfohlen das Mähmesser einmal im Jahr überprüfen zu lassen.

13.3.3 Kontrolle des Ölstandes (Abb. 11 + 12)

⚠ GEFAHR!

Brand- und Explosionsgefahr!

Kraftstoff kann sich beim Befüllen entzünden und gegebenenfalls explodieren. Dies führt zu schweren Verbrennungen oder zum Tod.

- Schalten Sie den Motor aus und lassen diesen abkühlen.
- Halten Sie Hitze, Flammen und Funken fern.
- Füllen Sie Kraftstoff nur im Freien auf.
- Tragen Sie Schutzhandschuhe.
- Vermeiden Sie Haut- und Augenkontakt.
- Starten Sie das Produkt mit Abstand von mindestens 3 m zum Auffüllort des Kraftstoffs.
- Achten Sie auf Undichtigkeiten. Wenn Benzin ausläuft, starten Sie den Motor nicht.

⚠ WARNUNG!

Gesundheitsgefahr!

Das Einatmen von Benzin-/Schmieröldämpfen kann zu schweren gesundheitlichen Schäden, Bewusstlosigkeit und im Extremfall zum Tod führen.

- Atmen Sie Benzin-/Schmieröldämpfe nicht ein.
- Betreiben Sie das Produkt nur im Freien.

HINWEIS!

Produktbeschädigung

Wird das Produkt ohne oder mit zu wenig Motor- und Getriebeöl betrieben, kann dies zu einem Motorschaden führen.

- Füllen Sie vor der Inbetriebnahme Benzin und Öl ein. Das Produkt wird ohne Motor- und Getriebeöl geliefert.
- Verwenden Sie nur Motorenöl SAE 30.

HINWEIS!

Umweltschäden!

Ausgelaufenes Öl kann die Umwelt nachhaltig verschmutzen. Die Flüssigkeit ist hochgiftig und kann schnell zu Wasserverschmutzung führen.

- Befüllen / Entleeren Sie Öl nur auf ebenen, befestigten Flächen.
- Nutzen Sie einen Einfüllstutzen oder Trichter.
- Fangen Sie abgelassenes Öl in einem geeigneten Gefäß auf.
- Wischen Sie verschüttetes Öl sofort sorgfältig auf und entsorgen Sie den Lappen nach den örtlichen Vorschriften.
- Entsorgen Sie Öl nach den örtlichen Vorschriften.

1. Stellen Sie den Benzin-Aufsitzrasenmäher auf eine ebene, gerade Fläche.
2. Ziehen Sie den Zündschlüssel (18a) vom Zündschloss (18) ab.
3. Schrauben Sie den Öltankdeckel mit Messstab (21) durch Linksdrehung ab und wischen ihn ab.
4. Schrauben Sie den Öltankdeckel mit Messstab (21) wieder bis zum Anschlag in den Einfüllstutzen ein.
5. Ziehen Sie den Öltankdeckel mit Messstab (21) heraus und lesen in waagrechter Stellung den Ölstand ab. Der Ölstand muss sich zwischen max. und min. des Ölmesstabes befinden.

13.3.4 Ölwechsel

Der Motorölwechsel sollte jährlich vor Saisonbeginn bei betriebswarmem und ausgeschaltetem Motor durchgeführt werden.

Verwenden Sie nur Motoröl (SAE 30).

⚠ GEFAHR!

Schalten Sie den Motor aus und lassen diesen abkühlen. Dies führt zu schweren Verbrennungen oder zum Tod.

1. Stellen Sie den Benzin-Aufsitzrasenmäher auf eine ebene, gerade Fläche.
2. Schrauben Sie den Öltankdeckel mit Messstab (21) durch Linksdrehung ab.
3. Saugen Sie mit der mitgelieferten Spritze und den Schlauch das Motoröl durch den Einfüllstutzen ab.

4. Füllen Sie frisches Motoröl auf und kontrollieren Sie den Ölstand (siehe 13.3.3).

Das Altöl muss gemäß den geltenden Bestimmungen entsorgt werden.

13.3.5 Wartung des Luftfilters (Abb. 14 + 15)

⚠ GEFAHR!

Brand- und Explosionsgefahr!

Kraftstoff kann sich bei falscher Reinigung entzünden und gegebenenfalls explodieren. Dies führt zu schweren Verbrennungen oder zum Tod.

- Reinigen Sie den Luftfilter nur durch Ausklopfen.
- Reinigen Sie den Luftfilter niemals mit Benzin oder brennbaren Lösungsmitteln.

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Der Betrieb des Motors ohne eingesetztes Filterelement kann zu Motorschäden führen.

- Lassen Sie den Motor nie ohne eingesetztes Luftfilterelement laufen.

Verschmutzte Luftfilter (24a) verringern die Motorleistung durch zu geringe Luftzufuhr zum Vergaser. Regelmäßige Kontrolle ist daher unerlässlich.

Der Luftfilter sollte alle 25 Betriebsstunden kontrolliert werden und bei Bedarf gereinigt werden. Bei sehr stauender Luft ist der Luftfilter öfters zu überprüfen.

1. Klappen Sie den Sitz hoch.
2. Nehmen Sie die Luftfilterabdeckung (24) ab und entfernen Sie den Luftfilter (24a).
3. Reinigen Sie den Luftfilter (24a) nur durch Ausklopfen.
4. Tauschen Sie einen defekten Luftfilter (24a) gegen einen neuen aus.
5. Legen Sie den Luftfilter (24a) wieder ein und setzen Sie die Luftfilterabdeckung (24) auf.

13.3.6 Wartung der Zündkerze (Abb. 7a)

Überprüfen Sie die Zündkerze erstmals nach 10 Betriebsstunden auf Verschmutzung und reinigen Sie diese gegebenenfalls mit einer Kupferdrahtbürste. Danach die Zündkerze alle 50 Betriebsstunden bei Bedarf ersetzen.

1. Hängen Sie den Fangkorb (2) aus und öffnen Sie die Wartungsklappe.
2. Ziehen Sie den Zündkerzenstecker (25a) mit einer Drehbewegung ab.
3. Entfernen Sie die Zündkerze (25) mit dem Zündkerzenschlüssel.

Stellen Sie unter Verwendung einer Fühlerlehre den Abstand auf 0,6-0,8 mm ein. Bringen Sie die Zündkerze (25) wieder an und achten Sie darauf, dass Sie diese nicht zu fest anziehen.

13.3.7 Sicherung ersetzen (Abb. 16)

Der Elektrostart ist mit einer 5A-Sicherung (26) abgesichert.

Verwenden Sie niemals eine andere Sicherung und überbrücken Sie diese niemals.

1. Öffnen Sie den Halter der Sicherung (26a).
2. Entfernen Sie die defekte Sicherung (26) aus der Halterung (26a).
3. Setzen Sie eine neue 5A-Sicherung (26) ein.
4. Schließen Sie den Halter der Sicherung (26a).

13.3.8 Reifendruck prüfen

1. Kontrollieren Sie vor dem Start den Reifendruck (siehe auch 10.4)!
2. Kontrollieren Sie den Reifendruck mit einer handelsüblichen Fußluftpumpe (nicht im Lieferumfang enthalten) in regelmäßigen Abständen.
3. Füllen Sie, falls nötig, mit einer handelsüblichen Fußluftpumpe (nicht im Lieferumfang enthalten) Luft nach. Der korrekte Reifendruck beträgt 1,5 bar an den Vorderrädern (9) und 1,8 bar an den Hinterrädern (6).
4. Wichtig: Bei zu niedrigem Reifendruck erhöht sich das Risiko für das Beschädigen von Ventilen und somit auch von den Schläuchen.

Hinweis: Sollten Sie feststellen, dass die Reifen oder Räder beschädigt sind, kontaktieren Sie bitte den Kundendienst bzw. eine Fachwerkstatt.

13.3.9 Reparatur

Nach Reparatur oder Wartung vergewissern Sie sich, ob alle sicherheitstechnischen Teile angebracht und in einwandfreiem Zustand sind. Verletzungsgefährdende Teile vor anderen Personen und Kindern unzugänglich aufbewahren.

Achtung: Laut Produkthaftungsgesetz wird nicht für Schäden gehaftet, die durch unsachgemäße Reparaturen oder durch Nichtverwendung von Originalersatzteilen verursacht werden.

Befauftragen Sie einen Kundendienst oder einen autorisierten Fachmann. Entsprechendes gilt auch für Zubehörteile.

Wichtiger Hinweis im Fall einer Reparatur:

Bei Rücklieferung des Gerätes zur Reparatur beachten Sie bitte, dass das Gerät aus Sicherheitsgründen öl- und benzinfrei an die Servicestation gesendet werden müssen.

13.3.10 Ersatzteilbestellung

Bei der Ersatzteilbestellung sollten folgende Angaben gemacht werden:

- Typ des Gerätes
- Artikelnummer des Gerätes

Ersatzteile / Zubehör

	Artikel-Nr.:
Rasenmähermesser	7911200648
Vorderrad	5911278027
Hinterrad	5911278007
Seitenauswurf	5911278015
Batterie 2Ah	7909201708
Batterie 4Ah	7909201709
Ladegerät 2,4	77909201710
Ladegerät 4,5 A	77909201711
Doppelladegerät 2,4 A	77909201712
Doppelladegerät 4,5 A	77909201713

13.3.11 Service-Informationen

Es ist zu beachten, dass bei diesem Produkt folgende Teile einem gebrauchsmäßigen oder natürlichen Verschleiß unterliegen bzw. folgende Teile als Verbrauchsmaterialien benötigt werden.

Verschleißteile*: Zündkerze, Luftfilter, Benzinfilter, Mähmesser, Keilriemen, Sicherung, Reifen, Akku

* nicht zwingend im Lieferumfang enthalten!

Ersatzteile und Zubehör erhalten Sie in unserem Service-Center. Scannen Sie hierzu den QR-Code auf der Titelseite.

14. Lagerung

⚠ GEFAHR!

Brand- und Explosionsgefahr!

Beim Lagern des Produkts in der Nähe von möglichen Entzündungsquellen, kann es zu einem Brand oder einer Explosion kommen. Dies führt zu schweren Verbrennungen oder zum Tod.

- Beseitigen Sie mögliche Entzündungsquellen, wie z.B. Öfen, Heißwasserboiler mit Gas, Gastrockner usw..

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Wird das Produkt nicht ordnungsgemäß gelagert, kann dies zu Motorschäden führen.

- Lagern Sie das Produkt geschützt vor Schmutz, Staub und Feuchtigkeit.

14.1 Lagerung bei längeren Betriebspausen

Lassen Sie den Motor abkühlen, bevor Sie das Gerät in einem geschlossenen Raum abstellen.

Bewahren Sie den Benzin-Aufsitzrasenmäher mit entleertem Tank und bewahren Sie den Kraftstoffvorrat außerdem in einem abschließbaren und gut durchlüfteten Raum auf.

Bewahren Sie das Gerät niemals mit Benzin im Kraftstofftank innerhalb eines Gebäudes auf, in dem möglicherweise Benzindämpfe mit offenem Feuer oder Funken in Berührung kommen können. Falls der Tank zu entleeren ist (z. B. Stilllegung vor der Winterpause), sollte das Entleeren des Kraftstofftanks nur im Freien erfolgen (Tank z. B. durch Laufenlassen des Verbrennungsmotors im Freien entleeren).

Lagern Sie den Benzin-Aufsitzrasenmäher im betriebssicheren Zustand.

Der Zündschlüssel (18a) muss immer vom Zündschloss (18) abgezogen und sicher aufbewahrt werden, um eine unbefugte oder unsachgemäße Benutzung durch Kinder und andere Personen zu verhindern.

Reinigen Sie den Benzin-Aufsitzrasenmäher vor der Lagerung (z. B. Winterpause) gründlich. Trockene Grasreste und Blätter in der Nähe des Schalldämpfers können sich entzünden. **Entzündungsgefahr!**

Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie es abdecken.

Vor der Einlagerung alle notwendigen Wartungsarbeiten durchführen.

14.1.1 Akku (5a) und Ladegerät (5b)

Beachten Sie die Sicherheitshinweise und Hinweise zum Aufladen und der korrekten Verwendung, die in der Betriebsanleitung Ihres Akkus (5a) und Ladegeräts (5b) der Schepach 20 V IXES Serie gegeben sind. Eine detaillierte Beschreibung zum Ladevorgang und weitere Informationen finden Sie in dieser separaten Bedienungsanleitung.

14.2 Benzin mit einer Benzinabsaugpumpe ablassen

1. Halten Sie einen Auffangbehälter unter den Schlauch der Benzinabsaugpumpe (nicht im Lieferumfang enthalten).
2. Schrauben Sie den Tankdeckel (22) auf und entfernen Sie diesen.
3. Schieben Sie den Schlauch der Benzinabsaugpumpe in den Benzintank und lassen Sie das Benzin mit Hilfe der Benzinabsaugpumpe vollständig ab.
4. Schrauben Sie den Tankdeckel (22) wieder fest.

15. Entsorgung und Wiederverwertung

Hinweise zur Verpackung



Die Verpackungsmaterialien sind recycelbar. Bitte Verpackungen umweltgerecht entsorgen.

Hinweise zum Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG)



Elektro- und Elektronik-Altgeräte gehören nicht in den Hausmüll, sondern sind einer getrennten

Erfassung bzw. Entsorgung zuzuführen!

- Altbatterien oder -akkus, welche nicht fest im Altgerät verbaut sind, müssen vor Abgabe zerstörungsfrei entnommen werden! Deren Entsorgung wird über das Batteriegesetz geregelt.
- Besitzer bzw. Nutzer von Elektro- und Elektronikgeräten sind nach deren Gebrauch gesetzlich zur Rückgabe verpflichtet.
- Der Endnutzer trägt die Eigenverantwortung für das Löschen seiner personenbezogenen Daten auf dem zu entsorgenden Altgerät!
- Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass Elektro- und Elektronikaltgeräte nicht über den Hausmüll entsorgt werden dürfen.
- Elektro- und Elektronikaltgeräte können bei folgenden Stellen unentgeltlich abgegeben werden:
 - Öffentlich-rechtliche Entsorgungs- bzw. Sammelstellen (z. B. kommunale Bauhöfe).
 - Verkaufsstellen von Elektrogeräten (stationär und online), sofern Händler zur Rücknahme verpflichtet sind oder diese freiwillig anbieten.
 - Bis zu drei Elektroaltgeräte pro Geräteart, mit einer Kantenlänge von maximal 25 Zentimetern, können Sie ohne vorherigen Erwerb eines Neugerätes vom Hersteller kostenfrei bei diesem abgegeben oder einer anderen autorisierten Sammelstelle in Ihrer Nähe zuführen.

- Weitere ergänzende Rücknahmebedingungen der Hersteller und Vertreiber erfahren Sie beim jeweiligen Kundenservice.
- Im Falle der Anlieferung eines neuen Elektrogerätes durch den Hersteller an einen privaten Haushalt, kann dieser die unentgeltliche Abholung des Elektroaltgerätes, auf Nachfrage vom Endnutzer, veranlassen. Setzen Sie sich hierzu mit dem Kundenservice des Herstellers in Verbindung.
- Diese Aussagen gelten nur für Geräte, die in den Ländern der Europäischen Union installiert und verkauft werden und die der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU unterliegen. In Ländern außerhalb der Europäischen Union können davon abweichende Bestimmungen für die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten gelten.

Hinweise zu Lithium-Ionen-Akkus



Akku vor der Entsorgung des Geräts ausbauen!

- Werfen Sie den Akku nicht in den Hausmüll, ins Feuer (Explosionsgefahr) oder ins Wasser. Beschädigte Akkus können der Umwelt und Ihrer Gesundheit schaden, wenn giftige Dämpfe oder Flüssigkeiten austreten.

- Defekte oder verbrauchte Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG recycelt werden.
- Geben Sie das Gerät und das Ladegerät an einer Verwertungsstelle ab. Die verwendeten Kunststoff- und Metallteile können sortenrein getrennt werden und so einer Wiederverwertung zugeführt werden.
- Entsorgen Sie Akkus im entladenen Zustand. Wir empfehlen die Pole mit einem Klebestreifen zum Schutz vor einem Kurzschluss abzudecken. Öffnen Sie den Akku nicht.
- Entsorgen Sie Akkus nach den lokalen Vorschriften. Geben Sie Akkus an einer Altbatteriesammelstelle ab, wo sie einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden. Fragen Sie hierzu Ihren lokalen Müllentsorger.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Gerätes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Kraftstoffe und Öle

- Vor der Entsorgung des Geräts müssen der Kraftstofftank und der Motorölbehälter geleert werden!
- Kraftstoff und Motoröl gehören nicht in den Hausmüll oder Abfluss, sondern sind einer getrennten Erfassung bzw. Entsorgung zuzuführen!
- Leere Öl- und Kraftstoffbehälter müssen umweltgerecht entsorgt werden.

16. Störungsabhilfe

Fehlersuche

Die Tabelle zeigt mögliche Fehler, deren mögliche Ursache und Möglichkeiten zur Abhilfe. Sollten Sie das Problem trotzdem nicht beseitigen können, ziehen Sie eine Fachkraft zu Rate.

⚠ VORSICHT!

Zuerst den Motor abschalten und das Zündkabel ziehen, bevor Inspektionen oder Justierungen vorgenommen werden.

⚠ VORSICHT!

Wenn nach einer Justierung oder Reparatur der Motor einige Minuten gelaufen ist, denken Sie daran, dass der Auspuff und andere Teile heiß sind. Also nicht berühren, um Verbrennungen zu vermeiden.

Störung	Mögliche Ursache	Abhilfe
Unruhiger Lauf, starkes vibrieren des Gerätes	• Schrauben lose • Mähmesserbefestigung lose • Mähmesser nicht ausgewuchtet • Keilriemen beschädigt • Auswurfkanal verstopft	• Schrauben prüfen • Mähmesserbefestigung prüfen • Mähmesser ersetzen durch Fachwerkstatt • Fachhändler/Kundendienst kontaktieren • Auswurfkanal reinigen

Motor läuft nicht	• Falsche Startreihenfolge • Choke-Einstellung falsch • Motorbremshebel nicht gedrückt • Gashebel falsche Stellung • Zündkerze defekt • Kraftstofftank leer • Bowdenzüge zu lange • schlechter Kraftstoff, Lagerung ohne Entleerung des Benzintanks, falsche Benzinorte • Zündkerze verschmutzt, (Kohlerückstände auf den Elektroden), Elektrodenabstand zu groß • Die Zündkerze ist nass vom Benzin (abgesoffener Motor) • Motor defekt	• Startvorgang prüfen • Choke-Einstellung prüfen • Motorbremshebel drücken • Einstellung prüfen • Zündkerze erneuern • Kraftstoff einfüllen • Bowdenzüge durch Überwurfmutter nachstellen • Kraftstofftank und Vergaser entleeren. Frisches Benzin einfüllen • Kerze reinigen, Wärmewert der Kerze kontrollieren evtl. Zündkerze erneuern, 0,6-0,8 mm einstellen • Zündkerze trocknen und erneut einsetzen • Autorisierten Kundendienst aufsuchen
Verbrennungsmotor wird sehr heiß	• Kühlrippen sind verschmutzt • Zu geringer Motorölstand • Keilriemen verschlissen	• Kühlrippen reinigen • Füllstand des Motoröls kontrollieren und Motoröl nachfüllen • Keilriemen tauschen
Gerät fährt nicht	• Getriebe ausgekuppelt • Keilriemen (Getriebe) ausgehängt • Keilriemen (Getriebe) verschlissen oder beschädigt • Fehlende Passfeder zwischen Hinterachse und Hinterrädern	• Getriebe einkuppeln (Bügel Getriebefreilauf) • Keilriemen (Getriebe) einhängen • Keilriemen (Getriebe) tauschen • Passfeder montieren
Motor läuft unruhig	• Luftfilter verschmutzt • Zündkerze verschmutzt	• Luftfilter reinigen • Zündkerze reinigen
Rasen wird gelb, Schnitt unregelmäßig	• Mähmesser ist unscharf • Schnitthöhe zu gering	• Mähmesser schärfen • richtige Höhe einstellen
Grasauswurf ist unsauber	• Schnitthöhe zu niedrig • Mähmesser abgenutzt • Fangkorb verstopft • Kanal verstopft • Gras zu nass • Zu hohe Fahrgeschwindigkeit	• Höhe einstellen • Mähmesser austauschen • Fangkorb ausleeren oder Verstopfung lösen • Auswurfkanal reinigen • bei trockenem Wetter mähen • Niedrigeren Gang wählen
Mäher startet nicht mit Elektro-Start	• Akku entladen • Sicherung durchgebrannt	• Akku laden • Sicherung ersetzen
Absinken der Leistung des Motors während des Mähens	• Fahrgeschwindigkeit im Verhältnis zur Schnitthöhe zu hoch	• Fahrgeschwindigkeit vermindern und Schnitthöhe erhöhen
Bremsleistung ungenügend	• Bremse nicht mehr korrekt eingestellt	• Fachhändler/Kundendienst kontaktieren

Garantiebedingungen

Revisionsdatum 26.11.2021

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

unsere Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle. Sollte ein Gerät dennoch nicht einwandfrei funktionieren, bedauern wir dies sehr und bitten Sie, sich an unseren Servicedienst unter der unten angegebenen Adresse zu wenden. Gerne stehen wir Ihnen auch telefonisch über die Servicenummer zur Verfügung. Die nachfolgenden Hinweise sollen Ihnen für eine problemlose Bearbeitung und Regulierung im Schadensfall dienen.

Für die Geltendmachung von Garantieansprüchen - innerhalb Deutschland - gilt folgendes:

1. **Diese Garantiebedingungen** regeln unsere **zusätzlichen Hersteller-Garantieleistungen** für Käufer (private Endverbraucher) von Neugeräten. Die gesetzlichen Gewährleistungsansprüche werden von dieser Garantie nicht berührt. Für diese ist der Händler zuständig, bei dem Sie das Produkt erworben haben.
2. **Die Garantieleistung** erstreckt sich ausschließlich auf Mängel an einem von Ihnen erworbenen neuen Gerät, die auf einem Material- oder Herstellungsfehler beruhen und ist - nach unserer Wahl - auf die unentgeltliche Reparatur solcher Mängel oder den Austausch des Gerätes beschränkt (ggf. auch Austausch mit einem Nachfolgemodell). Ersetzte Geräte oder Teile gehen in unser Eigentum über. Bitte beachten Sie, dass unsere Geräte bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder beruflichen Einsatz konstruiert wurden. Ein Garantiefall kommt daher nicht zustande, wenn das Gerät innerhalb der Garantiezeit in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben verwendet wurde oder einer gleichzusetzenden Beanspruchung ausgesetzt war.
3. **Von unseren Garantieleistungen ausgenommen sind:**
 - Schäden am Gerät, die durch Nichtbeachtung der Montageanleitung, nicht fachgerechte Installation, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung (z.B. Anschluss an eine falsche Netzspannung oder Stromart) bzw. der Wartungs- und Sicherheitsbestimmungen oder durch Einsatz des Gerätes unter ungeeigneten Umweltbedingungen sowie durch mangelnde Pflege und Wartung entstanden sind.
 - Schäden am Gerät, die durch missbräuchliche oder unsachgemäße Anwendungen (wie z.B. Überlastung des Gerätes oder Verwendung von nicht zugelassenen Werkzeugen bzw. Zubehör), Eindringen von Fremdkörpern in das Gerät (wie z.B. Sand, Steine oder Staub), Transportschäden, Gewaltanwendung oder Fremdeinwirkungen (wie z. B. Schäden durch Herunterfallen) entstanden sind.
 - Schäden am Gerät oder an Teilen des Geräts, die auf einen bestimmungsgemäßen, üblichen (betriebsbedingten) oder sonstigen natürlichen Verschleiß zurückzuführen sind sowie Schäden und/oder Abnutzung von Verschleißteilen.
 - Mängel am Gerät, die durch Verwendung von Zubehör-, Ergänzungs- oder Ersatzteilen verursacht wurden, die keine Originalteile sind oder nicht bestimmungsgemäß verwendet werden.
 - Geräte, an denen Veränderungen oder Modifikationen vorgenommen wurden.
 - Geringfügige Abweichungen von der Soll-Beschaffenheit, die für Wert und Gebrauchstauglichkeit des Geräts unerheblich sind.
 - Geräte an denen eigenmächtig Reparaturen oder Reparaturen, insbesondere durch einen nicht autorisierten Dritten, vorgenommen wurden.
 - Wenn die Kennzeichnung am Gerät bzw. die Identifikationsinformationen des Produktes (Maschinenaufkleber) fehlen oder unlesbar sind.
 - Geräte die eine starke Verschmutzung aufweisen und daher vom Servicepersonal abgelehnt werden.

Schadensersatzansprüche sowie Folgeschäden sind von dieser Garantieleistung generell ausgeschlossen.
4. **Die Garantiezeit** beträgt regulär **24 Monate*** (12 Monate bei Batterien / Akkus) und beginnt mit dem Kaufdatum des Gerätes. Maßgeblich ist das Datum auf dem Original-Kaufbeleg. Garantieansprüche müssen jeweils nach Kenntniserlangung unverzüglich erhoben werden. Die Geltendmachung von Garantieansprüchen nach Ablauf der Garantiezeit ist ausgeschlossen. Die Reparatur oder der Austausch des Gerätes führt weder zu einer Verlängerung der Garantiezeit noch wird eine neue Garantiezeit durch diese Leistung für das Gerät oder für etwaige eingebaute Ersatzteile in Gang gesetzt. Dies gilt auch bei Einsatz eines Vor-Ort-Services. Das betroffene Gerät ist in gesäubertem Zustand zusammen mit einer Kopie des Kaufbelegs, - hierin enthalten die Angaben zum Kaufdatum und der Produktbezeichnung - der Kundendienststelle vorzulegen bzw. einzusenden. Wird ein Gerät unvollständig, ohne den kompletten Lieferumfang eingesendet, wird das fehlende Zubehör wertmäßig in Anrechnung / Abzug gebracht, falls das Gerät ausgetauscht wird oder eine Rückerstattung erfolgt. Teilweise oder komplett zerlegte Geräte können nicht als Garantiefall akzeptiert werden. Bei nicht berechtigter Reklamation bzw. außerhalb der Garantiezeit trägt der Käufer generell die Transportkosten und das Transportrisiko. **Einen Garantiefall melden Sie bitte vorab bei der Servicestelle (s.u.) an.** In der Regel wird vereinbart, dass das defekte Gerät mit einer kurzen Beschreibung der Störung per Abhol-Service (nur in Deutschland) oder - im Reparaturfall außerhalb des Garantiezeitraums - ausreichend frankiert, unter Beachtung der entsprechenden Verpackungs- und Versandrichtlinien, an die unten angegebene Serviceadresse eingesendet wird. **Beachten Sie bitte, dass Ihr Gerät (modellabhängig) bei Rücklieferung, aus Sicherheitsgründen - frei von allen Betriebsstoffen ist.** Das an unser Service-Center eingeschickte Produkt, muss so verpackt sein, dass Beschädigungen am Reklamationsgerät auf dem Transportweg vermieden werden. Nach erfolgter Reparatur / Austausch senden wir das Gerät frei an Sie zurück. Können Produkte nicht repariert oder ausgetauscht werden, kann nach unserem eigenen freien Ermessen ein Geldbetrag bis zur Höhe des Kaufpreises des mangelhaften Produkts erstattet werden, wobei ein Abzug aufgrund von Abnutzung und Verschleiß berücksichtigt wird. Diese Garantieleistungen gelten nur zugunsten des privaten Erstkäufers und sind nicht abtret- oder übertragbar.

5. Für die Geltendmachung Ihres Garantieanspruches **kontaktieren Sie bitte unser Service-Center.**

Bitte verwenden Sie vorzugsweise unser Formular auf unserer

Homepage: <https://www.scheppach.com/de/service>

Bitte senden Sie uns keine Geräte ohne vorherige Kontaktaufnahme und Anmeldung bei unserem Service-Center.

Für die Inanspruchnahme dieser Garantiezusagen ist der Erstkontakt mit unserem Service-Center zwingende Voraussetzung.

6. **Bearbeitungszeit** - Im Regelfall erledigen wir Reklamationssendungen innerhalb 14 Tagen nach Eingang in unserem Service-Center.

Sollte in Ausnahmefällen die genannte Bearbeitungszeit überschritten werden, so informieren wir Sie rechtzeitig.

7. **Verschleißteile** - Verschleißteile sind: a) mitgelieferte, an- und/oder eingebaute Batterien / Akkus sowie b) alle modellabhängigen Verschleißteile (siehe Bedienungsanleitung). Von der Garantieleistung ausgeschlossen sind tief entladene bzw. an Gehäuse und oder Batteriepolen beschädigte Batterien / Akkus.

8. **Kostenvoranschlag** - Von der Garantieleistung nicht oder nicht mehr erfasste Geräte reparieren wir gegen Berechnung. Auf Nachfrage bei unserem Service-Center können Sie die defekten Geräte für einen Kostenvoranschlag einsenden und ggf. dem Service-Center schriftlich (per Post, eMail) die Reparaturfreigabe erteilen. Ohne Reparaturfreigabe erfolgt keine weitere Bearbeitung.

9. **Andere Ansprüche**, als die oben genannten, können nicht geltend gemacht werden.

Die **Garantiebedingungen** gelten nur in der jeweils aktuellen Fassung zum Zeitpunkt der Reklamation und können ggf. unserer Homepage (www.scheppach.com) entnommen werden.

Bei Übersetzungen ist stets die deutsche Fassung maßgeblich.

Scheppach GmbH · Günzburger Str. 69 · 89335 Ichenhausen (Deutschland) · www.scheppach.com

Telefon: +800 4002 4002 (Service-Hotline/Freecall Rufnummer dt. Festnetz**) · Telefax +49 [0] 8223 4002 20 · E-Mail: service@scheppach.com

· Internet: <http://www.scheppach.com>



**Ersatzteile
Zubehör**



Reparatur



Kontakt



Dokumente

* Produktabhängig auch über 24 Monate; länderbezogen können erweiterte Garantieleistungen gelten

** Verbindungskosten: kostenlos aus dem deutschen Festnetz

Änderungen dieser Garantiebedingungen ohne Voranmeldung behalten wir uns jederzeit vor.

Table of contents:	Page:
1. Explanation of the symbols on the product	38
2. Introduction	43
3. Device description	43
4. Scope of delivery	44
5. Proper use	44
6. Safety instructions	45
7. Technical data	48
8. Unpacking	49
9. Assembly	49
10. Before commissioning	50
11. Operation	52
12. Transport (Fig. 1)	56
13. Cleaning and maintenance	57
14. Storage	60
15. Disposal and recycling	61
16. Troubleshooting	62
17. Declaration of conformity	213

1. Explanation of the symbols on the product

Symbols are used in this manual to draw your attention to potential hazards. The safety symbols and the accompanying explanations must be fully understood. The warnings themselves will not rectify a hazard and cannot replace proper accident prevention measures.

	Observe all safety instructions before use.
	Read and understand all text in the operating instructions before start up.
	Danger of injury! Do not drive or mow on slopes steeper than 10° (17%) inclination. Do not drive or mow in the lengthwise direction. Tipping hazard!
	Never operate the device without the catch bucket.
	Danger due to parts flying off while the engine is running. The safety distance must be observed.
	Make sure that other persons maintain a sufficient safety distance. Keep uninvolved persons away from the device.
	Remove the spark plug connector prior to all maintenance work.
	Before working on the device, remove the ignition key and observe the instructions in this manual.
	Remove the battery prior to all maintenance work.
	Keep your hands and feet away from the rotating mowing blades.

	Keep your hands and feet away from the rotating mowing blades.
	Important. The exhaust gases are toxic. Do not operate the engine in areas that are not ventilated.
	Attention: hot surface - danger of burning.
	Use hearing and eye protection!
	Wear safety shoes, safety gloves, close-fitting clothes.
	Do not climb onto the mowing unit, the side discharge, the wheels or the housing of the ride-on lawnmower.
	ATTENTION! Operating materials are flammable and explosive - danger of burning.
	Tank contents
	Power
	Displacement
	Speed
	Catch basket volume

	Min. - max. cutting height adjustment
	Max. speed
	Max. slope angle
	Max. width
	Weight
	Engine oil
	Do not refuel while the engine is hot or running.
	Mowing blade length. Max. cutting width.
	Guaranteed sound power level
	Warning against hazardous electrical voltage.
	STOP: Shut off engine ON: Operation START: Start
	Brake and clutch pedal

	Locking brake
	Choke/speed controller
	Forwards gear shift
	Neutral
	Reverse gear
	5-level cutting height adjustment
	Mower on/off
	Do not look into the LED headlights of the ride-on lawnmower!
	Device fuse
	Protection class II
	The product complies with the applicable European directives.
	The product complies with the applicable Serbian directives.

Explanation of the signal words in the operating manual

DANGER!	Signal word to indicate an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.
WARNING!	Signal word to indicate a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.
CAUTION!	Signal word to indicate a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.
NOTE	Signal word to indicate a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in product or property damage.

2. Introduction

MANUFACTURER:

Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

DEAR CUSTOMER,

We hope your new product brings you much enjoyment and success.

NOTE:

In accordance with the applicable product liability laws, the manufacturer of this product assumes no liability for damage to the product or caused by the product arising from:

- Improper handling,
- Failure to comply with the operating manual,
- Repairs carried out by third parties, unauthorised specialists,
- Installing and replacing non-original spare parts,
- Application other than specified,
- Failures of the electrical system in the event of the electrical regulations and VDE provisions 0100, DIN 57113 / VDE0113 not being observed.

Note:

The operating manual is part of this product. It includes important instructions for the safe, proper and economic operation of the product, for avoiding danger, for minimising repair costs and downtimes and for increasing the reliability and extending the service life of the product. In addition to the safety instructions in this operating manual, you must also observe the regulations applicable to the operation of the product in your country.

Familiarise yourself with all operating and safety instructions before using the product. Only operate the product as described and for the specified areas of application. Keep the operating manual in a good place and hand over all documents when passing the device on to third parties.

3. Device description

1. Driver's seat
- 1a. Screw
- 1b. Nut
- 1c. Seat contact switch
2. Catch basket
3. Mower on/off

4. Cutting height setting
5. Battery cover
- 5a. Battery*
- 5b. Battery charger*
6. Rear wheels
7. Water connection
8. Mower (protection)
- 8a. Mowing blade
9. Wheels, front
10. LED lights (depending on model)
11. Transport bar
12. Locking brake
13. Brake/clutch pedal
14. Speed lever
15. Steering column
- 15a. Steering rod
- 15b. Screw
- 15c. Nut
- 15d. Steering connection piece
16. Steering wheel
- 16a. Steering wheel cover
- 16b. Nut
- 16c. Metal washer
- 16d. Steering wheel mount
- 16e. Plastic disc
- 16f. Rubber ring
17. Gear switching
18. Ignition lock
- 18a. Ignition key
19. On/off switch for LED light (depending on model)
20. Ejector chute
- 20a. Fastening hooks
- 20b. Ejector tube (bottom)
- 20c. Ejector tube flap
- 20d. Ejector tube mounting bracket
- 20e. Fastening hooks
21. Oil tank cover with dipstick
22. Fuel filler cap
23. Side discharge
24. Air filter housing
- 24a. Air filter
25. Spark plug
- 25a. Spark plug connector
26. Fuse 5 A
- 26a. Holder retainer
27. Pull starter

4. Scope of delivery

- Petrol ride-on lawnmower
- Side discharge (23)
- Driver's seat (1)
- Catch basket (2)
- Steering column (15)
- Steering wheel (16)
- Battery charger (5b)*
- Battery (5a)*
- 100 ml injector needle for extracting oil with hose
- Funnel with hose
- Fuse 5A (26)
- Ignition key 2x (18a)
- Operating manual

Tools:

- Spark plug wrench
- Combination spanner SW13
- Combination spanner SW10

* may not be included in the scope of delivery!

5. Proper use

The machine complies with the applicable EC machinery directive.

Attention – Danger of accidents!

The petrol ride-on lawnmower is intended for lawn mowing only, no other use is permitted.

Before starting any work, all protective and safety devices must be in place.

- The operator is responsible for third parties in the area of operations.
- The machine has been designed to be operated by one person.
- Observe all safety information and danger notices on the machine.
- Ensure that all of the safety information and danger notices on the machine are complete and in legible condition.
- Only use the machine when in a technically faultless condition, appropriately and in compliance with the operating manual and with full knowledge of safety and hazards!
- In particular, rectify malfunctions that could impair safety immediately (or commission rectification works accordingly)!

- The safety, operating and maintenance specifications of the manufacturer, as well as the dimensions specified in the technical data, must be observed.
- Relevant accident prevention regulations and other generally recognized safety and technical rules must also be observed.
- The machine may only be used, maintained or repaired by competent persons who are familiar with it and have been informed of the dangers. The manufacturer shall not be liable for damage resulting from unauthorised changes to the machine.
- The machine may only be operated with original accessories and original tools from the manufacturer.
- Any use beyond this is improper use. The manufacturer is not responsible for the resultant damages, the user bears this risk alone.
- If you are not sure whether working conditions are safe or unsafe, do not work with the machine.
- The petrol lawnmower is intended for private use i.e. for use in home and gardening environments. Private use of the lawnmower refers an annual operating time generally not exceeding that of 50 hours, during which time the machine is primarily used to maintain small-scale, residential lawns and home/hobby gardens. Public facilities, sporting halls, and agricultural/forestry applications are excluded.

Due to physical danger to the user or other persons, the device must not be used, for example:

- for cutting climbing plants,
- for chipping and shredding tree and hedge cuttings,
- for cleaning pavements (vacuuming, blowing away),
- for clearing snow with the aid of the mowing unit,
- for lawn care on roof plantings,
- for levelling ground elevations, such as molehills,
- for transporting cuttings, except in the catch basket provided.
- The device is not permitted for public highways.
- The carriage of persons (especially children) and animals is not permitted.
- Never climb onto the mowing unit.
- For safety reasons, the lawnmower may not be used as a drive unit for other work tools or toolkits of any kind.

WARNING

For your own safety, please thoroughly read this manual and the general safety instructions before turning the device on. If you give the device to third parties, always include these usage instructions.

Please note that our equipment was not designed with the intention of use for commercial or industrial purposes. We assume no guarantee if the device is used in commercial or industrial applications, or for equivalent work.

6. Safety instructions

⚠ Attention!

When using equipment, several safety warnings must be observed to prevent injuries and damage. For this reason, please carefully read this operating manual / safety instructions. Store this manual in a safe place so that the information is available at any time. If you hand the device over to another person, please hand over this operating manual / safety instructions as well. We accept no liability for accidents or damage that occur due to a failure to observe this manual and the safety instructions.

Who is not permitted to use the device:

- Children, persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or insufficient experience and knowledge or persons who are not familiar with the instructions must never be allowed to use the device.
- Never allow children or young people under the age of 16 to use the device. Contact your local governmental agency for information regarding minimum age requirements for operating the lawnmower.
- Only use the device when you are rested and in a good physical and mental state. If you have health problems, you should ask your doctor whether it is possible to work with the device.
Do not operate the device after taking alcohol, drugs or medication that impairs the ability to react.

⚠ Personal safety

Attention! Risk to health due to vibrations!

Excessive exposure to vibrations can cause circulatory or nerve damage, especially in people with circulatory problems. Consult a doctor if symptoms occur that may have been triggered by exposure to vibration. Such symptoms, which mainly occur in the fingers, hands or wrists, are for example:

- Numbness,
- Pain,
- Muscle weakness,
- Skin discolourations,
- Unpleasant tingling sensation.

Hold the handlebars firmly but not tensely with both hands at the designated points during operation. Plan working hours in such a way that higher stress levels are avoided over an extended period of time.

Warning! This power tool generates an electromagnetic field during operation. This field can impair active or passive medical implants under certain circumstances. In order to prevent the risk of serious or deadly injuries, we recommend that persons with medical implants consult with their physician and the manufacturer of the medical implant prior to operating the power tool.

Clothing and equipment

- Always wear sturdy footwear with non-slip soles during work. Never work barefoot or in sandals, for example.
- The device may only be operated with long trousers and tight-fitting clothing.
- Never wear loose clothing that can get caught on moving parts (control levers) – also no jewellery, no ties and no scarves.
- When carrying out maintenance and cleaning work, as well as when transporting the device, always wear sturdy gloves and tie up and secure long hair (bandana, cap, etc.).
- Suitable safety goggles must be worn when sharpening the mowing blade.

During work

- Never work while people, especially children, or animals are nearby. Make sure that grass is never ejected towards third parties.
- Do not work with the device during rain, thunderstorms and especially when there is a risk of lightning.

Exhaust gases:

- Danger to life due to poisoning! Stop work immediately in case of nausea, headache, visual disturbance (e.g. diminishing field of vision), hearing disturbance, dizziness, loss of concentration. These symptoms can be caused, among other things, by excessive exhaust gas concentrations.
- The device produces toxic exhaust gases as soon as the combustion engine is running. These gases contain toxic carbon monoxide, a colourless and odourless gas, as well as other pollutants. The combustion engine must never be operated in enclosed or poorly ventilated spaces.

- The exhaust gases of the combustion engine are released into the open in front of the left rear wheel. When working with the device, ensure that this area is kept clean at all times and is never covered so that exhaust gases do not build up.

⚠ Work area safety

- Completely check the terrain where the device will be used and remove all stones, sticks, wires, bones and other foreign objects that may be thrown up by the device. Obstacles (e.g. tree stumps, roots) can easily be overlooked in the tall grass.
- Therefore, before working with the device, mark all foreign objects (obstacles) hidden in the lawn that cannot be removed.
- Look out for depressions (holes) in the terrain and other non-visible danger spots. Obstacles can easily be overlooked in the tall grass.
- Use the device with special care when working near slopes, terrain edges, ditches and dykes. In particular, ensure that there is sufficient distance to such danger points.
- Take special care at blind spots, bushes, trees and other obstacles behind which there may be people, especially children, or animals.
- Stop the petrol ride-on lawnmower immediately and turn off the mowing blades if anyone enters the mowing area.
- Always keep an eye on the area in front of the vehicle. Watch out for obstacles so that you can avoid them in time.
- Before reversing, always check the area behind the petrol ride-on lawnmower and disengage the attachment device if fitted. Never mow backwards unless absolutely necessary. When mowing in reverse, take extra care and thoroughly check the entire area behind the petrol ride-on lawnmower before starting to mow.
- When working within a group, you must always let others know in good time what you intend to do. Observe the safety distance!
- Before any change of direction, reduce the driving speed so that the user remains in control of the device at all times and also so that the petrol ride-on lawnmower cannot tip over.
- When operating near roads and when crossing traffic routes, attention must be paid to other road users.
- Special care is needed when mowing near roads, cycle paths and footpaths. Ejected parts can cause serious injuries and damage.

⚠ Use of petrol

⚠ Danger to life! Petrol is toxic and highly flammable.

- Only store petrol in containers (canisters) designed and tested for this purpose. The tank caps must always be properly screwed on and tightened. Defective caps must be replaced for safety reasons.
- Keep petrol away from sparks, open flames, permanent flames, heat sources and other sources of ignition. Do not smoke!
- Refuel outdoors only and do not smoke while refuelling.
- Before refuelling, switch off the combustion engine and let it cool down.
- Petrol must be filled before starting the combustion engine. While the combustion engine runs or if the machine is hot, the fuel cap must not be opened and petrol must not be filled.
- Open the fuel cap carefully and slowly. Wait for the pressure to equalise and only then remove the fuel filler cap completely.
- Use a suitable funnel or filler pipe for refuelling so that no fuel can spill onto the combustion engine and housing or lawn.

Do not overfill the fuel tank!

- To leave room for the fuel to expand, never fill the fuel tank beyond the lower edge of the filling nozzle. Observe additional information in the combustion engine user manual.
- If petrol has overflowed, do not start the combustion engine until the petrol-contaminated area has been cleaned. Avoid starting the engine until the fuel vapours have evaporated (wipe dry).
- Always wipe up spilled fuel immediately.
- If petrol has got on clothing, it must be changed.
- The tank cover must be properly screwed on and tightened after each refuelling operation. The device must not be put into operation without the original tank cover screwed on.
- For safety reasons, check fuel line, fuel tank, fuel cap and connections regularly for damage, ageing (brittleness), tight fit and leaks and replace if necessary.
- Only empty the tank outdoors.
- Never use beverage bottles or similar to dispose of or store operating materials, such as fuel. People, especially children, could be tempted to drink from it.

- Never store the device with petrol in the tank inside a building. Any fuel vapours produced can come into contact with naked flames or sparks and ignite.
- Do not place the device and fuel tank near heaters, radiant heaters, welding machines or other sources of heat.

Risk of explosion!

If a defect is detected on the tank, the tank cover or on fuel-carrying parts (fuel lines) during operation, the combustion engine must be switched off immediately. Then consult a specialist dealer.

Electrical safety:

- The battery charger connecting plug must fit in the socket. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

Follow the safety and charging instructions and correct usage given in the instruction manual of your Schep-pach 20V IXES Series battery and charger.

A detailed description of the charging process and further information are provided in this separate operating manual.

Incorrect use of the battery or battery charger can cause electric shock or fire.

⚠ Safety instructions for petrol ride-on lawnmowers

Starting up:

- The device may only be started from the driver's seat.
- Start the device on a level surface, not on a slope.
- The combustion engine may only be started in a well ventilated work area, especially in garages care must be taken to ensure sufficient ventilation.
- Before starting the combustion engine, disengage the cutting tool, attachment devices and drive and firmly depress the brake pedal.
- When starting, make sure that there is sufficient distance between the feet and the cutting tool.

- Do not start the engine if you are standing in front of the ejector chute.
- Never lift or carry a lawnmower while the engine is running.
- Operating the machine with excessive speed can increase the risk of accidents.
- Never start the combustion engine by short-circuiting the starter terminal. If the normal starter circuit is bypassed, the petrol ride-on lawnmower may suddenly start moving.
- Never start the combustion engine if you notice the smell of petrol – **Danger of explosion!**

Work deployment:

⚠ Warning – Risk of injury!

- Note the working range of the mowing blade. Never put hands and feet on or under rotating parts. Never touch the rotating mowing blade. Always keep clear of the ejection opening. A sufficient safety distance must always be maintained.
- Only work in daylight or with good, artificial lighting.
- When driving outside the lawn or when not mowing, disengage the mowing blade and move the mowing unit to the highest cutting position.
- Objects hidden in the turf (lawn sprinkler systems, piles, water valves, foundations, electrical lines, etc.) must be bypassed. Never drive over such foreign objects.
- While driving, the steering wheel should always be held firmly with both hands.
- Special care should be taken when driving on lawns and other uneven surfaces, as the steering wheel can turn on its own due to holes, hills, bumps, etc.
- **Danger of injury to hands and fingers!**
- Always drive at an appropriate speed.
- Only empty the catch basket from the driver's seat.
- Before emptying the catch basket, always disengage the mowing blade and wait until it has come to a standstill.

Switch off the drive, stop the combustion engine and wait until the mowing blade comes to a complete stop, engage the locking brake and remove the ignition key:

- before releasing blockages or rectifying obstructions in the ejector chute,
- before checking, cleaning or working on the petrol ride-on lawnmower,
- if the mowing blade encounters a foreign object. Look for damage to the machine and cutting tool and have the necessary repairs carried out before starting again,

- if the device starts to vibrate unusually strongly. Immediate review is required.
- when leaving or transporting the device.

Residual risks and accident protective measures

Neglect of ergonomic principles

Negligent use of personal protective equipment (PPE)

Careless use or omission of personal protective equipment may result in serious injury.

- Wear prescribed protective equipment.

Human behaviour, misconduct

- Always concentrate fully on all work.

⚠ **Residual risk** can never be ruled out.

Danger from noise

Hearing damage

Prolonged unprotected work with the device may cause hearing damage.

- Always wear hearing protection as a matter of principle.

Behaviour in an emergency

In case of an accident, initiate the necessary first aid measures and seek medical assistance as quickly as possible.

7. Technical data

Type of motor	4-Stroke engine / air cooled
Displacement	196 cc
Idle speed	1800 ^{±100} rpm
Power	3.5 kW/4.8 HP
Fuel	Regular grade petrol/ lead-free max. 10% bioethanol
CO ₂ output	785,20 g/kWh
Tank capacity / petrol	1.8 l
Engine oil	SAE 30 / 10W30
Oil tank capacity	0.5 l
Cutting height adjustment	5-level
Catch basket capacity	150 l
Cutting width	61 cm
Cut height	35-75 mm ±5 mm

Weight	120 kg
Driving speed V	1.5, 2.0, 4.0, 6.0 km/h
Driving speed R	2.4 km/h
Front wheels	10x4,00-4
Air pressure front wheels	1.5 bar
Rear wheels	13 x 5.00-6
Air pressure rear wheels	1.8 bar
Protection class LED	IP66

Rechargeable battery / battery charger

The technical data for the rechargeable battery and battery charger can be found in the accompanying operating manual.

Attention!

The device is part of the Scheppach 20 V IXES series and can be operated with rechargeable batteries of the Scheppach 20 V IXES series. The rechargeable batteries may only be charged with chargers of the Scheppach 20 V IXES series.

Subject to technical changes!

Information about noise level measured in accordance with applicable standards (EN ISO 5395):

Sound pressure L _{PA}	= 84.7 dB
per ISO 5395-1:2013	
Measurement uncertainty K	= 3 dB
Sound power level L _{WA}	= 96.59 dB
per ISO 5395-1:2013	
Measurement uncertainty K	= 1.69 dB
Wear hearing protection.	
Excessive noise can result in a loss of hearing.	

Vibration a _h (body)	= 1.261 m/s ²
per ISO 5395-1	
Vibration a _h (Hand-Arm - Steering Wheel)	= 3.662m/s ² / 3.522m/s ²
Per ISO 5395-1	
Measurement uncertainty K	= 1.5 m/s ²

Keep the noise level and vibration to a minimum!

- Only use faultless products.
- Maintain and clean the product at regular intervals.
- Adapt your working methods to the product.
- Do not overload the product.
- Have the product checked if necessary.

- Switch the product off if it is not in use.
- Wear protective gloves.

Use of the petrol ride-on lawnmower over a long period can lead to vibration-related circulatory disorders (Raynaud syndrome).

Information about the duration of use cannot be provided in this case, since this can vary from person to person.

The following factors can influence the condition:

- Circulatory problems in the user's hands
- Low outdoor temperatures
- Long periods of use

We therefore recommend you wear warm work gloves and take regular breaks.

8. Unpacking

1. Open the packaging and remove the packaging material.
2. Check whether the scope of delivery is complete.
3. Check the device and accessory parts for transport damage.
4. Remove the transport locks (i.e. cable ties).
5. Pump up all 4 tyres (6 + 9) using a commercially available foot pump (not included in scope of delivery).
The correct tyre pressure is 1.5 bar in the front wheels (9) and 1.8 bar in the rear wheels (6).
6. Carefully remove the petrol ride-on lawnmower from the pallet with 3 other people.
7. Grip the device by the frame - not by the plastic casing! You can use the transport bar (11) at the front.
8. If possible, keep the packaging until the expiry of the warranty period.

⚠ DANGER

The device and the packaging are not children's toys! Do not let children play with plastic bags, films or small parts! There is a danger of choking or suffocating!

9. Assembly

⚠ WARNING!

Danger of injury and damage!

The use of incorrect spare parts and accessories can lead to injuries and damage. These could come loose and be flung away. They can also reduce the power of the product.

- Only use original spare parts and accessories from the manufacturer. Original spare parts or accessories can be obtained from your specialist dealer.
- Failure to do so may reduce the power of the product and parts may come loose.
- Failure to observe this will invalidate the manufacturer's warranty.

Some parts of the delivery come disassembled. For quick and easy assembly, read and follow the instructions below.

Note!

During assembly and/or for maintenance work, the following additional tools will be required, which are not included in the scope of delivery:

- a 1 litre measuring beaker (oil / petrol-proof)
- A petrol can (5 litres are sufficient for approx. 5 operating hours)
- A funnel (suitable for the tank's petrol filling nozzle)
- Household wipes (to wipe up oil/petrol residue; dispose of these at a filling station)
- A petrol suction pump (plastic, available from DIY stores)
- 0.5 l SAE 30 engine oil

9.1 Fitting the seat (Fig. 3 + 4)

1. Fit the driver's seat (1) by first tightening the 2 M8x16 screws (1a) and M8 nuts (1b) by hand.
2. Tighten the 2 screws (1a) using the (13mm and 10 mm) open-ended spanners.
3. Now connect the cable of the seat contact switch (1c) (Fig. 4).
4. Adjust the desired seating position by moving the seat. Make sure that you can reach the control levers and the pedal safely.

9.2 Fitting the steering column (Fig. 5)

1. Insert the steering column (15) into the steering socket (15d).
2. Make sure that the drill holes are on top of each other.
3. Insert the screw (15b) through the drilled hole and fasten it using the nut (15c) and the 13 mm open-ended spanner.
4. Slide the steering rod cover (15) over the steering rod (15a).

9.3 Fitting the steering wheel (Fig. 6)

1. Slide a plastic washer (16e), the rubber ring (16f) and then the second plastic washer (16e) onto the steering rod (15a).

- Next, place the steering wheel mounting (16d) on the steering rod.
- Place the steering wheel (16) on the steering wheel mounting (16d).
- Now insert the metal washer (16c) into the steering wheel (16) and secure the steering wheel with the nut (16b) and a 13 mm socket spanner.
- Place the steering wheel cover (16a) in the middle of the steering wheel (16) until it engages.

9.4 Hooking in the catch basket (Fig. 7)

- Hold the catch basket (2) with both hands using the catch basket handles.
- Place the catch basket (2) symmetrically on the guide. When doing so, align the catch basket (2) with the petrol ride-on lawnmower.
- Tilt the catch basket (2) slightly forwards so that the front part of the catch basket (2) engages.
- Now swivel the catch basket (2) back down.
- Check that the catch basket (2) is correctly seated.

9.5 Mowing with ejector tube or side discharge

Depending on the job at hand, you can choose between mowing with the ejector tube (20) and mowing with the side discharge (23).

9.5.1 Ejector tube (Fig. 8 + 9)

The ejector tube (20 + 20b) is pre-assembled on delivery.

Check it for damage and that it is firmly seated. Check whether the fastening hooks (20a + 20e) and the fastening lug (20d) are correctly hooked in.

In case of damage, have it replaced by a specialist.

9.5.2 Side discharge (Fig. 1 + 8 + 9 + 10)

- Engage the cutting height adjustment lever (4) to cutting height stage 1.
- To use the side discharge (23), remove the ejector tube (20 + 20b):
 - To do this, first pull off the fastening tab (20d) on the upper ejector tube (20) and slide it upwards.
 - Now unhook the two fastening hooks (20a + 20e) on the lower ejector tube (20b) and lift up the flap (20c). You can then remove the lower ejector tube (20b).
- Then insert the side discharge (23). To do this, lift the flap (20c) again.
- Check the side discharge (23) for firm seating. The side discharge (23) should never point in the direction of people, buildings or roads.

10. Before commissioning

⚠ WARNING!

Health hazard!

Inhalation of petrol/lubricating oil vapours and exhaust gases can cause serious damage to health, unconsciousness and in extreme cases death.

- Do not breathe petrol/lubricating oil vapours and exhaust gases.
- Operate the product outdoors only.

Before starting up each time, check the product for the following:

- Leak-tightness of the fuel system
- Faultless condition and completeness of the guards and the cutting device
- Tight fit of all screw connections
- Smooth running of all moving parts.

Check before each commissioning,

- whether the cutting tool and the entire cutting unit (mowing blade, blade coupling, blade brake, mounting bolts, mowing unit housing) are in perfect condition. Particular attention must be paid to secure seating, damage and wear.
- whether the tank cover is screwed on tightly.
- whether the tank and fuel-carrying parts as well as the tank cover are in perfect condition.
- whether the safety devices are in perfect condition and function properly.
- whether tyres (air pressure, damage, wear) and frame are in perfect condition. Screw connections must be checked for tightness. In particular, all maintenance work listed in the maintenance schedule under the heading "Before each commissioning" must be carried out.

Replace defective parts and all other worn and damaged parts before using the device. Illegible or damaged danger and warning information on the device must be renewed.

If necessary, consult a specialist dealer.

Fuel and oil

NOTE!

Risk of damage!

If incorrectly stored or undrained fuel is used, the carburettor may become clogged or engine operation may be affected.

- Put unused fuel in an airtight vessel and store it in a dark, cool room.
- Use only designated and approved vessels for the transport and storage of fuel.

NOTE!

Mowing with the petrol ride-on lawn mower is only possible with the catch basket inserted. Otherwise, the engine will switch off for safety reasons after the mower is switched on!

10.1 Fill up with engine oil and insert battery (Fig. 1 + 11 + 12)

⚠ Attention!

The engine does not come with oil in it. Therefore, ensure that you add oil before starting it up. Use multigrade oil (SAE 30) for this purpose. The oil level in the engine must be checked each time before mowing.

1. Open the oil tank cap (21) and fill the tank with oil (SAE 30) using the funnel. Note the max. filling capacity.
2. Then close the oil tank cover (21) again.
3. Insert the battery (5a) by sliding it along the guide rail into the device. It clicks into place audibly.

⚠ DANGER!

Risk of fire and explosion!

When filling, fuel may ignite and even explode. This can lead to severe burns or death.

- Switch off the engine and let it cool down.
- Keep heat, flames and sparks away.
- Only fill up with fuel outdoors.
- Wear protective gloves.
- Avoid contact with skin and eyes.
- Start the product at a distance of at least 3 m from the fuel filling point.
- Watch out for leaks. If petrol is leaking, do not start the engine.

⚠ WARNING!

Health hazard!

Inhaling petrol/lubricant vapours may lead to severe health damage, loss of consciousness and, in extreme cases, to death.

- Do not inhale petrol/lubricant vapours.
- Operate the product outdoors only.

NOTE!

Product damage

Using the product without or with too little engine and gearbox oil can result in engine damage.

- Fill with petrol and oil before commissioning. The product is supplied without engine and gearbox oil.

NOTE!

Environmental damage!

Spilled oil can pollute the environment permanently. The liquid is highly toxic and can quickly lead to water pollution.

- Fill/empty oil only on level, paved surfaces.
- Use a filling nozzle or funnel.
- Collect drained oil in a suitable container.
- Wipe up spilled oil carefully immediately and dispose of the cloth according to local regulations.
- Dispose of oil as per local regulations.

10.2 Filling up with petrol (Fig. 13)

⚠ Attention!

The petrol ride-on lawnmower is delivered without petrol. It is therefore essential to fill with petrol before commissioning. Use Super E5 / E10 petrol for this purpose.

1. Fold the driver's seat (1) over.
2. Clean the area surrounding the filling area. Impurities in the tank lead to operational faults.
3. Carefully open the tank cover (22) so that any possible overpressure can be relieved.
4. Fill the tank with petrol (Super E5 / E10) using a funnel. Note the max. filling capacity. Carefully fill the petrol up to the lower edge of the filling nozzle.
5. Close the tank cover (22) again. Ensure that the fuel cap is tightly sealed.
6. Clean the fuel cap and the surroundings.
7. Check the tank and fuel lines for leaks.
8. Move at least three meters away from the refuelling area before starting the engine.

10.3 Check the tyre pressure

The correct tyre pressure is the essential prerequisite for a perfectly balanced cutting tool and thus also for an evenly mown lawn.

1. Check the tyre pressure with a commercially available foot pump at regular intervals.
2. If necessary, refill with air using a commercially available foot pump (not included in scope of delivery). The correct tyre pressure is 1.5 bar in the front wheels (9) and 1.8 bar in the rear wheels (6).

Note: If you notice that the tyres or wheels are damaged, please contact the customer service or a specialist workshop.

10.4 Checking the mowing unit contact switch (Fig. 1)

The mowing unit contact switch ensures that the engine cannot be started when the mowing unit is engaged.

1. Engine is off.
2. Sit on the driver's seat (1).
3. Press the brake pedal (13) down completely and actuate the locking brake (12).
4. Engage the mowing unit (8) by pushing the lever for the mowing unit (3) forward and pressing it to the right until it engages.
5. Try to start the engine (ignition key (18a) in "Start" position).
6. The engine must not start!

Note: If you notice that the contact switch is not working correctly, please contact the customer service or a specialist workshop.

10.5 Checking the seat contact switch (Fig. 1 + 4)

The seat contact switch ensures that the motor switches off as soon as there is no one in the driver's seat.

1. Sit on the driver's seat (1).
2. Depress the brake pedal (13) and activate the locking brake (12).
3. Start the engine and let it run.
4. Take the weight off the driver's seat (1) by standing up (do not get off!)
5. The engine must switch off!

Note: If you notice that the contact switch is not working correctly, please contact the customer service or a specialist workshop.

10.6 Checking the catch basket contact switch (Fig. 1)

The catch basket contact switch (2) ensures that the engine switches off as soon as the catch basket (2) is not correctly hooked in when the mowing unit is switched on.

1. Sit on the driver's seat (1).
2. Depress the brake pedal (13) and activate the locking brake (12).
3. Start the engine and let it run.
4. Engage the mowing unit (8) by slowly pushing the lever for the mowing unit (3) forward and pressing it to the right until it engages.
5. Lift the empty catch basket (2) slightly.
6. The engine must switch off!

Note: If you notice that the contact switch is not working correctly, please contact the customer service or a specialist workshop.

10.7 Check the blade stop device

When the mowing unit is released, a braking process is triggered automatically and simultaneously, bringing the mowing blade to a standstill within a few seconds.

A running blade produces clearly perceptible wind noises. The running of the blade is signalled by the wind noise generated and can thus be controlled.

Note: If you notice that the blade stopping device is not working correctly, please contact the customer service or a specialist workshop.

11. Operation

⚠ Attention!

Always make sure the product is fully assembled before commissioning!

11.1 Operating times

Please comply with statutory regulations to lawnmower operating times, which may vary from location to location.

Familiarise yourself with the controls and the control parts as well as with the use of the device.

In particular, the user must know how to stop the device's working tool and combustion engine quickly.

The device may only be used by persons who have read the user manual and who are familiar with the handling of the device. Prior to initial commissioning, the user must seek expert and practical instruction.

The user must be told by the seller or another qualified person how to use the device safely.

During this instruction, the user should be made aware in particular,

- that extreme care and concentration are necessary when working with the device.
- that a petrol ride-on lawnmower that slides down a slope cannot be controlled by applying the brake.

The main causes of loss of control of the petrol ride-on lawnmower may include:

- lack of wheel grip,
- driving too fast,

- inappropriate braking,
- improper use (sporting events, etc.),
- lack of knowledge about effects related to soil conditions, especially on slopes (see under point 11.6.3 "Working on slopes"),
- incorrect attachment of loads and poor load distribution.

11.1.1 Switch on the LED light (Fig. 1) (depending on model)

ATTENTION! Do NOT look directly into the light! Never point the light beam directly into the eyes of people or animals! Danger of injury.

The ride-on lawnmower has LED headlights which makes it possible to provide sufficient lighting of the grass to be mowed on dull days or in shaded gardens.

1. Switch on the LED light using the on/off switch (19).

WARNING!

Never use the ride-on lawnmower at night or when extremely dark. The LED headlights are only used for illuminating poorly lit areas of your garden.

11.2 Preparing the area to be mowed

1. Before mowing, carefully examine the area.
2. Remove stones, sticks, bones, wires, toys and other objects that may be ejected by the device.
3. Ensure that no other people are present on the surface to be mowed.

11.3 Check the mowing blade

⚠ WARNING!

Danger of injury!

After switching off the engine, the mowing blade continues to run for a few seconds. If you touch the rotating parts, you may cut yourself.

- Wait until the mowing blade comes to a standstill.
- Do not stop the cutting tool with your hand.
- Wear protective gloves.
- Keep the cutting tool away from your feet.

1. Before carrying out any check of the mowing blade, stop the motor and remove the ignition key (18a) from the ignition switch (18).
2. Remove the ejector tube (20) (see section 9.5) and lift the flap (23) slightly. Now the mowing blade is accessible.
3. Use the blade screw to turn the mowing blade counter-clockwise into view and check it. Use a 10 mm open-ended spanner to turn the blade.

4. Regularly check that the mowing blade is properly fastened, in good condition and sharpened.
5. If this is not the case, have the mowing blade sharpened or replaced by a specialist workshop.

11.4 Using the electric starter to start the engine (Fig. 1 + 7a)

1. Check the charge status of the battery (5a) (see accompanying operating instructions) and charge it if required.
2. Check the petrol and engine oil levels before each start (see sections 10.1 and 10.2). Make sure that the spark plug connector (25a) is connected to the spark plug (25).
3. Slide the charged battery (5a) along the guide rail into the device. The battery (5a) clicks into place audibly.
4. Engage the catch basket (2). See section 9.4.
5. Sit on the driver's seat (1).
6. The mowing unit (8) must now be shut off.
7. Fully depress the brake pedal (13) and activate the parking brake (12). Set the desired cutting height (4). See section 11.7.1.
8. Rotate the gear shift (17) to neutral "N".
9. Due to protective coating on the engine, a small amount of smoke may be present during the initial use of the device and should be considered normal. This is a normal process.
10. Rotate the ignition key (18a) in the ignition lock (18) to "Start" until the engine starts and leave it in the "On" position.

11.5 Starting the engine without the electric starter (Fig. 1 + 7a + 13)

1. Check the petrol and engine oil levels before each start (see sections 10.1 and 10.2). Make sure that the spark plug connector (25a) is connected to the spark plug (25).
2. The mowing unit (8) must now be shut off.
3. Depress the brake and clutch pedals (13) and apply the locking brake (12). Set the desired cutting height (4). See section 11.6.1.
4. Set the gear shift (17) to neutral "N".
5. Fold up the driver's seat (1).
6. Turn the ignition key to the "ON" position.
7. Start the engine with the pull starter (27). To do this, pull the handle out approx. 10-15 cm (until resistance is felt).
And then pull hard with a jerk. If the engine does not start, pull on the pull starter (27) again.

8. Due to protective coating on the engine, a small amount of smoke may be present during the initial use of the device and should be considered normal. This is a normal process.
9. Fold the driver's seat (1) down again.
10. Sit on the driver's seat (1).

⚠ Attention!

- Do not let the pull starter whip back in.
- In case of cool weather, it may be necessary to repeat the starting process numerous times.

11.6 Starting with the mowing unit switched off

Attention! Only change gear when the vehicle is at a standstill.

1. With the "tortoise" low engine speed, depress the brake pedal (13) all the way. This unlocks the locking brake (12).
2. Put in the desired gear.
3. Slowly release the brake pedal (13) so that the petrol ride-on lawnmower starts moving.
4. Push the speed lever (14) in the direction of the "Hare" to accelerate.
5. To stop the device, depress the brake pedal (13).

11.7 Mowing

⚠ WARNING!

Danger of accident when reversing!

Be aware of the rear environment when reversing!

- Reverse only if necessary!
- Reverse gear cannot be engaged when the mowing unit is switched on.

Hints for mowing

- Before each mowing operation, check that the mowing blade is correctly attached, in good condition and well sharpened. Always wear protective gloves when doing this!
- Check the mower, mowing blade and other parts if you have driven into a foreign object or if the device vibrates more than normal.
- A hot engine, exhaust pipe or drive unit can burn the skin. Thus, do not touch these parts.
- Only mow when there is sufficient light.
- Watch out for traffic on or near a road. Keep the ejector tube (20 + 20b) and the side discharge (23) away from the road.
- Avoid mowing in places where the wheels have trouble gripping or mowing is unsafe in any other way.

- Before reversing, make sure there are no small children behind you.
- Only cut with sharp, flawless mowing blades so that the blades of grass do not fray and the lawn does not turn yellow.
- To achieve a clean cut, guide the lawnmower in the straightest possible paths. These strips should always overlap by a few centimetres so that no patches remain.
- Keep the underside of the mower housing clean and be sure to remove grass debris. Grass deposits make the starting process more difficult, impair cutting quality and grass discharge.

11.7.1 Setting the cutting height (Fig. 1)

⚠ Attention! The cutting height may only be adjusted when the mower is shut off.

Set the cutting height depending on the actual length of the lawn. Carry out several passes so that a maximum of 4 cm of lawn is removed at a time.

1. Engage the cutting height adjustment lever (4) to the desired cutting height.
2. 5 different cutting heights can be set.

IMPORTANT: For transport, the cutting tool must always be placed in the highest position (level 5).

11.7.2 Mowing/starting with the mowing unit switched on (Fig. 1)

⚠ WARNING!

Risk of injury and damage!

Objects can be ejected and may hit and injure persons. Solid objects can damage the product.

In addition, small stones or other objects can be ejected at least 15 meters. This can damage cars, houses, and windows.

- When mowing, keep a distance of 30 metres between bystanders or animals.
- Do not remove objects from footpaths etc. with the product.

NOTE!

Risk of damage!

If the product is not cleaned regularly, grass/weed residues can get caught beneath the shield. This can affect the performance of the product and cause damage in the long run.

- Clean the product thoroughly after each use.

Attention! Only change gears when the vehicle is at a standstill.

1. With the "tortoise" low engine speed, depress the brake pedal (13) all the way. The locking brake (12) must be activated in position P (fig. 1).
2. Slowly push the mowing unit shift lever (3) forward until it engages to switch on the mowing unit.
3. With the "tortoise" low engine speed, depress the brake pedal (13) all the way. This unlocks the locking brake (12).
4. Put in the desired gear (17).
5. Release the brake pedal (13) slowly to mobilise the petrol ride-on lawnmower slowly.
6. Push the speed lever (14) in the direction of the "Hare" to accelerate.
7. To stop the device, depress the brake pedal (13).

11.7.3 Working on slopes

⚠ WARNING!

Danger due to errors when driving on slopes!

Take special care when driving on slopes! There is no "safe" slope. Pay particular attention to the following safety instructions!

- If the wheels should spin or if the vehicle gets stuck when climbing a slope, disengage the mowing unit and attachment devices. Then slowly descend and leave the slope in a straight direction!
- A full catch basket increases the risk of the petrol ride-on lawnmower tipping over due to its weight!
- On slopes, the cutting path should be made perpendicular to the slope. It is possible to prevent the lawnmower from slipping by lifting it upwards at an angle.
- Slopes are one of the main causes of accidents where control of the petrol ride-on lawnmower is lost and the device tips over. This can cause serious or even fatal injuries.
- For safety reasons, the device must not be used on slopes steeper than 10° (17.6 %).
- 10° slope corresponds to a vertical rise of 17.6 cm at 100 cm horizontal length.
- Avoid starting or stopping on a slope.
- Do not use the device in places such as slopes or ditches where it may tip over or slip. The danger of tipping over or slipping is greater if the surface is loose or damp.
- Always drive on slopes in the longitudinal direction. There is an increased risk of tipping over when driving sideways.

- When driving on slopes, do not make abrupt changes in speed or direction. Working in such situations requires careful, calm and steady operation of the petrol ride-on lawnmower.
- Avoid changes of direction on slopes. Turn around on slopes only if this is unavoidable; if possible, drive slowly and in a wide arc in the downward direction.
- Do not mow wet grass, especially on slopes, as grip is reduced on wet grass. The petrol ride-on lawnmower could slip and therefore no longer be controlled by the user.
- When driving on slopes, the transmission must not be unlocked by means of the gear freewheel.
- Special care must be taken when operating attachment devices on slopes (altered weight distribution on the device).
- If the wheels should spin or if the vehicle gets stuck when travelling up a slope, disengage the mowing blade or attachment device. Afterwards, the slope is to be left in a slow downward and straight direction.
- Never try to stabilise the petrol ride-on lawnmower by supporting it with your foot on the ground.
- The weight of the catch basket increases the risk of tipping, especially when it is full.
- Never empty or lift the catch basket on an inclined plane.

11.7.4 Emptying the catch basket while seated (Fig. 1 + 7)

If cuttings remain on the ground, the catch basket is full and must be emptied.

1. Switch off the mowing unit (8) by pushing the lever for the mowing unit (3) forwards and to the left.
2. Drive to the location where you would like to empty the catch basket (2).
3. Press the brake pedal (13) completely and activate the locking brake (12).
4. Set the gear shift (17) to neutral "N".
5. Lift the catch basket (2) by the handle so that it empties.
6. Lower the catch basket (2) again.

Attention: If the catch basket (2) is not properly engaged, the mowing unit (8) cannot be engaged.

11.7.5 Disengaging the catch basket for emptying (Fig. 7)

If cuttings remain on the ground, the catch basket is full and must be emptied.

⚠ WARNING!

Danger of injury!

Unintended and unexpected start-up of the product may lead to injuries.

- Always switch off the engine before emptying.
1. Press the brake pedal (13) completely and activate the locking brake (12).
 2. Switch off the mowing unit (8) by pushing the lever for the mowing unit (3) backwards and to the left.
 3. Set the gear shift (17) to neutral "N".
 4. Stop the engine by turning the ignition key (18a) to the "Stop" position. Then remove the ignition key (18a) from the ignition lock (18).
 5. Disengage the catch basket (2) and empty it.
 6. Engage the catch basket (2) again.
 7. If the catch basket (2) is not properly engaged, the mowing unit (8) cannot be engaged.

11.8 Parking the petrol ride-on lawnmower

⚠ WARNING!

Danger of injury and burning!

A hot engine, exhaust pipe or drive unit can burn the skin.

- Do not touch any hot parts of the petrol ride-on lawnmower.
- When turning off the engine, make sure that hot parts cannot ignite any nearby objects or materials.

⚠ WARNING!

Danger of injury and tipping!

The petrol ride-on lawnmower may tip over if it has not been parked on a level surface.

- The danger of tipping over or slipping is greater if the surface is loose or damp.
- When stopping, pay attention to the overrun of the cutting tool, which is a few seconds until it comes to a standstill.

Turn off the device as follows:

1. Press the brake pedal (13) down completely and actuate the locking brake (12).
2. Before leaving the driver's seat, switch off the mowing unit (8).
3. Set the cutting height (4) to the lowest position.
4. Slide the gear shift (17) to position "N".
5. Stop the engine by turning the ignition key (18a) in the ignition lock (18) to the "Stop" position. Then remove the ignition key (18a) from the ignition lock (18).
6. Store the ignition key (18a) so that only authorised persons have access to it.

7. Make sure that the petrol ride-on lawnmower has come to a complete stop before dismounting.

11.9 After mowing

1. Always allow the engine to cool down before parking the petrol ride-on lawnmower in an enclosed space.
2. Remove grass, leaves, grease, and oil before storage. Do not place any other objects on the mower.
3. Check all screws and nuts before the next use. Tighten up the loose screws.
4. Empty the catch basket (2) before the next use.
5. Remove the ignition key (18a) from the ignition lock (18).
6. Make sure that the petrol ride-on lawnmower is not parked next to a source of danger. Escaping gas can cause explosions.
7. When the petrol ride-on lawnmower is not in use for an extended period of time, empty the fuel tank with a petrol extraction pump (not included in the scope of delivery). Also remove the battery (5a).
8. Oil and maintain the device.

12. Transport (Fig. 1)

⚠ WARNING!

Danger of injury!

Unintended and unexpected start-up of the product may lead to injuries.

- After loading, switch off the engine and, after the engine has cooled down, remove the spark plug connector from the spark plug.
- The product can cause severe crushing injuries due to its own weight.

Special care must be taken when loading and unloading the petrol ride-on lawnmower for transport in a vehicle or trailer.

Always engage the parking brake (12) and disengage the drive to the mowing unit (3).

When transporting the petrol ride-on lawnmower, observe regional legal regulations, especially with regard to load safety and the transport of objects on loading areas.

This petrol ride-on lawnmower must not be towed. A suitable vehicle or trailer must be used for transport on public roads. When transporting, ensure that the transport device has sufficient payload-bearing capacity and that the petrol ride-on lawnmower is suitably safeguarded.

The transport bar (11) is used to recover a stuck machine. If recovery with a tow rope is not possible, use a tow bar. Always ensure that the tow bar does not have any visible damage and can withstand the resulting forces. Keep the loading area and the area around the silencer and combustion engine free of combustible materials such as straw, leaves or dry grass cuttings during transport. Always remove the ignition key (18a) from the ignition lock (18) after loading!

13. Cleaning and maintenance

⚠ WARNING!

Danger of injury and burning!

The product can start unexpectedly and cause injuries. In addition, temperatures of 80° C and more can be reached.

- Switch off the motor before carrying out any cleaning or maintenance work.
- Allow the device to cool down before working in the area of the combustion engine, exhaust manifold and silencer in particular, this also applies to all maintenance work on the mowing unit.
- Disconnect the spark plug connector from the spark plug.

⚠ WARNING!

Health hazard!

Inhaling petrol/lubricant vapours may lead to severe health damage, loss of consciousness and, in extreme cases, to death.

- Do not inhale petrol/lubricant vapours.
- Operate the product outdoors only.

NOTE!

Risk of damage!

Water entering the housing can cause engine damages. In addition, the jet of a high-pressure cleaner can damage parts of the product.

- Clean the product with a cloth, hand brush, etc.
- Do not immerse the product in water or other liquids and do not spray it with a high-pressure cleaner.

Maintenance plan			
	after 10 operating hours	after 25 operating hours	Every 50 operating hours
Air filter	Clean	Clean	Replace
Spark plug	Check	Clean	Replace

Expert inspection required:

- when the petrol ride-on lawnmower passes over a large object,
- if the engine suddenly stops,
- if the cutting blade is bent (do not straighten it yourself!),
- if the transmission is damaged.

13.1 Cleaning work:

⚠ WARNING!

Danger of injury!

Unintended and unexpected start-up of the product may lead to injuries.

- Switch off the engine before carrying out any cleaning or maintenance work and after the engine has cooled down, disconnect the spark plug connector from the spark plug.

NOTE!

Risk of damage!

If the product and its attachment devices are not cleaned regularly, grass/weed debris may become trapped underneath the petrol ride-on lawnmower. This can affect the performance of the product and cause damage in the long run.

- Clean the product with a cloth or a hand brush, etc.
- Do not immerse the product in water or other liquids and do not spray it with a high-pressure cleaner.
- Keep the handles free of oil so that you always have a secure grip.

13.2 Cleaning the device with water (Fig. 1)

1. Place the hose connector on the water connection (7) of the petrol ride-on lawnmower and open the water tap.
2. Start the petrol ride-on lawnmower and switch on the mowing unit (8) by pushing the lever for the mowing unit (3) forward and to the right until it engages. The rotating cutter bar dashes the water against the underside of the petrol ride-on lawnmower and in doing so cleans it.
3. After approx. 30 seconds, switch off the petrol ride-on lawnmower and the mowing unit (8) again.
4. Close the water tap and pull off the hose connector.
5. Clean the top side with a cloth (do not use any sharp objects, e.g. blades).

Note: It is easiest to remove the dirt and grass immediately after mowing. Grass residues and dirt that have dried on can impair mowing. Check that the grass ejector tube is clear of grass residue and clear it out if necessary.

Never clean the mower with a water jet or high pressure cleaner. The motor should remain dry.
Do not use aggressive cleaning products such as cold cleaners or white spirit.

Never drive close to an edge or ditch for cleaning work (e.g. on the frame of the petrol ride-on lawnmower).

To avoid fire hazard, keep combustion engine, cooling fins, battery compartment, area around fuel tank and exhaust pipe free from grass, leaves or leaking oil (grease).

Always clean the catch basket (2).

13.3 Maintenance tasks

Only maintenance work described in this operating manual may be carried out; have all other work carried out by a specialist dealer. If you lack the necessary knowledge and tools, always consult a specialist dealer.

We recommend that maintenance work and repairs be carried out only by a specialist dealer.

Only use tools, accessories or attachment devices which are permitted by the manufacturer of this device or technically similar parts, otherwise there may be a danger of accidents resulting in personal injury or damage to the device. If you have any questions, you should contact a specialist dealer.

Original tools, accessories and spare parts are optimally matched to the device and the user's requirements.

The petrol ride-on lawnmower should be checked by the specialist dealer once a year.

Keep warning and instruction labels clean and legible at all times. Damaged or lost stickers must be replaced with new original ones. If a component is replaced by a new part, make sure that the new part has the same stickers.

For safety reasons, fuel-carrying components (fuel line, fuel valve, fuel tank, fuel cap, connections, etc.) must be checked regularly for damage and leaks and replaced by a specialist if necessary.

The device is equipped with numerous safety features. These devices must not be removed or modified (bypassed, etc.) and must be checked at regular intervals.

Work on the safety devices may only be carried out by a specialist.

Keep all nuts, pins and screws, especially the blade fixing screw, firmly tightened so that the device is in a safe operating status.

Worn or damaged parts must be replaced immediately for safety reasons.

Regularly check the catcher (e.g. catch basket, ejector chute) for wear, damage or loss of functionality.

Working under the machine requires special care due to the weight of the petrol ride-on lawnmower. Contact your specialist dealer for this.

Check that the front and rear wheels are secured.

Always keep the petrol ride-on lawnmower and attachment devices in good working order; all safety devices must be in place and in good working order.

Check the function of the brake regularly (every 25 operating hours) and have the necessary settings or maintenance work carried out by a specialist workshop if necessary.

13.3.1 Wheel axles and wheel hubs

To ensure the smooth running of the wheels, we recommend cleaning and lightly greasing the wheel axles and wheel hubs at least once per season.

NOTE:

The front and rear wheels (9 + 6) must be disassembled to grease the axles and hubs.

13.3.2 Changing the mowing blade

For safety reasons, only have your mowing blade replaced, sharpened, balanced and fitted by an authorised specialist workshop. To achieve an optimal working result, it is recommended to have the mowing blade checked once a year.

13.3.3 Checking the oil level (Fig. 11 + 12)

⚠ DANGER!

Risk of fire and explosion!

When filling, fuel may ignite and even explode. This can lead to severe burns or death.

- Switch off the engine and let it cool down.
- Keep heat, flames and sparks away.
- Only fill up with fuel outdoors.

- Wear protective gloves.
- Avoid contact with skin and eyes.
- Start the product at a distance of at least 3 m from the fuel filling point.
- Watch out for leaks. If petrol is leaking, do not start the engine.

⚠ WARNING!

Health hazard!

Inhaling petrol/lubricant vapours may lead to severe health damage, loss of consciousness and, in extreme cases, to death.

- Do not inhale petrol/lubricant vapours.
- Operate the product outdoors only.

NOTE!

Product damage

Using the product without or with too little engine and gearbox oil can result in engine damage.

- Fill with petrol and oil before commissioning. The product is supplied without engine and gearbox oil.
- Only use SAE 30 engine oil.

NOTE!

Environmental damage!

Spilled oil can pollute the environment permanently. The liquid is highly toxic and can quickly lead to water pollution.

- Fill/empty oil only on level, paved surfaces.
- Use a filling nozzle or funnel.
- Collect drained oil in a suitable container.
- Wipe up spilled oil carefully immediately and dispose of the cloth according to local regulations.
- Dispose of oil as per local regulations.

1. Place the petrol ride-on lawnmower on a level, even surface.
2. Remove the ignition key (18a) from the ignition lock (18).
3. Unscrew the oil tank cover with dipstick (21) by turning it anticlockwise and wipe it off.
4. Screw the oil tank cover with dipstick (21) back into the filling nozzle as far as it will go.
5. Pull out the oil tank cover with dipstick (21) and read the oil level in the horizontal position. The oil level must be positioned between the max. and min. of the oil dipstick.

13.3.4 Oil change

The engine oil change should be completed annually before the start of the season while the engine is at operating temperature and shut off.

Only use engine oil (SAE 30).

⚠ DANGER!

Switch off the engine and let it cool down. This can lead to severe burns or death.

1. Place the petrol ride-on lawnmower on a level, even surface.
2. Unscrew the oil tank cover with dipstick (21) by turning it anticlockwise.
3. Use the included injector needle and the hose to suck out the engine oil through the filling nozzle.
4. Fill up with fresh engine oil and check the oil level (see 13.3.3).

Dispose of the used oil in accordance with applicable regulations.

13.3.5 Air filter maintenance (fig. 14 + 15)

⚠ DANGER!

Risk of fire and explosion!

If not cleaned correctly, fuel may ignite and even explode. This can lead to severe burns or death.

- Clean the air filter only by knocking it out.
- Never clean the air filter with petrol or flammable solvents.

NOTE!

Risk of damage!

Operating the engine without the filter element in place can cause engine damage.

- Never run the engine without the air filter element in place.

Fouled air filters (24a) diminish the engine output due to reduced air supply to the carburettor. Regular inspection is therefore essential.

The air filter should be checked every 25 operating hours and cleaned as required. The air filter must be checked more often in case of very dusty air.

1. Fold the seat up.
2. Take off the air filter cover (24) and remove the air filter (24a).
3. Clean the air filter (24a) only by knocking it out.
4. Replace a defective air filter (24a) with a new one.
5. Put the air filter (24a) back in place and replace the air filter cover (24).

13.3.6 Spark plug maintenance (Fig. 7a)

Check the spark plug for dirt for the first time after 10 operating hours and clean it with a copper wire brush if necessary.

Thereafter, replace the spark plug every 50 operating hours if necessary.

1. Unhook the catch basket (2) and open the maintenance flap.
2. Pull off the spark plug connector (25a) with a twisting motion.
3. Use the spark plug spanner to remove the spark plug (25).

Use a feeler gauge to set the electrode gap to 0.6 - 0.8 mm. Replace the spark plug (25) and take care not to tighten it too firmly.

13.3.7 Replacing the fuse (Fig. 16)

The electric start is protected by a 5A fuse (26).

Never use another fuse and never bypass it.

1. Open the fuse holder (26a).
2. Remove the defective fuse (26) from the holder (26a).
3. Insert a new 5A fuse (26).
4. Close the fuse holder (26a).

13.3.8 Check the tyre pressure

1. Check the tyre pressure before starting (see also 10.4)!
2. Check the tyre pressure with a commercially available foot pump (not included in the scope of delivery) at regular intervals.
3. If necessary, refill with air using a commercially available foot pump (not included in scope of delivery). The correct tyre pressure is 1.5 bar in the front wheels (9) and 1.8 bar in the rear wheels (6).
4. Important: If the tyre pressure is too low, the risk of damage to the valves and therefore the hoses increases.

Note: If you notice that the tyres or wheels are damaged, please contact the customer service or a specialist workshop.

13.3.9 Repairs

After repairs or maintenance, make sure that all safety-related parts are installed and are in perfect condition. All parts which may cause injury must be kept where they are inaccessible to children or others.

Attention: According to the German Product Liability Act, no liability is accepted for damage caused by improper repairs or by not using original spare parts.

Such work should be performed by a customer service centre or an authorised specialist. The same applies to accessory parts.

Important note in the case of repairs:

When returning the device for repair, for safety reasons, ensure that it is free of oil and fuel when it is sent to the service centre.

13.3.10 Ordering spare parts

Please provide the following information when ordering spare parts:

- Device type
- Device article number

Spare parts / accessories	Article no.:
Lawn mower blade	7911200648
Front wheel	5911278027
Rear wheel	5911278007
Side discharge	5911278015
Battery 2Ah	7909201708
Battery 4Ah	7909201709
Battery charger 2.4	77909201710
Battery charger 4.5 A	77909201711
Twincharger 2.4 A	77909201712
Twincharger 4.5 A	77909201713

13.3.11 Service information

With this product, it is necessary to note that the following parts are subject to natural or usage-related wear, or that the following parts are required as consumables.

Wearing parts*: Spark plug, air filter, fuel filter, mowing blade, V-belt, fuse, tyres, battery

* may not be included in the scope of delivery!

Spare parts and accessories can be obtained from our Service Centre. To do this, scan the QR code on the front page.

14. Storage

⚠ DANGER!

Risk of fire and explosion!

Storing the product near potential sources of ignition can result in a fire or an explosion. This can lead to severe burns or death.

- Eliminate possible sources of ignition, such as furnaces, hot water boilers with gas, gas dryers, etc.

NOTE!

Risk of damage!

If the product is not stored properly, the engine can be damaged.

- Store the product protected against dirt, dust and moisture.

14.1 Storage during extended breaks in operation

Allow the engine to cool down before parking the device in an enclosed space.

Store the petrol ride-on lawnmower with the tank emptied and also store the fuel supply in a lockable and well-ventilated area.

Never store the device with petrol in the fuel tank inside a building in which fuel vapours may come into contact with naked flames or sparks. If the tank has to be emptied (e.g. decommissioning before winter break), the fuel tank should only be emptied outdoors (e.g. empty the tank by running the combustion engine outdoors). Store the petrol ride-on lawnmower in a safe condition.

The ignition key (18a) must always be removed from the ignition lock (18) and stored securely to prevent unauthorised or improper use by children and other persons.

Clean the petrol ride-on lawnmower thoroughly before storing it (e.g. winter break). Dry grass cuttings and leaves near the silencer can catch fire. **Danger of ignition!**

Allow the device to cool down completely before covering it.
Before storage, carry out all necessary maintenance work.

14.1.1 Battery (5a) and battery charger (5b)

Follow the safety and charging instructions and correct usage given in the instruction manual of your Scheppach 20V IXES Series battery (5a) and battery charger (5b). A detailed description of the charging process and further information are provided in this separate operating manual.

14.2 Drain petrol with a petrol extraction pump

1. Hold a collection bucket under the hose of the petrol extraction pump (not included in the scope of delivery).
2. Unscrew and remove the fuel filler cap (22).
3. Push the hose of the petrol extraction pump into the fuel tank and drain the petrol completely using the petrol extraction pump.
4. Retighten the fuel filler cap (22).

15. Disposal and recycling

Notes for packaging



The packaging materials are recyclable. Please dispose of packaging in an environmentally friendly manner.

Notes on the electrical and electronic equipment act (ElektroG)



Waste electrical and electronic equipment does not belong in household waste, but must be collected and disposed of separately!

- Used batteries or rechargeable batteries that are not installed permanently in the old device must be removed non-destructively before disposal! Their disposal is regulated by the battery act.
- Owners or users of electrical and electronic devices are legally obliged to return them after use.
- The end user is responsible for deleting their personal data from the old device being disposed of!
- The symbol of the crossed-out dustbin means that waste electrical and electronic equipment must not be disposed of with household waste.
- Waste electrical and electronic equipment can be handed in free of charge at the following places:
 - Public disposal or collection points (e.g. municipal works yards).
 - Points of sale of electrical appliances (stationary and online), provided that dealers are obliged to take them back or offer to do so voluntarily.
 - Up to three waste electrical devices per type of device, with an edge length of no more than 25 centimetres, can be returned free of charge to the manufacturer without prior purchase of a new device from the manufacturer or taken to another authorised collection point in your vicinity.
 - Further supplementary take-back conditions of the manufacturers and distributors can be obtained from the respective customer service.
- If the manufacturer delivers a new electrical device to a private household, the manufacturer can arrange for the free collection of the old electrical device upon request from the end user. Please contact the manufacturer's customer service for this.

- These statements only apply to devices installed and sold in the countries of the European Union and which are subject to the European Directive 2012/19/EU. In countries outside the European Union, different regulations may apply to the disposal of waste electrical and electronic equipment.

Notes on lithium-ion batteries



Remove the battery before disposing of the device!

- Do not dispose of the battery in household waste, in a fire (risk of explosion) or in water. Damaged batteries can harm the environment and your health if toxic vapours or liquids escape.
- Defective or used batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC.
- Hand in the device and the battery charger at a recycling centre. The plastic and metal parts used can be separated by type and thus recycled.

- Dispose of batteries when discharged. We recommend covering the poles with an adhesive strip to protect against a short circuit. Do not open the battery.
- Dispose of batteries according to local regulations. Return batteries to a used battery collection point where they can be recycled in an environmentally friendly manner. Ask your local waste disposal company about this.

You can find out how to dispose of the disused device from your local authority or city administration.

Fuels and oils

- Before disposing of the device, the fuel tank and the motor oil tank must be emptied!
- Fuel and engine oil do not belong in household waste or drains, but must be collected or disposed of separately!
- Empty oil and fuel tanks must be disposed of in an environmentally friendly manner.

16. Troubleshooting

Troubleshooting

The table shows potential failures, their possible cause and solutions. However, if you are unable to solve the problem, contact a professional to assist you.

⚠ CAUTION!

Always switch off the engine and disconnect the ignition cable before starting any inspection or adjustment work.

⚠ CAUTION!

If, after making an adjustment or repair to the engine, you let it run for a few minutes, remember that the exhaust pipe and other parts will become hot. Thus, do not touch the parts that emanate heat, as these may burn you.

Fault	Possible cause	Remedy
Unsteady running, strong vibration of the device	• Screws are loose • Mowing blade attachment loose • Mowing blade not balanced • V-belt damaged • Ejector chute blocked	• Check screws • Check mowing blade attachment • Replace mowing blade by specialist workshop • Contact the specialist merchant/customer service • Clean the ejector chute

Engine does not run	• Incorrect start sequence • Choke setting incorrect • Engine brake lever not pressed • Throttle in wrong position • Spark plug is defective • Fuel tank is empty • Bowden cables too long • poor fuel, storage without emptying the petrol tank, incorrect petrol type • spark plug fouled (carbon residue on the electrodes), electrode distance too large • The spark plug is wet from the petrol (engine flooded) • Engine defective	• Check start process • Check choke setting • Press engine brake lever • Check setting • Replace spark plug • Refill with fuel • Adjust the Bowden cables using the union nuts • Empty the fuel tank and carburettor. Fill with fresh fuel • Clean the plug, check the heat value of the plug, replace the spark plug as required, set to 0.6 - 0.8 mm • Dry the spark plug and insert it again • Contact authorised customer service
Combustion engine gets very hot	• Cooling fins are dirty • Engine oil level too low • V-belt worn out	• Clean the cooling fins • Check fill level of engine oil and top up engine oil • Replace V-belt
Device does not move	• Transmission disengaged • V-belt (transmission) unhooked • V-belt (transmission) worn or damaged • Missing parallel key between rear axle and rear wheels	• Engaging the gear (transmission free-wheel bow) • Hook in the V-belt (transmission) • Replace the V-belt (transmission) • Fitting the parallel key
Engine runs unsteadily	• Air filter dirty • Spark plug dirty	• Clean the air filter • Clean the spark plug
Lawn turns yellow, uneven mowing results	• Mowing blade is not sharp • Cutting height is too low	• Sharpen the mowing blade • Set the correct height
The discharge of grass clippings is unclean	• Cutting height is too low • Mowing blade worn out • Catch basket is clogged • Chute blocked • Grass too wet • Driving speed too high	• Set height • Replace the mowing blade • Empty the catch basket or remove the blockage • Clean the ejector chute • Mow during dry weather • Choose a lower gear
The mower does not start with the electrical start	• Battery discharged • Fuse burnt out	• Charge battery • Replace the fuse
Motor output drops during mowing	• The driving speed in relation to the cutting height is too high	• Reduce the driving speed and increase the cutting height
Braking power insufficient	• The brake is no longer set correctly	• Contact the specialist merchant/customer service

Съдържание:

Страница:

1.	Обяснение на символите върху продукта	65
2.	Увод	70
3.	Описание на уреда	70
4.	Обем на доставката	71
5.	Употреба по предназначение	71
6.	Указания за безопасност	72
7.	Технически данни	76
8.	Разопаковане	77
9.	Монтаж	77
10.	Преди пускане в експлоатация	78
11.	Управление	81
12.	Транспортиране (Фиг. 1)	86
13.	Почистване и поддръжка	86
14.	Съхранение	91
15.	Изхвърляне и рециклиране	91
16.	Отстраняване на неизправности	93
17.	Декларация за съответствие	215

1. Обяснение на символите върху продукта

Използването на символи в настоящото ръководство следва да насочи вниманието Ви към евентуални рискове. Символите за безопасност и обясненията, които ги придружават, трябва да бъдат разбрани точно. Самите предупреждения не премахват рисковете и не могат да заменят правилните мерки за предотвратяване на злополуки.

	Преди употреба спазвайте всички указания за безопасност.
	Преди пускането в експлоатация прочетете и осмислете целия текст на ръководството за употреба.
	Опасност от нараняване! Не карайте и не косете по склонове с над 10° (17%) наклон. Не карайте и не косете в надлъжна посока. Опасност от преобръщане!
	Никога не използвайте уреда без кош за събиране.
	Опасност от хвърчащи предмети при работещ двигател. Задължително спазвайте безопасно разстояние.
	Уверете се, че останалите хора спазват достатъчно безопасно разстояние. Дръжте външните лица далеч от уреда.
	Преди да започнете работа по поддръжката, извадете лулата на запалителната свещ.
	Преди всякакви работи по уреда изваждайте контактния ключ и съблюдавайте указанията в това ръководство.
	Преди да извършвате работи по поддръжка, извадете акумулатора.
	Дръжте ръцете и краката си далеч от въртящите се ножове на косачката.

	Дръжте ръцете и краката си далеч от въртящите се ножове на косачката.
	Важно. Отработените газове са отровни, затова не използвайте двигателя на места без вентилация.
	Внимание гореща повърхност – опасност от изгаряне.
	Използвайте защита за слуха и предпазни средства за очите!
	Носете предпазни обувки, предпазни ръкавици, плътно прилягащо облекло.
	Не се качвайте върху косилния апарат, страничния изхвъргач, колелата или корпуса на косачката със седалка.
	ВНИМАНИЕ! Експлоатационните материали са запалими и експлозивни – опасност от изгаряне.
	Вместимост на резервоара
	Мощност
	Работен обем
	Обороти
	Обем на коша за събиране

	Регулиране на височината на рязане мин. макс.
	Макс. скорост
	Макс. наклон на склон
	Макс. ширина
	Тегло
	Двигателно масло
	Не зареждайте с гориво, когато двигателят е горещ или работи.
	Дължина на нож на косачката. Макс. ширина на рязане.
	Гарантирано ниво на звукова мощност
	Предупреждение за опасно електрическо напрежение.
	STOP: Изключете двигателя ON: Експлоатация START: Старт
	Педал на спирачката и съединителя

	Ръчна спирачка
	Смукач/регулатор на оборотите
	Превключвател на предни предавки
	Неутрална
	Задна предавка
	5-степенно регулиране на височината на рязане
	Косилен апарат включване/изключване
	Не гледайте в светодиодните фарове на косачката със седалка!
	Предпазител на уреда
	Клас на защита II
	Продуктът отговаря на приложимите европейски директиви.
	Продуктът отговаря на приложимите сръбски директиви.

Обяснение на сигналните думи в ръководството за употреба

ОПАСНОСТ!	Сигнална дума за обозначаване на непосредствено опасна ситуация, която, ако не бъде избегната, ще доведе до смърт или сериозно нараняване.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!	Сигнална дума за обозначаване на възможна опасна ситуация, която, ако не бъде избегната, може да доведе до смърт или сериозно нараняване.
БЛАГОРАЗУМИЕ!	Сигнална дума за обозначаване на потенциално опасна ситуация, която, ако не бъде избегната, може да доведе до леки или средни наранявания.
УКАЗАНИЕ	Сигнална дума за обозначаване на потенциално опасна ситуация, която, ако не бъде избегната, може да доведе до повреждане на продукта или имуществени щети.

2. Увод

ПРОИЗВОДИТЕЛ:

Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen, Германия

УВАЖАЕМИ КЛИЕНТИ,

желаем Ви много приятни моменти и успехи при работата с Вашия нов продукт.

УКАЗАНИЕ:

Съгласно действащия закон за продуктовата отговорност, производителят на този продукт не носи отговорност за щети, възникнали по или поради този уред, при:

- неправилно боравене,
- неспазване на ръководството за експлоатация,
- ремонти от неупълномощени специалисти, явяващи се трети лица,
- вграждане и подмяна на не оригинални резервни части,
- употреба не по предназначение,
- отказ на електрическата инсталация при неспазване на предписанията за работа с електричество и разпоредбите на VDE 0100, DIN 57113 / VDE0113.

Имайте предвид следното:

Ръководството за експлоатация е съставна част от този продукт.

То съдържа важни указания относно безопасната, правилната и икономичната работа с продукта, избягването на опасности, спестяването на разходи за ремонт, намаляването на времената на престой и увеличаването на надеждността и експлоатационния живот на продукта. В допълнение към указанията за безопасност в това ръководство за експлоатация, задължително трябва да спазвате отнасящите се до експлоатацията на продукта предписания във Вашата страна.

Преди да използвате продукта, запознайте се с всички указания за работа и безопасност. Използвайте продукта само както е описано и за посочените области на употреба. Съхранявайте ръководството за експлоатация на сигурно място и предавайте всички документи, когато предавате уреда на трети лица.

3. Описание на уреда

1. Седалка на водача
- 1a. Винт
- 1b. Гайки
- 1c. Контактен прекъсвач на седалката
2. Кош за събиране
3. Косилен апарат включване/изключване
4. Настройка на височината на рязане
5. Капак на акумулатора
- 5a. Акумулатор*
- 5b. Зарядно устройство*
6. Колела отзад
7. Връзка за вода
8. Косилен апарат (предпазител)
- 8a. Нож на косачката
9. Колела отпред
10. Светодиодни светлини (в зависимост от модела)
11. Скоба за транспортиране
12. Ръчна спирачка
13. Педал на спирачката/съединителя
14. Лост за оборотите
15. Кормилна колона
- 15a. Кормилен прът
- 15b. Винт
- 15c. Гайки
- 15d. Кормилна опора
16. Волан
- 16a. Капачка на волана
- 16b. Гайки
- 16c. Метална шайба
- 16d. Държач за волан
- 16e. Пластмасова шайба
- 16f. Гумен пръстен
17. Превключвател на предавките
18. Контактна ключалка
- 18a. контактни ключа
19. Превключвател за включване/изключване на светодиодни светлини (в зависимост от модела)
20. Канал за изхвърляне
- 20a. Кука за закрепване
- 20b. Канал за изхвърляне (долу)
- 20c. Клапа на канал за изхвърляне
- 20d. Планка за закрепване канал за изхвърляне
- 20e. Кука за закрепване
21. Капак на резервоара за масло с измервателна линия
22. Капачка на резервоара
23. Страничен изхвъргач

- 24. Корпус на въздушния филтър
- 24a Въздушен филтър
- 25 Запалителна свещ
- 25a. Лула на запалителна свещ
- 26. Предпазител 5A
- 26a Държач за предпазител
- 27. Въжен стартер

4. Обем на доставката

- Бензинова косачка със седалка
- Страничен изхвъргач (23)
- Седалка на водача (1)
- Кош за събиране (2)
- Кормилна колона (15)
- Волан (16)
- Зарядно устройство (5b)*
- Акумулатор (5a)*
- Спринцовка 100 ml за изсмукване на масло с маркуч
- Фуния с маркуч
- Предпазител 5A (26)
- Контактен ключ 2x (18a)
- Ръководство за употреба

Инструменти:

- Ключ за запалителна свещ
- Гаечен ключ SW13
- Гаечен ключ SW10

* не са включени задължително в обема на доставката!

5. Употреба по предназначение

Машината отговаря на действащата Директива на ЕО относно машините.

Внимание – Опасност от злополука!

Бензиновата косачка със седалка е предназначена само за косене на трева, всякаква друга употреба не е разрешена.

Преди започване на работа всички защитни и предпазни устройства на машината трябва да са монтирани.

- Обслужващото лице е отговорно за трети лица в работната зона.
- Машината е проектирана за обслужване от едно лице.

- Съблюдавайте всички указания за безопасност и предупреждения за опасности върху машината.
- Поддържайте всички указания за безопасност и предупреждения за опасности върху машината в четливо състояние.
- Използвайте машината само в технически изрядно състояние, по предназначение, съблюдавайки безопасността и опасностите, като спазвате ръководството за употреба!
- Незабавно отстранявайте (възлагайте отстраняването) специално (на) неизправности, които могат да застрашат безопасността!
- Предписанията за безопасност, работа и поддръжка на производителя, както и посочените размери в техническите данни, трябва да бъдат спазвани.
- Съответните предписания за безопасност на труда и другите, общопризнати правила на техниката на безопасност, трябва да бъдат спазвани.
- Машината може да се използва, поддържа или ремонтира само от компетентни лица, които са запознати с нея и са инструктирани относно опасностите. Своеволни промени по машината освобождават производителя от отговорност за възникнали в резултат от това щети.
- Машината може да се използва само с оригинални принадлежности и оригинални инструменти от производителя.
- Всяка различаваща се от това употреба се счита за употреба не по предназначение. За щети в резултат на това производителят не носи отговорност, рискът се поема само от потребителя.
- Ако не сте сигурни, дали дадено условие на работа е безопасно или опасно, не работете с машината.
- Бензиновата градинска косачка е подходяща за лично ползване в домашни и хоби градини. Градинските косачки за частните домашни и хоби градини са тези, чиято годишна употреба обикновено не надхвърля 50 часа и които се използват предимно за поддръжка на морави и тревни площи, но не и на обществени съоръжения, паркове, спортни съоръжения, както и в селското и горското стопанство.

Поради физическа опасност за потребителя и други лица уредът например не бива да се използва:

- за рязане на увивни растения,
- за рязане и раздробяване на изрезки от дървета и жив плет,

- за почистване на тротоари (изсмукване, издухване),
- за разчистване на сняг с помощта на косилния апарат,
- за поддръжка на тревни площи на покривни насаждения,
- за изравняване на купчини, като напр. къртичини,
- за транспортиране на отрязан материал, освен в предвидения за целта кош за събиране.
- Уредът не е одобрен за движение по обществени пътища.
- Транспортирането на хора (особено на деца) и животни не е разрешено.
- Никога не се качвайте върху косилния апарат.
- От съображения за безопасност косачката за трева не трябва да се използва като задвижващ агрегат за други работни инструменти и комплекти инструменти от какъвто и да е вид.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За Ваша собствена безопасност, моля, прочетете внимателно това ръководство и общите указания за безопасност, преди да пуснете уреда в експлоатация. Ако ще предоставяте уреда на трети лица, винаги им давайте и тази инструкция за употреба.

Моля, обърнете внимание, че нашите уреди не са конструирани с предназначение за търговска, професионална или промишлена употреба. Не поемаме гаранция, ако уредът се използва в търговски, занаятчийски или промишлени предприятия, както и при равностилни дейности.

6. Указания за безопасност

⚠ Внимание!

При използването на уреди трябва да се спазват някои предпазни мерки за безопасност, за да се предотвратят наранявания и щети. Затова прочетете внимателно това ръководство за употреба / указания за безопасност. Съхранявайте ги добре, за да имате информацията на разположение по всяко време. Ако трябва да предадете уреда на трети лица, моля предайте също и това ръководство за употреба / тези указания за безопасност. Не поемаме отговорност за злополуки или щети, възникнали поради неспазване на това ръководство или на указанията за безопасност.

Кой не трябва да използва уреда:

- Никога не бива да се разрешава използването на уреда от деца, лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или с недостатъчен опит и познания, както и от лица, които не са запознати с инструкциите.
- Никога не позволявайте на деца или младежи под 16-годишна възраст да използват уреда. Местните разпоредби могат да определят минималната възраст на потребителя.
- Използвайте уреда само когато сте отпочинали и в добро физическо и психическо състояние. Ако сте със здравословен проблем, трябва да попитате Вашия лекар дали работата с уреда е възможна. След приемане на алкохол, наркотици или медикаменти, които нарушават способността за реакция, не бива да се работи с уреда.

⚠ Безопасност на хората

Внимание! Застрашаване на здравето поради вибрации!

Прекомерното излагане на вибрации може да доведе до увреждания на кръвообращението или нервите, особено при хора с проблеми с кръвообращението. Обърнете се към лекар, ако възникнат симптоми, които биха могли да са причинени от излагане на вибрации.

Такива симптоми, които се появяват основно в пръстите, дланите или ставите на дланите, са например:

- загуба на чувствителност,
- болки,
- мускулна слабост,
- изменения на цвета на кожата,
- неприятно изтръпване.

По време на експлоатацията дръжте волана здраво, но не напрегнато, с двете ръце на предвидените места. Планирайте времената за работа така, че да се избягват по-големи натоварвания за по-продължителен период.

Предупреждение! По време на експлоатацията този електрически инструмент създава електромагнитно поле. При определени условия това поле може да наруши функционирането на активни или пасивни медицински импланти.

За да се намали опасността от сериозни или смъртоносни наранявания, препоръчваме на лица с медицински импланти да се консултират със своя лекар и с производителя на медицинския имплант, преди електрическият инструмент да бъде използван.

Облекло и оборудване

- По време на работата винаги трябва да се носят здрави обувки с нехлъзгави подметки. Никога не работете с боси крака или например със сандали.
- Уредът може да се пуска в експлоатация само с дълъг панталон и плътно прилягащо облекло.
- Никога не носете широки дрехи, които биха могли да се закачат на подвижни части (лостове за управление) – както и никакви бижута, вратовръзки и шалове.
- При работи по поддръжка и почистване, както и при транспортиране на уреда, винаги носете допълнително здрави ръкавици и връзвайте и обезопасявайте дългата коса (кърпа за глава, шапка и т.н.).
- При заточване на ножа на косачката трябва да се носят подходящи защитни очила.

По време на работата

- Никога не работете, докато наблизко има хора, особено деца, или животни. Уверете се, че тревата никога не се изхвърля по посока на трети лица.
- Не работете с уреда при дъжд, буря и особено при опасност от мълнии.

Отработени газове:

- Опасност за живота поради отравяне! При гадене, главоболие, нарушение на зрението (напр. стесняващо се зрително поле), нарушение на слуха, световъртеж, отслабваща способност за концентрация незабавно прекратете работата. Тези симптоми могат да бъдат причинени, наред с други неща, от прекомерна концентрация на отработените газове.
- Уредът генерира отровни отработени газове, щом двигателят с вътрешно горене работи. Тези газове съдържат отровен въглероден окис – отровен газ без цвят и мирис, както и други вредни вещества. Двигателят с вътрешно горене никога не бива да се пуска в експлоатация в затворени или лошо вентилирани помещения.

- Отработените газове на двигателя с вътрешно горене се освобождават пред лявото задно колело. Затова при работа с уреда трябва да се внимава тази зона винаги да остава чиста и никога да не се покрива, за да не се натрупат отработени газове.

⚠ Безопасност на работното място

- Проверете цялостно терена, на който ще се използва уредът, и отстранете всички камъни, пръчки и телове, кости и други чужди тела, които могат да бъдат уловени и изхвърлени от уреда. Във висока трева препятствията (напр. пънове, корени) лесно могат да бъдат пропуснати.
- Затова преди работата с уреда отбележете всички скрити в площта за косене чужди обекти (препятствия), които не могат да бъдат отстранени.
- Внимавайте за вдлъбнатини (дупки) в терена и други невидими опасни места. Във висока трева препятствията лесно могат да бъдат пропуснати.
- Използвайте уреда с особена предпазливост, когато работите в близост до склонове, ръбове на терена, канавки и диги. Специално следете за достатъчно разстояние до такива опасни места.
- Изисква се особено внимание при невидими места, храсти, дървета и други препятствия, зад които могат да се намират хора, особено деца, или животни.
- Спрете незабавно бензиновата косачка със седалка и изключете ножа на косачката, когато някой влезе в зоната на косене.
- Винаги наблюдавайте пред превозното средство. Внимавайте за препятствия, за да можете да ги избегнете своевременно.
- Преди всяко движение назад проверявайте зоната зад бензиновата косачка със седалка и, ако е наличен, откачете прикачения уред. Никога не косете назад, ако това не е задължително необходимо. При косене назад се изисква специално внимание и преди започване на косенето проверете щателно цялата зона зад бензиновата косачка със седалка.
- При работа в група винаги трябва да съобщавате своевременно на останалите какво възнамерявате да направите. Спазвайте безопасно разстояние!
- Преди всяка промяна на посоката скоростта на движение трябва така да се намали, че потребителят по всяко време да запазва контрол върху уреда, а и бензиновата косачка със седалка да не може да се преобърне.

- При работа в близост до улици и при пресичане на пътища винаги трябва да се внимава за други участници в движението.
- Необходимо е специално внимание при косене в близост до улици, велоалеи и тротоари. Изхвърлени настрани части могат да доведат до тежки наранявания.

⚠ **Боравене с бензин**

⚠ **Опасност за живота! Бензинът е отровен и силно запалим.**

- Съхранявайте бензин само в предназначени за целта и проверени резервоари (туби). Капачките на резервоарите винаги трябва да бъдат правилно завинтени и затегнати. Дефектни капачки от съображения за безопасност трябва да се сменят.
- Дръжте бензина далеч от искри, открит огън, непрекъснат пламък, източници на топлина и други източници на запалване. Не пушете!
- Зареждайте гориво само на открито и не пушете по време на зареждането.
- Преди зареждане с гориво изключете двигателя с вътрешно горене и го оставете да изстине.
- Бензинът трябва да се зареди преди стартирането на двигателя. Докато двигателят с вътрешно горене работи или при гореща машина капачката на резервоара не бива да се отваря или да се долива бензин.
- Отворете капачката на резервоара внимателно и бавно. Изчакайте налягането да се изравни и едва след това свалете капачката на резервоара за гориво.
- За зареждане с гориво използвайте подходяща фуния или тръба за пълнене, за да не се разлее гориво върху двигателя с вътрешно горене и корпуса, съотв. тревната площ.

Не препълвайте резервоара за гориво!

- За да оставите място за разширяване на горивото, никога не пълнете резервоара за гориво отвъд долния край на гърловината за зареждане. Спазвайте допълнителната информация в ръководството за употреба на двигателя с вътрешно горене.
- Ако е изтекъл бензин, стартирайте двигателя с вътрешно горене едва след като замърсеното с гориво място бъде почистено. Всякакви опити за палене трябва да се избягват, докато бензиновите пари не се изпарят (избършете до сухо).

- Винаги избърсвайте разлятото гориво.
- Ако върху дрехите е попаднал бензин, те трябва да бъдат сменени.
- Капакът на резервоара за гориво трябва да се завинтва и затяга правилно след всяко зареждане с гориво. Уредът не бива да се пуска в експлоатация без завинтен оригинален капак на резервоара за гориво.
- От съображения за безопасност редовно проверявайте горивния тръбопровод, резервоара за гориво, капачката на резервоара за гориво и връзките за повреди, стареене (крехкост), плътност прилягане и течове и при необходимост ги сменете.
- Изпразвайте резервоара само на открито.
- Никога не използвайте бутилки от напитки или други подобни за изхвърляне или съхранение на работни материали, като например гориво. Хората, особено децата, могат да се изкушат да пият от тях.
- Никога не съхранявайте уреда в сграда с бензин в резервоара. Образуваните бензинови пари могат да влязат в контакт с открит пламък или искри и да се възпламенят.
- Не поставяйте уреда и съдове за гориво в близост до отоплителни уреди, лъчисти нагреватели, заваръчни уреди и други източници на топлина.

Опасност от експлозия!

Ако по време на работа се открие дефект по резервоара, капачката на резервоара за гориво или по частите, които пренасят гориво (горивопроводи), двигателят с вътрешно горене трябва незабавно да се изключи. След това се консултирайте със специализиран търговец.

Електрическа безопасност:

- Щепселът на зарядното устройство трябва да отговаря на контакта. Щепселът не бива да се променя по никакъв начин. Не използвайте адаптерни щепсели заедно със заземен електрически инструмент. Непроменен щепсел и подходящи контакти намаляват риска от токов удар.
- Избягвайте телесен контакт със заземен повърхности като тръби, отоплителни уреди, фурни и хладилници. Съществува повишен риск от токов удар, когато тялото Ви е заземено.
- Пазете електрическите инструменти от дъжд и влага. Проникването на вода в електрическия инструмент увеличава риска от токов удар.

Спазвайте указанията за безопасност и инструкции за зареждане и правилна употреба, посочени в ръководството за експлоатация на Вашите акумулатор и зарядно устройство от серията Scheppach 20 V IXES.

Подробно описание на процеса на зареждане и допълнителна информация можете да намерите в това отделно ръководство за употреба.

Неправилното използване на акумулатора и зарядното устройство може да доведе до електрически удар или пожар.

▲ Указания за безопасност за бензинова косачка със седалка

Стартиране:

- Уредът може да се стартира само от седалката на водача.
- Стартирайте уреда върху равна повърхност, не на склон.
- Двигателят с вътрешно горене трябва да се стартира само в добре вентилирана работна зона, особено в гаражи трябва да се внимава за достатъчна вентилация.
- Преди стартирането на двигателя с вътрешно горене разединете режещия инструмент, прикачените уреди и задвижването, както и натиснете здраво педала на спирачката.
- При стартирането трябва да се следи за това, между краката и режещия инструмент да е осигурено достатъчно място.
- Не стартирайте двигателя, когато стоите пред канала за изхвърляне.
- Никога не вдигайте и не пренасяйте косачка за трева с работещ двигател.
- Работата с машината при прекомерна скорост може да увеличи опасността от злополуки.
- Никога не стартирайте двигателя с вътрешно горене чрез свързване накъсо на клемата на стартера. Ако нормалната електрическа схема на стартера се заобиколи, бензиновата косачка със седалка може внезапно да се задвижи.
- Никога не стартирайте двигателя с вътрешно горене, ако установите миризма на бензин – **Опасност от експлозия!**

Работна употреба:

▲ Предупреждение – Опасност от нараняване!

- Съблюдавайте работната зона на ножа на косачката. Никога не поставяйте ръцете или краката си върху или под въртящите се части. Никога не докосвайте въртящия се нож на косачката. Винаги стойте далеч от отвора за изхвърляне. Винаги трябва да се спазва достатъчно безопасно разстояние.
- Работете само при дневна светлина или при добро изкуствено осветление.
- При движение извън тревната площ или когато не се коси, ножът на косачката трябва да се разедини и косилният апарат да се постави в най-високото положение за косене.
- Скрити в тревните чимове обекти (инсталации за поливане на тревни площи , колчета, водопроводни кранове, фундаменти, електрически проводници и т.н.) трябва да се заобикалят. Никога не преминавайте над такива чужди обекти.
- По време на движението воланът винаги трябва да се държи здраво с двете ръце.
- Изисква се специално внимание при преминаване през тревни площи и други неравни повърхности, тъй като воланът може да се завърти сам поради дупки, скатове, удари и т.н.
- **Опасност от нараняване на длани и пръсти!**
- Винаги карайте с умерена скорост.
- Изпразвайте коша за събиране само от седалката на водача.
- Преди изпразването на коша за събиране винаги разединявайте ножа на косачката и изчаквайте, докато той спре.

Изключете задвижването, спрете двигателя с вътрешно горене и изчакайте, докато ножът на косачката спре напълно, задействайте ръчната спирачка и изтеглете контактния ключ:

- преди да отстраните задръствания или да почистите запушвания в канала за изхвърляне,
- преди да проверявате, почиствате или работите по бензиновата косачка със седалка,
- ако ножът на косачката срещне чуждо тяло. Потърсете повреди по машината и по режещия инструмент и възложете извършване на необходимите ремонти, преди отново да я стартирате,
- ако уредът започне да вибрира необичайно силно. Необходима е незабавна проверка.
- при напускане, съотв. транспортиране на уреда.

Остатъчни опасности и защитни мерки

Пренебрегване на ергономичните принципи Немарливо използване на личните предпазни средства (ЛПС)

Немарливото използване или неизползването на личните предпазни средства може да доведе до сериозни наранявания.

- Носете препоръчителните предпазни средства.

Човешко поведение, неправилно поведение

- Винаги да бъдете напълно концентрирани при изпълнението на всички задачи.

⚠ **Остатъчна опасност** никога не може да бъде изключена.

Опасност поради шум

Увреждания на слуха

Продължителната незащитена работа с уреда може да доведе до загуба на слуха.

- Винаги носете защита за слуха.

Поведение в случай на злополука

В случай на злополука трябва да предприемете необходимите мерки за оказване на първа помощ и да поискате възможно най-скоро квалифицирана медицинска помощ.

7. Технически данни

Тип на двигателя	4-тактов двигател/ въздушно охлаждане
Работен обем	196 cm ³
Обороти на празен ход	1800 ^{+/-100} min ⁻¹
Мощност	3,5 kW / 4,8 PS
Гориво	Обикновен бензин/ безоловен макс. 10 % биоетанол
Емисии на CO ₂	785,20 g/kWh
Обем на резервоара/ бензин	1,8 l
Двигателно масло	SAE 30 / 10W30
Обем на резервоара / масло	0,5 l
Регулиране на височината на рязане	5 степени
Количество на пълнене на кош за събиране	150 l

Широчина на рязане	61 cm
Височина на рязане	35-75 mm ±5 mm
Тегло	120 kg
Скорост на движение напред	1,5, 2,0, 4,0, 6,0 km/h
Скорост на движение назад	2,4 km/h
Предни колела	10x4,00-4
Налягане на въздуха, предни колела	1,5 bar
Задни колела	13 x 5,00-6
Налягане на въздуха, задни колела	1,8 bar
Клас на защита на светодиода	IP66

Акумулатор/Зарядно устройство

Можете да намерите техническите данни за акумулатора и зарядното устройство в приложеното ръководство за употреба.

Внимание!

Уредът е част от серията Scheppach 20 V IXES и може да работи с акумулатори от серията Scheppach 20 V IXES. Акумулаторите могат да се зареждат само със зарядни устройства от серията Scheppach 20 V IXES.

Запазва се правото на технически промени!

Информация за образуването на шум, измерен съгласно приложимите стандарти (EN ISO 5395):

Звуково налягане L _{PA}	= 84,7 dB
съгласно ISO 5395-1:2013	
Неопределеност на измерването K	= 3 dB
Звукова мощност L _{WA}	= 96,59 dB
съгласно ISO 5395-1:2013	
Неопределеност на измерването K	= 1,69 dB
Носете защита за слуха.	
Въздействието на шум може да причини загуба на слуха.	
Вибрации a _n (тяло)	= 1,261 m/s ²
съгласно ISO 5395-1	
Вибрации a _n (длан-ръка - волан)	= 3,662m/s ² / 3,522m/s ²
съгласно ISO 5395-1	
Неопределеност на измерването K	= 1,5 m/s ²

Ограничавайте образуването на шум и вибрациите до минимум!

- Използвайте само изрядни продукти.
- Поддържайте и почиствайте редовно продукта.
- Съобразявайте начина си на работа спрямо продукта.
- Не претоварвайте продукта.
- При нужда възлагайте проверка на продукта.
- Изключвайте продукта, когато той не се използва.
- Носете предпазни ръкавици.

При по-продължително използване на бензиновата косачка със седалка може да се стигне до нарушение в кръвообращението, дължащо се на вибрациите (болест на белите пръсти).

В този случай не могат да се дадат сведения за продължителността на използване, тъй като тя е различна от човек до човек.

Следните фактори могат да повлияят на това явление:

- Проблеми с кръвообращението в ръцете на оператора
- Ниски външни температури
- Продължително използване

Затова се препоръчва да носите топли работни ръкавици и да правите редовни почивки по време на работа.

8. Разопаковане

1. Отворете опаковката и отстранете опаковъчните материали.
2. Проверете дали обемът на доставката е пълен.
3. Проверете уреда и принадлежностите за повреди от транспортирането.
4. Отстранете транспортните осигуровки (т.е. кабелните връзки).
5. Напомпайте със стандартна крачна помпа (не е включена в обема на доставката) всичките 4 гуми (6 + 9).
Правилното налягане на въздуха в гумите е 1,5 bar на предните колела (9) и 1,8 bar на задните колела (6).
6. Заедно с 3 други лица свалете внимателно бензиновата косачка със седалка от палета.
7. Хващайте уреда за рамата - не за пластмасовата облицовка! От предната страна можете да използвате скобата за транспортиране (11).

8. По възможност запазете опаковката до изтичане на гаранционния срок.

⚠ ОПАСНОСТ

Уредът и опаковъчните материали не са играчка за деца! Деца не бива да играят с пластмасови торбички, фолио и дребни части! Съществува опасност от поглъщане и задушаване!

9. Монтаж

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасност от нараняване и опасност от повреди!
Използването на грешни резервни части и принадлежности може да доведе до наранявания и повреди. Възможно е те да се разхлабят и изхвърлят настрани. Освен това те могат да влошат производителността на продукта.

- Използвайте само оригинални резервни части и принадлежности от производителя. Можете да закупите оригинални резервни части и принадлежности от Вашия специализиран търговец.
- При неспазване производителността на продукта може да се влоши и евент. да се разхлабят части.
- При неспазване гаранцията на производителя отпада.

При доставката някои части са демонтирани. Сглобяването е лесно, ако се спазват следните указания.

Указание!

При сглобяването и/или за работите по поддръжка ще Ви трябват следните допълнителни инструменти, които не са включени в обема на доставката:

- мерителна чаша с вместимост 1 литър (устойчива на масло / бензин)
- туба за бензин (5 литра са достатъчни за около 5 работни часа)
- фуния (подходяща за гърловината за пълнене с бензин на резервоара)
- домакински кърпички (за избърсване на остатъци от масло-бензин; изхвърляне на бензиностанция)
- бензинова смукателна помпа (пластмасова, предлага се в магазините "Направи си сам")
- 0,5 l двигателно масло SAE 30

9.1 Монтаж на седалката (фиг. 3 + 4)

1. Монтирайте седалката на водача (1), като първо поставите 2-та винта M8x16 (1a) и гайките M8 (1b) на ръка.
2. Затегнете 2-та винта (1a) с помощта на гаечните ключове (SW13 и SW10).
3. Сега свържете кабела на контактния прекъсвач на седалката (1c) (фиг. 4).
4. Нагласете желаната позиция на седалката чрез преместване на седалката. Уверете се, че можете да достигате сигурно лостовите за управление и педала.

9.2 Монтаж на кормилната колона (фиг. 5)

1. Вкарайте кормилната колона (15) в кормилната опора (15d).
2. При това внимавайте отворите да лежат един върху друг.
3. Вкарайте винта (15b) през отвора и го закрепете с помощта на гайката (15c) и гаечния ключ SW13.
4. Вкарайте капака на кормилния прът (15) върху кормилния прът (15a).

9.3 Монтаж на волана (фиг. 6)

1. Вкарайте една пластмасова шайба (16e), гумения пръстен (16f) и след това втората пластмасова шайба (16e) върху кормилния прът (15a).
2. След това поставете държача за волан (16d) върху кормилния прът.
3. Поставете волана (16) върху държача за волан (16d).
4. Сега вкарайте металната шайба (16c) във волана (16) и закрепете волана с гайката (16b) и глух ключ SW13.
5. Поставете капачката на волана (16a) в средата на волана (16), докато тя се фиксира.

9.4 Окачване на коша за събиране (фиг. 7)

1. Хванете коша за събиране (2) с двете ръце за дръжките на коша за събиране.
2. Поставете коша за събиране (2) симетрично върху водача. При това изравнете коша за събиране (2) към бензиновата косачка със седалка.
3. Наклонете коша за събиране (2) леко напред, така че предната част на коша за събиране (2) да се фиксира.
4. Сега завъртете отново надолу коша за събиране (2).
5. Проверете правилното прилягане на коша за събиране (2).

9.5 Косене с канал за изхвърляне или страничен изхвъргач

В зависимост от желаната работна употреба, можете да избирате между косене с канал за изхвърляне (20) и косене със страничен изхвъргач (23).

9.5.1 Канал за изхвърляне (фиг. 8 + 9)

Каналът за изхвърляне (20 + 20b) е предварително монтиран в състоянието на доставка.

Проверете го за повреди и здраво закрепване. Проверете дали куките за закрепване (20a + 20e) и планката за закрепване (20d) са закачени правилно.

В случай на повреда възложете смяната им на специалист.

9.5.2 Страничен изхвъргач (фиг. 1 + 8 + 9 + 10)

1. Фиксирайте лоста за настройка на височината на рязане (4) на височина на рязане степен 1.
2. За използването на страничния изхвъргач (23) отстранете канала за изхвърляне (20 + 20b):
 - За целта първо издърпайте планката за закрепване (20d) на горния канал за изхвърляне (20) и я избутайте нагоре.
 - Сега откачете двете куки за закрепване (20a + 20e) на долния канал за изхвърляне (20b) и повдигнете нагоре клапата (20c). След това можете да отстраните долния канал за изхвърляне (20b).
3. Сега поставете страничния изхвъргач (23). За целта повдигнете отново клапата (20c).
4. Проверете здравото закрепване на страничния изхвъргач (23). Страничният изхвъргач (23) никога не бива да сочи по посока на хора, сгради или улици с движение.

10. Преди пускане в експлоатация

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасност за здравето!

Вдишването на бензинови изпарения/пари от смазочно масло и отработени газове може да доведе до сериозни увреждания на здравето, безсъзнание и в екстремни случаи – до смърт.

- Не вдишвайте бензиновите изпарения/парите от смазочното масло и отработените газове.
- Използвайте продукта само на открито.

Преди всяко пускане в експлоатация проверявайте продукта за:

- херметичност на горивната система,

- изрядно състояние и пълнота на защитните устройства и устройството за рязане,
- здраво закрепване на всички винтови съединения,
- Лесна подвижност на всички движещи се части.

Преди всяко пускане в експлоатация проверявайте:

- дали режещият инструмент и целият режещ блок (нож на косачката, съединител на ножа, спирачка на ножа, закрепващи болтове, корпус на косилния апарат) се намират в изрядно състояние. Специално трябва да се следи за здраво закрепване, повреди, както и износване.
- дали капакът на резервоара за гориво е здраво завинтен.
- дали резервоарът за гориво и провеждащите гориво части, както и капака на резервоара за гориво, са в изрядно състояние.
- дали предпазните устройства са в изрядно състояние и дали функционират правилно.
- дали гумите (налягане на въздуха, повреди, износване) и рамата са в изрядно състояние. Трябва да се провери здравото закрепване на винтовите съединения. Специално трябва да се извършат всички работи по поддръжка, които в плана за поддръжка са посочени в раздела „Преди всяко пускане в експлоатация“.

Преди употребата на уреда сменете дефектните, както и всички други износени или повредени части. Нечетливите или повредени указания за опасности и предупредителни указания по уреда трябва да бъдат подменени.

При нужда потърсете специализиран търговец.

Гориво и масло

УКАЗАНИЕ!

Опасност от повреждане!

Използването на неправилно съхранявано или неизточено гориво може да доведе до запушване на карбуратора и да повлияе негативно върху работата на двигателя.

- Изсипете ненужното гориво в херметично затворен съд и го съхранявайте в тъмно и хладно помещение.
- За транспортиране и за съхранение на гориво използвайте само предвидени за целта и одобрени съдове.

УКАЗАНИЕ!

Косенето с бензиновата косачка със седалка е възможно само с поставен кош за събиране. В противен случай след включването на косилния апарат двигателят се изключва от съображения за безопасност!

10.1 Пълнене с двигателно масло и поставяне на акумулатор (фиг. 1 + 11 + 12)

⚠ Внимание!

Двигателят се доставя без масло. По тази причина преди пускането в експлоатация непременно напълнете с масло. За целта използвайте универсално масло (SAE 30). Нивото на маслото в двигателя трябва да се проверява преди всяко косене.

1. Отворете капака на резервоара за масло (21) и напълнете резервоара с масло (SAE 30) с помощта на фунията. Обърнете внимание на макс. количество на пълнене.
2. След това отново затворете капака на резервоара за масло (21).
3. Поставете акумулатора (5a), като го плъзнете по направляващата шина в уреда. Той се фиксира с отчетливо щракване.

⚠ ОПАСНОСТ!

Опасност от пожар и експлозия!

Горивото може да се запали по време на пълнене и евентуално да експлодира. Това води до тежки изгаряния или смърт.

- Изключете двигателя и го оставете да се охлади.
- Дръжте далеч горещина, пламъци и искри.
- Пълнете с гориво само на открито.
- Носете предпазни ръкавици.
- Избягвайте контакт с кожата и очите.
- Стартирайте продукта на разстояние от най-малко 3 m от мястото на пълнене с гориво.
- Проверете за течове. При теч на бензин не стартирайте двигателя.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасност за здравето!

Вдишването на бензинови изпарения/пари от смазочно масло може да доведе до сериозни увреждания на здравето, безсъзнание и в екстремни случаи – до смърт.

- Не вдишвайте бензиновите изпарения/парите от смазочното масло.
- Използвайте продукта само на открито.

УКАЗАНИЕ!

Повреждане на продукта

Работа на продукта без или с твърде малко двигателно или редукторно масло може да доведе до повреждане на двигателя.

- Преди пускането в експлоатация налейте бензин или масло. Продуктът се доставя без двигателно и редукторно масло.

УКАЗАНИЕ!

Екологични щети!

Изтеклото масло може трайно да замърси околната среда. Течността е силно отровна и може бързо да доведе до замърсяване на водата.

- Пълнете/източвайте маслото само върху равни, твърди повърхности.
- Използвайте гърловина за зареждане или фуния.
- Събирайте източеното масло в подходящ съд.
- Незабавно избършете разлятото масло и изхвърлете парцала съгласно местните разпоредби.
- Изхвърляйте маслото съгласно местните разпоредби.

10.2 Пълнене с бензин (Фиг. 13)

⚠ Внимание!

Бензиновата косачка със седалка се доставя без бензин. По тази причина е важно преди пускането в експлоатация да налейте бензин. За целта използвайте бензин Super E5 / E10.

1. Сгънете седалката на водача (1).
2. Почистете около зоната за пълнене. Замърсявания в резервоара причиняват експлоатационни неизправности.
3. Отваряйте капака на резервоара (22) внимателно, за да може евент. наличното свръхналягане да се понижи.
4. Напълнете резервоара с бензин (Super E5 / E10) с помощта на фунията. Обърнете внимание на макс. количество на пълнене. Внимателно налейте бензин до долния ръб на гърловината за зареждане.
5. Затворете отново капака на резервоара (22). Уверете се, че капачката на резервоара затваря плътно.
6. Почистете капачката на резервоара и около нея.
7. Проверете резервоара и горивопроводите за течове.
8. Преди стартирането на двигателя се отдалечете най-малко на три метра от мястото на зареждане.

10.3 Проверка на налягането на въздуха в гумите

Правилното налягане на въздуха в гумите е съществена предпоставка за идеално хоризонтално положение на режещия инструмент, с което и за равномерно окосена тревна площ.

1. Проверявайте налягането на въздуха в гумите със стандартна крачна помпа на редовни интервали.
2. Допълнете въздух, ако е необходимо, със стандартна крачна помпа (не е включена в обема на доставката). Правилното налягане на въздуха в гумите е 1,5 bar на предните колела (9) и 1,8 bar на задните колела (6).

Указание: Ако установите, че гумите или колелата са повредени, свържете се с отдела за обслужване на клиенти или със специализиран сервиз.

10.4 Проверка на контактният прекъсвач на косилния апарат (фиг. 1)

Контактният прекъсвач на косилния апарат гарантира, че двигателят не може да се стартира, ако косилният апарат е включен.

1. Двигателят е изключен.
2. Седнете на седалката на водача (1).
3. Натиснете педала на спирачката (13) докрай и задействайте ръчната спирачка (12).
4. Включете косилния апарат (8), като избутате лоста за косилния апарат (3) напред и го натиснете надясно, докато той се фиксира.
5. Опитайте се да стартирате двигателя (контактен ключ (18a) в позиция „Старт“).
6. Двигателят не бива да стартира!

Указание: Ако установите, че контактният прекъсвач не функционира правилно, свържете се с отдела за обслужване на клиенти или със специализиран сервиз.

10.5 Проверка на контактният прекъсвач на седалката (фиг. 1 + 4)

Контактният прекъсвач на седалката гарантира, че двигателят се изключва, ако вече няма човек върху седалката на водача.

1. Седнете на седалката на водача (1).
2. Натиснете педала на спирачката (13) и задействайте ръчната спирачка (12).
3. Стартирайте двигателя и го оставете да работи.
4. Облекчете седалката на водача (1), като станете (не сплизайте!).
5. Двигателят трябва да се изключи!

Указание: Ако установите, че контактният прекъсвач не функционира правилно, свържете се с отдела за обслужване на клиенти или със специализиран сервис.

10.6 Проверка на контактния прекъсвач на коша за събиране (фиг. 1)

Контактният прекъсвач на коша за събиране (2) гарантира, че двигателят се изключва, ако кошът за събиране (2) не е правилно закачен при включен косилен апарат.

1. Седнете на седалката на водача (1).
2. Натиснете педала на спирачката (13) и задействайте ръчната спирачка (12).
3. Стартирайте двигателя и го оставете да работи.
4. Включете косилния апарат (8), като избутате лоста за косилния апарат (3) бавно напред и го натиснете надясно, докато той се фиксира.
5. Повдигнете леко празния кош за събиране (2).
6. Двигателят трябва да се изключи!

Указание: Ако установите, че контактният прекъсвач не функционира правилно, свържете се с отдела за обслужване на клиенти или със специализиран сервис.

10.7 Проверка на устройството за спиране на ножа

При разединяване на косилния апарат същевременно автоматично се задейства процес на спиране, който в рамките на няколко секунди спира напълно ножа на косачката.

Движещият се нож създава ясно доловим шум от вятър. Движението на ножа се сигнализира от шума от вятъра и по този начин може да се проверява.

Указание: Ако забележите, че устройството за спиране на ножа не работи правилно, свържете се с отдела за обслужване на клиенти или със специализиран сервис.

11. Управление

⚠ Внимание!

Преди пускането в експлоатация задължително сглобете напълно продукта!

11.1 Работни часове

Моля, спазвайте законовите разпоредби за работното време на косачките за трева, които могат да се различават на различните места.

Запознайте се с елементите и органите за управление, както и с употребата на уреда.

По-специално, потребителят трябва да знае как може бързо да спре работния инструмент и двигателя с вътрешно горене на уреда.

Уредът може да се използва само от лица, които са прочели ръководството за употреба и са запознати с боравенето с уреда. Преди първоначалното пускане в експлоатация потребителят трябва да се постарее да получи специализиран практически инструктаж.

Продавачът или друг специалист трябва да обясни на потребителя как уредът да се използва безопасно.

При този инструктаж потребителят трябва по-специално да осъзнае,

- че за работата с уреда са необходими изключително внимание и концентрация.
- че бензинова косачка със седалка, която се плъзга по склон, не може да бъде контролирана чрез задействане на спирачката.

Съществените причини за загуба на контрол над бензиновата косачка със седалка, наред с другите, могат да бъдат:

- липса на сцепление на колелата,
- твърде бързо каране,
- неподходящо спиране,
- неправилна употреба (спортни мероприятия и т.н.),
- липса на познания за въздействията, свързани с условията на почвата, особено на склон (вижте точка 11.6.3 „Работа по склонове“),
- неправилно закачане на товари и лошо разпределение на товара.

11.1.1 Включване на светодиодни светлини (фиг. 1) (в зависимост от модела)

ВНИМАНИЕ! НЕ гледайте директно в светлината! Никога не насочвайте светлинния лъч към очите на хора или животни! Опасност от нараняване.

Косачката със седалка разполага със светодиодни фарове, които в облачни дни или засенчени градини осигуряват достатъчно осветление на зелената площ за косене.

1. Включете светодиодната светлина с превключвателя за включване/изключване (19).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Никога не използвайте косачката със седалка през нощта или при изключителна тъмнина. Светодиодните фарове служат само за осветяване на лошо осветени зони на Вашата градина.

11.2 Подготовка на зоната за косене

1. Преди да започнете да косите, внимателно огледайте зоната за косене.
2. Отстранете камъни, пръчки, кости, жици, играчки и други предмети, които могат да бъдат изхвърлени от уреда.
3. Уверете се, че в зоната за косене няма хора.

11.3 Проверка на ножа на косачката

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасност от нараняване!

След изключването на двигателя ножът на косачката продължава да се движи още няколко секунди. Ако докоснете въртящите се части, може да се порежете.

- Изчакайте, докато ножът на косачката спре.
- Не спирайте режещия инструмент с ръка.
- Носете предпазни ръкавици.
- Дръжте режещия инструмент далеч от краката си.

1. Преди каквато и да е проверка на ножа на косачката изключвайте двигателя и изваждайте контактния ключ (18a) от контактната ключалка (18).
2. Отстранете канала за изхвърляне (20) (вижте раздел 9.5) и повдигнете леко клапата (23). Сега ножът на косачката е достъпен.
3. С винта на ножа завъртете ножа на косачката обратно на часовниковата стрелка във видимата зона и го проверете. За завъртане на ножа използвайте гаечен ключ SW10.
4. Проверявайте редовно дали ножът на косачката е правилно закрепен, в добро състояние и добре наточен.
5. Ако това не е така, възложете на специализиран сервис заточване на ножа на косачката или смяна.

11.4 Стартиране на двигателя с електрически старт (фиг. 1 + 7a)

1. Проверете състоянието на зареждане на акумулатора (5a) (вижте приложеното ръководство за употреба) и го заредете, ако е необходимо.

2. Проверявайте нивата на бензина и двигателното масло преди всяко стартиране (вижте раздели 10.1 и 10.2). Уверете се, че лулата на запалителната свещ (25a) е свързана към запалителната свещ (25).
3. Плъзнете заредения акумулатор (5a) по направляващата шина в уреда. Акумулаторът (5a) щраква на мястото си.
4. Окачете коша за събиране (2). Вижте раздел 9.4.
5. Седнете на седалката на водача (1).
6. Косилният апарат (8) трябва да е изключен.
7. Натиснете педала на спирачката (13) и задействайте ръчната спирачка (12). Настройте желаната височина на косене (4). Вижте раздел 11.7.1.
8. Поставете превключвателя на предавките (17) на неутрална „N“.
9. Поради защитен слой върху двигателя, може да има леко образуване на дим, когато използвате уреда за първи път. Това е нормален процес.
10. Завъртете контактния ключ (18a) в контактната ключалка (18) на „Start“, докато двигателят запали и го отпуснете в позицията „On“.

11.5 Стартиране на двигателя без електрически старт (фиг. 1 + 7a + 13)

1. Проверявайте нивата на бензина и двигателното масло преди всяко стартиране (вижте раздели 10.1 и 10.2). Уверете се, че лулата на запалителната свещ (25a) е свързана към запалителната свещ (25).
2. Косилният апарат (8) трябва да е изключен.
3. Натиснете педала на спирачката и съединителя (13) и задействайте ръчната спирачка (12). Настройте желаната височина на косене (4). Вижте раздел 11.6.1.
4. Поставете превключвателя на предавките (17) на неутрална „N“.
5. Повдигнете седалката на водача (1).
6. Поставете контактния ключ на позиция „ON“.
7. Стартирайте двигателя с помощта на въжения starter (27). За целта издърпайте дръжката навън с около 10 – 15 cm (докато почувствате съпротивление). И след това дръпнете рязко. Ако двигателят не се стартира, дръпнете още веднъж въжения starter (27).
8. Поради защитен слой върху двигателя, може да има леко образуване на дим, когато използвате уреда за първи път. Това е нормален процес.
9. Спуснете отново седалката на водача (1).
10. Седнете на седалката на водача (1).

⚠ **Внимание!**

- Не позволявайте на въжения стартер да се върне обратно.
- При хладно време може да се наложи да повторите стартовата процедура няколко пъти.

11.6 Стартиране с изключен косилен апарат

Внимание! Извършвайте смяна на предавките само на място.

1. При ниски обороти „Костенурка“ натиснете докрай педала на спирачката (13). При това ръчната спирачка (12) се освобождава.
2. Включете желаната предавка.
3. Отпуснете бавно педала на спирачката (13), за да се задвижи бензиновата косачка със седалка.
4. Плъзнете лоста за оборотите (14) в посока „Заек“, за да подадете газ.
5. За да спрете уреда, натиснете педала на спирачката (13).

11.7 Косене

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Опасност от злополука при движение назад!

Съблюдавайте околността отзад при движение назад!

- Движение назад само при необходимост!
- Задната предавка не може да бъде включена при включен косилен апарат.

Указания относно косенето

- Преди всяко косене проверявайте дали ножът на косачката е правилно закрепен, в добро състояние и добре наточен. При това винаги носете предпазни ръкавици!
- Проверете косачката, ножа на косачката и другите части, ако сте ударили чуждо тяло или ако уредът вибрира по-силно от нормалното.
- Горещ двигател, ауспук или задвижване могат да причинят изгаряния. Затова не ги докосвайте.
- Косете само при достатъчна осветеност.
- На или в близост до улица внимавайте за трафика. Дръжте канала за изхвърляне (20 + 20b) и страничният изхвъргач (23) далеч от улицата.
- Избягвайте зони, където колелата губят сцепление или където косенето не е безопасно.
- Преди движение заден ход се уверете, че зад вас няма малки деца.
- Косете само с остър, изправен нож на косачката, така че стеблата на тревата да не се откъсват и тревната площ да не пожълте.

- За постигане на чист резултат от косенето водете косачката по възможност в прави линии. При това тези линии винаги трябва да се припокриват с няколко сантиметра, за да не останат ивици.
- Поддържайте долната част на корпуса на косачката чиста и задължително отстранявайте тревни отлагания. Тревните отлагания затрудняват процеса на стартиране, влошават качеството на косене и изхвърлянето на тревата.

11.7.1 Настройка на височината на рязане (фиг. 1)

⚠ Внимание! Височината на рязане може да се регулира само при изключен косилен апарат.

Изберете височината на рязане в зависимост от действителната дължина на тревната площ. Направете няколко преминавания, така че да окосите максимум 4 cm тревна площ наведнъж.

1. Фиксирайте лоста за настройка на височината на рязане (4) на желаната височина на рязане.
2. Можете да настроите 5 различни височини на рязане.

ВАЖНО: За транспортиране трябва винаги да поставяте режещия инструмент в най-високото положение (степен 5).

11.7.2 Косене / движение с включен косилен апарат (фиг. 1)

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Опасност от нараняване и повреди!

Предмети могат да бъдат изхвърлени настрани и да ударят и наранят хора. Твърди предмети могат да повредят продукта.

Освен това малки камъни или други предмети могат да бъдат изхвърлени на поне 15 метра настрани. Това може да доведе до повреди по автомобил, къщи и прозорци.

- Следете за достатъчно разстояние при косене от 30 метра до други хора или животни.
- Не отстранявайте с продукта предмети от алеи и т.н.

УКАЗАНИЕ!

Опасност от повреждане!

Ако продуктът не се почиства редовно, остатъци от трева/бурени могат да се втвърдят под предпазния щит. Това може да наруши производителността на продукта и в дългосрочен план да го повреди.

- Почиствайте продукта след всяка употреба.

Внимание! Извършвайте смяна на предавки само на място.

1. При ниски обороти „Костенурка“ натиснете докрай педала на спирачката (13). При това ръчната спирачка (12) трябва да е активирана, позиция Р (фиг. 1).
2. За да включите косилния апарат, избутайте превключващия лост за косилния апарат (3) бавно напред, докато той се фиксира.
3. При ниски обороти „Костенурка“ натиснете докрай педала на спирачката (13). При това ръчната спирачка (12) се освобождава.
4. Включете желаната предавка (17).
5. Отпуснете бавно педала на спирачката (13), за да се задвижи косачката.
6. Плъзнете лоста за оборотите (14) в посока „Заек“, за да подадете газ.
7. За да спрете уреда, натиснете педала на спирачката (13).

11.7.3 Работа по склонове

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасност поради грешки при каране по склонове!
При каране по склонове се изисква специално внимание! Няма „безопасен“ склон. Затова обърнете специално внимание на следните указания за безопасност!

- Ако колелата боксват или ако превозното средство остане на място при изкачване, разединете косилния апарат и прикачените уреди. След това с бавно движение надолу в права посока напуснете склона!
- Пълен кош за събиране чрез своето тегло увеличава опасността от преобръщане на бензиновата косачка със седалка!
- По склонове лентата на косене трябва да е напречно на склона. Плъзгането на градинската косачка надолу може да се предотврати чрез напречно положение нагоре.
- Склоновете са една от основните причини за злополуки, при които контролът над бензиновата косачка със седалка се губи и уредът се преобръща. Това може да причини тежки или дори смъртоносни наранявания.
- От съображения за безопасност уредът не бива да се използва на склонове с наклон над 10° (17,6 %).
- 10° наклон на склона отговарят на вертикална разлика от 17,6 cm при 100 cm хоризонтална дължина.

- Избягвайте каране или спиране на склон надолу.
- Не използвайте уреда на места като скатове или канавки, при които той може да се преобръне или подхлъзне. Опасността от преобръщане или подхлъзване става по-голяма, когато основата е нестабилна или влажна.
- Карайте по склонове винаги в надлъжна посока. При напречно движение съществува по-голяма опасност от преобръщане.
- При движение по склонове не бива да се извършват резки промени на скоростта или посоката. Работата в подобни ситуации изисква предпазливо, спокойно и равномерно обслужване на бензиновата косачка със седалка.
- Избягвайте промени на посоката по склонове. Обръщайте на скатове само тогава, когато това е неизбежно; ако е възможно, карайте бавно и в широка дъга в посока надолу.
- Не косете мокра трева, особено на склонове, тъй като върху мокра трева сцеплението намалява. Бензиновата косачка със седалка би могла да се подхлъзне и вече да не се контролира от потребителя.
- При преминаване по склонове предавката не бива да се освобождава чрез свободен ход на скоростната кутия.
- При обслужването на прикачени уреди по склонове се изисква специално внимание (променено разпределение на теглото на уреда).
- Ако колелата боксват или ако превозното средство остане на място при преминаване по склон нагоре, ножът на косачката, съотв. прикаченият уред, трябва да се разедини. След това склонът трябва да се напусне с бавно движение надолу в права посока.
- Никога не се опитвайте да стабилизирате бензиновата косачка със седалка чрез подпиране с крак на земята.
- Теглото на коша за събиране увеличава опасността от преобръщане, особено когато е напълнен.
- Никога не изпразвайте или повдигайте коша за събиране върху наклонена повърхност.

11.7.4 Изпразване на коша за събиране в седнало положение (фиг. 1 + 7)

Ако отрязаният материал остава на земята, кошът за събиране е пълен и трябва да бъде изпразнен.

1. Изключете косилния апарат (8), като избуцате лоста за косилния апарат (3) напред и го натиснете наляво.

2. Карайте до мястото, на което желаете да из-
празните коша за събиране (2).
3. Натиснете педала на спирачката (13) и активи-
райте ръчната спирачка (12).
4. Поставете превключвателя на предавките (17)
на неутрална „N“.
5. Повдигнете коша за събиране (2) за дръжката,
с което той се изпразва.
6. Спуснете отново коша за събиране (2).

Внимание: Ако кошът за събиране (2) не е фикси-
ран правилно, косилният апарат (8) не може да
бъде включен.

11.7.5 Откачане за изпразване на коша за събиране (фиг. 7)

Ако отрязаният материал остава на земята, кошът
за събиране е пълен и трябва да бъде изпразнен.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасност от нараняване!

Случайното и неочаквано потегляне на продукта
може да причини наранявания.

- Изключете двигателя преди изпразването.

1. Натиснете педала на спирачката (13) и активи-
райте ръчната спирачка (12).
2. Изключете косилния апарат (8), като избутате
лоста за косилния апарат (3) назад и го на-
тиснете наляво.
3. Поставете превключвателя на предавките (17)
на неутрална „N“.
4. Изключете двигателя, като поставите контакт-
ния ключ (18a) на позиция „Stop“. След това из-
теглете контактния ключ (18a) от контактната
ключалка (18).
5. Откачете коша за събиране (2) и го изпразнете.
6. Закачете отново коша за събиране (2).
7. Ако кошът за събиране (2) не е фиксиран пра-
вилно, косилният апарат (8) не може да бъде
включен.

11.8 Спиране на бензиновата косачка със се- далка

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасност от нараняване и изгаряне!

Горещ двигател, ауспук или задвижване могат да
причинят изгаряния.

- Не докосвайте горещи части на бензиновата ко-
сачка със седалка.

- При спиране на двигателя се уверете, че горе-
щите части не могат да възпламенят намиращи
се наблизо предмети или материали.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасност от нараняване и преобръщане!

Бензиновата косачка със седалка може да се прео-
бърне, ако не е била спряна върху равна повърхност.

- Опасността от преобръщане или подхлъзване
става по-голяма, когато основата е нестабилна
или влажна.
- При спирането внимавайте за движението по
инерция на режещия инструмент, което продъл-
жава няколко секунди до спирането му.

Спирайте уреда, както следва:

1. Натиснете педала на спирачката (13) докрай и
задействайте ръчната спирачка (12).
2. Преди напускането на седалката на водача из-
ключете косилния апарат (8).
3. Настройте височината на рязане (4) на
най-ниската позиция.
4. Избутайте превключвателя на предавките (17)
до позиция „N“.
5. Изключете двигателя, като поставите контакт-
ния ключ (18a) в контактната ключалка (18) на
позиция „Stop“. След това изтеглете контакт-
ния ключ (18a) от контактната ключалка (18).
6. Съхранявайте контактния ключ (18a) така, че
само упълномощени лица да имат достъп до
него.
7. Уверете се, че бензиновата косачка със се-
далка е напълно спряла, преди да слезете.

11.9 След косене

1. Винаги първо оставете двигателя да се охла-
ди, преди да приберете бензиновата косачка
със седалка в затворено помещение.
2. Отстранете тревата, листата, смазочните ма-
териали и маслата преди съхранение. Не по-
ставяйте други предмети върху косачката.
3. Проверете всички винтове и гайки преди следва-
ща употреба. Затегнете разхлабените винтове.
4. Изпразнете коша за събиране (2), преди да го
използвате отново.
5. Изтеглете контактния ключ (18a) от контактна-
та ключалка (18).
6. Уверете се, че бензиновата косачка със се-
далка не е паркирана в близост до източник на
опасност. Изтичането на газ може да доведе
до експлозии.

7. Ако бензиновата косачка със седалка няма да се използва по-продължително време, изпразнете бензиновия резервоар с бензинова смукателна помпа (не е включена в обема на доставката). Свалете също и акумулатора (5а).
8. Смажете и извършете поддръжка на уреда.

12. Транспортиране (Фиг. 1)

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасност от нараняване!

Случайното и неочаквано потегляне на продукта може да причини наранявания.

- След натоварване изключете двигателя и, след като той изтине, извадете лулата на запалителната свещ от запалителната свещ.
- Продуктът може да причини тежки наранявания при смачкване поради собственото си тегло.

При товарене и разтоварване на бензиновата косачка със седалка за транспортиране в превозно средство или ремарке трябва да се подхожда с особено внимание.

Винаги задействайте ръчната спирачка (12) и разединявайте задвижването на косилния апарат (3).

При транспортирането на бензиновата косачка със седалка съблюдавайте регионалните законови разпоредби, по-специално засягащите безопасността на товара и транспортирането на предмети върху товарни повърхности.

Тази бензинова косачка със седалка не бива да се тегли. За транспортирането по обществените пътища трябва да се използва подходящо превозно средство или подходящо ремарке. При транспортирането внимавайте за достатъчна товароносимост на транспортното средство и за подходящо осигуряване на бензиновата косачка със седалка. Транспортната скоба (11) служи за спасяване на заседнала машина. Ако спасяване с въже за теглене не е възможно, използвайте щанга за теглене. Непременно се уверете, че щангата за теглене няма видими дефекти и може да издържи възникващите сили.

По време на транспортирането дръжте товарната повърхност и зоната около шумозаглушителя и двигателя с вътрешно горене чисти от запалими материали като слама, листа или сухи остатъци от трева.

След натоварването винаги изтегляйте контактния ключ (18а) от контактната ключалка (18)!

13. Почистване и поддръжка

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасност от нараняване и изгаряне!

Продуктът може да се стартира неочаквано, което да доведе до наранявания. Освен това могат да се достигнат температури от 80 °C и повече.

- Преди всякакви работи по почистване и поддръжка изключвайте двигателя.
- Преди работи в зоната на двигателя с вътрешно горене, изпускателния колектор и шумозаглушителя оставяйте уреда да изтине – това засяга по-специално и всички работи по поддръжка на косилния апарат.
- Издърпайте лулата на запалителната свещ от запалителната свещ.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасност за здравето!

Вдишването на бензинови изпарения/пари от смазочно масло може да доведе до сериозни увреждания на здравето, безсъзнание и в екстремни случаи – до смърт.

- Не вдишвайте бензиновите изпарения/парите от смазочното масло.
- Използвайте продукта само на открито.

УКАЗАНИЕ!

Опасност от повреждане!

Проникването на вода в корпуса може да повреди двигателя. Освен това струята от машината за почистване с високо налягане може да повреди части на продукта.

- Почиствайте продукта с кърпа, четка и т.н.
- Не потапяйте продукта във вода или други течности и не го пръскайте с машина за почистване с високо налягане.

План за поддръжка

	след 10 работни часа	след 25 работни часа	на всеки 50 работни часа
Въздушен филтър	почистване	почистване	смяна
Запалителна свещ	проверка	почистване	смяна

Необходима проверка от специалист:

- ако бензиновата косачка със седалка премине през голям предмет,
- ако двигателят внезапно спре,
- ако резецът е изкривен (не го огъвайте отново, за да го изправите сами!),
- ако скоростната кутия е повредена.

13.1 Работи по почистване:

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасност от нараняване!

Случайното и неочаквано потегляне на продукта може да причини наранявания.

- Преди всички работи по почистването и поддръжката изключвайте двигателя и изваждайте лулата на запалителната свещ от запалителната свещ.

УКАЗАНИЕ!

Опасност от повреждане!

Ако продуктът и неговите прикачени уреди не се почиства редовно, остатъци от трева/бурени могат да се втвърдят под бензиновата косачка със седалка. Това може да наруши производителността на продукта и в дългосрочен план да го повреди.

- Почиствайте продукта с кърпа или четка и т.н.
- Не потапяйте продукта във вода или други течности и не го пръскайте с машина за почистване с високо налягане.
- Поддържайте дръжките без масло, за да имате винаги сигурен захват.

13.2 Почистване на продукта свода (фиг. 1)

1. Поставете свързващия елемент на маркуча върху водното съединение (7) на бензиновата косачка със седалка и отворете водопроводния кран.
2. Стартирайте бензиновата косачка със седалка и включете косилния апарат (8), като избутате лоста за косилния апарат (3) напред и го натиснете надясно, докато той се фиксира. Въртящата се ножова греда изхвърля водата към долната част на бензиновата косачка със седалка и по този начин я почиства.
3. След ок. 30 секунди изключете отново бензиновата косачка със седалка и косилния апарат (8).
4. Затворете водопроводния кран и изтеглете свързващия елемент на маркуча.
5. Почистете горната страна с парцал (при това не използвайте остри предмети, напр. ножове).

Указание: Най-лесният начин за отстраняване на мръсотията и тревата е веднага след косене. Изсхналите остатъци от трева и мръсотията могат да доведат до влошаване на работата по косенето. Проверете дали в канала за изхвърляне на трева няма остатъци окосена трева и ги отстранете, ако е необходимо.

Никога не почиствайте косачката с водна струя или електрическа машина за почистване с високо налягане. Двигателят трябва да остане сух.

Не трябва да се използват агресивни почистващи препарати, като студени почистващи препарати или бензин за промиване.

За работи по почистване (напр. на рамата на бензиновата косачка със седалка) никога не карайте в близост до ръб или канавка.

За да избегнете опасността от пожар, пазете двигателя с вътрешно горене, охладителните ребра, отделението за батерия, зоната около резервоара за гориво и ауспуха чисти от трева, листа или изтичащо масло (грес).

Винаги почиствайте коша за събиране (2).

13.3 Работи по поддръжка

Могат да се извършват само работи по поддръжка, които са описани в това ръководство за употреба, всички други работи възлагайте на специализиран търговец. Ако не разполагате с необходимите познания и помощни средства, винаги се обръщайте към специализиран търговец.

Препоръчваме да възлагате работите по поддръжка и ремонтите само на специализирани търговци.

Използвайте само инструменти, принадлежности или прикачени уреди, които са одобрени от производителя на този уред или са технически еквивалентни части, в противен случай може да има опасност от злополуки с телесни наранявания или щети по уреда. При въпроси трябва да се обръщате към специализиран търговец.

Оригиналните инструменти, принадлежности и резервни части със своите характеристики са оптимално съгласувани с уреда и изискванията на потребителя.

Бензиновата косачка със седалка трябва да се про-
верява веднъж годишно от специализиран търговец.

Винаги поддържайте стикерите с предупреждения и
указания чисти и четливи. Повредените или изгубе-
ни стикери трябва да се заменят с нови оригинални
табелки. Ако даден компонент се заменя с нова част,
уверете се, че новата част е със същите стикери.

От съображения за безопасност провеждащите
гориво компоненти (горивопровод, резервоар за
гориво, капачка на резервоара за гориво, съедине-
ния и т.н.) трябва да се проверят редовно за повре-
ди и нехерметични места и при нужда да се сменят
от специалист.

Уредът е оборудван с многобройни предпазни ус-
тройства. Тези приспособления не бива да се от-
страняват или модифицират (заобикалят и т.н.) и
трябва да се проверяват на редовни интервали.
Работи по приспособленията за безопасност мо-
гат да се извършват само от специалист.

Поддържайте всички гайки, болтове и винтове,
особено винта за закрепване на ножа, здраво за-
тегнати, за да се намира уредът в безопасно ра-
ботно състояние.

Износените или повредени части трябва да се
сменят незабавно от съображения за безопасност.

Проверявайте редовно устройството за улавяне
на тревата (напр. кош за събиране, канал за из-
хвърляне) за износване, повреди или загуба на
функционалност.

Работи под машината изискват специална предпаз-
ливост поради теглото на бензиновата косачка със
седалка. За целта се обърнете към Вашия специа-
лизиран търговец.

Проверете дали предните и задните колела са
добре закрепени.

Поддържайте бензиновата косачка със седалка и
прикачените уреди винаги в изрядно работно със-
тояние; всички предпазни устройства трябва да са
налични и в изрядно работно състояние.

Проверявайте редовно функционирането на спи-
рачката (на всеки 25 работни часа) и при нужда въз-
лагайте извършването на необходимите настройки
или работи по поддръжка на специализиран сервиз.

13.3.1 Оси и главини на колела

За да осигурите лекото движение на колелата,
препоръчваме да почиствате и гресирате осите и
главините на колелата поне веднъж на сезон.

УКАЗАНИЕ:

Предните и задните колела (9 + 6) трябва да бъдат
демонтирани за гресирането на осите и главините.

13.3.2 Смяна на ножа на косачката

От съображения за безопасност възлагайте смя-
на, заточване, балансиране и монтаж на ножа на
косачката само на оторизиран специализиран
сервиз. За да се постигне оптимален резултат от
работата, препоръчва се ножът на косачката да се
проверява веднъж годишно.

13.3.3 Проверка на нивото на маслото

(фиг. 11 + 12)

⚠ ОПАСНОСТ!

Опасност от пожар и експлозия!

Горивото може да се запали по време на пълнене
и евентуално да експлодира. Това води до тежки
изгаряния или смърт.

- Изключете двигателя и го оставете да се охлади.
- Дръжте далеч горещина, пламъци и искри.
- Пълнете с гориво само на открито.
- Носете предпазни ръкавици.
- Избягвайте контакт с кожата и очите.
- Стартирайте продукта на разстояние от
най-малко 3 m от мястото на пълнене с гориво.
- Проверете за течове. При теч на бензин не
стартирайте двигателя.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасност за здравето!

Вдишването на бензинови изпарения/пари от
смазочно масло може да доведе до сериозни ув-
реждания на здравето, безсъзнание и в екстремни
случаи – до смърт.

- Не вдишвайте бензиновите изпарения/парите
от смазочното масло.
- Използвайте продукта само на открито.

УКАЗАНИЕ!

Повреждане на продукта

Работа на продукта без или с твърде малко дви-
гателно или редукторно масло може да доведе до
повреждане на двигателя.

- Преди пускането в експлоатация налейте бензин или масло. Продуктът се доставя без двигателно и редукторно масло.
- Използвайте само двигателно масло SAE 30.

УКАЗАНИЕ!

Екологични щети!

Изтеклото масло може трайно да замърси околната среда. Течността е силно отровна и може бързо да доведе до замърсяване на водата.

- Пълнете/източвайте маслото само върху равни, твърди повърхности.
- Използвайте гърловина за зареждане или фуния.
- Събирайте източеното масло в подходящ съд.
- Незабавно избършете разлятото масло и изхвърлете парцала съгласно местните разпоредби.
- Изхвърляйте маслото съгласно местните разпоредби.

1. Поставете бензиновата косачка със седалка върху плоска и равна повърхност.
2. Изтеглете контактния ключ (18а) от контактната ключалка (18).
3. Отвинтете капака на резервоара за масло с измервателна линияка (21) чрез въртене наляво и избършете.
4. Завийте капака на резервоара за масло с измервателна линияка (21) отново в гърловината за пълнене докрай.
5. Изтеглете капака на резервоара за масло с измервателна линияка (21) и отчетете нивото на маслото в хоризонтално положение. Нивото на маслото трябва да е между максималното и минималното ниво на маслоизмервателната щетка.

13.3.4 Смяна на маслото

Смяната на двигателното масло трябва да се извършва ежегодно преди началото на сезона при достигнал работна температура и изключен двигател. Използвайте само двигателно масло (SAE 30).

▲ ОПАСНОСТ!

Изключете двигателя и го оставете да се охлади. Това води до тежки изгаряния или смърт.

1. Поставете бензиновата косачка със седалка върху плоска и равна повърхност.
2. Отвийте капака на резервоара за масло с измервателна линияка (21) чрез въртене наляво.

3. С доставената спринцовка и маркуч изсмучете двигателното масло през гърловината за пълнене.
4. Напълнете с прясно двигателно масло и проверете нивото на маслото (вижте 13.3.3).

Отработеното масло трябва да се изхвърли в съответствие с приложимите разпоредби.

13.3.5 Поддръжка на въздушния филтър (фиг. 14 + 15)

▲ ОПАСНОСТ!

Опасност от пожар и експлозия!

Горивото може да се запали и евентуално да експлодира при неправилно почистване. Това води до тежки изгаряния или смърт.

- Почиствайте въздушния филтър само като го изтупвате.
- Никога не почиствайте въздушния филтър с бензин или запалими разтворители.

УКАЗАНИЕ!

Опасност от повреждане!

Работата на двигателя без поставен филтър елемент може да доведе до повреда на двигателя.

- Никога не оставяйте двигателя да работи без поставен елемент на въздушния филтър.

Замърсеният въздушен филтър (24а) намалява мощността на двигателя поради недостатъчно подаване на въздух към карбуратора. Следователно редовните проверки са от съществено значение. Въздушният филтър трябва да се проверява на всеки 25 работни часа и при необходимост да се почиства. При силно запрашен въздух въздушният филтър трябва да се проверява по-често.

1. Повдигнете седалката.
2. Свалете капака на въздушния филтър (24) и извадете въздушния филтър (24а).
3. Почиствайте въздушния филтър (24а) само като го изтупвате.
4. Сменяйте повреден въздушен филтър (24а) с нов.
5. Поставете въздушния филтър (24а) обратно на мястото му и поставете капака на въздушния филтър (24).

13.3.6 Поддръжка на запалителната свещ (фиг. 7a)

За първи път проверете запалителната свещ след 10 работни часа за замърсяване и я почистете, ако е необходимо, с медна телена четка. След това сменяйте запалителната свещ на всеки 50 работни часа при необходимост.

1. Откачете коша за събиране (2) и отворете клапата за поддръжка.
2. Издърпайте лулата на запалителната свещ (25a) с въртеливо движение.
3. Свалете запалителната свещ (25) с ключа за запалителни свещи.

С помощта на луфтомер настройте разстоянието на 0,6-0,8 mm. Поставете отново запалителната свещ (25), като внимавате да не я затегнете прекалено.

13.3.7 Смяна на предпазителя (фиг. 16)

Електрическото стартиране е осигурено с предпазител 5A (26).

Никога не използвайте различен предпазител и никога не го шунтирайте.

1. Отворете държача на предпазителя (26a).
2. Отстранете дефектния предпазител (26) от държача (26a).
3. Поставете нов предпазител 5A (26).
4. Затворете държача на предпазителя (26a).

13.3.8 Проверка на налягането на въздуха в гумите

1. Преди всяко стартиране проверявайте налягането на въздуха в гумите (вижте също 10.4)!
2. Проверявайте налягането на въздуха в гумите със стандартна крачна помпа (не е включена в обема на доставката) на редовни интервали.
3. Допълнете въздух, ако е необходимо, със стандартна крачна помпа (не е включена в обема на доставката). Правилното налягане на въздуха в гумите е 1,5 bar на предните колела (9) и 1,8 bar на задните колела (6).
4. Важно: При твърде ниско налягане на въздуха в гумите се увеличава риска от повреда на вентилите, с което и на вътрешните гуми.

Указание: Ако установите, че гумите или колелата са повредени, свържете се с отдела за обслужване на клиенти или със специализиран сервис.

13.3.9 Ремонт

След ремонт или поддръжка се уверете, че всички части, свързани с безопасността, са на мястото си и са в отлично състояние. Съхранявайте частите, които могат да причинят нараняване, на място, недостъпно за други лица и деца.

Внимание: Съгласно Закона за отговорността за продуктите не се носи отговорност за щети причинени от неправилен ремонт или неизползване на оригинални резервни части.

Обадете се на отдела за обслужване на клиенти или на оторизиран специалист. Същото важи и за принадлежностите.

Важно указание в случай на ремонт:

При връщане на уреда за ремонт обърнете внимание, че от съображения за сигурност уредът трябва да се изпрати без масло и бензин на сервисната станция.

13.3.10 Поръчване на резервни части

При поръчване на резервни части трябва да се посочат следните данни:

- Тип на уреда
- Номер на артикул на уреда

Резервни части / принадлежности

	Артикулен №:
Нож на косачката	7911200648
Предно колело	5911278027
Задно колело	5911278007
Страничен изхвъргач	5911278015
Батерия 2Ah	7909201708
Батерия 4Ah	7909201709
Зарядно устройство 2,4 A	77909201710
Зарядно устройство 4,5 A	77909201711
Двойно зарядно устройство 2,4 A	77909201712
Двойно зарядно устройство 4,5 A	77909201713

13.3.11 Сервисна информация

Трябва да се има предвид, че следните части на този продукт са обект на износване поради износване или на естествено износване, респ. следните части са необходими като консумативи.

Бързоизносващи се части*: Запалителна свещ, въздушен филтър, бензинов филтър, нож на косачката, клиновиден ремък, предпазител, гуми, акумулатор

* не са включени задължително в обема на доставката!

Резервни части и принадлежности се предлагат в нашия сервизен център. За целта сканирайте QR кода на заглавната страница.

14. Съхранение

⚠ ОПАСНОСТ!

Опасност от пожар и експлозия!

Може да възникне пожар или експлозия, ако продуктът се съхранява близо до възможни източници на запалване. Това води до тежки изгаряния или смърт.

- Отстранете възможните източници на запалване, като напр. печки, газови бойлери, газови сушилни и т.н.

УКАЗАНИЕ!

Опасност от повреждане!

Неправилното съхранение на продукта може да доведе до повреда на двигателя.

- Съхранявайте продукта защитен от замърсяване, прах и влага.

14.1 Съхранение при по-дълги прекъсвания на работата

Оставете двигателя да се охлади, преди да приберете уреда в затворено помещение.

Съхранявайте бензиновата косачка със седалка с празен резервоар за гориво, а освен това съхранявайте запаса от гориво в заключващо се и добре вентилирано помещение.

Никога не съхранявайте уреда с бензин в резервоара за гориво в сграда, където бензиновите изпарения могат да влязат в контакт с открит пламък или искри. Ако резервоарът трябва да се изпразни (напр. за спиране преди зимната пауза), изпразването на резервоара за гориво трябва да става само на открито (изпразнете резервоара напр. чрез оставяне на двигателя с вътрешно горене да работи на открито). Съхранявайте бензиновата косачка със седалка в безопасно работно състояние.

Контактният ключ (18a) трябва винаги да се изтегля от контактната ключалка (18) и да се съхранява на сигурно място, за да се предотврати неупълномощено или неправилно използване от деца и други хора.

Почистете основно бензиновата косачка със седалка преди съхранението (напр. зимна пауза). Сухи остатъци от трева и листа в близост до шумозаглушителя могат да се възпламенят. **Опасност от възпламеняване!**

Оставете уреда да изстине напълно, преди да го покриете.

Преди съхранението извършете всички необходими работи по поддръжка.

14.1.1 Акумулатор (5a) и зарядно устройство (5b)

Спазвайте указанията за безопасност и инструкции за зареждане и правилна употреба, посочени в ръководството за експлоатация на Вашите акумулатор (5a) и зарядно устройство (5b) от серията Scheppach 20 V IXES. Подробно описание на процеса на зареждане и допълнителна информация можете да намерите в това отделно ръководство за употреба.

14.2 Източване на бензин с бензинова смукателна помпа

1. Поставете приемен съд под маркуча на бензиновата смукателна помпа (не е включена в обема на доставката).
2. Отвийте капака на резервоара (22) и го свалете.
3. Вкарайте маркуча на бензиновата смукателна помпа в бензиновия резервоар и източете бензина с помощта на бензиновата смукателна помпа.
4. Затегнете отново винтовете на капака на резервоара (22).

15. Изхвърляне и рециклиране

Указания за опаковката



Опаковъчните материали могат да се рециклират. Моля, изхвърлете опаковката по природосъобразен начин.

Указания за Закона за електрическото и електронното оборудване (ElektroG)



Старото електрическо и електронно оборудване не трябва да се изхвърля заедно с битовите отпадъци, а трябва да се събира и изхвърля разделно!

- Старите батерии и акумулатори, които не са неподвижно монтирани в стария уред, трябва да бъдат извадени преди предаване без да се разрушават! Тяхното изхвърляне е регламентирано от Закона за батериите и акумулаторите.
- Собствениците, респ. ползвателите на електрическо и електронно оборудване са законово задължени да ги върнат след употреба.
- Крайният потребител е отговорен за изтриването на личните му данни от стария уред, който трябва да бъде изхвърлен!
- Символът на зачеркната кофа на колела означава, че отпадъците от електрическото и електронното оборудване не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци.
- Електрическото и електронното оборудване може да се предава безплатно на следните места:
 - Публични събирателни пунктове (например дворове на общински сгради).
 - Магазини за продажба на електронни уреди (физически и онлайн), при условие че търговците са длъжни да ги вземат обратно или предлагат това вземане доброволно.
 - Можете да предадете до три стари електрически уреда от всеки тип уред с максимална дължина на ръба от 25 сантиметра без да купувате нов уред от производителя, или да ги предадете в друг оторизиран събирателен пункт във вашия район.
 - За допълнителните условия за връщане на производители и дистрибутори се обърнете към съответния център за обслужване на клиенти.
- Ако новият електрически уред се доставя от производителя на частно домакинство, той може да организира безплатно извозване на стария електрически уред при поискване от крайния потребител. За целта се свържете с отдела за обслужване на клиенти на производителя.
- Това се отнася само за уредите, които се инсталират и продават в Европейския съюз и са предмет на европейската Директива 2012/19/ЕС.

В страни извън Европейския съюз могат да се прилагат различни разпоредби за изхвърляне на отпадъците от електрическо и електронно оборудване.

Указания за литиево-йонните акумулатори



Демонтирайте акумулатора преди изхвърлянето на уреда!

- Не изхвърляйте акумулатора в битовите отпадъци, в огън (опасност от експлозия) или във вода. Повредените акумулатори могат да навредят на околната среда и Вашето здраве, ако изпускат токсични изпарения или течности.
- Дефектните или използваните акумулатори трябва да се рециклират съгласно Директива 2006/66/ЕО.
- Предайте уреда и зарядното устройство в пункт за рециклиране. Използваните пластмасови и метални части могат да бъдат сортирани и рециклирани.
- Изхвърляйте акумулаторите в изтощено състояние. Препоръчваме да покриете полюсите със залепваща лента, за да ги предпазите от късо съединение. Не отваряйте акумулатора.
- Изхвърляйте акумулаторните батерии съгласно местните разпоредби. Предайте акумулаторните батерии в пункт за събиране на отпадъци от батерии, където ще бъдат рециклирани по екологичен начин. Попитайте за това местната компания за изхвърляне на отпадъци.

Можете да се информирате относно възможностите за изхвърляне на излезли от употреба уреди от Вашите общински или градски власти.

Горива и масла

- Преди да изхвърлите уреда, резервоарът за гориво и резервоарът за двигателно масло трябва да бъдат изпразнени!
- Горивото и двигателното масло не бива да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци или в канализацията, а трябва да се събират и изхвърлят разделно!
- Празните резервоари за масло и гориво трябва да се изхвърлят по екологичен начин.

16. Отстраняване на неизправности

Установяване на грешки

В таблицата са посочени възможните грешки, техните възможни причини и възможностите за коригиращи действия. Ако все още не можете да отстраните проблема, консултирайте се със специалист.

⚠ БЛАГОРАЗУМИЕ!

Преди да извършвате каквито и да било проверки или настройки, първо изключете двигателя и изключете кабела за запалване.

⚠ БЛАГОРАЗУМИЕ!

Ако двигателят е работил няколко минути след регулиране или ремонт, не забравяйте, че изпускателната система и други части са горещи. Затова не го докосвайте, за да избегнете изгаряния.

Неизправност	Възможна причина	Отстраняване
Нестабилна работа, силна вибрация на уреда	- Хлабави винтове - Хлабаво закрепване на ножа на косачката - Небалансиран нож на косачката - Повреден клиновиден ремък - Запушен канал за изхвърляне	- Проверка на винтовете - Проверка на закрепването на ножа на косачката - Смяна на ножа на косачката от специализиран сервиз - Свържете се със специализиран търговец/сервизната служба - Почистване на канала за изхвърляне
Двигателят не се стартира	- Грешна последователност на стартиране - Грешна настройка на смукача - Ненатиснат спирачния лост на двигателя - Грешно положение на лоста за газта - Дефектна запалителна свещ - Празен резервоар за гориво - Твърде дълги жила с броня - Лошо гориво, съхранение без изпразване на резервоара за гориво, грешен вид бензин - Замърсена запалителна свещ (остатъци от сажди върху електродите), твърде голямо разстояние между електродите - Запалителната свещ е мокра от бензин (задавен двигател) - Дефектен двигател	- Проверка на процеса на стартиране - Проверка на настройката на смукача - Натиснете спирачния лост на двигателя - Проверка на настройките - Смяна на запалителната свещ - Пълнене на гориво - Регулиране на жилата с броня чрез съединителните гайки - Изпразнете резервоара за гориво и карбуратора. Напълване на пресен бензин - Почистване на свещта, проверка на топлинната стойност на свещта, евент. смяна на запалителната свещ, настройване на 0,6-0,8 mm - Подсушаване и поставяне отново на запалителната свещ - Посетете оторизиран сервиз за техническо обслужване
Двигателят с вътрешно горене става много горещ	- Охладителните ребра са замърсени - Твърде ниско ниво на двигателното масло - Износен клиновиден ремък	- Почистване на охладителните ребра - Проверка на нивото на двигателното масло и допълване на двигателно масло - Смяна на клиновидния ремък

Уредът не се движи	- Разединена скоростна кутия - Откачен клиновиден ремък (скоростна кутия) - Износен или повреден клиновиден ремък (скоростна кутия) - Липсваща шпонка между задната ос и задните колела	- Включване на скоростната кутия (скоба свободен ход на скоростната кутия) - Закачане на клиновидния ремък (скоростна кутия) - Смяна на клиновидния ремък (скоростна кутия) - Монтиране на шпонка
Двигателят работи неравномерно	- Замърсен въздушен филтър - Замърсена запалителна свещ	- Почистване на въздушния филтър - Почистване на запалителната свещ
Тревната площ пожълтява, неравномерно отрязване	- Нож на косачката не е остър - Твърде ниска височина на рязане	- Заточване на ножа на косачката - Настройка на правилната височина
Изхвърлянето на трева не е чисто	- Твърде ниска височина на рязане - Износен нож на косачката - Запушен кош за събиране - Запушен канал - Твърде мокра трева - Твърде висока скорост на движение	- Настройка на височината - Смяна на ножа на косачката - Изпразване на коша за събиране или отстраняване на запушването - Почистване на канала за изхвърляне - Косене при сухо време - Избиране на по-ниска предавка
Косачката не стартира с електрическото стартиране	- Изтощен акумулатор - Изгорял предпазител	- Зареждане на акумулатора - Смяна на предпазителя
Понижаване на мощността на двигателя по време на косенето	Твърде висока скорост на движение спрямо височината на рязане	Намаляване на скоростта на движение и увеличаване на височината на рязане
Недостатъчна спирачна ефективност	Спирачката вече не е настроена правилно	Свържете се със специализиран търговец/сервизната служба

Περιεχόμενα:

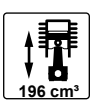
Σελίδα:

1.	Εξήγηση των συμβόλων πάνω στο προϊόν	96
2.	Εισαγωγή	101
3.	Περιγραφή της συσκευής	101
4.	Παραδοτέο υλικό	102
5.	Ενδεδειγμένη χρήση.....	102
6.	Υποδείξεις ασφαλείας	103
7.	Τεχνικά χαρακτηριστικά	107
8.	Αποσυσκευασία.....	108
9.	Συναρμολόγηση.....	108
10.	Πριν τη θέση σε λειτουργία	110
11.	Χειρισμός	112
12.	Μεταφορά (Εικ. 1).....	117
13.	Καθαρισμός και συντήρηση	118
14.	Αποθήκευση	122
15.	Απόρριψη και ανακύκλωση.....	123
16.	Αντιμετώπιση προβλημάτων	125
17.	Δήλωση συμμόρφωσης	215

1. Εξήγηση των συμβόλων πάνω στο προϊόν

Η χρήση συμβόλων στο παρόν εγχειρίδιο έχει σκοπό να επιστήσει την προσοχή σας σε ενδεχόμενους κινδύνους. Τα σύμβολα ασφαλείας και οι εξηγήσεις που τα συνοδεύουν πρέπει να κατανοούνται πλήρως. Οι προειδοποιήσεις αυτές καθ' εαυτές δεν αποσοβούν τους κινδύνους και δεν υποκαθιστούν τη λήψη σωστών μέτρων πρόληψης ατυχημάτων.

	Πριν τη χρήση λάβετε υπόψη σας όλες τις υποδείξεις ασφαλείας.
	Πριν από τη θέση σε λειτουργία, διαβάστε και κατανοήστε όλο το κείμενο των οδηγιών χειρισμού.
	Κίνδυνος τραυματισμού! Μην οδηγείτε ή κουρεύετε γρασίδι σε έδαφος με κλίση μεγαλύτερη από 10° (17%). Μην οδηγείτε ή κουρεύετε γρασίδι κατά μήκος της κλίσης. Κίνδυνος ανατροπής!
	Ποτέ μη χρησιμοποιήσετε τη συσκευή χωρίς καλάθι συλλογής.
	Κίνδυνος από κομμάτια που πετάγονται όταν λειτουργεί ο κινητήρας. Τηρείτε απαραίτητα απόσταση ασφαλείας.
	Βεβαιωθείτε πως άλλα άτομα βρίσκονται σε επαρκή απόσταση ασφαλείας. Κρατάτε όλα τα μη συμμετέχοντα άτομα μακριά από τη συσκευή.
	Αποσυνδέστε τον σύνδεσμο μπουζί πριν πραγματοποιήσετε εργασίες συντήρησης.
	Πριν από κάθε εργασία στη συσκευή, αφαιρείτε το κλειδί ανάφλεξης και λαμβάνετε υπόψη σας τις υποδείξεις στο παρόν εγχειρίδιο οδηγιών.
	Αφαιρέστε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία, πριν πραγματοποιήσετε εργασίες συντήρησης.
	Κρατάτε χέρια και πόδια μακριά από περιστρεφόμενα μαχαίρια κοπής χόρτων.

	Κρατάτε χέρια και πόδια μακριά από περιστρεφόμενα μαχαίρια κοπής χόρτων.
	Σημαντικό. Τα καυσάεiria είναι τοξικά, επομένως μην έχετε τον κινητήρα σε λειτουργία σε μη αεριζόμενους χώρους.
	Προσοχή, καυτή επιφάνεια - Κίνδυνος εγκαυμάτων.
	Χρησιμοποιείτε μέσα προστασίας ακοής και ματιών!
	Φοράτε υποδήματα ασφαλείας, γάντια ασφαλείας, εφαρμοστό ρουχισμό.
	Μην ανεβαίνετε πάνω στον μηχανισμό κοπής, στον πλευρικό αγωγό εξαγωγής, στους τροχούς ή στο περίβλημα του χλοοκοπτικού τρακτέρ.
	ΠΡΟΣΟΧΗ! Τα υλικά λειτουργίας είναι εύφλεκτα και εκρηκτικά -Κίνδυνος εγκαυμάτων.
	Χωρητικότητα ρεζερβουάρ
	Ισχύς
	Κυβισμός
	Αριθμός στροφών
	Όγκος του καλάθιού συλλογής

	Ρύθμιση ύψους κοπής ελάχ. μέγ.
	μέγ. ταχύτητα
	μέγ. κλίση εδάφους
	μέγ. πλάτος
	Βάρος
	Λάδι κινητήρα
	Μην πραγματοποιείτε εφοδιασμό καυσίμου αν ο κινητήρας είναι καυτός ή βρίσκεται σε λειτουργία.
	Μήκος μαχαιριού κοπής χόρτων. Μέγ. πλάτος κοπής.
	Εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος
	Προειδοποίηση για επικίνδυνη ηλεκτρική τάση.
	STOP: Απενεργοποιήστε τον κινητήρα ON: Λειτουργία START: Εκκίνηση
	Πεντάλ φρένου και συμπλέκτη

	Φρένο στάθμευσης
	Τσοκ/ρυθμιστής αριθμού στροφών
	Επιλογή σχέσης κίνησης εμπρός
	Νεκρά
	Σχέση κίνησης όπισθεν
	Ρύθμιση ύψους κοπής 5 επιλογών
	Ενεργοποίηση/ απενεργοποίηση του μηχανισμού κοπής
	Μην κοιτάζετε απευθείας μέσα στους προβολείς LED του χλοοκοπτικού τρακτέρ!
	Ασφάλεια συσκευής
	Κατηγορία προστασίας II
	Το προϊόν συμμορφώνεται με τις ισχύουσες Ευρωπαϊκές Οδηγίες.
	Το προϊόν συμμορφώνεται με τις ισχύουσες σερβικές κανονιστικές Οδηγίες.

Εξήγηση των λέξεων επισήμανσης που υπάρχουν στις οδηγίες χειρισμού

ΚΙΝΔΥΝΟΣ!	Λέξη επισήμανσης μιας άμεσα επικείμενης επικίνδυνης κατάστασης η οποία, αν δεν αποφευχθεί, θα έχει ως συνέπεια θάνατο ή βαρύ τραυματισμό.
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!	Λέξη επισήμανσης μιας ενδεχόμενης επικίνδυνης κατάστασης η οποία, αν δεν αποφευχθεί, θα μπορούσε να έχει ως συνέπεια θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.
ΠΡΟΦΥΛΑΞΗ!	Λέξη επισήμανσης μιας ενδεχόμενης επικίνδυνης κατάστασης η οποία, αν δεν αποφευχθεί, θα μπορούσε να έχει ως συνέπεια μικρής ή μέτριας βαρύτητας τραυματισμό.
ΥΠΟΔΕΙΞΗ	Λέξη επισήμανσης μιας ενδεχόμενης επικίνδυνης κατάστασης η οποία, αν δεν αποφευχθεί, θα μπορούσε να έχει ως συνέπεια υλικές ζημιές στο προϊόν/σε ιδιοκτησία.

2. Εισαγωγή

ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΣ:

Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

ΑΞΙΟΤΙΜΕ ΠΕΛΑΤΗ,

σας ευχόμαστε πολλή ευχαρίστηση και καλή επιτυχία κατά την εργασία σας με το νέο προϊόν που αποκτήσατε.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ:

Ο κατασκευαστής αυτού του προϊόντος δεν ευθύνεται σύμφωνα με τον ισχύοντα νόμο περί ευθύνης για προϊόντα, για ζημιές που προκαλούνται σε ή από αυτό το προϊόν στις εξής περιπτώσεις:

- ακατάλληλη μεταχείριση,
- μη τήρηση των οδηγιών χρήσης,
- επισκευές από τρίτους, μη εξουσιοδοτημένους τεχνικούς,
- τοποθέτηση και αντικατάσταση μη γνήσιων ανταλλακτικών,
- μη ενδεδειγμένη χρήση,
- βλάβες της ηλεκτρικής εγκατάστασης σε περίπτωση παράβλεψης των ηλεκτρικών κανόνων και των κανονισμών VDE 0100, DIN 57113 / VDE0113.

Προσέξτε τα εξής:

Οι οδηγίες χρήσης αποτελούν αναπόσπαστο μέρος αυτού του προϊόντος.

Περιέχουν σημαντικές υποδείξεις για να εργάζεστε με το προϊόν με ασφάλεια, σωστά και οικονομικά και για να αποφεύγετε κινδύνους, να εξοικονομείτε έξοδα επισκευής, να μειώνετε τους χρόνους εκτός διαθεσιμότητας και να αυξάνετε την αξιοπιστία και τη διάρκεια ζωής του προϊόντος. Επιπρόσθετα στους κανόνες ασφαλείας στις παρούσες οδηγίες χρήσης, πρέπει να λαμβάνετε οπωσδήποτε υπόψη σας τις διατάξεις που ισχύουν στη χώρα σας για τη λειτουργία του προϊόντος.

Πριν τη χρήση του προϊόντος εξοικειωθείτε με όλες τις υποδείξεις χειρισμού και ασφαλείας. Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνον όπως περιγράφεται και για τους αναφερόμενους τομείς χρήσης. Φυλάξτε με ασφάλεια τις οδηγίες χρήσης και σε περίπτωση μεταβίβασης της συσκευής παραδώστε μαζί και όλα τα έγγραφα.

3. Περιγραφή της συσκευής

1. Κάθισμα οδηγού
- 1a. Βίδα
- 1b. Παξιμάδι

- 1c. Διακόπτης επαφής καθίσματος
2. Καλάθι συλλογής
3. Ενεργοποίηση/ απενεργοποίηση του μηχανισμού κοπής
4. Ρύθμιση ύψους κοπής
5. Κάλυμμα επαναφορτιζόμενης μπαταρίας
- 5a. Επαναφορτιζόμενη μπαταρία*
- 5b. Φορτιστής*
6. Πίσω τροχοί
7. Σύνδεση νερού
8. Μηχανισμός κοπής (προστατευτικό)
- 8a. Μαχαίρι κοπής χόρτων
9. Μπροστινοί τροχοί
10. Φώτα LED (ανάλογα με το μοντέλο)
11. Βραχίονας μεταφοράς
12. Φρένο στάθμευσης
13. Πεντάλ φρένου/συμπλέκτη
14. Μοχλός αριθμού στροφών
15. Κολόνα τιμονιού
- 15a. Άξονας διεύθυνσης
- 15b. Βίδα
- 15c. Παξιμάδι
- 15d. Υποδοχή άξονα διεύθυνσης
16. Τιμόνι
- 16a. Καπάκι τιμονιού
- 16b. Παξιμάδι
- 16c. Μεταλλική ροδέλα
- 16d. Υποδοχή τιμονιού
- 16e. Πλαστική ροδέλα
- 16f. Λαστιχένιος δακτύλιος
17. Μοχλός αλλαγής ταχυτήτων
18. Κλειδαριά ανάφλεξης
- 18a. Κλειδί ανάφλεξης
19. Λυχνία LED διακόπτη ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης (ανάλογα με το μοντέλο)
20. Κανάλι εξαγωγής
- 20a. Άγκιστρο στερέωσης
- 20b. Κανάλι εξαγωγής (κάτω)
- 20c. Κλαπέτο του καναλιού εξαγωγής
- 20d. Θηλιά στερέωσης του καναλιού εξαγωγής
- 20e. Άγκιστρο στερέωσης
21. Καπάκι δοχείου λαδιού με ράβδο ένδειξης στάθμης
22. Πώμα ρεζερβουάρ
23. Πλευρικός αγωγός εξαγωγής
24. Περιβλήμα φίλτρου αέρα
- 24a. Φίλτρο αέρα
25. Μπουζί
- 25a. Σύνδεσμος μπουζί
26. Ασφάλεια 5A
- 26a. Υποδοχή ασφαλείας
27. Εκκινητής με σχοινί

4. Παραδοτέο υλικό

- Βενζινοκίνητο χλοοκοπτικό τρακτέρ
- Πλευρικός αγωγός εξαγωγής (23)
- Κάθισμα οδηγού (1)
- Καλάθι συλλογής (2)
- Κολόνα τιμονιού (15)
- Τιμόνι (16)
- Φορτιστής (5b)*
- Επαναφορτιζόμενη μπαταρία (5a)*
- Σύριγγα 100 ml για αναρρόφηση λαδιού με εύκαμπτο σωλήνα
- Χωνί με εύκαμπτο σωλήνα
- Ασφάλεια 5 A (26)
- Κλειδί ανάφλεξης 2x (18a)
- Οδηγίες χειρισμού

Εργαλεία:

- Μπουζόκλειδο
- γερμανικό κλειδί αριθ. 13
- γερμανικό κλειδί αριθ. 10

* δεν περιλαμβάνονται απαραίτητα στο παραδοτέο υλικό!

5. Ενδεδειγμένη χρήση

Το μηχανήμα συμμορφώνεται με την ισχύουσα Οδηγία περί μηχανημάτων της ΕΚ.

Προσοχή – Κίνδυνος ατυχήματος!

Το βενζινοκίνητο χλοοκοπτικό τρακτέρ προορίζεται μόνο για κοπή γρασιδιού, δεν επιτρέπεται άλλη χρήση.

Πριν την έναρξη εργασίας πρέπει να έχουν εγκατασταθεί στο μηχανήμα όλες οι διατάξεις προστασίας και ασφάλειας.

- Ο χειριστής είναι υπεύθυνος έναντι τρίτων στην περιοχή εργασίας.
- Το μηχανήμα έχει σχεδιαστεί για χειρισμό από ένα άτομο.
- Θηρείτε όλες τις υποδείξεις ασφαλείας και υποδείξεις κινδύνου που υπάρχουν πάνω στο μηχανήμα.
- Διατηρείτε σε ευανάγνωστη κατάσταση όλες τις υποδείξεις ασφαλείας και υποδείξεις κινδύνου που υπάρχουν πάνω στο μηχανήμα.
- Χρησιμοποιείτε το μηχανήμα μόνο αν βρίσκεται σε τεχνικά άψογη κατάσταση, σύμφωνα με την ενδεδειγμένη χρήση του, με συνεκδίηση της ασφάλειας και των κινδύνων και τηρώντας τις οδηγίες χειρισμού!

- Ιδιαίτερως, πρέπει να αποκαθιστάτε άμεσα βλάβες (ή να αναθέτετε την άμεση αποκατάσταση βλαβών) που μπορούν να επηρεάσουν την ασφάλεια!
- Πρέπει να τηρούνται οι κανονισμοί ασφαλείας, εργασίας και συντήρησης του κατασκευαστή καθώς και οι διαστάσεις που αναφέρονται στα τεχνικά χαρακτηριστικά.
- Πρέπει να τηρούνται οι σχετικές διατάξεις πρόληψης ατυχημάτων, καθώς και οι λοιποί, γενικά αναγνωρισμένοι τεχνικοί κανόνες ασφαλείας.
- Η χρήση, η συντήρηση και η επισκευή του μηχανήματος επιτρέπεται μόνο σε εξειδικευμένα άτομα, τα οποία διαθέτουν την ανάλογη εξοικείωση και έχουν ενημερωθεί σχετικά με τους κινδύνους. Οι εξ ιδίων τροποποιήσεις στο μηχανήμα αποκλείουν την ευθύνη του κατασκευαστή για όσες ζημιές προκύπτουν από αυτές.
- Η χρήση του μηχανήματος επιτρέπεται μόνο με γνήσια αξεσουάρ και γνήσια εργαλεία του κατασκευαστή.
- Κάθε άλλη χρήση θεωρείται μη ενδεδειγμένη. Για ζημιές που προκύπτουν από τέτοια χρήση δεν ευθύνεται ο κατασκευαστής. Τον σχετικό κίνδυνο αναλαμβάνει αποκλειστικά ο χρήστης.
- Εάν δεν είστε βέβαιοι αν κάποιες συνθήκες εργασίας είναι ασφαλές ή μη ασφαλές, μην εργαστείτε με το μηχανήμα.
- Η χλοοκοπτική μηχανή βενζίνης είναι ενδεδειγμένη για ιδιωτική χρήση σε οικιακούς κήπους και γενικά κήπους ερασιτεχνικής απασχόλησης. Ως χλοοκοπτικές μηχανές για ιδιωτικούς οικιακούς ή ερασιτεχνικούς απασχόλησης κήπους θεωρούνται αυτές των οποίων η ετήσια χρήση κατά κανόνα δεν υπερβαίνει τις 50 ώρες και χρησιμοποιούνται για κύριο λόγο για τη φροντίδα χλόης ή γκαζόν, αλλά όχι σε δημόσιες εγκαταστάσεις, πάρκα, αθλητικές εγκαταστάσεις, ούτε στους τομείς της γεωργίας ή της δασοκομίας.

Λόγω σωματικών κινδύνων για τον χρήστη ή για άλλα άτομα, η συσκευή δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιηθεί για παράδειγμα:

- για την κοπή αναρριχόμενων φυτών,
- για τεμαχισμό και κατατεμαχισμό προϊόντων κοπής δέντρων και θάμνων,
- για καθαρισμό μονοπατιών (αναρρόφηση, απομάκρυνση με φύσημα),
- για καθαρισμό χιονιού με τη βοήθεια του μηχανισμού κοπής,
- για φροντίδα γρασιδιού σε φυτεμένες στέγες,
- για ισοπέδωση ψυγμάτων του εδάφους, π.χ. φωλιές από τυφλοπόντικες,

- για μεταφορά υλικού κοπής, εκτός αυτού μέσα στο ειδικά προβλεπόμενο καλάθι συλλογής.
- Η συσκευή δεν είναι εγκεκριμένη για κυκλοφορία σε δημόσιο οδικό δίκτυο.
- Δεν επιτρέπεται η μεταφορά ατόμων (ιδιαιτέρως παιδιών), ούτε ζώων.
- Σε καμία περίπτωση μην ανεβείτε πάνω στον μηχανισμό κοπής.
- Για λόγους ασφαλείας, δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιηθεί η χλοοκοπτική μηχανή ως συγκρότημα μετάδοσης κίνησης για άλλα εργαλεία εργασίας και σετ εργαλείων οποιουδήποτε είδους.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για τη δική σας ασφάλεια, πριν τη θέση σε λειτουργία της συσκευής, διαβάστε σχολαστικά και πλήρως το παρόν εγχειρίδιο και τις γενικές υποδείξεις ασφαλείας. Όταν παραδίδετε τη συσκευή σε τρίτους, πάντα παραδίδετε μαζί και τις παρούσες οδηγίες χρήσης.

Παρακαλούμε να έχετε υπόψη σας ότι οι συσκευές μας κανονικά δεν έχουν σχεδιαστεί για εμπορική, βιοτεχνική ή βιομηχανική χρήση. Δεν αναλαμβάνουμε καμία ευθύνη αν η συσκευή χρησιμοποιηθεί σε εμπορικές, βιοτεχνικές ή βιομηχανικές επιχειρήσεις καθώς και σε παρόμοιες δραστηριότητες.

6. Υποδείξεις ασφαλείας

▲ Προσοχή!

Κατά τη χρήση συσκευών πρέπει να λαμβάνονται κάποια προληπτικά μέτρα, για την αποφυγή τραυματισμών και ζημιών. Για το λόγο αυτόν, διαβάστε προσεκτικά και πλήρως το παρόν Εγχειρίδιο Οδηγιών χειρισμού / Υποδείξεων ασφαλείας. Φυλάξτε το καλά ώστε οι πληροφορίες αυτές να είναι πάντα διαθέσιμες. Σε περίπτωση που παραδώσετε τη συσκευή σε άλλους, παραδώστε τους μαζί και τις παρούσες οδηγίες χειρισμού/ υποδείξεις ασφαλείας. Δεν αναλαμβάνουμε καμία ευθύνη για ατυχήματα ή ζημιές που οφείλονται σε παράβλεψη αυτών των οδηγιών και των υποδείξεων ασφαλείας.

Ποιος δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιεί τη συσκευή:

- Ποτέ μην επιτρέψετε τη χρήση της συσκευής σε παιδιά, άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με ανεπαρκή πείρα και γνώσεις ή άτομα τα οποία δεν είναι εξοικειωμένα με τις οδηγίες.

- Ποτέ μην επιτρέψετε να χρησιμοποιήσουν τη συσκευή παιδιά ή νέοι κάτω των 16 ετών. Τοπικοί κανονισμοί μπορεί να καθορίζουν την ελάχιστη ηλικία του χρήστη.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο αν είστε ξεκούραστοι και σε καλή σωματική και ψυχική κατάσταση. Αν έχετε κάποιο πρόβλημα υγείας, πρέπει να ρωτήσετε τον γιατρό σας αν επιτρέπεται η εργασία με τη συσκευή.
Δεν επιτρέπεται η εργασία με τη συσκευή μετά την κατανάλωση οινοπνεύματος, ναρκωτικών ουσιών ή τη λήψη φαρμακευτικής αγωγής που επηρεάζει την ικανότητα αντίδρασης.

▲ Ασφάλεια ατόμων

Προσοχή! Διακινδύνευση της υγείας από κραδασμούς!

Η υπερβολική καταπόνηση από κραδασμούς μπορεί να επιφέρει βλάβες του κυκλοφορικού ή νευρικού συστήματος, ιδίως σε άτομα με προβλήματα του κυκλοφορικού προβλήματος. Απευθυνθείτε σε γιατρό αν εμφανιστούν συμπτώματα τα οποία θα μπορούσαν να έχουν προκληθεί λόγω καταπόνησης από κραδασμούς.

Τέτοια συμπτώματα, τα οποία εμφανίζονται κυρίως στα δάχτυλα, τις παλάμες ή τους καρπούς, είναι για παράδειγμα:

- μούδιασμα,
- πόνοι,
- μυϊκή αδυναμία,
- αλλοιώσεις χρώματος δέρματος,
- ενοχλητικό μυρμήγκιασμα.

Κατά τη λειτουργία κρατάτε το τιμόνι σταθερά, αλλά όχι πολύ σφιχτά, έχοντας και τα δύο χέρια στις προβλεπόμενες θέσεις. Προγραμματίζετε τους χρόνους εργασίας έτσι ώστε να μπορούν να αποφεύγονται υψηλές καταπονήσεις για παρατεταμένο χρονικό διάστημα.

Προειδοποίηση! Αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο παράγει ένα ηλεκτρομαγνητικό πεδίο κατά τη διάρκεια της λειτουργίας του. Αυτό το πεδίο υπό ορισμένες περιστάσεις μπορεί να επηρεάσει ενεργά ή παθητικά ιατρικά εμφυτεύματα. Για να μειώσετε τον κίνδυνο σοβαρών ή θανατηφόρων τραυματισμών, συνιστούμε σε άτομα με ιατρικά εμφυτεύματα να συμβουλευονται το γιατρό τους και τον κατασκευαστή του ιατρικού εμφυτεύματος, πριν το χειρισμό του ηλεκτρικού εργαλείου.

Ρουχισμός και εξοπλισμός

- Κατά τη διάρκεια της εργασίας πρέπει να φοράτε πάντα σταθερά υποδήματα με αντιολισθητικές σόλες. Ποτέ μην εργάζεστε ξυπόλητοι ή, για παράδειγμα, με σανδάλια.
- Η συσκευή επιτρέπεται να τεθεί σε λειτουργία μόνο από οδηγό με μακρύ παντελόνι και εφαρμοστό ρουχισμό.
- Ποτέ μη φοράτε φαρδιά ρούχα τα οποία μπορούν να πιαστούν σε κινητά μέρη (μοχλό χειρισμού) – ούτε κοσμήματα, γραβάτες και κασκόλ.
- Σε εργασίες συντήρησης και καθαρισμού καθώς και κατά τη μεταφορά της συσκευής πάντα φοράτε επιπλέον και ανθεκτικά γάντια και δένετε και στερεώνετε (με μαντίλι, σκουφί κλπ.) τα μαλλιά σας αν έχετε μακριά μαλλιά.
- Κατά το τρόχισμα του μαχαιριού κοπής χόρτων πρέπει να φοράτε κατάλληλα προστατευτικά γυαλιά.

Κατά τη διάρκεια της εργασίας

- Ποτέ μην εργάζεστε ενώ βρίσκονται κοντά άλλα άτομα, ιδιαίτερα παιδιά, αλλά ούτε ζώα. Προσέχετε να μην εξέρχεται ποτέ το γρασίδι προς την κατεύθυνση άλλων ατόμων.
- Μην εργάζεστε με τη συσκευή σε βροχή, κακές καιρικές συνθήκες και ιδιαίτερος όχι όταν υπάρχει κίνδυνος πλήγματος από κεραυνό.

Καυσαερία:

- Θανάσιμος κίνδυνος από δηλητηρίαση! Σταματήστε άμεσα την εργασία αν αισθανθείτε ναυτία, πονοκέφαλο, διαταραχή της όρασης (π.χ. μείωση του οπτικού πεδίου), διαταραχή της ακοής, ζάλη, απώλεια της ικανότητας συγκέντρωσης. Τα συμπτώματα αυτά μπορεί μεταξύ άλλων να προκαλούνται από πολύ υψηλή συγκέντρωση καυσαερίων.
- Η συσκευή παράγει δηλητηριώδη καυσαερία όταν λειτουργεί ο κινητήρας εσωτερικής καύσης. Αυτά τα αέρια περιέχουν δηλητηριώδες μονοξείδιο του άνθρακα, ένα άχρωμο και άοσμο αέριο, καθώς και άλλα επιβλαβή υλικά. Ο κινητήρας εσωτερικής καύσης δεν επιτρέπεται σε καμία περίπτωση να τίθεται σε λειτουργία σε χώρους κλειστούς ή που δεν διαθέτουν επαρκή αερισμό.
- Τα καυσαερία του κινητήρα εσωτερικής καύσης απελευθερώνονται μπροστά από τον αριστερό πίσω τροχό. Κατά την εργασία με τη συσκευή πρέπει να προσέχετε να είναι αυτή η περιοχή πάντα καθαρή και να μην καλύπτεται ποτέ, για να απομακρύνονται ελεύθερα τα καυσαερία.

Δ Ασφάλεια χώρου εργασίας

- Ελέγξτε πλήρως το έδαφος στο οποίο θα χρησιμοποιηθεί η συσκευή και απομακρύνετε όλες τις πέτρες, κλαδιά, σύρματα, κόκαλα και άλλα ξένα σώματα τα οποία μπορεί να πιάσει και να εκσφενδονίσει η συσκευή. Σε ψηλό γρασίδι είναι εύκολο να μην προσέξει κάποιος εμπόδια (π.χ. κούτσουρα, ρίζες κλπ.).
- Για το λόγο αυτό πριν την εργασία με τη συσκευή σημαδέψτε όλα τα ξένα αντικείμενα (εμπόδια) που είναι κρυμμένα μέσα στο γρασίδι και δεν είναι επιφύκτο να απομακρυνθούν.
- Προσέχετε για γούβες (τρύπες) στο έδαφος και άλλες θέσεις κινδύνου που δεν είναι ορατές. Σε ψηλό γρασίδι είναι εύκολο να μην προσέξει κάποιος εμπόδια.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή με ιδιαίτερη προσοχή όταν εργάζεστε κοντά σε πλαγιές, γκρεμούς, τάφρους και αυλάκια. Προσέχετε ιδιαίτερα να διατηρείτε επαρκή απόσταση από τέτοιες θέσεις κινδύνου.
- Ιδιαίτερη προσοχή απαιτείται σε τυφλά σημεία, θάμνους, δέντρα και άλλα εμπόδια πίσω από τα οποία μπορεί να βρίσκονται άνθρωποι, ιδιαιτέρως παιδιά, ή ενδεχομένως και ζώα.
- Σταματήστε αμέσως το βενζινοκίνητο χλοοκοπτικό τρακτέρ και ακινητοποιήστε το μαχαίρι κοπής χόρτων αν εισέλθει κάποιος μέσα στην περιοχή κοπής.
- Πάντα έχετε την προσοχή σας στην περιοχή μπροστά από το όχημα. Προσέχετε για εμπόδια, για να μπορείτε να τα αποφεύγετε έγκαιρα.
- Πριν από κάθε οδηγηση προς τα πίσω ελέγχετε την περιοχή πίσω από το βενζινοκίνητο χλοοκοπτικό τρακτέρ και αποσυνδέστε τυχόν προσαρτημένη συσκευή που υπάρχει. Ποτέ μην κόβετε προς τα πίσω, αν αυτό δεν είναι απολύτως απαραίτητο. Κατά την κοπή προς τα πίσω προσέχετε ιδιαίτερα, και πριν από την έναρξη της κοπής εξετάστε σχολαστικά όλη την περιοχή πίσω από το βενζινοκίνητο χλοοκοπτικό τρακτέρ.
- Σε περίπτωση εργασίας σε ομάδα, πρέπει πάντα να ενημερώνετε τους άλλους για το τι πρόκειται να κάνετε. Τηρείτε απόσταση ασφαλείας!
- Πριν από κάθε αλλαγή κατεύθυνσης, μειώνετε την ταχύτητα οδηγησης ώστε να έχετε πάντα τον έλεγχο της συσκευής και να μην μπορεί να ανατραπεί το βενζινοκίνητο χλοοκοπτικό τρακτέρ.
- Όταν το όχημα λειτουργεί κοντά σε δρόμους και όταν διασχίζει κάθετα δημόσιες οδούς, πρέπει να προσέχετε τους άλλους συμμετέχοντες στην κυκλοφορία.

- Ιδιαίτερη προσοχή απαιτείται σε περίπτωση που κόβετε γρασίδι κοντά σε δρόμους, ποδηλατοδρόμους και πεζόδρομους. Τυχόν εκσφενδονιζόμενα αντικείμενα μπορούν να προκαλέσουν σοβαρούς τραυματισμούς και ζημιές.

⚠ Χειρισμός βενζίνης

⚠ Θανάσιμος κίνδυνος! Η βενζίνη είναι τοξική και πολύ εύφλεκτη.

- Φυλάσσετε τη βενζίνη μόνο σε περιέκτες (ειδικά δοχεία) που προβλέπονται και έχουν δοκιμαστεί επίσημα για τον σκοπό αυτό. Τα πώματα των δοχείων φύλαξης πρέπει πάντα να βιδώνονται και να σφίγγονται σωστά. Αν τα πώματα παρουσιάζουν βλάβη, πρέπει να αντικαθίστανται, για λόγους ασφαλείας.
- Κρατάτε τη βενζίνη μακριά από σπινθήρες, γυμνές φλόγες, πιλοτικές φλόγες, πηγές θερμότητας και άλλες πηγές ανάφλεξης. Μην καπνίζετε!
- Πραγματοποιείτε τον ανεφοδιασμό καυσίμου μόνο σε ανοικτό εξωτερικό χώρο και μην καπνίζετε κατά τη διάρκεια του ανεφοδιασμού.
- Πριν τον ανεφοδιασμό με καύσιμο σβήστε τον κινητήρα εσωτερικής καύσης και αφήστε τον να κρυώσει.
- Πρέπει να προσθέσετε τη βενζίνη πριν την εκκίνηση του κινητήρα εσωτερικής καύσης. Όταν είναι σε λειτουργία ο κινητήρας εσωτερικής καύσης ή αν το μηχανήμα έχει αποκτήσει υψηλή θερμοκρασία, δεν επιτρέπεται να ανοιχτεί η τάπα του ρεζερβουάρ ή να συμπληρωθεί βενζίνη.
- Ανοίγετε το πώμα ρεζερβουάρ προσεκτικά και αργά. Περιμένετε να εξισωθούν οι πιέσεις και μόνον τότε ανοίγετε πλήρως το πώμα ρεζερβουάρ.
- Για τον εφοδιασμό με καύσιμο χρησιμοποιήστε ένα κατάλληλο χωνί ή έναν σωλήνα ειδικό για προσθήκη καυσίμου, ώστε να μην μπορεί να χυθεί καύσιμο πάνω στον κινητήρα εσωτερικής καύσης και στο περίβλημα ή σε γρασίδι.

Μη γεμίζετε υπερβολικά το ρεζερβουάρ καυσίμου!

- Για να αφήσετε χώρο για διαστολή του καυσίμου, ποτέ μη γεμίζετε το ρεζερβουάρ καυσίμου πάνω από το κάτω χείλος του στομίου πλήρωσης. Λαμβάνετε υπόψη σας τις πρόσθετες πληροφορίες στις οδηγίες χρήσης του κινητήρα εσωτερικής καύσης.
- Αν έχει ξεχειλίσει και χυθεί βενζίνη, θέστε σε λειτουργία τον κινητήρα εσωτερικής καύσης μόνο αφού καθαριστεί η επιφάνεια που λερώθηκε με βενζίνη.

Πρέπει να αποφύγετε οποιαδήποτε προσπάθεια εκκίνησης, έως ότου έχουν διαλυθεί οι αναθυμιάσεις βενζίνης (σκουπίστε για να στεγνώσει το καύσιμο).

- Σκουπίζετε πάντα το καύσιμο που τυχόν χυθεί.
- Αν πέσει βενζίνη στα ρούχα σας, πρέπει να αλλάξετε ρούχα.
- Το πώμα ρεζερβουάρ πρέπει να βιδώνεται και να σφίγγεται σωστά μετά από κάθε διαδικασία ανεφοδιασμού καυσίμου. Η συσκευή δεν επιτρέπεται να τεθεί σε λειτουργία χωρίς να έχει βιδωθεί στη θέση του το γνήσιο πώμα ρεζερβουάρ.
- Για λόγους ασφαλείας ελέγχετε τακτικά τον αγωγό καυσίμου, το ρεζερβουάρ καυσίμου, το πώμα του ρεζερβουάρ και τους συνδέσμους, για ζημιές, γήρανση (ευθρυπτότητα), σταθερή συναρμογή και σημεία διαρροών και αντικαθιστάτε όσα εξαρτήματα χρειάζεται.
- Αδειάζετε το ρεζερβουάρ μόνο σε ανοικτό εξωτερικό χώρο.
- Ποτέ μη χρησιμοποιείτε μπουκάλια ποτών ή παρόμοια δοχεία για απόρριψη ή αποθήκευση υλικών λειτουργίας, όπως π.χ. καυσίμου. Μπορεί άτομα, ιδιαιτέρως παιδιά, να παρασυρθούν και να πιουν από τα δοχεία αυτά.
- Ποτέ μη φυλάσσετε τη συσκευή στο εσωτερικό κτιρίου με βενζίνη μέσα στο ρεζερβουάρ καυσίμου. Οι αναθυμιάσεις βενζίνης που προκύπτουν μπορεί να έρθουν σε επαφή με γυμνή φλόγα ή σπινθήρες και να αναφλεγούν.
- Μην αφήνετε τη συσκευή και το δοχείο καυσίμου κοντά σε συσκευές θέρμανσης, θερμαντικό σώμα ακτινοβολίας υπερύθρων, συσκευές συγκόλλησης και άλλες πηγές θερμότητας.

Κίνδυνος έκρηξης!

Αν κατά τη διάρκεια της λειτουργίας διαπιστωθεί ένα ελάττωμα στο ρεζερβουάρ, στο πώμα ρεζερβουάρ ή στα εξαρτήματα από τα οποία διέρχεται καύσιμο (σε αγωγούς καυσίμου), πρέπει άμεσα να τερματιστεί η λειτουργία του κινητήρα εσωτερικής καύσης. Κατόπιν πρέπει να επισκεφθείτε ένα εξειδικευμένο κατάστημα.

Ασφαλής χρήση ηλεκτρικού ρεύματος:

- Το φις ρευματοληψίας του φορτιστή πρέπει να ταιριάζει στην πρίζα. Δεν επιτρέπεται κανενός είδους τροποποίηση του φις. Μη χρησιμοποιείτε φις προσαρμογής με ηλεκτρικά εργαλεία που διαθέτουν προστασία μέσω γείωσης. Τα μη τροποποιημένα φις και οι κατάλληλες πρίζες μειώνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

- Αποφεύγετε την επαφή του σώματος με γειωμένες επιφάνειες όπως σε σωλήνες, θερμαντικά σώματα, ηλεκτρικές κουζίνες και ψυγεία. Όταν το σώμα σας είναι γειωμένο, υπάρχει αυξημένος κίνδυνος από ηλεκτροπληξία.
- Διατηρείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία μακριά από βροχή ή υγρασία. Η διείσδυση νερού σε ένα ηλεκτρικό εργαλείο αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Λαμβάνετε υπόψη σας τις υποδείξεις ασφαλείας και τις υποδείξεις φόρτισης και σωστής χρήσης, οι οποίες αναφέρονται στις οδηγίες χρήσης της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας και του φορτιστή της σειράς Schepach 20 V IXES.

Μπορείτε να βρείτε λεπτομερή περιγραφή της διαδικασίας φόρτισης και περαιτέρω πληροφορίες σε αυτές τις ξεχωριστές οδηγίες χειρισμού.

Λανθασμένη χρήση της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας και του φορτιστή μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.

⚠ Υποδείξεις ασφαλείας για βενζινοκίνητο χλοοκοπτικό τρακτέρ

Εκκίνηση:

- Η εκκίνηση της συσκευής επιτρέπεται μόνο με τον οδηγό καθισμένο στο κάθισμα οδηγού.
- Ξεκινάτε τη συσκευή πάνω σε οριζόντια επιφάνεια, όχι σε έδαφος με κλίση.
- Ο κινητήρας εσωτερικής καύσης επιτρέπεται να εκκινηθεί μόνο σε έναν καλά αεριζόμενο χώρο εργασίας, και ιδιαίτερα σε γκαράζ πρέπει να δίνετε προσοχή στον επαρκή αερισμό.
- Πριν την εκκίνηση του κινητήρα εσωτερικής καύσης αποσυνδέστε το εργαλείο κοπής, τις προσαρτημένες συσκευές και τη μονάδα μετάδοσης κίνησης και πατήστε τέρμα το πεντάλ φρένου.
- Κατά την εκκίνηση πρέπει να προσέχετε να υπάρχει επαρκής απόσταση ανάμεσα σε πόδια ανθρώπων και το εργαλείο κοπής.
- Μην θέσετε σε λειτουργία τον κινητήρα ενώ στέκεστε μπροστά από το κανάλι εξαγωγής.
- Ποτέ μην ανυψώνετε ή μεταφέρετε μια χλοοκοπτική μηχανή ενόσω ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία.
- Η χρήση της μηχανής με υπερβολική ταχύτητα μπορεί να αυξήσει τον κίνδυνο ατυχήματος.

- Σε καμία περίπτωση μη θέσετε σε λειτουργία τον κινητήρα εσωτερικής καύσης με βραχυκύκλωση του συνδέσμου μίζας. Σε περίπτωση παράκαμψης του κανονικού κυκλώματος της μίζας, μπορεί να τεθεί αιφνίδια σε κίνηση το βενζινοκίνητο χλοοκοπτικό τρακτέρ.
- Σε καμία περίπτωση μην ξεκινήσετε τον κινητήρα εσωτερικής καύσης αν αντιληφθείτε οσμή βενζίνης – **Κίνδυνος έκρηξης!**

Χρήση για εργασία:

⚠ Προειδοποίηση – Κίνδυνος τραυματισμού!

- Λαμβάνετε υπόψη την περιοχή εργασίας του μαχαίριου κοπής χόρτων. Ποτέ μην τοποθετείτε χέρια ή πόδια πάνω σε ή κάτω από περιστρεφόμενα μέρη. Ποτέ μην αγγίζετε το περιστρεφόμενο μαχαίρι κοπής χόρτων. Μένετε πάντα μακριά από το άνοιγμα εξαγωγής. Πρέπει να διατηρείτε πάντα επαρκή απόσταση ασφαλείας.
- Εργάζεστε μόνο στο φως της ημέρας ή με καλό τεχνητό φωτισμό.
- Κατά την οδήγηση εκτός του γρασιδιού ή όταν δεν εκτελείτε κοπή γρασιδιού, πρέπει να αποσυνπλέκετε το μαχαίρι κοπής χόρτων και να φέρνεται τον μηχανισμό κοπής στην ανώτατη θέση κοπής.
- Πρέπει να αποφεύγετε αντικείμενα που είναι κρυμμένα μέσα στον χλοοτάπητα (συστήματα ποτίσματος γρασιδιού, πασσάλους, βαλβίδες νερού, θεμέλια, καλώδια κλπ.). Ποτέ μην περνάτε με το μηχανήμα πάνω από τέτοια ξένα αντικείμενα.
- Κατά τη διάρκεια της οδήγησης πρέπει να κρατάτε το τιμόνι πάντα σταθερά και με τα δύο χέρια.
- Ιδιαίτερη προσοχή απαιτείται κατά την οδήγηση σε επιφάνειες γρασιδιού και άλλες μη ομαλές επιφάνειες, επειδή το τιμόνι μπορεί να γυρίσει από μόνο του σε τρύπες, σαμαράκια, προσκρούσεις κλπ.
- **Κίνδυνος τραυματισμού για παλάμες και δάχτυλα!**
- Οδηγείτε πάντα με κατάλληλη ταχύτητα.
- Αδειάζετε το καλάθι συλλογής μόνο ενώ βρίσκεστε στο κάθισμα οδηγού.
- Πριν την εκκένωση του καλάθιου συλλογής, πάντα αποσυνπλέκετε το μαχαίρι κοπής χόρτων και περιμένετε να ακινητοποιηθεί.

Απενεργοποιείτε τη μονάδα κίνησης, σβήνεται τον κινητήρα εσωτερικής καύσης και περιμένετε να ακινητοποιηθεί πλήρως το μαχαίρι κοπής χόρτων, ενεργοποιείτε το φρένο στάθμευσης και αφαιρείτε το κλειδί ανάφλεξης:

- πριν καθαρίσετε σημεία μπλοκαρίσματος ή έμφραξης στο κανάλι εξαγωγής,

- πριν ελέγξετε ή καθαρίσετε το βενζινοκίνητο χλοοκοπτικό τρακτέρ, ή πριν εργαστείτε σε αυτό,
- αν το μαχαίρι κοπής χόρτων χτυπήσει κάποιο ξένο σώμα. Αναζητήστε τυχόν ζημιές στο μηχανήμα και στο εργαλείο κοπής και αναθέστε σε συνεργείο τις απαραίτητες επισκευές, πριν ξεκινήσετε πάλι,
- αν η συσκευή αρχίσει να δονείται ασυνήθιστα δυνατά. Απαιτείται άμεσος έλεγχος.
- σε περίπτωση που αφήσετε ή μεταφέρετε τη συσκευή.

Υπολειπόμενοι κίνδυνοι και μέτρα προστασίας

Παραμέληση εργονομικών αρχών

Παραμέληση χρήσης ατομικού εξοπλισμού προστασίας (ΑΕΠ)

Η παραμέληση χρήσης ή παράλειψη του ατομικού εξοπλισμού προστασίας μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς.

- Φοράτε τον απαραίτητο εξοπλισμό προστασίας.

Ανθρώπινη συμπεριφορά, λανθασμένη συμπεριφορά

- Να είστε πάντα πλήρως συγκεντρωμένοι σε όλες τις εργασίες.

⚠ **Υπολειπόμενος κίνδυνος** δεν μπορεί ποτέ να αποκλειστεί.

Διακινδύνευση από θόρυβο

Βλάβες της ακοής

Η παρατεταμένη εργασία με τη συσκευή χωρίς προστασία μπορεί να οδηγήσει σε βλάβη της ακοής.

- Φοράτε πάντα προστασία ακοής.

Συμπεριφορά σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης

Σε περίπτωση ατυχήματος, εφαρμόστε τα σχετικά απαραίτητα μέτρα πρώτων βοηθειών και ζητήστε εξειδικευμένη ιατρική βοήθεια το συντομότερο δυνατόν.

7. Τεχνικά χαρακτηριστικά

Τύπος κινητήρα	Τετράχρονος κινητήρας/αερόψυκτος
Κυβισμός	196 cm ³
Αριθμός στροφών χωρίς φορτίο	1800 ^{+/-100} min ⁻¹
Ισχύς	3,5 kW / 4,8 PS
Καύσιμο	Κανονική βενζίνη/ αμόλυβδη μέγ. 10% βιοαιθάνολη
Εκπομπές CO ₂	785,20 g/kWh

Χωρητικότητα ρεζερβουάρ/βενζίνη	1,8 l
Λάδι κινητήρα	SAE 30 / 10W30
Χωρητικότητα ρεζερβουάρ / Λάδι	0,5 l
Ρύθμιση ύψους κοπής	Σε 5 θέσεις
Ποσότητα πλήρωσης του καλαθιού συλλογής	150 l
Πλάτος κοπής	61 cm
Ύψος κοπής	35-75 mm ±5 mm
Βάρος	120 kg
Ταχύτητα οδήγησης Εμπρός	1,5, 2,0, 4,0, 6,0 km/h
Ταχύτητα οδήγησης Οπισθεν	2,4 km/h
Μπροστινοί τροχοί	10x4,00-4
Πίεση αέρα μπροστινών τροχών	1,5 bar
Πίσω τροχοί	13 x 5,00-6
Πίεση αέρα πίσω τροχών	1,8 bar
Κλάση προστασίας LED	IP66

Επαναφορτιζόμενη μπαταρία/Φορτιστής

Μπορείτε να βρείτε τα τεχνικά δεδομένα για την επαναφορτιζόμενη μπαταρία και τον φορτιστή στις παρεχόμενες οδηγίες χειρισμού.

Προσοχή!

Η συσκευή αποτελεί μέρος της σειράς Scheppach 20 V IXES και μπορεί να χρησιμοποιείται με επαναφορτιζόμενες μπαταρίες της σειράς Scheppach 20 V IXES. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες επιτρέπεται να φορτίζονται αποκλειστικά με φορτιστές της σειράς Scheppach 20 V IXES.

Με την επιφύλαξη τεχνικών τροποποιήσεων!

Πληροφορίες σχετικά με την παραγωγή θορύβου με μετρήσεις σύμφωνα με τα σχετικά πρότυπα (EN ISO 5395):

Ηχητική πίεση L _{PA} κατά ISO 5395-1:2013	= 84,7 dB
Αβεβαιότητα μέτρησης K	= 3 dB
Ηχητική ισχύς L _{WA} κατά ISO 5395-1:2013	= 96,59 dB
Αβεβαιότητα μέτρησης K	= 1,69 dB

Φοράτε προστασία ακοής.

Η επίδραση του θορύβου ενδέχεται να προκαλέσει απώλεια ακοής.

Κραδασμοί a_h (σώμα) = 1,261 m/s²
κατά ISO 5395-1

Κραδασμοί a_h (κάτω χέρι-βραχίονας - τιμόνι)
= 3,662m/s² /
3,522m/s²

κατά ISO 5395-1

Αβεβαιότητα μέτρησης K = 1,5 m/s²

Περιορίζετε την παραγωγή θορύβου και κραδασμών στο ελάχιστο!

- Χρησιμοποιείτε μόνο προϊόντα που είναι σε άψογη κατάσταση.
- Συντηρείτε και καθαρίζετε τακτικά το προϊόν.
- Προσαρμόζετε τον τρόπο εργασίας σας στο προϊόν.
- Μην υπερφορτώνετε το προϊόν.
- Αν χρειάζεται δώστε το προϊόν για έλεγχο.
- Απενεργοποιείτε το προϊόν όταν δεν το χρησιμοποιείτε.
- Φοράτε προστατευτικά γάντια.

Σε περίπτωση παρατεταμένης χρήσης του βενζινοκίνητου χλοοκοπτικού τρακτέρ μπορεί να προκληθεί διατάραξη της αιμάτωσης λόγω των κραδασμών (σύνδρομο λευκών δαχτύλων).

Δεν είναι εφικτό να δοθούν πληροφορίες σχετικά με τη διάρκεια της εφαρμογής για αυτή την περίπτωση, επειδή η επίδραση μπορεί να διαφέρει από άτομο σε άτομο.

Αυτό το φαινόμενο μπορούν να το επηρεάσουν οι ακόλουθοι παράγοντες:

- Διαταραχές της αιμάτωσης των χεριών του χειριστή
- χαμηλές εξωτερικές θερμοκρασίες
- μεγάλοι χρόνοι χρήσης

Επομένως, συνιστούμε να φοράτε ζεστά γάντια εργασίας και να κάνετε συχνά διαλείμματα κατά την εργασία.

8. Αποσυσκευασία

1. Ανοίξτε τη συσκευασία και αφαιρέστε τα υλικά συσκευασίας.
2. Ελέγξτε εάν είναι πλήρες το παραδοτέο υλικό.
3. Ελέγξτε τη συσκευή και τα αξεσουάρ για τυχόν ζημιές κατά τη μεταφορά.
4. Αφαιρέστε τα ασφαλιστικά μεταφοράς (δηλ. τα δεματικά καλωδίων).

5. Χρησιμοποιήστε μια αντλία ποδός του εμπορίου (δεν περιλαμβάνεται στο παραδοτέο υλικό) για να φουσκώσετε και τα 4 ελαστικά (6 + 9). Η σωστή πίεση ελαστικών ανέρχεται σε 1,5 bar στους μπροστινούς τροχούς (9) και 1,8 bar στους πίσω τροχούς (6).
6. Αφαιρέστε το βενζινοκίνητο χλοοκοπτικό τρακτέρ από την παλέτα με τη βοήθεια ακόμα 3 ατόμων.
7. Πιάστε τη συσκευή από το πλαίσιο - όχι από την πλαστική επένδυση! Στην μπροστινή πλευρά μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τον βραχίονα μεταφοράς (11).
8. Φυλάξτε τη συσκευασία κατά το δυνατό μέχρι τη λήξη της εγγύησης.

Δ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Η συσκευή και τα υλικά συσκευασίας δεν είναι παιδικά παιχνίδια! Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με πλαστικές σακούλες, μεμβράνες και μικρά εξαρτήματα! Υπάρχει κίνδυνος κατάποσης και ασφυξίας!

9. Συναρμολόγηση

Δ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος τραυματισμού και κίνδυνος ζημιάς!

Η χρήση λανθασμένων ανταλλακτικών και αξεσουάρ μπορεί να έχει σαν συνέπεια τραυματισμούς και ζημιές. Αυτά μπορούν να αποσπαστούν και να εκτοξευτούν με δύναμη. Επιπλέον μπορούν να μειώσουν την απόδοση του προϊόντος.

- Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά και αξεσουάρ του κατασκευαστή. Γνήσια ανταλλακτικά ή αξεσουάρ μπορείτε να προμηθευτείτε από το τοπικό σας εξειδικευμένο κατάστημα.
- Σε περίπτωση μη τήρησης αυτής της οδηγίας μπορεί να μειωθεί η απόδοση του προϊόντος και ενδεχομένως να αποσπαστούν εξαρτήματα.
- Σε περίπτωση μη τήρησης, παύει να ισχύει η εγγύηση.

Κατά την παράδοση, ορισμένα μέρη δεν είναι τοποθετημένα. Η συναρμολόγηση είναι απλή αν ακολουθήσετε τις παρακάτω οδηγίες.

Υπόδειξη!

Κατά τις εργασίες συναρμολόγησης και/ή συντήρησης είναι απαραίτητο το ακόλουθο πρόσθετο εργαλείο, το οποίο δεν περιλαμβάνεται στο παραδοτέο υλικό:

- ένα ποτήρι μέτρησης 1 λίτρου (ανθεκτικό σε λάδι / βενζίνη)

- ένα δοχείο βενζίνης (5 λίτρα είναι αρκετά για περ. 5 ώρες λειτουργίας)
- ένα χωνί (που ταιριάζει στο άνοιγμα προσθήκης βενζίνης του ρεζερβουάρ)
- οικιακά πανιά καθαρισμού (για σκούπισμα υπολειμμάτων λαδιού / βενζίνης: να απορρίπτονται στο πρατήριο καυσίμων)
- μια αντλία αναρρόφησης βενζίνης (πλαστικής κατασκευής, διαθέσιμη σε καταστήματα εξοπλισμού κατασκευών)
- 0,5 l λάδι κινητήρα SAE 30

9.1 Εγκατάσταση του καθίσματος (Εικ. 3 + 4)

1. Εγκαταστήστε το κάθισμα οδηγού (1), τοποθετώντας πρώτα τις 2 βίδες M8x16 (1a) και τα παξιμάδια M8 (1b) με το χέρι.
2. Σφίξτε τις 2 βίδες (1a) με τη βοήθεια των γερμανικών κλειδιών (αρ. 13 και αρ. 10).
3. Κατόπιν συνδέστε το καλώδιο του διακόπτη επαφής καθίσματος (1c) (Εικ. 4).
4. Ρυθμίστε την επιθυμητή θέση καθίσματος μετακινώντας το κάθισμα. Προσέξτε να μπορείτε να φθάνετε με ασφάλεια τους μοχλούς χειρισμού και το πεντάλ.

9.2 Εγκατάσταση της κολόνας τιμονιού (Εικ. 5)

1. Τοποθετήστε την κολόνα τιμονιού (15) μέσα στην υποδοχή άξονα διεύθυνσης (15d).
2. Προσέξτε να συμπέσουν οι στρογγυλές οπές.
3. Περάστε τη βίδα (15b) μέσα από τη στρογγυλή οπή και στερεώστε την με το παξιμάδι (15c) χρησιμοποιώντας το γερμανικό κλειδί αρ. 13.
4. Τοποθετήστε το κάλυμμα άξονα διεύθυνσης (15) πάνω από τον άξονα διεύθυνσης (15a).

9.3 Εγκατάσταση του τιμονιού (Εικ. 6)

1. Περάστε μια πλαστική ροδέλα (16e), τον λαστιχένιο δακτύλιο (16f) και κατόπιν τη δεύτερη πλαστική ροδέλα (16e) πάνω στον άξονα διεύθυνσης (15a).
2. Στη συνέχεια τοποθετήστε την υποδοχή τιμονιού (16d) πάνω στον άξονα διεύθυνσης.
3. Τοποθετήστε το τιμόνι (16) πάνω στην υποδοχή τιμονιού (16d).
4. Τώρα τοποθετήστε τη μεταλλική ροδέλα (16c) μέσα στο τιμόνι (16) και στερεώστε το τιμόνι με το παξιμάδι (16b) χρησιμοποιώντας ένα καρυδάκι αρ. 13.
5. Κουμπώστε το καπάκι τιμονιού (16a) στο κέντρο του τιμονιού (16).

9.4 Ανάρτηση του καλαθιού συλλογής (Εικ. 7)

1. Κρατήστε το καλάθι συλλογής (2) και με τα δύο χέρια από τις λαβές του καλαθιού συλλογής.
2. Τοποθετήστε το καλάθι συλλογής (2) συμμετρικά πάνω στον οδηγό. Για να το επιτύχετε αυτό, ευθυγραμμίστε το καλάθι συλλογής (2) στο βενζινοκίνητο χλοοκοπτικό τρακτέρ.
3. Γείρετε το καλάθι συλλογής (2) ελαφρά προς τα εμπρός, ώστε να κουμπώσει το μπροστινό τμήμα του καλαθιού συλλογής (2).
4. Κατόπιν στρέψτε το καλάθι συλλογής (2) πάλι προς τα κάτω.
5. Ελέγξτε τη σωστή έδραση του καλαθιού συλλογής (2).

9.5 Κοπή χόρτων με κανάλι εξαγωγής ή πλευρικό αγωγό εξαγωγής

Ανάλογα με την επιθυμητή θέση εργασίας, μπορείτε να επιλέξετε μεταξύ κοπής χόρτων με κανάλι εξαγωγής (20) και κοπής χόρτων με πλευρικό αγωγό εξαγωγής (23).

9.5.1 Κανάλι εξαγωγής (Εικ. 8 + 9)

Κατά την παράδοση, το κανάλι εξαγωγής (20 + 20b) είναι προεγκατεστημένο.

Ελέγξτε το για ζημιές και για σταθερή συναρμογή. Ελέγξτε αν έχουν συνδεθεί σωστά οι γάντζοι στερέωσης (20a + 20e) και η θηλιά στερέωσης (20d).

Σε περίπτωση ζημιάς, αναθέστε την αντικατάσταση σε ειδικευμένο τεχνικό.

9.5.2 Πλευρικός αγωγός εξαγωγής (Εικ. 1 + 8 + 9 + 10)

1. Κουμπώστε τον μοχλό ρύθμισης ύψους κοπής (4) στη βαθμίδα ύψους κοπής 1.
2. Για να χρησιμοποιήσετε τον πλευρικό αγωγό εξαγωγής (23) αφαιρέστε το κανάλι εξαγωγής (20 + 20b):
 - Για τον σκοπό αυτό αφαιρέστε πρώτα τη θηλιά στερέωσης (20d) στο επάνω κανάλι εξαγωγής (20) και σπρώξτε το προς τα πάνω.
 - Τώρα απαγκιστρώστε τους δύο γάντζους στερέωσης (20a + 20e) από το κάτω κανάλι εξαγωγής (20b) και ανυψώστε το κλαπέτο (20c). Κατόπιν μπορείτε να αφαιρέσετε το κάτω κανάλι εξαγωγής (20b).
3. Κατόπιν τοποθετήστε το πλευρικό κανάλι εξαγωγής (23) στη θέση του. Για τον σκοπό αυτό, ανυψώστε πάλι το κλαπέτο (20c).
4. Ελέγξτε τον πλευρικό αγωγό εξαγωγής (23) για σταθερή έδραση. Ο πλευρικός αγωγός εξαγωγής (23) δεν πρέπει σε καμία περίπτωση να είναι στραμμένος στην κατεύθυνση ανθρώπων, κτιρίων ή δημόσιων οδών.

10. Πριν τη θέση σε λειτουργία

⚠ Προειδοποίηση!

Κίνδυνος για την υγεία!

Η εισπνοή αναθυμιάσεων βενζίνης/ λιπαντικού λαδιού και καυσαερίων μπορεί να προξενήσει βαριές βλάβες στην υγεία, απώλεια των αισθήσεων και σε ακραίες περιπτώσεις ακόμα και θάνατο.

- Μην εισπνέετε αναθυμιάσεις βενζίνης/ λιπαντικού λαδιού και καυσαέρια.
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σε ανοικτό εξωτερικό χώρο.

Πριν από κάθε θέση σε λειτουργία, ελέγχετε το προϊόν για τα εξής:

- στεγανότητα του συστήματος καυσίμου,
- άφωγη κατάσταση και πληρότητα των προστατευτικών διατάξεων και της διάταξης κοπής,
- σταθερή συναρμογή όλων των βιδωτών συνδέσεων,
- Ευκολία κίνησης όλων των κινητών μερών.

Ελέγχετε πριν από κάθε θέση σε λειτουργία:

- αν βρίσκονται σε άφωγη κατάσταση το εργαλείο κοπής και όλη η μονάδα κοπής (μαχαίρι κοπής χόρτων, συμπλέκτης μαχαιριού, φρένο μαχαιριού, πείροι στερέωσης, περίβλημα μηχανισμού κοπής). Προσέχετε ιδιαίτερα για ασφαλή συναρμογή, ζημιές καθώς και για φθορά.
- αν το καπάκι ρεζερβουάρ είναι σφιχτά βιδωμένο.
- αν το ρεζερβουάρ και τα εξαρτήματα διέλευσης καυσίμου καθώς και το καπάκι ρεζερβουάρ είναι σε άφωγη κατάσταση.
- αν οι διατάξεις ασφαλείας είναι σε άφωγη κατάσταση και λειτουργούν κανονικά.
- αν τα ελαστικά (πίεση αέρα, ζημιές, φθορά) και το πλαίσιο είναι σε άφωγη κατάσταση. Οι βιδωτές συνδέσεις πρέπει να ελέγχονται για σφιχτή συναρμογή. Ιδιαίτερως πρέπει να εκτελούνται όλες οι εργασίες συντήρησης οι οποίες αναφέρονται στο πρόγραμμα συντήρησης υπό τον τίτλο "Πριν από κάθε θέση σε λειτουργία".

Πριν από τη χρήση της συσκευής, αντικαταστήστε όλα τα εξαρτήματα που παρουσιάζουν βλάβη καθώς και όλα τα άλλα εξαρτήματα που έχουν υποστεί φθορά ή ζημιά. Πρέπει να αντικατασταθούν οι υποδείξεις κινδύνου και οι προειδοποιήσεις που είναι δυσανάγνωστες ή έχουν υποστεί ζημιά.

Αν χρειάζεται, αναζητήστε ένα ειδικό κατάστημα.

Καύσιμο και λάδι

ΥΠΟΔΕΙΞΗ!

Κίνδυνος ζημιάς!

Αν χρησιμοποιηθούν καύσιμα που έχουν αποθηκευτεί με λανθασμένο τρόπο ή καύσιμα που έπρεπε να είχαν απορριφθεί, μπορεί να προκύψει έμφραξη στο καρμπυρατέρ ή να επηρεαστεί αρνητικά η λειτουργία του κινητήρα.

- Φυλάσσετε το καύσιμο που δεν χρειάζεται σε ένα δοχείο που κλείνει αεροστεγώς και φυλάξτε το δοχείο σε ένα σκοτεινό, δροσερό χώρο.
- Για τη μεταφορά και την αποθήκευση καυσίμου κίνησης χρησιμοποιείτε μόνο τα δοχεία που προβλέπονται και είναι εγκεκριμένα για τον σκοπό αυτόν.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ!

Η κοπή με το βενζινοκίνητο χλοοκοπτικό τρακτέρ είναι επικτή με τοποθετημένο το καλάθι συλλογής. Διανοητικά ο κινητήρας απενεργοποιείται για λόγους ασφαλείας μετά την ενεργοποίηση του μηχανισμού κοπής!

10.1 Συμπλήρωση λαδιού κινητήρα και τοποθέτηση της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας (Εικ. 1 + 11 + 12)

⚠ Προσοχή!

Ο κινητήρας παραδίδεται χωρίς λάδι. Επομένως, προσθέστε οπωσδήποτε λάδι πριν από τη θέση σε λειτουργία. Για τον σκοπό αυτό χρησιμοποιήστε πολύτυπο λάδι (SAE 30). Πρέπει να ελέγχετε τη στάθμη λαδιού μέσα στον κινητήρα πριν από κάθε κοπή.

1. Ανοίξτε το καπάκι δοχείου λαδιού (21) και γεμίστε το δοχείο με λάδι (SAE 30) με τη βοήθεια του χωνιού. Λάβετε υπόψη σας τη μέγιστη ποσότητα πλήρωσης.
2. Κατόπιν κλείστε πάλι το καπάκι δοχείου λαδιού (21).
3. Τοποθετήστε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία (5a) σπρώχνοντάς την μέσα στη συσκευή κατά μήκος της ράγας-οδηγού. Αυτή ασφαλίζει με χαρακτηριστικό ήχο.

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ!

Κίνδυνος φωτιάς και έκρηξης!

Το καύσιμο μπορεί κατά την πλήρωση να αναφλεγεί και ενδεχομένως να εκραγεί. Αυτό θα έχει σαν συνέπεια βαριά εγκαύματα ή και θάνατο.

- Απενεργοποιήστε τον κινητήρα και αφήστε τον να κρυώσει.

- Κρατάτε μακριά πηγές θερμότητας, φλόγες και σπινθήρες.
- Γεμίζετε με καύσιμο μόνο σε ανοικτό χώρο.
- Φοράτε προστατευτικά γάντια.
- Αποφεύγετε την επαφή με το δέρμα και τα μάτια.
- Θέστε σε λειτουργία το προϊόν σε απόσταση τουλάχιστον 3 m από το σημείο όπου έγινε το γέμισμα με καύσιμο.
- Προσέχετε για τυχόν διαρροές. Αν διαρρέει βενζίνη, μη θέσετε σε λειτουργία τον κινητήρα.

Δ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος για την υγεία!

Η εισπνοή αναθυμιάσεων βενζίνης/ λιπαντικού λαδιού μπορεί να προξενήσει βαριές βλάβες στην υγεία, απώλεια των αισθήσεων και σε ακραίες περιπτώσεις ακόμα και θάνατο.

- Μην εισπνέετε αναθυμιάσεις βενζίνης/ λιπαντικού λαδιού.
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σε ανοικτό εξωτερικό χώρο.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ!

Ζημιά στο προϊόν

Αν το προϊόν χρησιμοποιηθεί χωρίς ή με πολύ λίγο λάδι κινητήρα και λάδι κιβωτίου ταχυτήτων, μπορεί να προκληθεί ζημιά στον κινητήρα.

- Προσθέτετε βενζίνη και λάδι πριν από τη θέση σε λειτουργία. Το προϊόν παραδίδεται χωρίς λάδι κινητήρα και λάδι κιβωτίου ταχυτήτων.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ!

Βλάβες στο περιβάλλον!

Το χυμένο λάδι μπορεί να ρυπάνει μόνιμα το περιβάλλον. Το υγρό είναι πολύ τοξικό και μπορεί να επιφέρει γρήγορα ρύπανση των υδάτων.

- Προσθέτετε/ αδειάζετε το λάδι μόνο πάνω από οριζόντιες, συμπαγείς επιφάνειες.
- Χρησιμοποιείτε ένα στόμιο πλήρωσης ή ένα χωνί.
- Συλλέγετε το λάδι που αποστραγγίζετε σε ένα κατάλληλο δοχείο.
- Πλένετε αμέσως προσεκτικά το λάδι που έχει χυθεί και απορρίπτετε το πανί καθαρισμού σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.
- Απορρίπτετε το λάδι σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.

10.2 Γέμισμα με βενζίνη (Εικ. 13)

Δ Προσοχή!

Το βενζινοκίνητο χλοοκοπτικό τρακτέρ παραδίδεται χωρίς βενζίνη. Επομένως, προσθέστε οπωσδήποτε βενζίνη πριν από τη θέση σε λειτουργία. Χρησιμοποιήστε για τον σκοπό αυτό βενζίνη Super E5 / E10.

1. Γυρίστε το κάθισμα οδηγού (1).
2. Καθαρίστε τον περίγυρο της περιοχής προσθήκης. Τυχόν ακαθαρσίες μέσα στο ρεζερβουάρ προκαλούν προβλήματα λειτουργίας.
3. Ανοίξτε προσεκτικά το πώμα ρεζερβουάρ (22) ώστε να μπορεί να εκτονωθεί τυχόν υπερπίεση.
4. Γεμίστε το ρεζερβουάρ με βενζίνη (Super E5 / E10) χρησιμοποιώντας το χωνί. Λάβετε υπόψη σας τη μέγιστη ποσότητα πλήρωσης. Προσθέστε τη βενζίνη προσεκτικά έως την κάτω ακμή του στομίου πλήρωσης.
5. Κλείστε πάλι το πώμα ρεζερβουάρ (22). Βεβαιωθείτε ότι το πώμα ρεζερβουάρ έχει κλείσει στεγανά.
6. Καθαρίστε το πώμα ρεζερβουάρ και τον περίγυρο.
7. Ελέγξτε το ρεζερβουάρ και τους αγωγούς καυσίμου για σημεία διαρροών.
8. Πριν την εκκίνηση του κινητήρα απομακρυνθείτε τουλάχιστον τρία μέτρα από το σημείο ανεφοδιασμού.

10.3 Ελέγξτε την πίεση ελαστικών

Η σωστή πίεση ελαστικών είναι ουσιώδης προϋπόθεση για ισορροπημένο εργαλείο κοπής και επομένως για ομοιόμορφο κούρεμα του γρασιδιού.

1. Ελέγξτε την πίεση ελαστικών σε τακτικά διαστήματα με μια αντλία ποδός του εμπορίου.
2. Αν χρειάζεται συμπληρώνετε τον αέρα με μια αντλία ποδός του εμπορίου (δεν περιλαμβάνεται στο παραδοτέο υλικό). Η σωστή πίεση ελαστικών ανέρχεται σε 1,5 bar στους μπροστινούς τροχούς (9) και 1,8 bar στους πίσω τροχούς (6).

Υπόδειξη: Σε περίπτωση που διαπιστώσετε ότι έχουν υποστεί ζημιά τα ελαστικά ή οι ζάντες, επικοινωνήστε με την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών ή με ένα ειδικευμένο συνεργείο.

10.4 Έλεγχος του διακόπτη επαφής του μηχανισμού κοπής (Εικ. 1)

Ο διακόπτης επαφής του μηχανισμού κοπής διασφαλίζει ότι ο κινητήρας δεν μπορεί να τεθεί σε λειτουργία όταν έχει συμπλεχτεί ο μηχανισμός κοπής.

1. Ο κινητήρας είναι απενεργοποιημένος.
2. Καθίστε στο κάθισμα οδηγού (1).

3. Πατήστε τέρμα το πεντάλ φρένου (13) και ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης (12).
4. Συμπλέξτε τον μηχανισμό κοπής (8) κινώντας προς τα εμπρός τον μοχλό μηχανισμού κοπής (3) και πιέζοντάς τον προς τα δεξιά μέχρι να ασφαλίσει.
5. Προσπαθήστε να θέσετε σε λειτουργία τον κινητήρα (γυρίστε κλειδί ανάφλεξης (18a) στη θέση "Start").
6. Ο κινητήρας δεν επιτρέπεται να ξεκινήσει!

Υπόδειξη: Σε περίπτωση που διαπιστώσετε ότι ο διακόπτης επαφής δεν λειτουργεί σωστά, επικοινωνήστε με την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών ή με ένα ειδικευμένο συνεργείο.

10.5 Έλεγχος του διακόπτη επαφής καθίσματος (Εικ. 1 + 4)

Ο διακόπτης επαφής καθίσματος διασφαλίζει ότι ο κινητήρας απενεργοποιείται αν δεν είναι κατειλημμένο το κάθισμα οδηγού.

1. Καθίστε στο κάθισμα οδηγού (1).
2. Πατήστε το πεντάλ φρένου (13) και ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης (12).
3. Θέστε σε λειτουργία τον κινητήρα και αφήστε τον να λειτουργεί.
4. Σηκωθείτε από το κάθισμα οδηγού (1) για να το αποφορτίσετε (μην κατεβείτε!)
5. Ο κινητήρας πρέπει να απενεργοποιηθεί!

Υπόδειξη: Σε περίπτωση που διαπιστώσετε ότι ο διακόπτης επαφής δεν λειτουργεί σωστά, επικοινωνήστε με την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών ή με ένα ειδικευμένο συνεργείο.

10.6 Έλεγχος του διακόπτη επαφής του καλαθιού συλλογής (Εικ. 1)

Ο διακόπτης επαφής στο καλάθι συλλογής (2) διασφαλίζει ότι ο κινητήρας απενεργοποιείται όταν το καλάθι συλλογής (2) δεν έχει αναρτηθεί σωστά στη θέση του ενώ είναι ενεργοποιημένος ο μηχανισμός κοπής.

1. Καθίστε στο κάθισμα οδηγού (1).
2. Πατήστε το πεντάλ φρένου (13) και ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης (12).
3. Θέστε σε λειτουργία τον κινητήρα και αφήστε τον να λειτουργεί.
4. Συμπλέξτε τον μηχανισμό κοπής (8) κινώντας αργά προς τα εμπρός τον μοχλό για τον μηχανισμό κοπής (3) και πιέζοντάς τον προς τα δεξιά μέχρι να ασφαλίσει.
5. Αнуψώστε ελαφρά το κενό καλάθι συλλογής (2).
6. Ο κινητήρας πρέπει να απενεργοποιηθεί!

Υπόδειξη: Σε περίπτωση που διαπιστώσετε ότι ο διακόπτης επαφής δεν λειτουργεί σωστά, επικοινωνήστε με την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών ή με ένα ειδικευμένο συνεργείο.

10.7 Έλεγχος του αναστολέα μαχαίριου

Κατά την αποσύμπλεξη του μηχανισμού κοπής, ενεργοποιείται αυτόματα και ταυτόχρονα μια διαδικασία πέδησης με την οποία το μαχαίρι κοπής χόρτων ακινητοποιείται μέσα σε λίγα δευτερόλεπτα.

Όταν κινείται, το μαχαίρι παράγει θόρυβο αέρα που γίνεται εύκολα αντιληπτός. Η κίνηση του μαχαίριου σηματοδοτείται από τον παραγόμενο θόρυβο αέρα και μπορεί να ελέγχεται έτσι αν κινείται το μαχαίρι.

Υπόδειξη: Σε περίπτωση που διαπιστώσετε ότι ο αναστολέας μαχαίριου δεν λειτουργεί σωστά, επικοινωνήστε με την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών ή με ένα εξειδικευμένο συνεργείο.

11. Χειρισμός

Δ Προσοχή!

Πριν από τη θέση σε λειτουργία, οπωσδήποτε συναρμολογήστε πλήρως το προϊόν!

11.1 Ώρες λειτουργίας

Παρακαλούμε να λαμβάνετε υπόψη σας τις νομικές διατάξεις που ρυθμίζουν τις ώρες λειτουργίας χλοοκοπτικών μηχανών, οι οποίες μπορεί να διαφέρουν από τόπο σε τόπο.

Εξοικειωθείτε με τα στοιχεία χειρισμού και τα εξαρτήματα ρύθμισης καθώς και με τη χρήση της συσκευής. Ο χρήστης πρέπει να γνωρίζει ιδιαίτερα πώς να σταματά γρήγορα το εργαλείο εργασίας και τον κινητήρα εσωτερικής καύσης της συσκευής.

Η συσκευή επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο από άτομα τα οποία έχουν διαβάσει τις οδηγίες χρήσης και είναι εξοικειωμένα με τον χειρισμό της συσκευής. Πριν από την πρώτη θέση σε λειτουργία, ο χρήστης πρέπει να αναζητήσει εξειδικευμένη και πρακτική κατάρτιση.

Ο χρήστης πρέπει να διδαχθεί από τον πωλητή ή από κάποιον άλλο ειδικό σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής.

Σε αυτήν την κατάρτιση, ο χρήστης πρέπει να συνειδητοποιήσει ιδιαίτερα,

- ότι για την εργασία με τη συσκευή απαιτείται η μεγαλύτερη δυνατή προσοχή και συγκέντρωση.
- ότι αν ένα βενζινοκίνητο χλοοκοπτικό τρακτέρ γλιστρήσει πάνω σε έδαφος με κλίση, δεν μπορεί να ελεγχθεί με πάτημα του φρένου.

Οι κύριες αιτίες για την απώλεια του ελέγχου του βενζινοκίνητου χλοοκοπτικού τρακτέρ μπορεί μεταξύ άλλων να είναι:

- ελλιπής πρόσφυση των τροχών,
- υπερβολική ταχύτητα οδήγησης,
- ακατάλληλη πέδηση,
- ακατάλληλη χρήση (αθλητικές διοργανώσεις κλπ.),
- ελλείψεις γνώσεις σχετικά με τις επιδράσεις οι οποίες εξαρτώνται από τις συνθήκες του εδάφους, ιδιαίτερα σε έδαφος με κλίση (βλ. σημείο 11.6.3 "Εργασία σε έδαφος με κλίση"),
- λανθασμένη προσαρτήση φορτίων και κακή κατανομή φορτίου.

11.1.1 Ενεργοποίηση φωτισμού LED (Εικ. 1) (ανάλογα με το μοντέλο)

ΠΡΟΣΟΧΗ! ΜΗΝ κοιτάζετε απευθείας μέσα στο φως! Ποτέ μην κατευθύνετε τη φωτεινή δέσμη σε μάτια ανθρώπων ή ζώων! Κίνδυνος τραυματισμού.

Το χλοοκοπτικό τρακτέρ διαθέτει προβολείς LED οι οποίοι σε συννεφιασμένες ημέρες ή σε σκιερούς κήπους παρέχουν επαρκή φωτισμό της πρασινάδας που πρέπει να κοπεί.

1. Ενεργοποιείτε τον φωτισμό LED μέσω του διακόπτη ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης (19).

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Ποτέ μη χρησιμοποιήσετε το χλοοκοπτικό τρακτέρ τη νύχτα ή σε πολύ σκοτεινές συνθήκες. Οι προβολείς LED χρησιμεύουν μόνο για τον φωτισμό ανεπαρκώς φωτισμένων περιοχών του κήπου σας.

11.2 Προετοιμασία της επιφάνειας κοπής

1. Επιθεωρήστε με επιμέλεια την επιφάνεια του γκαζόν πριν την κοπή.
2. Αφαιρέστε πέτρες, κλαδιά, κόκαλα, σύρματα, παιχνίδια και άλλα αντικείμενα τα οποία μπορεί να εκτοξεύσει η συσκευή.
3. Βεβαιωθείτε πως στην περιοχή προς κοπή δεν υπάρχουν άλλα άτομα.

11.3 Έλεγχος του μαχαιριού κοπής χόρτων

Δ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος τραυματισμού!

Μετά την απενεργοποίηση του κινητήρα, το μαχαίρι κοπής χόρτων συνεχίζει να κινείται για ακόμα λίγα δευτερόλεπτα. Αν αγγίξετε περιστρεφόμενα εξαρτήματα, η συνέπεια μπορεί να είναι τραυματισμοί από κοψίματα.

- Περιμένετε να ακινητοποιηθεί τελείως το μαχαίρι κοπής χόρτων.
- Μην επιχειρήσετε να σταματήσετε το εργαλείο κοπής με το χέρι σας.
- Φοράτε προστατευτικά γάντια.
- Κρατάτε το εργαλείο κοπής μακριά από τα πόδια σας.

1. Πριν από οποιονδήποτε έλεγχο του μαχαιριού κοπής χόρτων, απενεργοποιείτε τον κινητήρα και αφαιρείτε το κλειδί ανάφλεξης (18a) από την κλειδαριά ανάφλεξης (18).
2. Αφαιρέστε το κανάλι εξαγωγής (20) (βλ. τμήμα 9.5) και ανυψώστε ελαφρά το κλαπέτο (23). Τώρα υπάρχει πρόσβαση στο μαχαίρι κοπής χόρτων.
3. Περιστρέψτε το μαχαίρι κοπής χόρτων αριστερόστροφα με τη βοήθεια της βίδας μαχαιριού έως την περιοχή που φαίνεται, και ελέγξτε το μαχαίρι. Για την περιστροφή του μαχαιριού χρησιμοποιήστε ένα γερμανικό κλειδί αριθ. 10.
4. Ελέγχετε τακτικά αν το μαχαίρι κοπής χόρτων είναι στερεωμένο σωστά, σε καλή κατάσταση και καλά τροχισμένο.
5. Αν αυτό δεν ισχύει, αναθέστε σε ένα ειδικευμένο συνεργείο να τροχίσει ή να αντικαταστήσει το μαχαίρι κοπής χόρτων.

11.4 Εκκίνηση κινητήρα με μίζα (Εικ. 1 + 7a)

1. Ελέγξτε την κατάσταση φόρτισης της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας (5a) (βλ. παρεχόμενες οδηγίες χειρισμού) και φορτίστε την εάν χρειάζεται.
2. Πριν από κάθε εκκίνηση ελέγχετε τη στάθμη της βενζίνης και του λαδιού κινητήρα (βλ. παραγράφους 10.1 και 10.2). Βεβαιωθείτε ότι ο σύνδεσμος μπουζί (25a) είναι συνδεδεμένος στο μπουζί (25).
3. Εισάγετε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία (5a) στη συσκευή κατά μήκος της ράγας-οδηγού. Η επαναφορτιζόμενη μπαταρία (5a) ασφαλίσει με χαρακτηριστικό ήχο.
4. Αναρτήστε το καλάθι συλλογής (2) στη θέση του. Βλ. τμήμα 9.4.
5. Καθίστε στο κάθισμα οδηγού (1).
6. Ο μηχανισμός κοπής (8) πρέπει να είναι απενεργοποιημένος.

7. Πατήστε τέρμα το πεντάλ φρένου (13) και ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης (12). Ρυθμίστε το επιθυμητό ύψος κοπής (4). Βλ. τμήμα 11.7.1.
8. Θέστε τον μοχλό αλλαγής ταχυτήτων (17) σε Νεκρά "N".
9. Λόγω μιας προστατευτικής στρώσης στον κινητήρα μπορεί να προκύψει ελαφρύς σχηματισμός καπνού όταν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά. Αυτή η διαδικασία είναι φυσιολογική.
10. Περιστρέψτε το κλειδί ανάφλεξης (18a) στην κλειδαριά ανάφλεξης (18) στη θέση "Start", έως ότου αρχίσει να λειτουργεί ο κινητήρας και αφήστε τον στη θέση "On".

11.5 Εκκίνηση κινητήρα χωρίς μίζα (Εικ. 1 + 7a + 13)

1. Πριν από κάθε εκκίνηση ελέγχετε τη στάθμη της βενζίνης και του λαδιού κινητήρα (βλ. παραγράφους 10.1 και 10.2). Βεβαιωθείτε ότι ο σύνδεσμος μπουζί (25a) είναι συνδεδεμένος στο μπουζί (25).
2. Ο μηχανισμός κοπής (8) πρέπει να είναι απενεργοποιημένος.
3. Πατήστε τέρμα το πεντάλ φρένου και συμπλέκτη (13) και ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης (12). Ρυθμίστε το επιθυμητό ύψος κοπής (4). Βλ. τμήμα 11.6.1.
4. Θέστε τον μοχλό αλλαγής ταχυτήτων (17) σε Νεκρά "N".
5. Γυρίστε πάνω το κάθισμα οδηγού (1).
6. Θέστε το κλειδί ανάφλεξης στη θέση "ON" (ενεργοποίηση).
7. Θέστε σε λειτουργία τον κινητήρα με τον εκκινητή με σχοινί (27). Για να το κάνετε αυτό τραβήξτε τη λαβή προς τα έξω περ. 10-15 cm (έως ότου νιώσετε αντίσταση). Στη συνέχεια τραβήξτε απότομα και με δύναμη. Αν δεν ξεκινήσει ο κινητήρας, τραβήξτε ξανά τον εκκινητή με σχοινί (27).
8. Λόγω μιας προστατευτικής στρώσης στον κινητήρα μπορεί να προκύψει ελαφρύς σχηματισμός καπνού όταν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά. Αυτή η διαδικασία είναι φυσιολογική.
9. Γυρίστε πάλι κάτω το κάθισμα οδηγού (1).
10. Καθίστε στο κάθισμα οδηγού (1).

Δ Προσοχή!

- Μην αφήνετε τον εκκινητή με σχοινί να επιστρέφει ανεξέλεγκτα.
- Σε ψυχρότερο κλίμα μπορεί να χρειαστεί να επαναλάβετε αρκετές φορές τη διαδικασία εκκίνησης.

11.6 Έναρξη κίνησης με απενεργοποιημένο τον μηχανισμό κοπής

Προσοχή! Πραγματοποιείτε την αλλαγή σχέσης μόνο με ακινητοποιημένη τη συσκευή.

1. Σε χαμηλό αριθμό στροφών "Χελώνα", πατήστε τέρμα το πεντάλ φρένου (13). Τότε απασφαλίζεται το φρένο στάθμευσης (12).
2. Επιλέξτε την επιθυμητή σχέση.
3. Ελευθερώστε αργά το πεντάλ φρένου (13) ώστε να τεθεί σε κίνηση το βενζινοκίνητο χλοοκοπτικό τρακτέρ.
4. Κινήστε τον μοχλό αριθμού στροφών (14) στην κατεύθυνση "Λαγός", για να δώσετε γκάζι.
5. Για να σταματήσετε τη συσκευή, πατήστε το πεντάλ φρένου (13).

11.7 Κοπή

Δ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος ατυχήματος κατά την οδήγηση με όπισθεν!

Λαμβάνετε υπόψη σας το περιβάλλον πίσω από το μηχανήμα κατά την οδήγηση με όπισθεν!

- Οδηγείτε με όπισθεν μόνο όταν αυτό πραγματικά απαιτείται!
- Η σχέση κίνησης όπισθεν δεν μπορεί να επιλεγεί με ενεργοποιημένο τον μηχανισμό κοπής.

Υποδείξεις για την κοπή

- Πριν από κάθε διαδικασία κοπής ελέγχετε αν το μαχαίρι κοπής χόρτων είναι στερεωμένο σωστά, σε καλή κατάσταση και καλά τροχισμένο. Φοράτε πάντα προστατευτικά γάντια όταν το κάνετε αυτό!
- Ελέγχετε τη μηχανή κοπής χόρτων, το μαχαίρι κοπής χόρτων και τα άλλα εξαρτήματα αν χτυπήσετε ένα ξένο σώμα ή αν η συσκευή παρουςιάζει κραδασμούς εντονότερους από το κανονικό.
- Ένας καυτός κινητήρας, εξάτμιση ή μηχανισμός κίνησης μπορεί να προξενήσει εγκαύματα. Επομένως, μην αγγίζετε αυτά τα μέρη.
- Κόβετε μόνο με επαρκείς συνθήκες φωτισμού.
- Προσέχετε την οδική κυκλοφορία όταν βρίσκατε πάνω ή κοντά σε δρόμο. Κρατάτε το κανάλι εξαγωγής (20 + 20b) και τον πλευρικό αγωγό εξαγωγής (23) μακριά από το οδόστρωμα.
- Αποφεύγετε σημεία στα οποία οι τροχοί δεν έχουν καλή επαφή ή η κοπή δεν είναι ασφαλής.
- Βεβαιωθείτε πως δεν υπάρχουν μικρά παιδιά πίσω σας πριν κινηθείτε προς τα πίσω.

- Πραγματοποιείτε κοπή μόνο με κοφτερό μαχαίρι κοπής χόρτων που βρίσκεται σε άψογη κατάσταση, για να μην φθαρούν τα στελέχη του χόρτου και να μην κιτρινίσει το γρασίδι.
- Για να επιτύχετε όσο το δυνατόν καθαρότερο αποτέλεσμα κοπής, καθοδηγείτε τη χλοοκοπτική μηχανή σε όσο το δυνατόν πιο ευθείες λωρίδες. Επιπλέον αυτές οι λωρίδες πρέπει πάντα να επικαλύπτονται κατά μερικά εκατοστά, ώστε να μην μένουν άκοπτες γραμμές.
- Διατηρείτε καθαρή την κάτω πλευρά του περιβλήματος της χλοοκοπτικής μηχανής και αφαιρείτε οπωσδήποτε τυχόν αποθέσεις γρασιδιού. Οι αποθέσεις δυσκολεύουν τη διαδικασία εκκίνησης, και επηρεάζουν την ποιότητα κοπής και την εξαγωγή του γρασιδιού.

11.7.1 Ρύθμιση του ύψους κοπής (Εικ. 1)

⚠ Προσοχή! Η ρύθμιση του ύψους κοπής επιτρέπεται να γίνει μόνο με απενεργοποιημένο τον μηχανισμό κοπής.

Επιλέγετε το ύψος κοπής με βάση το πραγματικό μήκος του γρασιδιού. Πραγματοποιήστε περισσότερα περάσματα, ούτως ώστε να αφαιρούνται το πολύ 4 cm γρασιδιού τη φορά.

1. Κουμπώστε τον μοχλό ρύθμισης ύψους κοπής (4) στο επιθυμητό ύψος κοπής.
2. Μπορείτε να ρυθμίσετε 5 διαφορετικά ύψη κοπής.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Για την μεταφορά, πρέπει να ανυψώνετε το εργαλείο κοπής πάντα στην ανώτατη θέση (βαθμίδα 5).

11.7.2 Κοπή / Έναρξη κίνησης με ενεργοποιημένο τον μηχανισμό κοπής (Εικ. 1)

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος τραυματισμού και πρόκλησης ζημιάς!

Μπορεί να εκσφενδονιστούν αντικείμενα και να χτυπήσουν και να τραυματίσουν ανθρώπους. Σκληρά αντικείμενα μπορούν να προξενήσουν ζημιά στο προϊόν. Επιπλέον, μικρές πέτρες ή άλλα αντικείμενα μπορούν να εκσφενδονιστούν σε απόσταση τουλάχιστον 15 μέτρων. Αυτό μπορεί να έχει ως συνέπεια ζημιές σε αυτοκίνητα, σπίτια και παράθυρα.

- Κατά τις εργασίες κοπής, προσέχετε να υπάρχει επαρκής απόσταση 30 μέτρων από άλλους ανθρώπους και ζώα.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν για να απομακρύνετε αντικείμενα από μονοπάτια κλπ.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ!

Κίνδυνος ζημιών!

Αν το προϊόν δεν καθαρίζεται προσεκτικά, μπορεί να στερεοποιηθούν υπολείμματα γρασιδιού/ζιζανίων που έχουν συλλεχθεί κάτω από το προστατευτικό κάλυμμα. Αυτό μπορεί να επηρεάσει την απόδοση του προϊόντος και με την πάροδο του χρόνου να προξενήσει ζημιές.

- Καθαρίζετε το προϊόν μετά από κάθε χρήση.

Προσοχή! Πραγματοποιείτε αλλαγή σχέσης μόνο με ακινητοποιημένη τη συσκευή.

1. Σε χαμηλό αριθμό στροφών "Χελώνα", πατήστε τέρμα το πεντάλ φρένου (13). Το φρένο στάθμευσης (12) πρέπει τότε να είναι ενεργοποιημένο, θέση P (Εικ. 1).
2. Κινήστε τον μοχλό αλλαγής ταχυτήτων (3) του μηχανισμού κοπής αργά προς τα εμπρός, έως ότου ασφαλίσει, για να ενεργοποιησετε τον μηχανισμό κοπής.
3. Σε χαμηλό αριθμό στροφών "Χελώνα", πατήστε τέρμα το πεντάλ φρένου (13). Τότε απασφαλίζεται το φρένο στάθμευσης (12).
4. Επιλέξτε την επιθυμητή σχέση (17).
5. Ελευθερώστε αργά το πεντάλ φρένου (13) ώστε να τεθεί σε κίνηση το χλοοκοπτικό.
6. Κινήστε τον μοχλό αριθμού στροφών (14) στην κατεύθυνση "Λαγός", για να δώσετε γκάζι.
7. Για να σταματήσετε τη συσκευή, πατήστε το πεντάλ φρένου (13).

11.7.3 Εργασία σε εδάφη με κλίση

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος από σφάλματα κατά την οδήγηση σε πλαγιές!

Κατά την οδήγηση σε πλαγιές απαιτείται ιδιαίτερη προσοχή! Δεν υπάρχει "ασφαλής" πλαγιά. Επιπλέον, λαμβάνεται ιδιαίτερως υπόψη σας τις παρακάτω υποδείξεις ασφαλείας!

- Σε περίπτωση που σπινάρουν οι τροχοί ή αν το όχημα κολλήσει κατά την οδήγηση σε ανηφορική κλίση, αποσυμπλέξτε τον μηχανισμό κοπής και τις προσαρτημένες συσκευές. Κατόπιν απομακρυνθείτε από την πλαγιά οδηγώντας σε ευθεία αργά προς τα κάτω!
- Όταν το καλάθι συλλογής είναι γεμάτο, με το βάρος του αυξάνει τον κίνδυνο ανατροπής του βενζινοκίνητου χλοοκοπτικού τρακτέρ!

- Σε έδαφος με κλίση, σχηματίζετε τις λωρίδες κοπής εγκάρσια ως προς την πλαγιά. Σε περίπτωση που η χλοοκοπτική μηχανή τείνει να γλιστρήσει προς τα κάτω, αυτό μπορεί να αποτραπεί με λοξή θέση προς τα πάνω.
- Οι πλαγιές αποτελούν μία από τις κύριες αιτίες ατυχημάτων κατά τα οποία χάνεται ο έλεγχος του βενζινοκίνητου χλοοκοπτικού τρακτέρ και η συσκευή ανατρέπεται. Αυτό μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς ή ακόμα και θανάσιμους τραυματισμούς.
- Για λόγους ασφαλείας, η συσκευή δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται σε πλαγιές με κλίση μεγαλύτερη από 10° (17,6%).
- Μια κλίση 10° αντιστοιχεί σε άνοδο 17,6 cm ανά 100 cm οριζώντιου μήκους.
- Αποφεύγετε την έναρξη ή διακοπή κίνησης σε κατηγορικό έδαφος.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε θέσεις όπως πλαγιές ή τάφρους, όπου μπορεί να ανατραπεί ή να γλιστρήσει και να πέσει. Ο κίνδυνος ανατροπής ή ολίσθησης αυξάνεται αν το έδαφος στήριξης είναι χαλαρό ή υγρό.
- Σε πλαγιές οδηγείτε πάντα στη διαμήκη κατεύθυνση. Στην εγκάρσια πορεία υπάρχει αυξημένος κίνδυνος ανατροπής.
- Κατά τη διάρκεια πορείας σε πλαγιές δεν πρέπει να πραγματοποιούνται απότομες αλλαγές ταχύτητας ή κατεύθυνσης. Για την εργασία σε παρόμοιες περιπτώσεις απαιτείται προσεκτικός, ήρεμος και ομαλός χειρισμός του βενζινοκίνητου χλοοκοπτικού τρακτέρ.
- Αποφεύγετε τις αλλαγές κατεύθυνσης σε έδαφη με κλίση. Σε πλαγιές στρίβετε μόνον αν αυτό είναι αναπόφευκτο. Όταν είναι εφικτό, οδηγείτε αργά και με ανοικτή στροφή προς την κατηγορική κατεύθυνση.
- Μην κόβετε υγρό γρασίδι, και ιδιαίτερα όχι σε πλαγιές, επειδή σε υγρό γρασίδι είναι μειωμένη η πρόσφυση. Το βενζινοκίνητο χλοοκοπτικό τρακτέρ θα μπορούσε να γλιστρήσει και επομένως να ξεφύγει από τον έλεγχο του χρήστη.
- Κατά την οδήγηση σε πλαγιές το κιβώτιο ταχυτήτων δεν επιτρέπεται να αποσυνπλεχτεί με επιλογή ελεύθερης κύλισης.
- Κατά τον χειρισμό προσαρτημένων συσκευών σε πλαγιές απαιτείται ιδιαίτερη προσοχή (αλλαγή της κατανομής βάρους στη συσκευή).
- Σε περίπτωση που σπινάρουν οι τροχοί ή αν το όχημα κολλήσει κατά την οδήγηση σε ανηφορική κλίση, πρέπει να αποσυνπλέξετε το μαχαίρι κοπής χόρτων και/ή την προσαρτημένη συσκευή. Κατόπιν απομακρυνθείτε από την πλαγιά οδηγώντας σε ευθεία αργά προς τα κάτω.

- Ποτέ μην επιχειρήσετε να σταθεροποιήσετε το βενζινοκίνητο χλοοκοπτικό τρακτέρ με στήριξη με το πόδι σας πάνω στο έδαφος.
- Το βάρος του καθαθίου συλλογής αυξάνει τον κίνδυνο ανατροπής ιδιαίτερα όταν το καλάθι συλλογής είναι γεμάτο.
- Ποτέ μην αδειάζετε ή ανυψώνετε το καλάθι συλλογής σε κεκλιμένο επίπεδο.

11.7.4 Άδειασμα του καθαθίου συλλογής από το ύψος του εδάφους (Εικ. 1 + 7)

Αν μένει κομμένο γρασίδι στο έδαφος, τότε το καλάθι συλλογής έχει γεμίσει και πρέπει να το αδειάσετε.

1. Απενεργοποιήστε τον μηχανισμό κοπής (8) κινώντας προς τα εμπρός τον μοχλό για τον μηχανισμό κοπής (3) και πιέζοντάς τον προς τα αριστερά.
2. Οδηγήστε μέχρι το σημείο όπου θέλετε να αδειάσετε το καλάθι συλλογής (2).
3. Πατήστε τέρμα το πεντάλ φρένου (13) και ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης (12).
4. Θέστε τον μοχλό αλλαγής ταχυτήτων (17) σε Νεκρά "N".
5. Ανυψώστε το καλάθι συλλογής (2) από τη λαβή, για να το αδειάσετε.
6. Κατεβάστε πάλι το καλάθι συλλογής (2).

Προσοχή: Αν το καλάθι συλλογής (2) δεν έχει ασφαλίσει κανονικά, δεν μπορεί να συμπλεχτεί ο μηχανισμός κοπής (8).

11.7.5 Απαγκίστρωση του καθαθίου συλλογής για άδειασμα (Εικ. 7)

Αν μένει κομμένο γρασίδι στο έδαφος, τότε το καλάθι συλλογής έχει γεμίσει και πρέπει να το αδειάσετε.

Δ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος τραυματισμού!

Τυχόν αθέλητη και μη αναμενόμενη έναρξη λειτουργίας του προϊόντος μπορεί να επιφέρει τραυματισμούς.

- Πάντα σβήνετε το μοτέρ πριν το άδειασμα.

1. Πατήστε τέρμα το πεντάλ φρένου (13) και ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης (12).
2. Απενεργοποιήστε τον μηχανισμό κοπής (8) κινώντας προς τα πίσω τον μοχλό για τον μηχανισμό κοπής (3) και πιέζοντάς τον προς τα αριστερά.
3. Θέστε τον μοχλό αλλαγής ταχυτήτων (17) σε Νεκρά "N".
4. Σβήστε τον κινητήρα, τοποθετώντας το κλειδί ανάφλεξης (18a) στη θέση "Stop". Κατόπιν αφαιρέστε το κλειδί ανάφλεξης (18a) από την κλειδαριά ανάφλεξης (18).

5. Απαγκιστρώστε το καλάθι συλλογής (2) και αδειάστε το.
6. Αναρτήστε πάλι το καλάθι συλλογής (2) στη θέση του.
7. Αν το καλάθι συλλογής (2) δεν έχει ασφαλίσει κανονικά, δεν μπορεί να συμπληρωθεί ο μηχανισμός κοπής (8).

11.8 Στάθμευση του βενζινοκίνητου χλοοκοπτικού τρακτέρ

Δ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος τραυματισμού και εγκαύματος!

Ένας καυτός κινητήρας, εξάτμιση ή μηχανισμός κίνησης μπορεί να προξενήσει εγκαύματα.

- Μην αγγίζετε καυτά εξαρτήματα του βενζινοκίνητου χλοοκοπτικού τρακτέρ.
- Όταν σβήνετε τον κινητήρα προσέχετε μήπως καυτά εξαρτήματα προκαλέσουν ανάφλεξη ευαίσθητων αντικειμένων ή υλικών.

Δ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος τραυματισμού και ανατροπής!

Το βενζινοκίνητο χλοοκοπτικό τρακτέρ μπορεί να ανατραπεί αν δεν έχει σταθμεύσει σε οριζόντια επιφάνεια.

- Ο κίνδυνος ανατροπής ή ολίσθησης αυξάνεται αν το έδαφος στήριξης είναι χαλαρό ή υγρό.
- Όταν σταματάτε, προσέχετε γιατί το εργαλείο κοπής συνεχίζει να κινείται για μερικά δευτερόλεπτα μέχρι να ακινητοποιηθεί.

Σταθμεύστε τη συσκευή ως εξής:

1. Πατήστε τέρμα το πεντάλ φρένου (13) και ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης (12).
2. Απενεργοποιήστε τον μηχανισμό κοπής (8) πριν απομακρυνθείτε από το κάθισμα οδηγού.
3. Θέστε το ύψος κοπής (4) στην κατώτατη θέση.
4. Κινήστε τον μοχλό αλλαγής ταχυτήτων (17) σε Νεκρά "N".
5. Σβήστε τον κινητήρα, τοποθετώντας το κλειδί ανάφλεξης (18a) στην κλειδαριά ανάφλεξης (18) στη θέση "Stop". Κατόπιν αφαιρέστε το κλειδί ανάφλεξης (18a) από την κλειδαριά ανάφλεξης (18).
6. Φυλάξτε το κλειδί ανάφλεξης (18a) ώστε να έχουν πρόσβαση σε αυτά μόνο εξουσιοδοτημένα άτομα.
7. Βεβαιωθείτε ότι το βενζινοκίνητο χλοοκοπτικό τρακτέρ έχει ακινητοποιηθεί πλήρως, πριν αποβιβαστείτε.

11.9 Μετά την κοπή

1. Αφήνετε πάντα να κρυώσει πρώτα ο κινητήρας, πριν σταθμεύσετε το βενζινοκίνητο χλοοκοπτικό τρακτέρ σε κλειστό χώρο.

2. Απομακρύνετε τυχόν γρασίδι, φύλλα, γράσο και λάδι πριν την αποθήκευση. Μην αφήνετε κανένα άλλο αντικείμενο πάνω στη μηχανή κοπής χόρτων.
3. Πριν τη χρησιμοποίησετε ξανά ελέγξτε όλες τις βίδες και τα παξιμάδια. Σφίξτε καλά τις λασκαρισμένες βίδες.
4. Αδειάζετε το καλάθι συλλογής (2) πριν από τη νέα χρήση.
5. Αφαιρέστε το κλειδί ανάφλεξης (18a) από την κλειδαριά ανάφλεξης (18).
6. Προσέχετε να μη σταθμεύετε το βενζινοκίνητο χλοοκοπτικό τρακτέρ κοντά σε μια πηγή κινδύνου. Η έξοδος αερίων μπορεί να επιφέρει εκρήξεις.
7. Σε περίπτωση που δεν χρησιμοποιείτε το βενζινοκίνητο χλοοκοπτικό τρακτέρ για μεγάλο χρονικό διάστημα, αδειάστε το ρεζερβουάρ βενζίνης με τη βοήθεια μιας αντλίας αναρρόφησης βενζίνης (δεν περιλαμβάνεται στο παραδοτέο υλικό). Επίσης αφαιρέστε και την επαναφορτιζόμενη μπαταρία (5a).
8. Λαδώστε και συντηρήστε τη συσκευή.

12. Μεταφορά (Εικ. 1)

Δ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος τραυματισμού!

Τυχόν αθλήτη και μη αναμενόμενη έναρξη λειτουργίας του προϊόντος μπορεί να επιφέρει τραυματισμούς.

- Μετά τη φόρτωση απενεργοποιήστε τον κινητήρα και, αφού κρυώσει ο κινητήρας, αφαιρέστε τον σύνδεσμο μπουζί από το μπουζί.
- Το προϊόν μπορεί να προκαλέσει βαρείς τραυματισμούς σύνθλιψης λόγω του βάρους του και μόνο.

Πρέπει να ενεργείτε με προσοχή κατά τη φόρτωση και εκφόρτωση του βενζινοκίνητου χλοοκοπτικού τρακτέρ σε όχημα ή ρυμουλκούμενο για μεταφορά.

Ενεργοποιείτε πάντα το φρένο στάθμευσης (12) και αποσυνδέετε τον μηχανισμό κίνησης από τον μηχανισμό κοπής (3).

Κατά τη μεταφορά του βενζινοκίνητου χλοοκοπτικού τρακτέρ λαμβάνετε υπόψη σας τους τοπικούς νομικούς κανονισμούς, ιδιαίτερα όσον αφορά την ασφαλή φόρτωση και τη μεταφορά αντικειμένων πάνω σε επιφάνειες φόρτωσης.

Αυτό το βενζινοκίνητο χλοοκοπτικό τρακτέρ δεν επιτρέπεται να ρυμουλκείται. Για τη μεταφορά στο δημόσιο οδικό δίκτυο πρέπει να χρησιμοποιείτε ένα κατάλληλο όχημα ή ένα κατάλληλο ρυμουλκούμενο. Κατά τη μεταφορά προσέχετε για επαρκή φέρουσα ικανότητα του μεταφορικού μέσου και την κατάλληλη ασφάλιση του βενζινοκίνητου χλοοκοπτικού τρακτέρ.

Ο βραχίονας μεταφοράς (11) χρησιμεύει για την ανάσχυση ενός μηχανήματος που έχει κολλήσει. Αν δεν είναι εφικτή η ανάσχυση με συρματοσχοίνο ρυμούλκησης, χρησιμοποιήστε μια ράβδο ρυμούλκησης. Προσέχετε όπωςσδήποτε η ράβδος ρυμούλκησης να μην παρουσιάζει ορατές ελλείψεις και να μπορεί να αντέξει τις δυνάμεις που προκύπτουν.

Κατά τη διάρκεια της μεταφοράς διατηρείτε την επιφάνεια φόρτωσης και την περιοχή γύρω από τον σιγαστήρα και τον κινητήρα εσωτερικής καύσης ελεύθερες από καύσιμα υλικά όπως άχυρο, φύλλα ή αποξηραμένα κατάλοιπα γρασιδιού.

Μετά τη φόρτωση, αφαιρείτε πάντα το κλειδί ανάφλεξης (18a) από την κλειδαριά ανάφλεξης (18)!

13. Καθαρισμός και συντήρηση

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος τραυματισμού και εγκαύματος!

Το προϊόν μπορεί να ξεκινήσει μη αναμενόμενα και έτσι να προκαλέσει τραυματισμούς. Εκτός αυτού, μπορεί να φθάσει σε θερμοκρασία 80 °C ή μεγαλύτερη.

- Απενεργοποιείτε τον κινητήρα πριν από όλες τις εργασίες καθαρισμού και συντήρησης.
- Αφήνετε τη συσκευή να κρυώσει πριν από εργασίες στην περιοχή του κινητήρα εσωτερικής καύσης, της πολλαπλής εξαγωγής και του σιγαστήρα – αυτό αφορά ιδιαίτερα όλες τις εργασίες συντήρησης στον μηχανισμό κοπής.
- Τραβήξτε τον σύνδεσμο μπουζί από το μπουζί.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος για την υγεία!

Η εισπνοή αναθυμιάσεων βενζίνης/ λιπαντικού λαδιού μπορεί να προξενήσει βαριές βλάβες στην υγεία, απώλεια των αισθήσεων και σε ακραίες περιπτώσεις ακόμα και θάνατο.

- Μην εισπνέετε αναθυμιάσεις βενζίνης/ λιπαντικού λαδιού.
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σε ανοικτό εξωτερικό χώρο.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ!

Κίνδυνος ζημιών!

Αν διεισδύσει νερό μέσα στο περίβλημα, η συνέπεια μπορεί να ζημιές στον κινητήρα. Επιπλέον, η δέσμη νερού μιας μηχανής καθαρισμού υπό υψηλή πίεση μπορεί να προκαλέσει ζημιά σε μέρη του προϊόντος.

- Καθαρίζετε το προϊόν με ένα πανί, μια βούρτσα χείρως κλπ.
- Μη βυθίζετε το προϊόν σε νερό ή σε άλλα υγρά και μην το πεσάξετε με πλυστικό μηχανήμα υψηλής πίεσης.

Πρόγραμμα συντήρησης

	μετά από 10 ώρες λειτουργίας	μετά από 25 ώρες λειτουργίας	κάθε 50 ώρες λειτουργίας
Φίλτρο αέρα	καθαρίστε	καθαρίστε	αντικαταστήστε
Μπουζί	ελέγξτε	καθαρίστε	αντικαταστήστε

Απαιτείται έλεγχος από έναν ειδικό:

- αν το βενζινοκίνητο χλοοκοπτικό τρακτέρ περάσει πάνω από ένα μεγάλο αντικείμενο,
- αν σταματήσει απότομα ο κινητήρας,
- αν η λεπίδα κοπής έχει παραμορφωθεί (μην την ισιώσετε μόνοι σας!),
- αν το γραναζοκιβώτιο έχει υποστεί ζημιά.

13.1 Εργασίες καθαρισμού:

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος τραυματισμού!

Τυχόν αθέλητη και μη αναμενόμενη έναρξη λειτουργίας του προϊόντος μπορεί να επιφέρει τραυματισμούς.

- Πριν από όλες τις εργασίες καθαρισμού και συντήρησης απενεργοποιείτε τον κινητήρα και, αφού κρυώσει ο κινητήρας, αφαιρείτε τον σύνδεσμο μπουζί από το μπουζί.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ!

Κίνδυνος ζημιών!

Αν το προϊόν και οι προσαρτημένες συσκευές του δεν καθαρίζονται τακτικά, μπορεί να στερεοποιηθούν υπολείμματα γρασιδιού/ζιζανίων κάτω από το βενζινοκίνητο χλοοκοπτικό τρακτέρ. Αυτό μπορεί να επηρεάσει την απόδοση του προϊόντος και με την πάροδο του χρόνου να προξενήσει ζημιές.

- Καθαρίζετε το προϊόν με ένα πανί, μια βούρτσα χείρως κλπ.

- Μη βυθίζετε το προϊόν σε νερό ή σε άλλα υγρά και μην το ψεκάζετε με πλυστικό μηχανήμα υψηλής πίεσης.
- Διατηρείτε τις λαβές απαλλαγμένες από λάδι, ώστε να έχετε πάντα ασφαλές κράτημα.

13.2 Καθαρισμός της συσκευής με νερό (Εικ. 1)

1. Τοποθετήστε το εξάρτημα σύνδεσης εύκαμπτου σωλήνα στον σύνδεσμο νερού (7) του βενζινοκίνητου χλοοκοπτικού τρακτέρ και ανοίξτε τον διακόπτη παροχής νερού.
2. Θέστε σε λειτουργία το βενζινοκίνητο χλοοκοπτικό τρακτέρ και ενεργοποιήστε τον μηχανισμό κοπής (8) κινώντας προς τα εμπρός τον μοχλό για τον μηχανισμό κοπής (3) και πιέζοντάς τον προς τα δεξιά μέχρι να ασφαλίσει. Η περιστρεφόμενη μπάρα κοπής εκτοξεύει το νερό στην κάτω πλευρά του βενζινοκίνητου χλοοκοπτικού τρακτέρ και έτσι καθαρίζει τον μηχανισμό κοπής.
3. Μετά από περίπου 30 δευτερόλεπτα απενεργοποιήστε πάλι το βενζινοκίνητο χλοοκοπτικό τρακτέρ και τον μηχανισμό κοπής (8).
4. Κλείστε τον διακόπτη παροχής νερού και αφαιρέστε το εξάρτημα σύνδεσης εύκαμπτου σωλήνα.
5. Καθαρίστε την επάνω πλευρά με ένα πανί (μη χρησιμοποιήσετε για τον καθαρισμό αιχμηρά αντικείμενα, όπως π.χ. μαχαίρι).

Υπόδειξη: Το ευκολότερο είναι να αφαιρείτε τις ακαθαρσίες και το γρασίδι αμέσως μετά την κοπή. Τα υπολείμματα γρασιδιού και οι ακαθαρσίες που στεγνώνουν πάνω στη μηχανή μπορεί να επηρεάσουν αρνητικά τη λειτουργία κοπής. Ελέγξτε αν το κανάλι εξαγωγής γρασιδιού είναι απαλλαγμένο από κατάλοιπα γρασιδιού, και αν χρειάζεται απομακρύνετε τα.

Ποτέ μην καθαρίζετε τη μηχανή κοπής χόρτων με πίεδα νερού ή μηχανή καθαρισμού υπό υψηλή πίεση. Ο κινητήρας πρέπει να παραμένει στεγνός.

Δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται δραστικά καθαριστικά όπως διαλύτες ψυχρού καθαρισμού ή βενζίνη καθαρισμού.

Ποτέ μην οδηγήσετε για τις εργασίες καθαρισμού (π.χ. στο πλαίσιο του βενζινοκίνητου χλοοκοπτικού τρακτέρ) κοντά σε μια άκρη ή σε μια τάφρο.

Για να αποφύγετε κίνδυνο πυρκαγιάς, διατηρείτε τον κινητήρα εσωτερικής καύσης, τα περύνια ψύξης, το διαμέρισμα μπαταρίας, την περιοχή γύρω από το ρεζερβουάρ και την εξάτμιση καθαρά από γρασίδι, φύλλα ή λάδι (γράσο).

Πάντα καθαρίζετε το καλάθι συλλογής (2).

13.3 Εργασίες συντήρησης

Επιτρέπεται να πραγματοποιούνται μόνο εργασίες συντήρησης οι οποίες περιγράφονται στις παρούσες οδηγίες χειρισμού, αναθέτετε όλες τις άλλες εργασίες σε ένα ειδικό κατάστημα. Αν δεν έχετε τις απαραίτητες γνώσεις και την πείρα, απευθύνεστε πάντα σε ένα ειδικευμένο κατάστημα.

Συνιστούμε να αναθέτετε τις εργασίες συντήρησης και τις επισκευές μόνο σε ειδικευμένο τεχνικό.

Χρησιμοποιείτε μόνο εργαλεία, αξεσουάρ ή προσαρτημένες συσκευές που έχουν την έγκριση του κατασκευαστή αυτής της συσκευής ή τεχνικά ισοδύναμα εξαρτήματα, διαφορετικά μπορεί να προκύψει κίνδυνος ατυχημάτων με αποτέλεσμα σωματικές βλάβες ή ζημιές στη συσκευή. Σε περίπτωση ερωτήσεων πρέπει να απευθύνεστε σε ένα ειδικευμένο κατάστημα.

Τα γνήσια εργαλεία, αξεσουάρ και ανταλλακτικά έχουν ιδιότητες που είναι σε βέλτιστο βαθμό προσαρμοσμένες στη συσκευή και στις απαιτήσεις του χρήστη.

Το βενζινοκίνητο χλοοκοπτικό τρακτέρ θα πρέπει να ελέγχεται μία φορά το χρόνο από ειδικευμένο κατάστημα.

Διατηρείτε τα αυτοκόλλητα προειδοποιήσεων και υποδείξεων πάντα καθαρά και ευανάγνωστα. Τα αυτοκόλλητα που έχουν υποστεί ζημιά ή έχουν χαθεί πρέπει να αντικαθίστανται από νέα γνήσια σήματα. Όταν ένα εξάρτημα αντικαθίσταται από καινούργιο, προσέχετε το καινούργιο εξάρτημα να έχει τα ίδια αυτοκόλλητα.

Για λόγους ασφαλείας, πρέπει να ελέγχετε τακτικά για ζημιές και διαρροές τα εξαρτήματα από τα οποία περνάει καύσιμο (σωλήνωση καυσίμου, στρόφιγγα καυσίμου, ρεζερβουάρ καυσίμου, πώμα ρεζερβουάρ, συνδέσμους κλπ.) και αν χρειάζεται να αναθέτετε αντικατάσταση σε ειδικευμένο τεχνικό.

Η συσκευή διαθέτει πολλές διατάξεις ασφαλείας. Αυτές οι διατάξεις δεν επιτρέπεται να αφαιρεθούν ή να τροποποιηθούν (παρακαμφθούν κλπ.) και πρέπει να ελέγχονται σε τακτικά διαστήματα. Εργασίες στις διατάξεις ασφαλείας επιτρέπεται να πραγματοποιούνται μόνο από ειδικευμένο τεχνικό.

Διατηρείτε καλά συσφιγμένα όλα τα παξιμάδια, τα μπουλόνια και τις βίδες, ιδιαίτερως τη βίδα στερέωσης μαχαίριού, ώστε η συσκευή να βρίσκεται σε ασφαλή κατάσταση λειτουργίας.

Τα εξαρτήματα που έχουν υποστεί φθορά ή ζημιά πρέπει να αντικαθίστανται άμεσα, για λόγους ασφαλείας.

Ελέγχετε τακτικά το σύστημα συλλογής γρασιδιού (π.χ. καλάθι συλλογής, κανάλι εξαγωγής) για φθορά, ζημιά ή απώλεια της ικανότητας λειτουργίας του.

Για εργασίες κάτω από το μηχάνημα απαιτείται ιδιαίτερη προσοχή λόγω του βάρους του βενζινοκίνητου χλοοκοπτικού τρακτέρ. Για το λόγο αυτό απευθυνθείτε σε ένα ειδικευμένο κατάστημα.

Ελέγξτε για ασφαλή στερέωση των μπροστινών και πίσω τροχών.

Διατηρείτε το βενζινοκίνητο χλοοκοπτικό τρακτέρ και τις προσαρτημένες συσκευές πάντα σε άψογη κατάσταση λειτουργίας. Όλες οι διατάξεις ασφαλείας πρέπει να υπάρχουν και να είναι σε άψογη κατάσταση λειτουργίας.

Ελέγχετε τακτικά τη λειτουργία του φρένου (κάθε 25 ώρες λειτουργίας) και αν χρειάζεται, αναθέτετε σε ειδικευμένο συνεργείο την πραγματοποίηση των απαιτούμενων ρυθμίσεων ή εργασιών συντήρησης.

13.3.1 Άξονες τροχών και πλήμνες τροχών

Για να διασφαλίζετε την ευκολία κίνησης των τροχών, συνιστούμε να καθαρίζετε και να γρασάρετε ελαφρά τους άξονες τροχών και τις πλήμνες των τροχών τουλάχιστον μία φορά ανά σεζόν.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ:

Οι μπροστινοί και οι πίσω τροχοί (9 + 6) πρέπει να απεγκαθίστανται για τη λίπανση των αξόνων και των πλήμνων.

13.3.2 Αλλαγή του μαχαιριού κοπής χόρτων

Για λόγους ασφαλείας, αναθέτετε την αντικατάσταση, το ακόνισμα, τη ζυγοστάθμιση και την εγκατάσταση του μαχαιριού κοπής χόρτων μόνο σε ειδικευμένο εξουσιοδοτημένο συνεργείο. Για να επιτύχετε το βέλτιστο αποτέλεσμα εργασίας, συνιστάται να δίνετε το μαχαίρι κοπής χόρτων για έλεγχο μία φορά το χρόνο.

13.3.3 Έλεγχος της στάθμης λαδιού (Εικ. 11 + 12)

Δ ΚΙΝΔΥΝΟΣ!

Κίνδυνος φωτιάς και έκρηξης!

Το καύσιμο μπορεί κατά την πλήρωση να αναφλεγεί και ενδεχομένως να εκραγεί. Αυτό θα έχει σαν συνέπεια βαριά εγκαύματα ή και θάνατο.

- Απενεργοποιήστε τον κινητήρα και αφήστε τον να κρυώσει.
- Κρατάτε μακριά πηγές θερμότητας, φλόγες και σπινθήρες.
- Γεμίζετε με καύσιμο μόνο σε ανοικτό χώρο.
- Φοράτε προστατευτικά γάντια.
- Αποφεύγετε την επαφή με το δέρμα και τα μάτια.
- Θέστε σε λειτουργία το προϊόν σε απόσταση τουλάχιστον 3 m από το σημείο όπου έγινε το γέμισμα με καύσιμο.
- Προσέχετε για τυχόν διαρροές. Αν διαρρέει βενζίνη, μη θέσετε σε λειτουργία τον κινητήρα.

Δ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος για την υγεία!

Η εισπνοή αναθυμιάσεων βενζίνης/ λιπαντικού λαδιού μπορεί να προξενήσει βαριές βλάβες στην υγεία, απώλεια των αισθήσεων και σε ακραίες περιπτώσεις ακόμα και θάνατο.

- Μην εισπνέετε αναθυμιάσεις βενζίνης/ λιπαντικού λαδιού.
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σε ανοικτό εξωτερικό χώρο.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ!

Ζημιά στο προϊόν

Αν το προϊόν χρησιμοποιηθεί χωρίς ή με πολύ λίγο λάδι κινητήρα και λάδι κιβωτίου ταχυτήτων, μπορεί να προκληθεί ζημιά στον κινητήρα.

- Προσθέτετε βενζίνη και λάδι πριν από τη θέση σε λειτουργία. Το προϊόν παραδίδεται χωρίς λάδι κινητήρα και λάδι κιβωτίου ταχυτήτων.
- Χρησιμοποιείτε μόνο λάδι κινητήρα SAE 30.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ!

Βλάβες στο περιβάλλον!

Το χυμένο λάδι μπορεί να ρυπάνει μόνιμα το περιβάλλον. Το υγρό είναι πολύ τοξικό και μπορεί να επιφέρει γρήγορα ρύπανση των υδάτων.

- Προσθέτετε/ αδειάζετε το λάδι μόνο πάνω από οριζόντιες, συμπαγείς επιφάνειες.
- Χρησιμοποιείτε ένα στόμιο πλήρωσης ή ένα χωνί.
- Συλλέγετε το λάδι που αποστραγγίζετε σε ένα κατάλληλο δοχείο.
- Πλένετε αμέσως προσεκτικά το λάδι που έχει χυθεί και απορρίπτετε το πανί καθαρισμού σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.
- Απορρίπτετε το λάδι σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.

1. Τοποθετήστε το βενζινοκίνητο χλοοκοπτικό τρακτέρ πάνω σε μια οριζόντια και επίπεδη επιφάνεια.
2. Αφαιρέστε το κλειδί ανάφλεξης (18a) από την κλειδαριά ανάφλεξης (18).
3. Ξεβιδώστε το καπάκι δοχείου λαδιού με ράβδο ένδειξης στάθμης (21) περιστρέφοντάς το αριστερόστροφα και σκουπίστε το.
4. Βιδώστε πάλι το καπάκι δοχείου λαδιού με ράβδο ένδειξης στάθμης λαδιού (21) στο στόμιο προσθήκης μέχρι να τερματίσει.
5. Τραβήξτε έξω το καπάκι δοχείου λαδιού με ράβδο ένδειξης στάθμης (21) και διαβάστε τη στάθμη λαδιού σε οριζόντια θέση. Η στάθμη λαδιού πρέπει να βρίσκεται ανάμεσα στις ενδείξεις max. (μέγιστη) και min. (ελάχιστη) στη ράβδο ένδειξης στάθμης λαδιού.

13.3.4 Αλλαγή λαδιού

Η αλλαγή λαδιού κινητήρα πρέπει να πραγματοποιείται σε ετήσια βάση πριν την αρχή της σεζόν, με τον κινητήρα σε θερμοκρασία λειτουργίας και απενεργοποιημένο. Χρησιμοποιείτε μόνο λάδι κινητήρα (SAE 30).

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ!

Απενεργοποιήστε τον κινητήρα και αφήστε τον να κρυώσει. Αυτό θα έχει σαν συνέπεια βαριά εγκαύματα ή και θάνατο.

1. Τοποθετήστε το βενζινοκίνητο χλοοκοπτικό τρακτέρ πάνω σε μια οριζόντια και επίπεδη επιφάνεια.
2. Ξεβιδώστε το καπάκι δοχείου λαδιού με ράβδο ένδειξης στάθμης (21) περιστρέφοντάς το αριστερόστροφα.
3. Με την παρεχόμενη σύριγγα και τον εύκαμπτο σωλήνα αναρροφήστε το λάδι κινητήρα μέσα από το στόμιο προσθήκης.
4. Συμπληρώστε με φρέσκο λάδι κινητήρα και ελέγξτε τη στάθμη λαδιού (βλ. 13.3.3).

Το χρησιμοποιημένο λάδι πρέπει να απορρίπτεται σύμφωνα με τις ισχύουσες διατάξεις.

13.3.5 Συντήρηση του φίλτρου αέρα (Εικ. 14 + 15)

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ!

Κίνδυνος φωτιάς και έκρηξης!

Σε περίπτωση λανθασμένου καθαρισμού, το καύσιμο μπορεί να αναφλεγεί και ενδεχομένως να εκραγεί. Αυτό θα έχει σαν συνέπεια βαριά εγκαύματα ή και θάνατο.

- Καθαρίζετε το φίλτρο αέρα μόνο χτυπώντας το ελαφρά.

- Ποτέ μην καθαρίζετε το φίλτρο αέρα με βενζίνη ή με καύσιμους διαλύτες.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ!

Κίνδυνος ζημιάς!

Τυχόν λειτουργία του κινητήρα χωρίς τοποθετημένο στοιχείο φίλτρου μπορεί να προκαλέσει ζημιές στον κινητήρα.

- Ποτέ μην αφήσετε να λειτουργήσει ο κινητήρας χωρίς τοποθετημένο στοιχείο φίλτρου αέρα.

Τα λερωμένα φίλτρα αέρα (24a) μειώνουν την ισχύ του κινητήρα λόγω πολύ μικρής τροφοδοσίας αέρα προς το καρμπυρατέρ. Επομένως ο τακτικός έλεγχος είναι απολύτως απαραίτητος.

Το φίλτρο αέρα θα πρέπει να ελέγχεται κάθε 25 ώρες λειτουργίας και να καθαρίζεται αν χρειάζεται. Σε περίπτωση αέρα με πολύ σκόνη, πρέπει να ελέγχετε συχνά το φίλτρο αέρα.

1. Γυρίστε πάνω το κάθισμα.
2. Αφαιρέστε το κάλυμμα φίλτρου αέρα (24) και κατόπιν αφαιρέστε το φίλτρο αέρα (24a).
3. Καθαρίζετε το φίλτρο αέρα (24a) μόνο χτυπώντας το ελαφρά.
4. Αν το φίλτρο αέρα (24a) έχει υποστεί βλάβη, αντικαταστήστε το με καινούργιο.
5. Εισάγετε πάλι το φίλτρο αέρα (24a) στη θέση του και κατόπιν τοποθετήστε το κάλυμμα φίλτρου αέρα (24).

13.3.6 Συντήρηση του μπουζί (Εικ. 7a)

Ελέγξτε το μπουζί για ρύπανση πρώτη φορά μετά από 10 ώρες λειτουργίας και αν χρειάζεται καθαρίστε το με μια βούρτσα με χάλκινες τρίχες. Κατόπιν αντικαθιστάτε το μπουζί κάθε 50 ώρες λειτουργίας αν χρειάζεται.

1. Απαγκιστρώστε το καλάθι συλλογής (2) και ανοίξτε τη θυρίδα συντήρησης.
2. Αφαιρέστε τον σύνδεσμο μπουζί (25a) με μια περιστροφική κίνηση.
3. Αφαιρέστε το μπουζί (25) με το μπουζόκλειδο.

Χρησιμοποιώντας ένα σετ φίλερ, ρυθμίστε την απόσταση των ηλεκτροδίων σε 0,6-0,8 mm. Τοποθετήστε πάλι το μπουζί (25) και προσέξτε να μην το συσφίξετε υπερβολικά.

13.3.7 Αντικατάσταση ασφάλειας (Εικ. 16)

Το ηλεκτρικό σύστημα εκκίνησης είναι εξοπλισμένο με μια ασφάλεια 5 A (26).

Ποτέ μη χρησιμοποιήσετε άλλη ασφάλεια και ποτέ μη γεφυρώσετε την ασφάλεια.

1. Ανοίξτε την υποδοχή της ασφάλειας (26a).

2. Αφαιρέστε την καμμένη ασφάλεια (26) από την υποδοχή (26a).
3. Τοποθετήστε μια καινούργια ασφάλεια 5 A (26).
4. Κλείστε την υποδοχή της ασφάλειας (26a).

13.3.8 Ελέγξτε την πίεση ελαστικών

1. Πριν την εκκίνηση, ελέγχετε την πίεση ελαστικών (βλ. και 10.4)!
2. Ελέγχετε την πίεση ελαστικών σε τακτικά διαστήματα με μια αντλία ποδός του εμπορίου (δεν περιλαμβάνεται στο παραδοτέο υλικό).
3. Αν χρειάζεται συμπληρώνετε τον αέρα με μια αντλία ποδός του εμπορίου (δεν περιλαμβάνεται στο παραδοτέο υλικό). Η σωστή πίεση ελαστικών ανέρχεται σε 1,5 bar στους μπροστινούς τροχούς (9) και 1,8 bar στους πίσω τροχούς (6).
4. Σημαντικό: Αν η πίεση ελαστικών είναι πολύ χαμηλή, αυξάνεται ο κίνδυνος να υποστούν ζημιά οι βαλβίδες και επομένως και οι αεροθάλαμοι των ελαστικών.

Υπόδειξη: Σε περίπτωση που διαπιστώσετε ότι έχουν υποστεί ζημιά τα ελαστικά ή οι ζάντες, επικοινωνήστε με την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών ή με ένα ειδικευμένο συνεργείο.

13.3.9 Επισκευή

Μετά από επισκευή ή συντήρηση, βεβαιωθείτε ότι έχουν τοποθετηθεί και βρίσκονται σε τεχνικά άσφολη κατάσταση όλα τα εξαρτήματα ασφαλείας. Φυλάσσετε μακριά από άλλα άτομα και παιδιά όλα τα εξαρτήματα που δημιουργούν κίνδυνο τραυματισμού.

Προσοχή: Σύμφωνα με τη νομοθεσία ευθύνης για τα προϊόντα, δεν φέρουμε ευθύνη για βλάβες οι οποίες προκαλούνται από ακατάλληλες επισκευές ή λόγω μη χρήσης γνήσιων ανταλλακτικών.

Αναθέτετε τις εργασίες σε μια υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών ή σε έναν εξειδικευμένο τεχνικό. Το αντίστοιχο ισχύει και για τα αξεσουάρ.

Σημαντική υπόδειξη για την περίπτωση μιας επισκευής:

Σε περίπτωση επιστροφής της συσκευής για επισκευή, παρακαλούμε να έχετε υπόψη σας ότι, για λόγους ασφαλείας, η συσκευή πρέπει να αποσταλεί στον σταθμό σέρβις αφού αφαιρεθούν πλήρως το λάδι και η βενζίνη.

13.3.10 Παραγγελία ανταλλακτικών

Κατά την παραγγελία ανταλλακτικών πρέπει να δοθούν οι παρακάτω πληροφορίες:

- Τύπος της συσκευής
- Αριθμός είδους της συσκευής

Ανταλλακτικά / Αξεσουάρ

Μαχαίρι χλοοκοπτικής μηχανής	Αρ. είδους:
Μπροστινός τροχός	7911200648
Πίσω τροχός	5911278027
Πλευρικός αγωγός εξαγωγής	5911278007
Μπαταρία 2 Ah	5911278015
Μπαταρία 4 Ah	7909201708
Φορτιστής 2,4	7909201709
Φορτιστής 4,5 A	77909201710
Διπλός φορτιστής 2,4 A	77909201711
Διπλός φορτιστής 4,5 A	77909201712
	77909201713

13.3.11 Πληροφορίες σέρβις

Πρέπει να έχετε υπόψη σας ότι σε αυτό το προϊόν τα παρακάτω εξαρτήματα υπόκεινται σε φθορά ανάλογα με τη χρήση ή φυσική φθορά, δηλ. τα παρακάτω εξαρτήματα χρειάζονται ως αναλώσιμα.

Αναλώσιμα*: μπουζί, φίλτρο αέρα, φίλτρο βενζίνης, μαχαίρι κοπής χόρτων, τραπεζοειδής ιμάντας, ασφάλεια, ελαστικά, επαναφορτιζόμενη μπαταρία

* δεν περιλαμβάνονται απαραίτητα στο παραδοτέο υλικό!

Ανταλλακτικά και αξεσουάρ μπορείτε να προμηθευτείτε από το κέντρο σέρβις της εταιρείας μας. Για τον σκοπό αυτόν, σαρώστε τον κωδικό QR στη σελίδα τίτλου.

14. Αποθήκευση

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ!

Κίνδυνος φωτιάς και έκρηξης!

Σε περίπτωση αποθήκευσης του προϊόντος κοντά σε ενδεχόμενες πηγές ανάφλεξης, μπορεί να προκληθεί φωτιά ή έκρηξη. Αυτό θα έχει σαν συνέπεια βαριά εγκαυματα ή και θάνατο.

- Εξαλείψτε ενδεχόμενες πηγές ανάφλεξης, όπως π.χ. φούρνο, μπόιλερ θερμού νερού με αέριο, ξηραντήρα αερίου κλπ.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ!

Κίνδυνος ζημιάς!

Αν το προϊόν δεν αποθηκευτεί σωστά, μπορεί να προκληθούν ζημιές στον κινητήρα.

- Αποθηκεύετε το προϊόν προστατευμένο από ακαθαρσίες, σκόνη και υγρασία.

14.1 Αποθήκευση σε περιπτώσεις μακρόχρονης διακοπής λειτουργίας

Αφήστε να κρυώσει ο κινητήρας, πριν σταθμεύσετε τη συσκευή σε κλειστό χώρο.

Φυλάσσετε το βενζινοκίνητο χλοοκοπτικό τρακτέρ με κενό ρεζερβουάρ και επιπλέον φυλάσσετε το απόθεμα καυσίμου σε ένα χώρο που κλειδώνει και διαθέτει καλό αερισμό.

Ποτέ μη φυλάσσετε τη συσκευή με βενζίνη στο ρεζερβουάρ καυσίμου στο εσωτερικό ενός κτιρίου, στο οποίο υπάρχει η πιθανότητα οι ατμοί βενζίνης να έρθουν σε επαφή με γυμνή φλόγα ή σπινθήρες. Σε περίπτωση που πρέπει να εκκενωθεί το ρεζερβουάρ (π.χ. λόγω ακινητοποίησης για διαχείριση), θα πρέπει η εκκένωση του ρεζερβουάρ καυσίμου να γίνει μόνο σε ανοικτό χώρο (π.χ. εκκενώστε το ρεζερβουάρ αφήνοντας τον κινητήρα εσωτερικής καύσης να λειτουργήσει μέχρι να εξαντληθεί το καύσιμο).

Αποθηκεύετε το βενζινοκίνητο χλοοκοπτικό τρακτέρ σε ασφαλή κατάσταση λειτουργίας.

Το κλειδί ανάφλεξης (18a) πρέπει πάντα να αφαιρείται από την κλειδαριά ανάφλεξης (18) και να φυλάσσεται σε ασφαλές μέρος, για την αποτροπή μη εξουσιοδοτημένης ή ακατάλληλης χρήσης από παιδιά και άλλα άτομα.

Καθαρίζετε σχολαστικά το βενζινοκίνητο χλοοκοπτικό τρακτέρ πριν την αποθήκευση (π.χ. για διαχείριση). Ξερά υπολείμματα γρασιδιού και φύλλα κοντά στον σιγαστήρα μπορούν να αναφλεγούν. **Κίνδυνος ανάφλεξης!**

Αφήνετε τη συσκευή να κρυώσει πλήρως, πριν την καλύψετε.

Πριν την αποθήκευση, διενεργήστε όλες τις απαραίτητες εργασίες συντήρησης.

14.1.1 Επαναφορτιζόμενη μπαταρία (5a) και φορτιστής (5b)

Λαμβάνετε υπόψη σας τις υποδείξεις ασφαλείας και τις υποδείξεις για τη φόρτιση και τη σωστή χρήση, οι οποίες αναφέρονται στις οδηγίες χρήσης της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας (5a) και του φορτιστή (5b) της σειράς Scheppach 20 V IXES. Μπορείτε να βρείτε λεπτομερή περιγραφή της διαδικασίας φόρτισης και περαιτέρω πληροφορίες σε αυτές τις ξεχωριστές οδηγίες χειρισμού.

14.2 Αποστράγγιση της βενζίνης με μια αντλία αναρρόφησης βενζίνης

1. Κρατήστε ένα δοχείο συλλογής κάτω από τον εύκαμπτο σωλήνα της αντλίας αναρρόφησης βενζίνης (δεν περιλαμβάνεται στο παραδοτέο υλικό).
2. Ξεβιδώστε το πώμα ρεζερβουάρ (22) και αφαιρέστε το.
3. Εισάγετε τον εύκαμπτο σωλήνα της αντλίας αναρρόφησης βενζίνης στο ρεζερβουάρ βενζίνης και αποστραγγίστε τη βενζίνη με τη βοήθεια μιας αντλίας αναρρόφησης βενζίνης.
4. Βιδώστε πάλι και σφίξτε το πώμα ρεζερβουάρ (22).

15. Απόρριψη και ανακύκλωση

Υποδείξεις για τη συσκευασία



Τα υλικά συσκευασίας είναι ανακυκλώσιμα. Παρακαλούμε να απορρίψετε τη συσκευασία με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.

Υποδείξεις σχετικά με το νόμο περί ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ElektroG)



Τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού δεν πρέπει να απορρίπτονται στα οικιακά απορρίμματα, αλλά να συλλέγονται ή να απορρίπτονται ξεχωριστά!

- Οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες ή επαναφορτιζόμενες μπαταρίες που δεν είναι σταθερά εγκατεστημένες στην παλαιά συσκευή, πρέπει πριν την παράδοσή τους να αφαιρούνται χωρίς να καταστραφούν! Η απόρριψή τους ρυθμίζεται από τον νόμο σχετικά με μπαταρίες.
- Οι ιδιοκτήτες ή χρήστες παλαιού ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού υποχρεούνται από τη νομοθεσία να τον επιστρέφουν μετά το τέλος της ωφέλιμης ζωής του.
- Ο τελικός χρήστης φέρει ο ίδιος την ευθύνη για τη διαγραφή των προσωπικών δεδομένων του από την προς απόρριψη παλαιά συσκευή!
- Το σύμβολο διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων σημαίνει ότι τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού δεν επιτρέπεται να απορρίπτονται στα οικιακά απορρίμματα.
- Τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού μπορούν να παραδίδονται χωρίς χρέωση στις εξής θέσεις:
 - Δημόσιες θέσεις απόρριψης ή θέσεις συλλογής (π.χ. θέσεις που έχουν ορίσει οι δημοτικές αρχές).

- Σημεία πώλησης ηλεκτρικού εξοπλισμού (είτε φυσικά καταστήματα είτε online) εφόσον οι έμποροι έχουν την υποχρέωση παραλαβής τους ή προσφέρουν αυτή την υπηρεσία εθελοντικά.
- Έως τρεις παλαιές ηλεκτρικές συσκευές ανά είδος συσκευής, με μήκος ακμής έως 25 εκατοστών μπορείτε να τις παραδώσετε στον κατασκευαστή, χωρίς χρέωση και χωρίς προηγούμενη αγορά νέας συσκευής, ή να τις παραδώσετε σε άλλη εξουσιοδοτημένη θέση συλλογής στην περιοχή σας.
- Περαιτέρω συμπληρωματικούς όρους παραλαβής του κατασκευαστή και του διανομέα μπορείτε να πληροφορηθείτε από το εκάστοτε τμήμα εξυπηρέτησης πελατών.
- Σε περίπτωση παράδοσης μιας νέας ηλεκτρικής συσκευής από τον κατασκευαστή σε μια ιδιωτική οικία, αυτός μπορεί να φροντίσει για τη δωρεάν παραλαβή της παλαιάς ηλεκτρικής συσκευής, κατόπιν ζήτησης από τον τελικό χρήστη. Για τον σκοπό αυτό επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών του κατασκευαστή.
- Αυτές οι δηλώσεις ισχύουν μόνο για συσκευές που εγκαθίστανται και πωλούνται σε χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης και υπόκεινται στην Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/ΕΕ. Σε χώρες εκτός Ευρωπαϊκής Ένωσης μπορεί να ισχύουν διαφορετικές διατάξεις για την απόρριψη αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού.

Υποδείξεις για επαναφορτιζόμενες μπαταρίες ιόντων λιθίου



Αφαιρέστε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία πριν την απόρριψη της συσκευής!

- Μην απορρίπτετε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία στα οικιακά απορρίμματα, σε φωτιά (κίνδυνος έκρηξης) ή σε νερό. Οι ελαττωματικές επαναφορτιζόμενες μπαταρίες μπορούν να βλάψουν το περιβάλλον και την υγεία σας όταν εκλύονται τοξικές αναθυμιάσεις ή υγρά.
- Οι ελαττωματικές ή χρησιμοποιημένες επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να ανακυκλώνονται σύμφωνα με την οδηγία 2006/66/ΕΚ.
- Παραδώστε τη συσκευή και το φορτιστή σε ένα σημείο ανακύκλωσης. Τα χρησιμοποιούμενα πλαστικά και μεταλλικά εξαρτήματα μπορούν να διαχωριστούν με βάση των είδος και να παραδοθούν έτσι για επαναχρησιμοποίηση.

- Απορρίπτετε τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες σε εκφορτισμένη κατάσταση. Συνιστάται να καλύπτετε τους πόλους με αυτοκόλλητη ταινία για προστασία από βραχυκύκλωμα. Μην ανοίξετε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία.
- Απορρίπτετε τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς. Παραδίδετε τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες σε ένα σημείο συλλογής μεταχειρισμένων μπαταριών όπου αυτές προωθούνται για την οικολογική επαναχρησιμοποίηση. Ρωτήστε σχετικά την τοπική υπηρεσία αποκομιδής απορριμμάτων.

Σχετικά με τις δυνατότητες απόρριψης της συσκευής στο τέλος της ωφέλιμης ζωής της μπορείτε να ενημερωθείτε από τις τοπικές ή δημοτικές σας αρχές.

Καύσιμα και λάδια

- Πριν την απόρριψη της συσκευής πρέπει να εκκινωθούν το ρεζερβουάρ καυσίμου και το δοχείο λαδιού κινητήρα!
- Το καύσιμο και το λάδι κινητήρα δεν πρέπει να απορρίπτονται στα οικιακά απορρίμματα, αλλά πρέπει να συλλέγονται ή να απορρίπτονται ξεχωριστά!
- Τα κενά δοχεία λαδιού και δοχεία καυσίμου πρέπει να απορρίπτονται με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.

16. Αντιμετώπιση προβλημάτων

Ανίχνευση βλαβών

Ο πίνακας δείχνει πιθανά σφάλματα, την πιθανή αιτία τους και τις πιθανά μέτρα αποκατάστασης. Αν παρ' όλα αυτά αυτό το πρόβλημα δεν μπορεί να επιλυθεί, συμβουλευτείτε έναν ειδικευμένο τεχνικό.

⚠ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗ!

Πρώτα απενεργοποίηση του κινητήρα: και αποσυνδέστε το καλώδιο ανάφλεξης, πριν πραγματοποιήσετε επιθεωρήσεις ή προσαρμογές ρυθμίσεων.

⚠ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗ!

Αν κατά την προσαρμογή μιας ρύθμισης ή σε μια επισκευή λειτουργήσει ο κινητήρας για μερικά λεπτά, έχετε υπόψη σας ότι η εξάτμιση και άλλα μέρη του θα έχουν αποκτήσει υψηλή θερμοκρασία. Επομένως, μην τα αγγίζετε για να αποφύγετε εγκαύματα.

Πρόβλημα	Ενδεχόμενη αιτία	Μέτρο αντιμετώπισης
Θορυβώδης λειτουργία, έντονοι κραδασμοί της συσκευής	- Λασκαρισμένες βίδες - Λασκαρισμένη στερέωση μαχαιριού κοπής χόρτων - Έλλειψη ζυγοστάθμισης μαχαιριού κοπής χόρτων - Ζημιά σε τραπεζοειδή ιμάντα - Φραγμένο κανάλι εξαγωγής	- Ελέγξτε τις βίδες - Ελέγξτε τη στερέωση του μαχαιριού κοπής χόρτων - Αντικαταστήστε το μαχαίρι κοπής χόρτων σε ειδικευμένο συνεργείο - Επικοινωνήστε με ειδικευμένο κατάστημα/εξυπηρέτηση πελατών - Καθαρίστε το κανάλι εξαγωγής
Ο κινητήρας δεν λειτουργεί	- Λανθασμένη ακολοθία εκκίνησης - Λανθασμένη ρύθμιση τσοκ - Δεν έχει πιεστεί ο μοχλός φρένου κινητήρα - Λανθασμένη θέση μοχλού γκαζιού - Βλάβη μπουζί - Κενό ρεζερβουάρ καυσίμου - Πολύ μακριές ντίτζες - Κακή ποιότητα καυσίμου, αποθήκευση χωρίς εκκένωση του ρεζερβουάρ βενζίνης, λανθασμένος τύπος βενζίνης - Ακάθαρτο μπουζί (υπολείμματα άνθρακα πάνω στα ηλεκτρόδια), απόσταση ηλεκτροδίων πολύ μεγάλη - Το μπουζί είναι υγρό με βενζίνη (μπουκωμένος κινητήρας) - Βλάβη του κινητήρα	- Ελέγξτε τη διαδικασία εκκίνησης - Ελέγξτε τη ρύθμιση τσοκ - Πιέστε τον μοχλό φρένου κινητήρα - Ελέγξτε τη ρύθμιση - Αντικαταστήστε το μπουζί - Προσθήκη καυσίμου - Ρυθμίστε τις ντίτζες με παξιμάδι ρακόρ - Αδειάστε το ρεζερβουάρ και το καρμπυρατέρ. Προσθέστε φρέσκια βενζίνη - Καθαρίστε το μπουζί, ελέγξτε την τιμή θερμότητας του μπουζί, αν χρειάζεται αντικαταστήστε το, ρυθμίστε σε 0,6-0,8 mm - Στεγνώστε το μπουζί και τοποθετήστε το πάλι - Επισκεφθείτε εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης πελατών
Ο κινητήρας εσωτερικής καύσης θερμαίνεται πολύ	- Ακάθαρτα πετρώγια ψύξης - Πολύ χαμηλή στάθμη λαδιού κινητήρα - Φθαρμένος τραπεζοειδής ιμάντας	- Καθαρίστε τα πετρώγια ψύξης - Ελέγξτε τη στάθμη πλήρωσης λαδιού κινητήρα και συμπληρώστε λάδι κινητήρα - Αντικαταστήστε τον τραπεζοειδή ιμάντα

Η συσκευή δεν κινείται	- Αποσυμπλεγμένο κιβώτιο ταχυτήτων - Απαγκιστρωμένος τραπεζοειδής ιμάντας (κιβωτίου ταχυτήτων) - Φθορά ή ζημιά του τραπεζοειδούς ιμάντα (κιβωτίου ταχυτήτων) - Απουσία παράλληλης σφήνας μεταξύ πίσω άξονα και πίσω τροχών	- Συμπλέξτε το κιβώτιο ταχυτήτων (βραχίονας ελεύθερης κίνησης κιβωτίου ταχυτήτων) - Τοποθετήστε στη θέση του τον τραπεζοειδή ιμάντα (κιβωτίου ταχυτήτων) - Αντικαταστήστε τον τραπεζοειδή ιμάντα (κιβωτίου ταχυτήτων) - Εγκαταστήστε παράλληλη σφήνα
Ο κινητήρας λειτουργεί με πολύ θόρυβο	- Ακάθαρτο φίλτρο αέρα - Ακάθαρτο μπουζί	- Καθαρίστε το φίλτρο αέρα - Καθαρίστε το μπουζί
Το γρασίδι κιτρινίζει, ανομοιόμορφη κοπή	- Μαχαίρι κοπής χόρτων στομωμένο - Ύψος κοπής πολύ μικρό	- Ακονίστε το μαχαίρι κοπής χόρτων - Ρυθμίστε το σωστό ύψος
Η εξαγωγή γρασιδιού δεν είναι καθαρή	- Ύψος κοπής πολύ χαμηλό - Μαχαίρι κοπής χόρτων φθαρμένο - Φραγμένο καλάθι συλλογής - Κανάλι φραγμένο - Γρασίδι πολύ υγρό - Πολύ υψηλή ταχύτητα οδήγησης	- Ρυθμίστε το ύψος - Αντικαταστήστε το μαχαίρι κοπής χόρτων - Αδειάστε το καλάθι συλλογής ή καθαρίστε το σημείο έμφραξης - Καθαρίστε το κανάλι εξαγωγής - Κόβετε το γρασίδι με στεγνό καιρό - Επιλέγете χαμηλότερη σχέση στο κιβώτιο
Η μηχανή κοπής χόρτων δεν ξεκινά με τη μίζα	- Αποφορτισμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία - Καμένη ασφάλεια	- Φόρτιση επαναφορτιζόμενης μπαταρίας - Αντικαταστήστε την ασφάλεια
Μείωση της ισχύος του μοτέρ κατά τη διάρκεια της κοπής	Πολύ υψηλή ταχύτητα οδήγησης για το ύψος κοπής	Μειώστε την ταχύτητα οδήγησης και ανεβάστε το ύψος κοπής
Ανεπαρκής ισχύς πέδησης	Το φρένο δεν είναι πια σωστά ρυθμισμένο	Επικοινωνήστε με ειδικευμένο κατάστημα/εξυπηρέτηση πελατών

Cuprins:

Pagină:

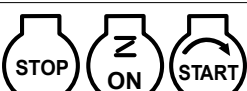
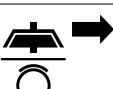
1.	Explicitarea simbolurilor de pe produs.....	128
2.	Introducere.....	133
3.	Descrierea aparatului	133
4.	Pachetul de livrare	134
5.	Utilizarea conformă cu destinația	134
6.	Indicații de securitate.....	135
7.	Date tehnice.....	138
8.	Despachetare	139
9.	Montajul	139
10.	Înainte de punerea în funcțiune.....	141
11.	Operarea.....	143
12.	Transport (fig. 1).....	147
13.	Curățarea și întreținerea curentă	148
14.	Depozitare.....	152
15.	Eliminarea ca deșeu și revalorificarea	153
16.	Remediarea avariilor	154
17.	Declarația de conformitate	215

1. Explicitatea simbolurilor de pe produs

Utilizarea simbolurilor din acest manual trebuie să vă atragă atenția asupra posibilelor riscuri. Simbolurile de securitate și declarațiile, care le însoțesc, trebuie înțelese exact. Avertizările în sine nu îndepărtează riscurile și nu pot înlocui măsurile corecte pentru prevenirea accidentelor.

	Respectați toate instrucțiunile de siguranță înainte de utilizare.
	Înainte de punerea în funcțiune, citiți și asigurați-vă că înțelegeți întregul text al manualului de utilizare.
	Pericol de vătămare! Nu vă deplasați sau cosiți în pante cu înclinație de peste 10° (17%). Nu vă deplasați sau cosiți în direcție longitudinală. Pericol de răsturnare!
	Nu exploatați niciodată aparatul fără coș de colectare.
	Pericol cauzat de piesele aruncate prin centrifugare când motorul este în funcțiune. Este esențial să păstrați o distanță de siguranță.
	Asigurați-vă că celelalte persoane păstrează o distanță de siguranță. Țineți persoanele neparticipante la distanță de produs.
	Îndepărtați fișa bujiilor înainte să efectuați lucrări de întreținere curentă.
	Înainte de toate lucrările la aparat scoateți cheia de contact și respectați indicațiile din acest manual.
	Îndepărtați acumulatorul înainte să efectuați lucrări de întreținere curentă.
	Păstrați-vă mâinile și picioarele la distanță față de cuțitele de cosit rotative.

	Păstrați-vă mâinile și picioarele la distanță față de cuțitele de cosit rotative.
	Important. Gazele arse sunt toxice, de aceea nu operați motorul în zonele neventilate.
	Atenție suprafețe fierbinți - pericol de provocare a arsurilor.
	Purtați echipament de protecție pentru urechi și ochi!
	Purtați încălțăminte de siguranță, mănuși de protecție, îmbrăcăminte strânsă pe corp.
	Nu vă urcați pe agregatul de cosit, evacuarea laterală, roțile sau carcasa mașinii de tuns.
	ATENȚIE! Materialele consumabile sunt inflamabile și explozive - Pericol de provocare a arsurilor.
	Conținut rezervor
	Puterea
	Capacitate cilindrică
	Turație
	Volum coș de colectare

	Reglare înălțime de tăiere min. max.
	Viteză max.
	Înclinație pantă max.
	Lățime max.
	Masă
	Ulei de motor
	Nu alimentați cu motorul fierbinte sau în funcțiune.
	Lungime cuțit de cosit. Lățime de tăiere max.
	Nivelul puterii acustice garantat
	Avertizare împotriva tensiunilor electrice periculoase.
	STOP: Deconectați motorul ON: Funcționare START: Start
	Pedală de frână și de ambreiaj

	Frână de imobilizare
	Șoc/regulator de turație
	Schimbător de viteze pentru deplasare cu fața
	Neutru
	Treaptă de deplasare cu spatele
	Reglare înălțime de tăiere 5x
	Agregat de cosit pornit/oprit
	Nu priviți în farurile LED ale mașinii de tuns!
	Siguranță aparat
	Clasa de protecție II
	Produsul este conform cu directivele europene aplicabile.
	Produsul este conform cu directivele sârbe în vigoare.

Explicitatea cuvintelor de semnalizare din manualul de utilizare

PERICOL!	Cuvânt de semnalizare pentru a indica o situație periculoasă iminentă care, dacă nu este evitată, va avea ca rezultat decesul sau vătămarea gravă.
AVERTIZARE!	Cuvânt de semnalizare pentru a indica o situație potențial periculoasă care, dacă nu este evitată, ar putea avea ca rezultat decesul sau vătămarea gravă.
PRECAUȚIE!	Cuvânt de semnalizare pentru a indica o situație potențial periculoasă care, dacă nu este evitată, ar putea avea ca rezultat vătămări minore sau moderate.
INDICAȚIE	Cuvânt de semnalizare pentru a indica o situație potențial periculoasă care, dacă nu este evitată, ar putea avea drept rezultat daune materiale la produs sau la proprietate/posesie.

2. Introducere

PRODUCĂTOR:

Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

STIMATE CLIENT,

Vă dorim să aveți multe satisfacții și mult succes în lucrul cu noul dumneavoastră produs.

INDICAȚIE:

Conform legii privind garantarea produselor, producătorul acestui produs nu răspunde pentru deteriorările apărute la acest produs sau din cauza acestui produs în caz de:

- manevrare improprie,
- nerespectarea manualului de exploatare,
- reparații executate de terțe persoane, specialiști neautorizați,
- montare și schimbare a altor piese de schimb decât cele originale,
- utilizare neconformă cu destinația,
- leșire din funcțiune a instalației electrice în caz de nerespectare a prescripțiilor electrice și dispozițiilor VDE 0100, DIN 57113 / VDE0113.

Acordați atenție:

Manualul de utilizare face parte integrantă din acest produs.

Acesta conține indicații importante privind modul de lucru sigur, în conformitate cu prescripțiile și economic cu produsul și cum să evitați pericolele, să economisiți costuri de reparație, să micșorați timpii de ieșire din funcțiune și să măriți fiabilitatea și durata de serviciu a produsului. Suplimentar față de dispozițiile de siguranță din aceste instrucțiuni de operare trebuie să respectați în mod obligatoriu prescripțiile în vigoare referitoare la exploatarea produsului din țara dumneavoastră.

Familiarizați-vă cu toate instrucțiunile de funcționare și de siguranță înainte de a utiliza produsul. Folosiți produsul numai așa cum este descris și pentru domeniile de utilizare specificate. Păstrați manualul de utilizare într-un loc sigur și predați toate documentele atunci când predați aparatul unor terțe persoane.

3. Descrierea aparatului

1. Scaun conducător
- 1a. Șurub
- 1b. Piuliță

- 1c. Comutator de contact al scaunului
2. Coș de colectare
3. Agregat de cosit pornit/oprit
4. Reglare înălțime de tăiere
5. Capac acumulator
- 5a. Acumulator*
- 5b. Încărcător*
6. Roți spate
7. Racord de apă
8. Agregat de cosit (protecție)
- 8a. Cuțite de cosit
9. Roți față
10. Lumini LED (în funcție de model)
11. Cadru de transport
12. Frână de imobilizare
13. Pedală de frână/ambreiaj
14. Manetă de turație
15. Coloană de direcție
- 15a. Bară de direcție
- 15b. Șurub
- 15c. Piuliță
- 15d. Ștuț de direcție
16. Volan
- 16a. Apărătoare volan
- 16b. Piuliță
- 16c. Șaibă metalică
- 16d. Adaptor volan
- 16e. Șaibă din plastic
- 16f. Inel de cauciuc
17. Schimbător de viteze
18. Butuc de contact
- 18a. Cheie de contact
19. Comutator de pornire/oprire lumină LED (în funcție de model)
20. Canal de evacuare
- 20a. Cârlig de fixare
- 20b. Canal de evacuare (jos)
- 20c. Clapetă canal de evacuare
- 20d. Plăcuță de fixare canal de evacuare
- 20e. Cârlig de fixare
21. Capac rezervor de ulei cu joă
22. Capac rezervor
23. Evacuare laterală
24. Carcasă filtru de aer
- 24a. Filtru de aer
25. Bujie
- 25a. Fișa bujiilor
26. Siguranță 5A
- 26a. Suport siguranță
27. Demaror cu cablu de tracțiune

4. Pachetul de livrare

- Mașină de tuns pe benzină
- Evacuare laterală (23)
- Scaun conducător (1)
- Coș de colectare (2)
- Coloană de direcție (15)
- Volan (16)
- Încărcător (5b)*
- Acumulator (5a)*
- Seringă 100 ml pentru aspirarea uleiului cu furtun
- Pâlnie cu furtun
- Siguranță 5A (26)
- Cheie de contact 2x (18a)
- Manual de utilizare

Unelte:

- Cheie de bujii
- Cheie fixă de 13
- Cheie fixă de 10

* nu este inclus în mod obligatoriu în pachetul de livrare!

5. Utilizarea conformă cu destinația

Mașina corespunde directivei CE valabile privind echipamentele tehnice.

Atenție – Pericol de accidentare!

Mașina de tuns pe benzină este destinată numai pentru cosirea gazonului, o altă utilizare nu este permisă.

Înainte de începerea lucrului trebuie să fie montate toate dispozitivele de protecție și de siguranță la mașină.

- Operatorul poartă răspundere față de terțe persoane în zona de lucru.
- Mașina este concepută pentru operare de către o persoană.
- Țineți cont de toate indicațiile de securitate și de cele referitoare la pericole de la mașină.
- Păstrați toate indicațiile de securitate și cele referitoare la pericole de la mașină complete și în stare lizibilă.
- Utilizați mașina doar în stare tehnică impecabilă, precum și cu respectarea scopului acesteia, a securității și pericolelor potențiale, respectând manualul de utilizare!
- Remediați (încredințați în vederea remedierii) cu precădere avariile care pot influența securitatea lucrului!

- Prescripțiile de securitate, de lucru și de întreținere curentă emise de producător, precum și dimensiunile indicate în Date tehnice trebuie să fie respectate.
- Prescripțiile respective de prevenire a accidentelor și alte regulile tehnice de securitate generale consacrate trebuie să fie luate în considerare.
- Întreținerea curentă sau repararea mașinii este permisă numai persoanelor experte care sunt familiarizate cu aceste activități și care sunt instruite asupra pericolelor posibile. Modificările din proprie inițiativă ale mașinii exclud orice răspundere a producătorului pentru prejudiciile rezultate din situațiile respective.
- Folosirea mașinii este permisă numai cu accesoriile originale și sculele originale ale producătorului.
- Orice folosire care depășește aceste limite se consideră utilizare neconformă destinației. Pentru prejudicii rezultate din aceste situații, producătorul nu își asumă răspunderea; riscul este suportat exclusiv de utilizator.
- Dacă nu sunteți sigur că o condiție de lucru este sigură sau nesigură, nu lucrați cu mașina.
- Cositoarea pentru gazon pe benzină este destinată uzului personal în grădinile gospodăriilor și cele destinate hobby-urilor. În ceea ce privește cositoarea pentru gazon destinată grădinilor gospodăriilor și celor destinate hobby-urilor, de regulă nu trebuie depășit numărul de 50 de ore de utilizare pe an și trebuie utilizată în principal pentru îngrijirea ierbii sau a suprafețelor de gazon, însă nu pentru facilități publice, parcuri, centre sportive și nici pentru agricultură și silvicultură.

Din cauza periclitării corporale a utilizatorului sau a altor persoane nu trebuie să fie utilizat spre exemplu aparatul:

- pentru tăierea plantelor agățătoare,
- pentru tocarea și mărunțirea crengilor din copaci și garduri vii,
- pentru curățarea trotuarelor (aspirare, suflare),
- pentru curățarea zăpezii cu ajutorul agregatului de cosit,
- pentru îngrijirea gazonului de pe amenajările de terase și acoperișuri cu vegetație,
- pentru nivelarea porțiunilor în relief, ca de ex. mușuroaiele de cârțiță,
- pentru transportarea materialului tăiat, în afara coșului de colectare prevăzut.
- Aparatul nu este avizat pentru traficul pe drumuri publice.
- Transportul de persoane (în special copii) și animale nu este permis.

- Nu urcați niciodată pe agregatul de cosit.
- Din motive de securitate, cositoarea pentru gazon nu trebuie utilizată ca agregat de acționare pentru alte unelte de lucru și seturi de unelte de orice fel.

⚠ AVERTIZARE

Pentru siguranța dumneavoastră, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual și indicațiile generale de securitate înainte de a pune în funcțiune aparatul. Dacă cesionați aparatul unor terți, atașați întotdeauna acest manual de utilizare.

Vă rugăm să aveți în vedere că aparatele noastre nu au fost construite având ca destinație utilizarea profesională sau industrială. Nu preluăm garanția dacă aparatul este utilizat în regim profesional sau industrial, precum și la activități la fel de solicitante.

6. Indicații de securitate

⚠ Atenție!

La utilizarea aparatelor trebuie îndeplinite anumite măsuri de securitate, pentru a împiedica vătămrile și pagubele. De aceea, citiți cu atenție și complet acest manual de utilizare/aceste indicații de securitate. Păstrați-le într-un loc sigur, pentru a putea avea acces în permanență la aceste informații. În cazul în care predați aparatul unei alte persoane, înmânați-i și acest manual de utilizare/aceste indicații de securitate. Nu ne asumăm răspunderea pentru accidente sau pagube produse prin nerespectarea acestui manual și a indicațiilor de securitate.

Cine nu are permisiunea de a folosi aparatul:

- Aparatul nu poate fi încredințat copiilor, persoanelor cu incapacități fizice, senzoriale sau mentale sau cu lipsă de experiență și cunoștințe sau persoanelor care nu sunt familiarizate cu aparatul.
 - Nu permiteți niciodată copiilor sau tinerilor sub 16 ani să utilizeze aparatul. Reglementările locale pot determina vârsta minimă a utilizatorului.
 - Utilizați aparatul numai atunci când sunteți odihnit și în stare fizică și psihică bună. Dacă sănătatea dumneavoastră este afectată, trebuie să întrebați medicul dumneavoastră dacă este posibil să lucrați cu aparatul.
- Manipularea aparatului este strict interzisă după ingerarea alcoolului, a drogurilor sau a medicamentelor care pot influența capacitatea de reacție.

⚠ Securitatea persoanelor

Atenție! Pericol pentru sănătate din cauza vibrațiilor!

Solicitarea exagerată din cauza vibrațiilor poate duce la afecțiuni circulatorii sau nervoase, în special la persoanele cu probleme circulatorii. Adresați-vă medicului în cazul în care apar simptome, care ar putea fi declanșate de solicitarea vibrațiilor.

Astfel de simptome, care apar în principal la degete, mâini sau încheieturile mâinii, sunt de exemplu:

- amorțeală,
- dureri,
- astenie musculară,
- decolorarea pielii,
- furnicături neplăcute.

Țineți ferm, dar nu tensionat, ghidonul pe parcursul funcționării cu ambele mâini de locurile prevăzute. Planificați timpii de lucru, astfel încât să fie evitate sarcinile de solicitare mai ridicate pe un interval de timp mai îndelungat.

Avertizare! Această sculă electrică generează pe parcursul funcționării un câmp electromagnetic. Acest câmp poate în anumite împrejurări să influențeze negativ implanturile medicale active sau pasive. Pentru a micșora pericolul unor vătămări grave sau mortale, recomandăm persoanelor cu implanturi medicale să consulte medicul și producătorul implantului medical înainte de a folosi scula electrică.

Îmbrăcăminte și echipament

- Pe parcursul lucrului trebuie să fie purtată întotdeauna încălțăminte rezistentă cu talpă antiderapantă. Nu lucrați niciodată desculț sau spre exemplu în sandale.
- Aparatul trebuie să fie pus în funcțiune numai dacă purtați pantaloni lungi și îmbrăcăminte strânsă pe corp.
- Nu purtați niciodată îmbrăcăminte largă, care s-ar putea agăța de piesele mobile (manetă de operare) – nu purtați nici bijuterii, cravate sau eșarfe.
- În cazul lucrărilor de întreținere curentă și de curățare, precum și în cazul transportului aparatului purtați suplimentar mănuși rezistente și legați-vă părul lung (batic, șapcă etc.).
- La ascuțirea cuțitului de cosit trebuie să fie purtați ochelari de protecție adecvați.

Pe parcursul lucrului

- Nu lucrați niciodată în timp ce se află în apropiere persoane, în special copii sau animale. Aveți în vedere să nu fie evacuată iarba în direcția terțelor persoane.
- Nu lucrați cu aparatul în caz de ploaie, furtună și mai ales în cazul pericolului de trăsnet.

Gaze evacuate:

- Pericol de moarte cauzat de intoxicare! În caz de greață, dureri de cap, tulburări de vedere (de ex. diminuarea câmpului vizual), tulburări de auz, amețeli, pierderea capacității de concentrare, opriți imediat lucrul. Aceste simptome pot fi cauzate, printre altele, de concentrațiile excesive de gaze de eșapament.
- Aparatul generează gaze evacuate toxice, imediat ce funcționează motorul cu ardere internă. Aceste gaze conțin monoxid de carbon toxic, un gaz incolor și inodor, precum și alte substanțe nocive. Motorul cu ardere internă nu trebuie să fie pus în funcțiune niciodată în încăperi închise sau slab ventilate.
- Gazele evacuate ale motorului cu ardere internă sunt predate înainte de roata spate din stânga în aer liber. În cazul lucrării cu aparatul se va avea în vedere ca această zonă să rămână în permanență curată și să nu fie niciodată acoperită, astfel încât să nu se acumuleze gazele evacuate.

▲ Securitatea locului de muncă

- Verificați complet terenul pe care este utilizat aparatul și îndepărtați toate pietrele, bețele, sârmele, oasele și alte corpuri străine, care pot fi proiectate de aparat. Obstacolele (de ex. cioturi de copac, rădăcini) pot fi ușor trecute cu vederea în iarbă înaltă.
- De aceea marcați înainte de lucrul cu aparatul toate obiectele străine (obstacolele) ascunse în suprafața de gazon, care nu pot fi îndepărtate.
- Aveți în vedere adânciturile (găurile) din teren și alte locuri periculoase care nu sunt vizibile. Obstacolele pot fi ușor trecute cu vederea în iarbă înaltă.
- Utilizați aparatul cu deosebită precauție, dacă lucrați în apropierea pantelor, marginilor terenului, șanțurilor și digurilor. Aveți în vedere în mod deosebit o distanță suficientă față de astfel de locuri periculoase.
- Acordați o atenție deosebită locurilor care nu sunt clar vizibile, arbuștilor, arborilor și altor obstacole, în spatele cărora se pot afla persoane, în special copii sau animale.
- Opriți imediat mașina de tuns pe benzină și opriți cuțitele de cosit, dacă accesează cineva zona de cosit.

- Supravegheați în permanență zona din fața auto-vehiculului. Aveți în vedere obstacolele, pentru a le putea evita la timp.
- Înainte de fiecare deplasare cu spatele controlați zona din spatele mașinii de tuns pe benzină și decuplați aparatul de utilare, dacă există. Nu cosiți niciodată cu spatele, dacă nu este neapărat necesar acest lucru. La cosirea cu spatele aveți deosebită atenție și înainte de începerea cosirii verificați temeinic întreaga zonă din spatele mașinii de tuns pe benzină.
- În cazul lucrului în cadrul unui grup trebuie să îi anunțați întotdeauna pe ceilalți în timp util ce intenționați să faceți. Respectați distanța de siguranță!
- Înainte de fiecare modificare a direcției trebuie să fie redusă viteza de deplasare, astfel încât utilizatorul să aibă în orice moment control asupra aparatului și mașina de tuns pe benzină să nu se poată răsturna.
- În cazul exploatării în apropierea drumurilor publice și în cazul traversării traseelor de circulație trebuie avuți în vedere și ceilalți participanți la trafic.
- Este necesară o precauție deosebită la cosirea în apropierea drumurilor publice, drumurilor pentru bicicliști și căilor de acces pietonale. Piese proiectate pot duce la vătămări grave și deteriorări.

▲ Manevrarea benzinei

▲ Pericol de moarte! Benzina este toxică și foarte inflamabilă.

- Păstrați benzina numai în recipientele prevăzute în acest sens (canistre). Căpăcelele de astupare ale recipientelor rezervorului trebuie să fie înșurubate și strânse ferm întotdeauna în conformitate cu prescripțiile. Închizătoarele defecte trebuie să fie schimbate din motive de securitate.
- Țineți benzina la distanță de scântei, focuri deschise, flăcări, surse de căldură și alte surse de aprindere. Nu fumați!
- Alimentați cu carburant doar în aer liber și nu fumați în timpul alimentării.
- Opriți motorul cu ardere internă înainte de alimentarea și lăsați-l să se răcească.
- Alimentarea cu benzină se efectuează înainte de pornirea motorului cu ardere internă. Nu deschideți bușonul rezervorului și nu adăugați benzină în timp ce motorul cu ardere internă este în funcțiune sau când mașina este fierbinte.
- Deschideți cu grijă și încet capacul rezervorului de carburant. Așteptați ca presiunea să se echilibreze și abia apoi scoateți complet capacul rezervorului.

- Pentru alimentare utilizați o pâlnie adecvată sau o țevă de umplere, astfel încât să nu se poată scurge carburant la motorul cu ardere internă și carcasă, resp. gazon.

Nu umpleți excesiv rezervorul de carburant!

- Pentru a oferi carburantului spațiu suficient pentru dilatare, nu umpleți niciodată rezervorul de carburant peste muchia inferioară a ștutului de umplere. Respectați indicațiile suplimentare din manualul de folosire al motorului cu ardere internă.
- În cazul în care s-a scurs benzină, porniți motorul cu ardere internă abia după ce a fost curățată suprafața murdărită cu benzină. Orice încercare de aprindere trebuie evitată până la evaporarea vaporilor de benzină (ștergere până la uscare).
- Ștergeți întotdeauna carburantul vărsat.
- În cazul în care benzina ajunge pe haine, acestea trebuie schimbate.
- Capacul rezervorului de carburant trebuie să fie înșurubat și strâns corespunzător după fiecare realimentare. Aparatul nu trebuie să fie pus în funcțiune fără capacul original înșurubat la rezervor.
- Verificați din motive de securitate conducta de carburant, rezervorul de carburant, bușonul rezervorului și racordurile regulat privind deteriorările, îmbătrânirea (fragilitatea), stabilitatea și locurile neetanșe și schimbați-le, dacă este necesar.
- Goliți rezervorul numai în aer liber.
- Nu folosiți niciodată sticle de băutură sau articole similare pentru a elimina sau depozita materiale de exploatare, cum ar fi carburant. Persoane, în special copiii, ar putea fi tentați să bea din el.
- Nu păstrați niciodată aparatul cu benzină în rezervor în interiorul unei clădiri. Vaporii de benzină produși pot ajunge în contact cu foc deschis sau scânteii și se pot aprinde.
- Nu depuneți aparatul și recipientul de carburant în apropiere de sistemele de încălzire, radiatoarele de încălzire cu infraroșu, aparatele de sudură și alte surse de căldură.

Pericol de explozie!

Dacă pe parcursul funcționării se constată un defect la rezervor, la capacul rezervorului sau la piesele parcurse de carburant (conducte de carburant), trebuie să fie oprit imediat motorul cu ardere internă. Apoi trebuie să fie consultat un distribuitor specializat.

Securitatea electrică:

- Fișa de conectare a încărcătorului trebuie să se potrivească în priză. Fișa nu trebuie în niciun caz modificată. Nu utilizați nicio fișă a adaptorului împreună cu sculele electrice cu pământare de protecție. Fișele nemodificate și prizele potrivite diminuează riscul unui electroșoc.
- Evitați contactul corporal cu suprafețele împământate cum ar fi țevile, sistemele de încălzire, plitele și frigiderile. Există un risc crescut de electrocutare dacă corpul vă este pământat.
- Mențineți sculele electrice la distanță de ploaie sau umezeală. Pătrunderea apei într-o sculă electrică crește riscul de electrocutare.

Respectați indicațiile de securitate și indicațiile referitoare la încărcare și utilizarea corectă, care sunt cuprinse în manualul de exploatare al acumulatorului și încărcătorului dvs. din seria Scheppach 20 V IXES.

În acest manual de utilizare separat găsiți și o descriere detaliată a procesului de încărcare și alte informații.

Utilizarea incorectă a acumulatorului și încărcătorului poate genera electrocutare sau incendii.

⚠ Indicații de securitate pentru mașina de tuns pe benzină

Pornire:

- Aparatul trebuie să fie pornit numai de la scaunul conducătorului.
- Porniți aparatul pe o suprafață plană, nu în pantă.
- Motorul cu ardere internă trebuie să fie pornit numai într-o zonă de lucru bine ventilată, în special în garaje trebuie să fie avută în vedere o ventilație suficientă.
- Înainte de pornirea motorului cu ardere internă decuplați scula de tăiere, aparatele de utilare și sistemul de acționare, precum și apăsați ferm pedala de frână.
- La pornire se va avea în vedere să fie distanță suficientă între picioare și scula de tăiere.
- Nu porniți motorul dacă staționați în fața canalului de evacuare.
- Nu ridicați sau transportați niciodată o cositoare pentru gazon cu motorul pornit.
- Operarea mașinii cu o viteză excesiv de mare poate crește pericolul de accidente.
- Nu porniți niciodată motorul cu ardere internă prin scurtcircuitarea bornei demarorului. Dacă este ocolit circuitul normal de comutare a demarorului, se poate pune în mișcare brusc mașina de tuns pe benzină.

- Nu porniți niciodată motorul cu ardere internă, dacă ați constatat miros de benzină – **Pericol de explozie!**

Activitate de lucru:

▲ Avertizare – Pericol de vătămare!

- Aveți în vedere zona de lucru a cuțitului de cosit. Nu vă ghidați mâinile sau picioarele la sau sub piesele rotative. Nu atingeți niciodată cuțitul de cosit rotativ. Păstrați întotdeauna distanța față de orificiul de evacuare. Trebuie să fie păstrată în permanență o distanță de siguranță suficientă.
- Lucrați numai la lumina zilei sau în condiții bune de iluminare artificială.
- În cazul deplasării în afara gazonului sau dacă nu se cosește, trebuie să fie decuplat cuțitul de cosit și trebuie să fie adus agregatul de cosit în poziția de tăiere cea mai înaltă.
- Obiectele ascunse în brazda de iarbă (instalații de aspersoare, stâlpi, supape pentru apă, fundații, conductori electrice etc.) trebuie evitate. Nu călcați niciodată astfel de obiecte străine.
- Pe parcursul deplasării trebuie să fie ținut întotdeauna ferm volanul cu ambele mâini.
- Trebuie să aveți o precauție deosebită la parcurgerea suprafețelor de gazon și a altor suprafețe denivelate, deoarece se poate roti singur volanul din cauza găurilor, movilelor, denivelărilor etc.
- **Pericol de vătămare pentru mâini și degete!**
- Deplasați-vă în permanență cu viteză adecvată.
- Goliți coșul de colectare numai de la scaunul conducătorului.
- Înainte de golirea coșului de colectare decuplați în permanență cuțitul de cosit și așteptați până când se ajunge la starea de repaus.

Deconectați sistemul de acționare, opriți motorul cu ardere internă și așteptați până când este oprit complet cuțitul de cosit, cuplați frâna de imobilizare și scoateți cheia de contact:

- înainte să eliberați blocajele sau să remediați colmatările din canalul de evacuare,
- înainte să verificați, curățați sau lucrați la mașina de tuns pe benzină,
- dacă cuțitul de cosit atinge un corp străin. Căutați deteriorări la mașină și la scula de tăiere și dispuneți executarea reparațiilor necesare, înainte să o reporniți,
- în cazul în care aparatul începe să vibreze puternic în mod neobișnuit. Este necesară o verificare imediată.
- La părăsirea, resp. transportul aparatului.

Pericole reziduale și măsuri de protecție

Neglijarea principiilor ergonomice de bază

Folosirea neglijentă a echipamentului personal de protecție (PSA)

Folosirea neglijentă sau neutilizarea echipamentului personal de protecție pot duce la vătămări grave.

- Purtați echipamentul de protecție prescris.

Comportament uman, comportament greșit

- Fiți întotdeauna pe deplin concentrat la toate lucrările.

▲ **Pericol remanent** nu poate fi niciodată exclus.

Periclitare datorată zgomotului

Vătămări ale auzului

Lucrul îndelungat fără protecție cu aparatul poate duce la vătămări ale auzului.

- Purtați fără excepție căști antifonice.

Comportamentul în caz de urgență

În cazul eventualei apariții a unui accident, inițiați măsurile de prim ajutor corespunzătoare necesare și solicitați cât mai repede posibil asistență medicală calificată.

7. Date tehnice

Tipul de motor	Motor în 4 timpi / răcit cu aer
Capacitate cilindrică	196 cm ³
Turația de mers în gol	1800 ^{+/-100} min ⁻¹
Puterea	3,5 kW / 4,8 CP
Carburant	Benzină normală / fără plumb cu max. 10% bioetanol
Emisii de CO ₂	785,20 g/kWh
Conținut rezervor / benzină	1,8 l
Ulei de motor	SAE 30 / 10W30
Conținut rezervor / ulei	0,5 l
Reglare înălțime de tăiere	5x
Canțitate de umplere coș de colectare	150 l
Lățime de tăiere	61 cm
Înălțimea de tăiere	35-75 mm ±5 mm
Masă	120 kg

Viteză de deplasare V	1,5, 2,0, 4,0, 6,0 km/h
Viteză de deplasare R	2,4 km/h
Roți față	10x4,00-4
Presiune aer roți față	1,5 bari
Roți spate	13 x 5,00-6
Presiune aer roți spate	1,8 bari
Clasa de protecție LED	IP66

Acumulator/încărcător

Puteți găsi datele tehnice referitoare la acumulator și la încărcător în manualul de utilizare atașat.

Atenție!

Aparatul face parte din seria Scheppach 20 V IXES și poate fi operat cu acumulatorii din seria Scheppach 20 V IXES. Acumulatorii pot fi încărcăți numai cu încărcătoarele din seria Scheppach 20 V IXES.

Ne rezervăm dreptul asupra modificărilor tehnice!

Informații privind zgomotul produs măsurat în conformitate cu normele relevante (EN ISO 5395):

Nivel de presiune acustică L_{PA}	= 84,7 dB
conform ISO 5395-1:2013	
Imprecizie de măsurare K	= 3 dB
Putere acustică L_{WA}	= 96,59 dB
conform ISO 5395-1:2013	
Imprecizie de măsurare K	= 1,69 dB
Purtați căști antifonice.	
Influența zgomotului poate provoca pierderea auzului.	
Vibrație a_r (corp)	= 1,261 m/s ²
conform ISO 5395-1	
Vibrație a_h (mână-braț - volan)	= 3,662m/s ² / 3,522m/s ²
conform ISO 5395-1	
Imprecizie de măsurare K	= 1,5 m/s ²

Limitați zgomotul produs și vibrațiile la minimum!

- Utilizați numai produse ireproșabile.
- Întrețineți și curățați regulat produsul.
- Adaptați modul dumneavoastră de lucru cu produsul.
- Nu suprasolicitați produsul.
- Dacă este cazul, permiteți verificarea produsului.
- Deconectați produsul când nu este folosit.
- Purtați mănuși de protecție.

Utilizarea prelungită a mașinii de tuns pe benzină poate provoca o tulburare circulatorie legată de vibrații (boala degetului alb).

În acest caz, nu pot fi furnizate informații despre durata de utilizare, deoarece acestea pot varia de la persoană la persoană.

Următorii factori pot afecta acest fenomen:

- Tulburări de circulație ale mâinilor operatorului
- Temperaturi exterioare scăzute
- Durate de aplicare lungi

Prin urmare, se recomandă să purtați mănuși de lucru calde și să luați pauze regulate.

8. Despachetare

1. Deschideți ambalajul și îndepărtați materialul de ambalare.
2. Verificați dacă pachetul de livrare este complet.
3. Verificați dacă aparatul și accesoriile prezintă deteriorări de la transport.
4. Îndepărtați siguranțele de transport (cu alte cuvinte brățelele de cablu).
5. Umflați cu o pompă pneumatică de picior uzuală din comerț (nu este inclusă în pachetul de livrare) toate cele 4 pneuri (6 + 9). Presiunea în pneuri corectă este de 1,5 bari la roțile față (9) și 1,8 bari la roțile spate (6).
6. Dumneavoastră împreună cu alte 3 persoane scoateți mașina de tuns pe benzină cu precauție de pe palet.
7. Prindeți aparatul de cadru - nu de învelișul din plastic! La partea frontală puteți utiliza cadrul de transport (11).
8. Dacă este posibil, păstrați ambalajul până la expirarea perioadei de garanție.

⚠ PERICOL

Aparatul și materialele de ambalat nu sunt jucării pentru copii! Copiii nu au voie să se joace cu sacii din plastic, foliile și piesele mici! Există pericol de înghițire și sufocare!

9. Montajul

⚠ AVERTIZARE!

Pericol de vătămare și pericol de deteriorare!

Utilizarea pieselor de schimb și a accesoriilor greșite poate duce la vătămări și deteriorări. Acestea se pot desface și pot fi aruncate. Suplimentar puteți diminua puterea produsului.

- Utilizați numai piese de schimb și accesorii originale ale producătorului. Piese de schimb sau accesorii originale le obțineți de la reprezentantul dvs. comercial.
- În caz de nerespectare se poate diminua puterea produsului și se pot desface eventuale piese.
- În caz de nerespectare garanția producătorului își pierde valabilitatea.

La livrare sunt demontate unele piese. Asamblarea este simplă dacă respectați următoarele indicații.

Indicație!

În cadrul asamblării și/sau pentru lucrări de întreținere curentă aveți nevoie de următoarele unelte suplimentare, care nu sunt incluse în pachetul de livrare:

- un pahar de măsurare de 1 litru (rezistent la ulei/benzină)
- o canistră de benzină (5 litri sunt suficienți pentru cca. 5 ore de funcționare)
- o pâlnie (adecvată pentru ștuțul de umplere cu benzină de la rezervor)
- lavete de șters de uz casnic (pentru ștergerea resturilor de ulei/benzină; eliminare ca deșeu la benzinărie)
- o pompă de aspirație pe benzină (versiune din plastic, disponibilă în magazinele de unelte)
- 0,5 l de ulei de motor SAE 30

9.1 Montarea scaunului (fig. 3 + 4)

1. Montați scaunul conducătorului (1) prin strângerea mai întâi cu mâna a celor 2 șuruburi M8x16 (1a) și a piulițelor M8 (1b).
2. Strângeți cele 2 șuruburi (1a) cu ajutorul cheii fixe (de 13 și de 10).
3. Conectați acum cablul comutatorului de contact al scaunului (1c) (fig. 4).
4. Reglați poziția de ședere dorită prin mutarea scaunului. Aveți în vedere să puteți ajunge în siguranță la maneta de operare și pedală.

9.2 Montarea coloanei de direcție (fig. 5)

1. Introduceți coloana de direcție (15) în ștuțul de direcție (15d).
2. Aveți în vedere totodată să se suprapună găurile perforate.
3. Dirijați șurubul (15b) prin gaura perforată și fixați-l cu ajutorul piuliței (15c) și cheii fixe de 13.
4. Glisați apărătoarea barei de direcție (15) peste bara de direcție (15a).

9.3 Montarea volanului (fig. 6)

1. Glisați o șaibă din plastic (16e), inelul din cauciuc (16f) și apoi a doua șaibă din plastic (16e) pe bara de direcție (15a).
2. Apoi așezați adaptorul volanului (16d) pe bara de direcție.
3. Așezați volanul (16) pe adaptorul volanului (16d).
4. Introduceți acum șaiba metalică (16c) în volan (16) și fixați volanul cu piulița (16b) și o cheie tubulară de 13.
5. Așezați apărătoarea volanului (16a) în centrul volanului (16) până când aceasta se fixează în poziție.

9.4 Acroșarea coșului de colectare (fig. 7)

1. Țineți coșul de colectare (2) cu ambele mâini de mânerul coșului de colectare.
2. Așezați coșul de colectare (2) simetric pe ghidaj. Aliniați totodată coșul de colectare (2) la mașina de tuns pe benzină.
3. Basculați coșul de colectare (2) ușor spre înainte, astfel încât partea frontală a coșului de colectare (2) să se fixeze în poziție.
4. Pivotați acum coșul de colectare (2) din nou în jos.
5. Verificați așezarea corectă a coșului de colectare (2).

9.5 Cosire cu canal de evacuare sau evacuare laterală

În funcție de activitatea de lucru dorită puteți alege între cosirea cu canalul de evacuare (20) și cosirea cu evacuarea laterală (23).

9.5.1 Canal de evacuare (fig. 8 + 9)

Canalul de evacuare (20 + 20b) este premontat în starea de livrare din fabrică.

Verificați-l privind deteriorările și stabilitatea. Verificați dacă cârligele de fixare (20a + 20e) și plăcuța de fixare (20d) sunt acroșate corect.

În cazul unei deteriorări dispuneți înlocuirea acestuia unui specialist.

9.5.2 Evacuare laterală (fig. 1 + 8 + 9 + 10)

1. Fixați în poziție maneta pentru reglarea înălțimii de tăiere (4) la treapta înălțimii de tăiere 1.
2. Pentru utilizarea evacuării laterale (23) îndepărtați canalul de evacuare (20 + 20b):
 - În acest sens desprindeți mai întâi plăcuța de fixare (20d) de la canalul de evacuare superior (20) și împingeți-l în sus.
 - Decroșați acum cele două cârlige de fixare (20a + 20e) de la canalul de evacuare inferior (20b) și ridicați în sus clapeta (20c). Apoi puteți îndepărta canalul de evacuare inferior (20b).

3. Introduceți apoi evacuarea laterală (23). Ridicați în acest scop din nou clapeta (20c).
4. Verificați stabilitatea evacuării laterale (23). Evacuarea laterală (23) nu trebuie să fie orientată niciodată în direcția persoanelor, clădirilor sau drumurilor publice.

10. Înainte de punerea în funcțiune

⚠ AVERTIZARE!

Pericol pentru sănătate!

- Inhalarea vaporilor de benzină/ulei de lubrifiere și a gazelor evacuate poate provoca daune grave pentru sănătate, pierderea cunoștinței și, în cazuri extreme, moartea.
- Nu inhalați vapori de benzină/ulei de lubrifiere și gaze evacuate.
 - Utilizați produsul numai în aer liber.

Verificați produsul înainte de fiecare punere în funcțiune:

- etanșeitatea sistemului de carburant,
- starea impecabilă și integralitatea dispozitivelor de protecție și a dispozitivului de tăiere,
- stabilitatea tuturor îmbinărilor filetate,
- funcționarea mecanică ușoară a tuturor pieselor mobile.

Controlați înainte de fiecare punere în funcțiune,

- dacă scula de tăiere și întreaga unitate de tăiere (cuțit de cosit, cuplaj de cuțit, frână de cuțit, bolț de fixare, carcasă agregat de cosit) se află în stare impecabilă. Se va avea în vedere în special stabilitatea, deteriorarea, precum și uzura.
- dacă este înșurubat ferm capacul rezervorului.
- dacă rezervorul și piesele parcurse de carburant, precum și capacul rezervorului se află în stare impecabilă.
- dacă dispozitivele de siguranță se află în stare impecabilă și funcționează conform prescripțiilor.
- dacă garnitura de pneuri (presiune aer, prejudicii, uzură) și cadrul se află în stare impecabilă. Îmbinările filetate trebuie să fie verificate privind așezarea corectă. În special trebuie să fie executate toate lucrările de întreținere curentă, care sunt enumerate în planul de întreținere curentă de la rubrica „Înainte de fiecare punere în funcțiune“.

Înainte de utilizarea aparatului înlocuiți piesele defecte, precum și toate celelalte piese uzate și deteriorate. Indicațiile de pericol și de avertizare ilizibile sau deteriorate de la aparat trebuie să fie înlocuite.

Dacă este necesar, consultați un distribuitor specializat.

Carburant și ulei

INDICAȚIE!

Risc de deteriorare!

În cazul în care se utilizează carburant depozitat incorrect sau nedrenat, carburatorul se poate înfundă sau funcționarea motorului poate fi afectată.

- Puneți carburantul de care nu aveți nevoie într-un recipient ermetic și depozitați-l într-un loc întunecos și răcoros.
- Folosiți numai recipiente prevăzute și aprobate pentru transportul și depozitarea carburantului.

INDICAȚIE!

Cosirea cu mașina de tuns pe benzină este posibilă numai cu coșul de colectare introdus. În caz contrar, se deconectează motorul din motive de securitate după conectarea agregatului de cosit!

10.1 Încărcarea uleiului de motor și înlocuirea acumulatorului (fig. 1 + 11 + 12)

⚠ Atenție!

Motorul este livrat fără ulei. Prin urmare, este esențial să se umple cu ulei înainte de punerea în funcțiune. Utilizați în acest scop ulei multigrad (SAE 30). Nivelul uleiului din motor trebuie verificat înainte de fiecare cosire.

1. Deschideți capacul rezervorului de ulei (21) și umpleți rezervorul cu ulei (SAE 30) cu ajutorul pâlniei. Aveți în vedere cantitatea max. de umplere.
2. Apoi închideți din nou capacul rezervorului de ulei (21).
3. Introduceți acumulatorul (5a) prin glisarea acestuia de-a lungul șinei de ghidare în aparat. Acesta face un zgomot la blocare.

⚠ PERICOL!

Pericol de incendiu și explozie!

Carburantul se poate aprinde în timpul umplerii și poate exploda. Acest lucru duce la arsuri grave sau la deces.

- Deconectați motorul și lăsați-l să se răcească.
- Păstrați distanța față de căldură excesivă, flăcări și scântei.
- Încărcați carburant numai în aer liber.
- Purtați mănuși de protecție.
- Evitați contactul cu pielea și ochii.
- Porniți produsul cu distanța de cel puțin 3 m față de locul de încărcare a carburantului.

- Aveți în vedere neetanșeitățile. Dacă se scurge benzină, nu porniți motorul.

⚠ AVERTIZARE!

Pericol pentru sănătate!

Inhalarea vaporilor de benzină/ulei de lubrifiere poate provoca daune grave pentru sănătate, pierderea cunoștinței și, în cazuri extreme, moartea.

- Nu inhalați vaporii de benzină/vaporii de ulei de lubrifiere.
- Utilizați produsul numai în aer liber.

INDICAȚIE!

Deteriorarea produsului

Dacă produsul este utilizat fără ulei de motor și de transmisie sau cu prea puțin ulei de motor și de transmisie, acest lucru poate duce la deteriorarea motorului.

- Umpleți cu benzină și ulei înainte de punerea în funcțiune. Produsul este furnizat fără ulei de motor și de transmisie.

INDICAȚIE!

Daune aduse mediului!

Uleiul scurs poate polua permanent mediul înconjurător. Lichidul este foarte toxic și poate duce rapid la poluarea apei.

- Umpleți / goliți uleiul numai pe suprafețe plane și asfaltate.
- Folosiți un ștuț de umplere sau o pâlnie.
- Colectați uleiul scurs într-un recipient adecvat.
- Ștergeți imediat cu grijă uleiul vărsat și aruncați lașeta în conformitate cu reglementările locale.
- Eliminați uleiul în conformitate cu reglementările locale.

10.2 Încărcarea benzinei (fig. 13)

⚠ Atenție!

Mașina de tuns pe benzină este livrată din fabrică fără benzină. Prin urmare, este esențial să faceți plinul de benzină înainte de punerea în funcțiune. Utilizați benzină Super E5 / E10 în acest scop.

1. Rabatați invers scaunul conducătorului (1).
2. Curățați zona din jurul zonei de umplere. Contaminanții din rezervor provoacă defectiuni de funcționare.
3. Deschideți cu grijă capacul rezervorului (22), astfel încât să se poată elibera orice suprapresiune existentă.
4. Umpleți rezervorul cu benzină (Super E5 / E10) cu ajutorul pâlniei. Aveți în vedere cantitatea max. de umplere. Umpleți cu grijă cu benzină până la marginea inferioară a ștuțului de umplere.

5. Închideți din nou capacul rezervorului de combustibil (22). Asigurați-vă că bușonul rezervorului de combustibil se închide etanș.
6. Curățați bușonul rezervorului de combustibil și zona din jurul lui.
7. Verificați dacă există scurgeri în rezervor și în conductele de carburant.
8. Îndepărtați-vă la cel puțin trei metri de punctul de alimentare, înainte de a porni motorul.

10.3 Verificarea presiunii în pneuri

Presiunea în pneuri corectă este condiția necesară esențială pentru o sculă de tăiere perfect echilibrată și astfel pentru un gazon cosit uniform.

1. Controlați presiunea în pneuri cu o pompă pneumatică de picior uzuală din comerț la intervale regulate.
2. Dacă este necesar, completați aer cu o pompă pneumatică de picior uzuală din comerț (nu este inclusă în pachetul de livrare). Presiunea în pneuri corectă este de 1,5 bari la roțile față (9) și 1,8 bari la roțile spate (6).

Indicație: Dacă ați constatat că pneurile sau roțile sunt deteriorate, vă rugăm să contactați serviciul pentru clienți, resp. un atelier de specialitate.

10.4 Verificarea comutatorului de contact al agregatului de cosit (fig. 1)

Comutatorul de contact al agregatului de cosit asigură că motorul nu poate fi pornit, dacă este conectat agregatul de cosit.

1. Motorul este oprit.
2. Așezați-vă pe scaunul conducătorului (1).
3. Apăsăți complet pedala de frână (13) și acționați frâna de imobilizare (12).
4. Conectați agregatul de cosit (8) prin împingerea spre înainte a manetei pentru agregatul de cosit (3) și apăsarea spre dreapta până când aceasta se fixează în poziție.
5. Încercați să porniți motorul (cheia de contact (18a) în poziția „Start“).
6. Motorul nu trebuie să fie pornit!

Indicație: Dacă ați constatat că comutatorul de contact nu funcționează corect, vă rugăm să contactați serviciul pentru clienți, resp. un atelier de specialitate.

10.5 Verificarea comutatorului de contact al scaunului (fig. 1 + 4)

Comutatorul de contact al scaunului se asigură că motorul se deconectează, imediat ce nu se mai află nicio persoană pe scaunul conducătorului.

1. Așezați-vă pe scaunul conducătorului (1).
2. Călcați pedala de frână (13) și acționați frâna de imobilizare (12).
3. Porniți motorul și lăsați-l să funcționeze.
4. Destindeți scaunul conducătorului (1) ridicându-l în picioare (nu coborâți!)
5. Motorul trebuie să se deconecteze!

Indicație: Dacă ați constatat că comutatorul de contact nu funcționează corect, vă rugăm să contactați serviciu pentru clienți, resp. un atelier de specialitate.

10.6 Verificarea comutatorului de contact al coșului de colectare (fig. 1)

Comutatorul de contact de la coșul de colectare (2) se asigură că motorul se deconectează, imediat ce nu este acroșat corect coșul de colectare (2) când agregatul de cosit este conectat.

1. Așezați-vă pe scaunul conducătorului (1).
2. Călcați pedala de frână (13) și acționați frâna de imobilizare (12).
3. Porniți motorul și lăsați-l să funcționeze.
4. Conectați agregatul de cosit (8) prin împingerea lentă spre înainte a manetei pentru agregatul de cosit (3) și apăsarea spre dreapta până când aceasta se fixează în poziție.
5. Ridicați ușor coșul de colectare gol (2).
6. Motorul trebuie să se deconecteze!

Indicație: Dacă ați constatat că comutatorul de contact nu funcționează corect, vă rugăm să contactați serviciu pentru clienți, resp. un atelier de specialitate.

10.7 Verificarea dispozitivului de oprire a cuțitului

La decuplarea agregatului de cosit este declanșat automat, concomitent un proces de frânare, care aduce cuțitul de cosit în stare de repaus în interval de câteva secunde.

Un cuțit în funcțiune emite un șuierat clar perceptibil. Mișcarea cuțitului este semnalizată prin șuieratul produs și poate fi astfel controlată.

Indicație: Dacă stabiliți că dispozitivul de oprire a cuțitului nu funcționează corect, vă rugăm să contactați punctul de serviciu pentru clienți, respectiv un atelier de specialitate.

11. Operarea

⚠ Atenție!

Este esențial să asamblați complet produsul înainte de punerea în funcțiune!

11.1 Ore de funcționare

Respectați reglementările legale pentru reglarea timpilor de funcționare a cositorii pentru gazon, care pot varia local.

Familiarizați-vă cu elementele de operare și piesele de poziționare, precum și cu utilizarea aparatului.

Utilizatorul trebuie să știe cum pot fi oprite rapid scula de lucru și motorul cu ardere internă al aparatului.

Aparatul trebuie să fie utilizat numai de persoanele, care au citit manualul de folosire și care sunt familiarizate cu manevrarea aparatului. Înainte de prima punere în funcțiune utilizatorul trebuie să încerce să obțină un instructaj competent și practic.

Utilizatorului trebuie să i se explice de vânzător sau de un alt specialist cum trebuie să fie utilizat aparatul în siguranță.

În cazul acestui instructaj utilizatorului trebuie să i se aducă în special la cunoștință,

- că pentru lucrul cu aparatul este necesară o atenție și o concentrație deosebită.
- că o mașină de tuns pe benzină, care alunecă pe o pantă, nu poate fi controlată prin acționarea frânei.

Cauzele esențiale pentru pierderea controlului asupra mașinii de tuns pe benzină pot fi printre altele:

- aderența la sol deficitară a roților,
- deplasarea prea rapidă,
- frânarea necorespunzătoare,
- utilizarea improprie (evenimente sportive etc.),
- cunoștințe deficitare despre efectele asociate cu condițiile solului în special în pantă (a se vedea la punctul 11.6.3 „Lucrări în pantă“),
- acroșarea incorectă a sarcinilor și repartizarea nesatisfăcătoare a sarcinii.

11.1.1 Conectarea luminii LED (fig. 1) (în funcție de model)

ATENȚIE! NU priviți direct în lumină!

Nu orientați niciodată fasciculul luminos spre ochii persoanelor sau animalelor! Pericol de vătămare.

Mașina de tuns dispune de faruri LED, care asigură o iluminare suficientă pentru a cosi iarba în zilele înnoate sau în grădinile umbrite.

1. Conectați lumina LED prin intermediul comutatorului de pornire/oprire (19).

AVERTIZARE!

Nu utilizați mașina de tuns niciodată în timpul nopții sau în condiții de întuneric extrem. Farurile LED servesc numai pentru iluminarea zonelor slab iluminate ale grădinii dumneavoastră.

11.2 Pregătirea suprafeței de cosit

1. Înainte de cosire, inspectați cu atenție suprafața de cosit.
2. Îndepărtați pietre, bețe, oase, sârme, jucării și alte obiecte care ar putea fi ejectate de aparat.
3. Țineți cont de faptul că pe suprafața de cosit nu trebuie să staționeze nicio persoană.

11.3 Controlarea cuțitului de cosit

⚠ AVERTIZARE!

Pericol de vătămare!

După oprirea motorului, cuțitul de cosit continuă să se rotească timp de câteva secunde. Dacă atingeți piesele rotative, există riscul de tăieturi.

- Așteptați oprirea cuțitului de cosit.
- Nu frânați scula de tăiere cu mâna.
- Purtați mănuși de protecție.
- Mențineți-vă picioarele la distanță de scula de tăiere.

1. Opriti motorul înainte să fie executat orice control al cuțitului de cosit și scoateți cheia de contact (18a) din butucul de contact (18).
2. Îndepărtați canalul de evacuare (20) (a se vedea paragraful 9.5) și ridicați ușor clapeta (23). Acum este accesibil cuțitul de cosit.
3. Prin intermediul șurubului cuțitului rotiți cuțitul de cosit în sens antiorar în zona de vizibilitate și controlați-l. Pentru rotirea cuțitului utilizați o cheie fixă de 10.
4. Verificați regulat dacă cuțitul de cosit este fixat corespunzător, în stare bună și bine ascuțit.
5. În caz contrar, dispuneți ascuțirea sau înlocuirea cuțitului de cosit unui atelier de specialitate.

11.4 Pornirea motorului prin pornire electrică

(fig. 1 + 7a)

1. Controlați starea de încărcare a acumulatorului (5a) (a se vedea manualul de utilizare atașat) și încărcați-l, după caz.
2. Înainte de fiecare pornire, verificați nivelul de benzină și ulei de motor (vezi paragrafele 10.1 și 10.2). Asigurați-vă că fișa bujiei (25a) este conectată la bujie (25).
3. Împingeți acumulatorul încărcat (5a) de-a lungul șinei de ghidare în aparat. Acumulatorul (5a) se fixează în poziție cu zgomot perceptibil.

4. Acroșați coșul de colectare (2). A se vedea paragraful 9.4.
5. Așezați-vă pe scaunul conducătorului (1).
6. Agregatul de cosit (8) trebuie să fie deconectat.
7. Călcați complet pedala de frână (13) și acționați frâna de imobilizare (12). Reglați înălțimea de tăiere dorită (4). A se vedea paragraful 11.7.1.
8. Poziționați schimbătorul de viteze (17) pe neutru „N”.
9. Din cauza unui strat de protecție de la motor, se poate forma o acumulare ușoară de fum, dacă utilizați aparatul pentru prima oară. Acesta este un fenomen normal.
10. Rotiți cheia de contact (18a) în butucul de contact (18) pe „Start”, până când motorul pornește și lăsați-o în poziția „On”.

11.5 Pornirea motorului fără pornire electrică

(fig. 1 + 7a + 13)

1. Înainte de fiecare pornire, verificați nivelul de benzină și ulei de motor (vezi paragrafele 10.1 și 10.2). Asigurați-vă că fișa bujiei (25a) este conectată la bujie (25).
2. Agregatul de cosit (8) trebuie să fie deconectat.
3. Călcați complet pedala de frână și de ambreiaj (13) și acționați frâna de imobilizare (12). Reglați înălțimea de tăiere dorită (4). A se vedea paragraful 11.6.1.
4. Poziționați schimbătorul de viteze (17) pe neutru „N”.
5. Rabatați în sus scaunul conducătorului (1).
6. Poziționați cheia de contact pe poziția „ON”.
7. Porniți motorul cu demarorul palanului cu cablu (27). În acest scop, scoateți mânerul cca. 10-15 cm (până simțiți o rezistență). Trageți cu putere dintr-o singură mișcare. Dacă motorul nu a pornit, trageți încă o dată demarorul palanului cu cablu (27).
8. Din cauza unui strat de protecție de la motor, se poate forma o acumulare ușoară de fum, dacă utilizați aparatul pentru prima oară. Acesta este un fenomen normal.
9. Rabatați din nou în jos scaunul conducătorului (1).
10. Așezați-vă pe scaunul conducătorului (1).

⚠ Atenție!

- Nu permiteți reculul demarorului palanului cu cablu.
- Dacă este necesar, pe vreme rece, repetați procedura de pornire de mai multe ori.

11.6 Pornirea cu agregatul de cosit deconectat

Atenție! Efectuați schimbarea treptei numai în stare de repaus.

1. Călcați complet pedala de frână (13) la turația scăzută „broască țestoasă”. Totodată se deblochează frâna de imobilizare (12).
2. Reglați treapta dorită.
3. Eliberați lent pedala de frână (13), astfel încât mașina de tuns pe benzină să se afle în mișcare.
4. Împingeți maneta de turație (14) în direcția „iepure”, pentru a accelera.
5. Pentru a opri aparatul, călcați pedala de frână (13).

11.7 Cosire

⚠ AVERTIZARE!

Pericol de accidentare la deplasarea cu spatele!

Aveți în vedere zona adiacentă spre înapoi la deplasarea cu spatele!

- Deplasarea cu spatele numai dacă este necesar!
- Treapta de deplasare cu spatele nu poate fi așezată în poziție de lucru când agregatul de cosit este conectat.

Indicații referitoare la cosire

- Verificați înainte de fiecare proces de cosire dacă cuțitul de cosit este fixat corespunzător, în stare bună și bine ascuțit. Totodată purtați întotdeauna mănuși de protecție!
- Verificați cositoarea, cuțitul de cosit și alte piese dacă ați atins un obiect străin sau dacă aparatul vibrează mai mult decât în mod normal.
- Un motor fierbinte, un sistem de evacuare sau o transmisie pot cauza arsuri. Așa că nu atingeți.
- Cosiți numai în condiții de lumină suficientă.
- Țineți cont de trafic atunci când utilizați mașina în apropierea unui drum public. Țineți la distanță de drumurile publice canalul de evacuare (20 + 20b) și evacuarea laterală (23).
- Evitați locurile în care roțile nu mai pot prinde iarbă sau unde cosirea nu este sigură.
- Înainte de deplasarea înapoi, asigurați-vă că în spatele dvs. nu se află copii.
- Tăiați numai cu cuțite de cosit ascuțite, cu o funcționare impecabilă, pentru ca firele de iarbă să nu se tocească și gazonul să nu se îngâlbenască.
- Pentru obținerea unui model de tăiere curat, ghidați cositoarea pentru gazon în culoare cât mai drepte. În acest sens, aceste culoare trebuie să se suprapună câțiva centimetri, pentru a evita formarea dungilor.

- Păstrați curată partea inferioară a carcasei cositoare și îndepărtați neapărat depunerile de iarbă. Depunerile de iarbă împiedică procedura de pornire, afectează calitatea tăieturii și ejectarea ierbii.

11.7.1 Reglarea înălțimii de tăiere (fig. 1)

⚠ **Atenție! Reglarea înălțimii de tăiere poate fi efectuată numai dacă agregatul de cosit este oprit.**

Selecția înălțimea de tăiere în conformitate cu lungimea efectivă a gazonului. Efectuați mai multe ture, astfel încât să îndepărtați maximum 4 cm de gazon per tură.

1. Fixați în poziție maneta pentru reglarea înălțimii de tăiere (4) la înălțimea de tăiere dorită.
2. Puteți regla 5 înălțimi de tăiere diferite.

IMPORTANT: Pentru transport, trebuie să aduceți întotdeauna scula de tăiere în poziția cea mai ridicată (treapta 5).

11.7.2 Cosire / pornire cu agregatul de cosit conectat (fig. 1)

⚠ AVERTIZARE!

Pericol de vătămare și de deteriorare!

Obiectele pot fi proiectate și pot lovi și vătăma persoane. Obiectele fixe pot deteriora produsul.

În plus pot fi proiectate pietre mici sau alte obiecte cel puțin 15 metri. Acest lucru poate duce la deteriorări ale autovehiculelor, clădirilor și ferestrelor.

- Aveți în vedere o distanță suficientă la lucrările de cosire de 30 metri față de alte persoane sau animale.
- Nu îndepărtați cu produsul niciun obiect de pe alei etc.

INDICAȚIE!

Risc de deteriorare!

Dacă produsul nu este curățat regulat, pot rămâne prinse resturi de iarbă/buruieni sub scutul de protecție. Acest lucru poate influența negativ puterea produsului și îl poate deteriora pe termen lung.

- Curățați produsul după fiecare utilizare.

Atenție! Efectuați o schimbare a treptei numai în stare de repaus.

1. Călcați complet pedala de frână (13) la turația scăzută „broască țestoasă”. Frâna de imobilizare (12) trebuie să fie totodată activată în poziția P (fig. 1).
2. Împingeți maneta de comutare a agregatului de cosit (3) lent spre înainte, până când se fixează în poziție pentru a conecta agregatul de cosit.
3. Călcați complet pedala de frână (13) la turația scăzută „broască țestoasă”. Totodată se deblochează frâna de imobilizare (12).

4. Reglați treapta dorită (17).
5. Eliberați lent pedala de frână (13), astfel încât cositoarea pentru gazon să se afle în mișcare.
6. Împingeți maneta de turație (14) în direcția „iepure”, pentru a accelera.
7. Pentru a opri aparatul, călcați pedala de frână (13).

11.7.3 Lucrări în pantă

⚠ AVERTIZARE!

Pericol cauzat de greșeli la deplasarea în pantă!

La deplasarea în pantă trebuie să aveți grijă deosebită! Nu există nicio pantă „sigură”. În acest scop respectați în mod deosebit indicațiile de securitate!

- Dacă trebuie să se rotească roțile sau dacă autovehiculul rămâne blocat la parcurgerea unei pante ascendente, decuplați agregatul de cosit și aparatele de utilare. Apoi părăsiți panta în deplasare descendentă lentă și în direcție dreaptă!
- Un coș de colectare plin crește prin propria masă pericolul de răsturnare al mașinii de tuns pe benzină!
- În pantă, culoarul de tăiere trebuie să fie transversal. Alunecarea cositorii pentru gazon poate fi evitată prin poziția oblică în sus.
- Pantele reprezintă una din cauzele principale pentru accidente, la care se pierde controlul asupra mașinii de tuns pe benzină și aparatul se răstoarnă. Acest lucru poate provoca vătămări grave sau chiar mortale.
- Din motive de securitate aparatul nu trebuie să fie utilizat în pante ascendente de peste 10° (17,6 %).
- 10° înclinatie a pantei corespund unei creșteri verticale de 17,6 cm la 100 cm lungime orizontală.
- Evitați pornirea sau oprirea într-o pantă descendentă.
- Nu utilizați aparatul în locuri precum pante sau șanțuri, la care se poate răsturna sau aluneca. Pericolul de răsturnare sau alunecare devine mai mare, dacă terenul este afânat sau umed.
- Parcurgeți pantele întotdeauna în direcție longitudinală. La deplasările transversale există pericol de răsturnare ridicat.
- La deplasările în pantă nu trebuie să fie efectuate modificări bruște ale vitezei sau direcției. Lucrul în astfel de situații necesită o operare precaută, calmă și uniformă a mașinii de tuns pe benzină.
- Evitați modificările direcției în pante. Întoarceți nu mai atunci în pantă când este inevitabil acest lucru; dacă este posibil, deplasați-vă lent și într-o curbă largă în direcție descendentă.
- Nu cosiți iarbă umedă, în mod deosebit nu cosiți în pante, deoarece pe iarbă umedă se diminuează aderența la sol. Mașina de tuns pe benzină poate aluneca și de

aceea nu mai poate fi controlată de către utilizator.

- La parcurgerea pantelor nu trebuie să fie deblocată transmisia prin intermediul rulajului liber al transmisiei.
- La operarea aparatelor de utilare în pante trebuie să aveți o precauție deosebită (repartizarea greutății modificată la aparat).
- Dacă trebuie să se rotească roțile sau dacă autovehiculul rămâne blocat la parcurgerea unei pante descendente în direcție ascendentă, trebuie să fie decuplat cuțitul de cosit, resp. aparatul de utilare. Apoi trebuie să fie părăsită panta în deplasare descendentă lentă și în direcție dreaptă.
- Nu încercați niciodată să stabiliți mașina de tuns pe benzină prin rezemarea piciorului pe sol.
- Masa coșului de colectare crește pericolul de răsturnare, în special dacă este umplut.
- Nu goliți sau ridicați coșul de colectare niciodată pe o suprafață înclinată.

11.7.4 Golirea coșului de colectare din șezut (fig. 1 + 7)

Dacă rămâne material tăiat pe sol, coșul de colectare este plin și trebuie să fie golit.

1. Deconectați agregatul de cosit (8) prin împingerea spre înainte a manetei pentru agregatul de cosit (3) și apăsarea spre stânga.
2. Deplasați-vă la locul în care doriți să goliți coșul de colectare (2).
3. Apăsăți complet pedala de frână (13) și activați frâna de imobilizare (12).
4. Poziționați schimbătorul de viteze (17) pe neutru „N”.
5. Ridicați de mâner coșul de colectare (2), astfel încât să fie golit.
6. Coborâți din nou coșul de colectare (2).

Atenție: Dacă nu este fixat în poziție conform prescripțiilor coșul de colectare (2), agregatul de cosit (8) nu poate fi conectat.

11.7.5 Decroșarea coșului de colectare pentru golire (fig. 7)

Dacă rămâne material tăiat pe sol, coșul de colectare este plin și trebuie să fie golit.

⚠ AVERTIZARE!

Pericol de vătămare!

Pornirea accidentală și neașteptată a produsului poate duce la vătămări.

- Opriți motorul înainte de golire.

1. Apăsăți complet pedala de frână (13) și activați frâna de imobilizare (12).

2. Deconectați agregatul de cosit (8) prin împingerea spre înapoi a manetei pentru agregatul de cosit (3) și apăsarea spre stânga.
3. Poziționați schimbătorul de viteze (17) pe neutru „N”.
4. Oprți motorul prin poziționarea cheii de contact (18a) pe poziția „Stop”. Scoateți apoi cheia de contact (18a) din butucul de contact (18).
5. Decroșați coșul de colectare (2) și goliți-l.
6. Acroșați din nou coșul de colectare (2).
7. Dacă nu este fixat în poziție conform prescripțiilor coșul de colectare (2), agregatul de cosit (8) nu poate fi conectat.

11.8 Oprire mașină de tuns pe benzină

⚠ AVERTIZARE!

Pericol de vătămare și de provocare a arsurilor!

Un motor fierbinte, un sistem de evacuare sau o transmisie pot cauza arsuri.

- Nu atingeți piesele fierbinți ale mașinii de tuns pe benzină.
- Aveți în vedere la oprirea motorului ca piesele fierbinți să nu poată aprinde obiecte sau materiale aflate în apropiere.

⚠ AVERTIZARE!

Pericol de vătămare și răsturnare!

Mașina de tuns pe benzină se poate răsturna, dacă nu a fost oprită pe o suprafață plană.

- Pericolul de răsturnare sau alunecare devine mai mare, dacă terenul este afânat sau umed.
- La oprire aveți în vedere postfuncționarea sculei de tăiere, care are nevoie de câteva secunde până la starea de repaus.

Oprți aparatul după cum urmează:

1. Apăsați complet pedala de frână (13) și acționați frâna de imobilizare (12).
2. Înainte de părăsirea scaunului conducătorului deconectați agregatul de cosit (8).
3. Reglați înălțimea de tăiere (4) în poziția cea mai scăzută.
4. Împingeți schimbătorul de viteze (17) pe poziția „N”.
5. Oprți motorul prin poziționarea cheii de contact (18a) din butucul de contact (18) pe poziția „Stop”. Scoateți apoi cheia de contact (18a) din butucul de contact (18).
6. Păstrați cheia de contact (18a), astfel încât să aibă acces numai persoane autorizate.
7. Încredințați-vă că mașina de tuns pe benzină a ajuns complet în stare de repaus, înainte să coborâți din aceasta.

11.9 După cosire

1. Lăsați motorul să se răcească înainte de a depozita mașina de tuns pe benzină într-un spațiu închis.
2. Înainte de depozitare, îndepărtați iarba, frunzele, vaselina și uleiul. Nu depuneți alte obiecte pe cositoare.
3. Înainte de reutilizare, verificați toate șuruburile și piulițele. Strângeți ferm șuruburile slăbite.
4. Goliți coșul colector (2) înainte de reutilizare.
5. Scoateți cheia de contact (18a) din butucul de contact (18).
6. Asigurați-vă că mașina de tuns pe benzină nu este parcată lângă o sursă de pericol. Eliberarea de gaz poate duce la explozii.
7. În caz de nefolosire pe termen lung a mașinii de tuns pe benzină goliți rezervorul de benzină cu o pompă de aspirat benzină (nu este inclusă în pachetul de livrare). De asemenea extrageți acumulatorul (5a).
8. Ungeți și efectuați lucrări de întreținere asupra aparatului.

12. Transport (fig. 1)

⚠ AVERTIZARE!

Pericol de vătămare!

Pornirea accidentală și neașteptată a produsului poate duce la vătămări.

- După încărcare, oprți motorul și, după ce motorul s-a răcit, scoateți fișa bujiilor de la bujie.
- Produsul poate provoca leziuni grave prin strivire din cauza propriei greutate.

La încărcarea și descărcarea mașinii de tuns pe benzină pentru transport într-un autovehicul sau o remorcă se va proceda cu o precauție deosebită.

Cuplați întotdeauna frâna de imobilizare (12) și decuplați sistemul de acționare de la agregatul de cosit (3).

La transportul mașinii de tuns pe benzină aveți în vedere prevederile legale regionale, în special ce se referă la securitatea încărcăturii și transportul obiectelor pe suprafețe de încărcare.

Această mașină de tuns pe benzină nu trebuie să fie remorcată. Pentru transportul pe trasee de circulație publice trebuie să fie utilizat un autovehicul adecvat sau o remorcă adecvată. La transport aveți în vedere sarcina maximă admisibilă a mijlocului de transport și o asigurare adecvată a mașinii de tuns pe benzină.

Cadrul de transport (11) servește la recuperarea unei mașini înțepenite. Dacă nu este posibilă o recuperare cu cablul de remorcă, utilizați o bară de remorcă. Aveți în vedere neapărat că bara de remorcă nu prezintă deficiențe vizibile și poate rezista la forțele apărute.

Mențineți suprafața de încărcare și zona din jurul amortizorului de zgomot și motorului cu ardere internă pe parcursul transportului libere de materiale inflamabile precum paie, frunze sau resturi de iarbă uscate.

Scoateți după transbordare întotdeauna cheia de contact (18a) din butucul de contact (18)!

13. Curățarea și întreținerea curentă

⚠ AVERTIZARE!

Pericol de vătămare și de provocare a arsurilor!

Produsul poate porni pe neașteptate, ceea ce poate duce la vătămări. În plus, pot fi atinse temperaturi de 80° C și chiar mai mult.

- Opriți motorul înainte de a efectua orice lucrare de curățare sau întreținere curentă.
- Lăsați aparatul să se răcească înaintea lucrărilor din zona motorului cu ardere internă, cotului țevii de eșapament și amortizorului de zgomot – în special se referă acest lucru și la toate lucrările de întreținere curentă de la agregatul de cosit.
- Scoateți fișa bujiei de la bujie.

⚠ AVERTIZARE!

Pericol pentru sănătate!

Inhalarea vaporilor de benzină/ulei de lubrifiere poate provoca daune grave pentru sănătate, pierderea cunoștinței și, în cazuri extreme, moartea.

- Nu inhalați vaporii de benzină/vaporii de ulei de lubrifiere.
- Utilizați produsul numai în aer liber.

INDICAȚIE!

Risc de deteriorare!

Dacă apa pătrunde în carcasă, se poate produce deteriorarea motorului. În plus, jetul unui dispozitiv de curățare de înaltă presiune poate deteriora părți ale produsului.

- Curățați produsul cu o cârpă, o perie de mână etc.
- Nu scufundați produsul în apă sau în alte lichide și nu îl pulverizați cu un dispozitiv de curățare de înaltă presiune.

Plan de întreținere curentă			
	după 10 de ore de funcționare	după 25 de ore de funcționare	la fiecare 50 de ore de funcționare
Filtru de aer	Curățare	Curățare	Înlocuire
Bujie	Verificare	Curățare	Înlocuire

Verificarea profesională necesară:

- dacă mașina de tuns pe benzină se deplasează peste un obiect mare,
- dacă motorul se oprește brusc,
- dacă este recuperat cuțitul de tăiere (nu se îndreaptă din nou singur!),
- dacă este deteriorată transmisia.

13.1 Lucrările de curățare:

⚠ AVERTIZARE!

Pericol de vătămare!

Pornirea accidentală și neașteptată a produsului poate duce la vătămări.

- Înainte de a efectua orice lucrare de curățare sau întreținere curentă, opriți motorul și, după ce motorul s-a răcit, scoateți fișa bujiilor de la bujie.

INDICAȚIE!

Risc de deteriorare!

Dacă produsul și aparatele acestuia de utilare nu sunt curățate regulat, pot rămâne prinse resturi de iarbă/buruieni sub mașina de tuns pe benzină. Acest lucru poate influența negativ puterea produsului și îl poate deteriora pe termen lung.

- Curățați produsul cu o cârpă sau o perie de mână etc.
- Nu scufundați produsul în apă sau în alte lichide și nu îl pulverizați cu un dispozitiv de curățare de înaltă presiune.
- Păstrați mânerul fără ulei, astfel încât să aveți întotdeauna o prindere sigură.

13.2 Curățarea aparatului cu apă (fig. 1)

1. Așezați piesa de racord de furtun pe racordul pentru apă (7) al mașinii de tuns pe benzină și deschideți robinetul de apă.
2. Porniți mașina de tuns pe benzină și conectați agregatul de cosit (8) prin împingerea spre înaintea a manetei pentru agregatul de cosit (3) și apăsarea spre dreapta până când aceasta se fixează în poziție. Traversa de cuțite rotativă aruncă apa în partea inferioară a mașinii de tuns pe benzină și o curăță.

3. După aprox. 30 secunde deconectați din nou mașina de tuns pe benzină și agregatul de cosit (8).
4. Închideți robinetul de apă și desprindeți piesa de racord de furtun.
5. Curățați partea superioară cu o cârpă (nu utilizați totodată niciun obiect ascuțit, de ex. cuțit).

Indicație: Cel mai simplu mod de a îndepărta murdăria și iarba este imediat după cosire. Resturile de iarbă uscată și murdăria pot afecta funcționarea cositorii. Verificați dacă canalul de evacuare a ierbii este lipsit de resturi de iarbă și îndepărtați-le, dacă este necesar. Nu curățați niciodată cositoarea cu un jet de apă sau cu un dispozitiv de curățare cu presiune înaltă. Motorul trebuie să rămână uscat. Nu trebuie utilizați detergenți agresivi, cum ar fi degresanții la rece sau benzina de curățat.

Pentru lucrările de curățare (de ex. la cadrul mașinii de tuns pe benzină) nu vă deplasați niciodată în apropierea unei muchii sau unui șanț.

Pentru a evita pericolul de incendiu, mențineți motorul cu ardere internă, nervurile de răcire, compartimentul bateriilor, zona din jurul rezervorului și eșapamentul libere de iarbă, frunze sau ulei scurs (unsoare).

Curățați în permanență coșul de colectare (2).

13.3 Lucrări de întreținere curentă

Trebuie să fie executate numai lucrări de întreținere curentă, care sunt descrise în acest manual de utilizare, toate celelalte lucrări trebuie să fie executate de un distribuitor specializat. Dacă vă lipsesc cunoștințele și mijloacele ajutoare necesare, adresați-vă întotdeauna unui distribuitor specializat.

Vă recomandăm să dispuneți executarea lucrărilor de întreținere curentă și reparațiile numai unui distribuitor specializat.

Utilizați numai scule, accesorii sau aparate de utilare, care sunt avizate de producătorul acestui producător sau piese echivalente tehnice, în caz contrar, poate exista pericol de accidente cu vătămări de persoane sau prejudicii la aparat.

În caz de întrebări trebuie să vă adresați unui distribuitor specializat.

Sculele, accesoriile și piesele de schimb originale sunt corelate optim privind proprietățile acestora la aparat și cerințelor utilizatorului.

Mașina de tuns pe benzină trebuie să fie verificată o dată pe an de distribuitorul specializat.

Mențineți în permanență curate și lizibile autocolantele de avertizare și indicatoare. Autocolantele deteriorate sau pierdute trebuie să fie înlocuite cu plăcuțe originale noi. În cazul în care este înlocuită o componentă cu o piesă nouă, aveți în vedere ca piesa nouă să aibă aceleași autocolante.

Din motive de securitate trebuie să fie verificate regulat componentele parcurse de carburant (conducta de carburant, robinetul de carburant, rezervorul de carburant, bușonul rezervorului, racordurile etc.) privind deteriorările și locurile neetanșe și trebuie să fie schimbate de un specialist, dacă este necesar.

Aparatul este dotat cu numeroase dispozitive de siguranță. Aceste dispozitive nu trebuie să fie îndepărtate sau modificate (șuntate etc.) și trebuie să fie verificate la intervale regulate. Lucrările la dispozitivele de siguranță trebuie să fie executate numai de specialist.

Mențineți strânse ferm toate piulițele, bolțurile și șuruburile, în special șurubul de fixare a cuțitului, astfel încât aparatul să se afle într-o stare de funcționare în siguranță.

Piesele uzate sau deteriorate trebuie să fie schimbate imediat din motive de securitate.

Verificați regulat colectorul de iarbă (de ex. coșul de colectare, canalul de evacuare) privind uzura, deteriorarea sau pierderea funcționalității.

Lucrările sub mașină necesită o precauție deosebită din cauza masei mașinii de tuns pe benzină. De aceea adresați-vă distribuitorului dumneavoastră specializat.

Verificați fixarea sigură a roților anterioare și posterioare.

Mențineți mașina de tuns pe benzină și aparatele de utilare în permanență în stare de funcționare impecabilă; toate dispozitivele de siguranță trebuie să fie prezente și în stare de funcționare impecabilă.

Verificați funcționarea frânei regulat (la fiecare 25 ore de funcționare) și, după caz, dispuneți executarea reglajelor necesare, resp. lucrărilor de întreținere curentă unui atelier de specialitate.

13.3.1 Punctele roților și butucii roților

Pentru a asigura rularea ușoară a roților, vă recomandăm să curățați axele de roată și butucii de roată cel puțin o dată pe sezon și să le gresați ușor.

INDICAȚIE:

Roțile față și spate (9 + 6) trebuie să fie demontate pentru lubrifierea axelor și butucilor.

13.3.2 Schimbarea cuțitului de cosit

Din motive de securitate, dispuneți înlocuirea, ascuțirea, calibrarea și montarea cuțitului de cosit numai la un atelier de specialitate autorizat. Pentru a obține un rezultat de lucru optim, vă recomandăm să dispuneți verificarea cuțitului de cosit o dată pe an.

13.3.3 Controlul nivelului uleiului (fig. 11 + 12)

⚠ PERICOL!

Pericol de incendiu și explozie!

Carburantul se poate aprinde în timpul umplerii și poate exploda. Acest lucru duce la arsuri grave sau la deces.

- Deconectați motorul și lăsați-l să se răcească.
- Păstrați distanța față de căldură excesivă, flăcări și scântei.
- Încărcați carburant numai în aer liber.
- Purtați mănuși de protecție.
- Evitați contactul cu pielea și ochii.
- Porniți produsul cu distanța de cel puțin 3 m față de locul de încărcare a carburantului.
- Aveți în vedere neatenșitățile. Dacă se scurge benzină, nu porniți motorul.

⚠ AVERTIZARE!

Pericol pentru sănătate!

Inhalarea vaporilor de benzină/ulei de lubrifiere poate provoca daune grave pentru sănătate, pierderea cunoștinței și, în cazuri extreme, moartea.

- Nu inhalați vaporii de benzină/vaporii de ulei de lubrifiere.
- Utilizați produsul numai în aer liber.

INDICAȚIE!

Deteriorarea produsului

Dacă produsul este utilizat fără ulei de motor și de transmisie sau cu prea puțin ulei de motor și de transmisie, acest lucru poate duce la deteriorarea motorului.

- Umpleți cu benzină și ulei înainte de punerea în funcțiune. Produsul este furnizat fără ulei de motor și de transmisie.
- Utilizați numai ulei de motor SAE 30.

INDICAȚIE!

Daune aduse mediului!

Uleiul scurs poate polua permanent mediul înconjurător. Lichidul este foarte toxic și poate duce rapid la poluarea apei.

- Umpleți / goliiți uleiul numai pe suprafețe plane și asfaltate.
- Folosiți un ștuț de umplere sau o pâlnie.
- Colectați uleiul scurs într-un recipient adecvat.
- Ștergeți imediat cu grijă uleiul vărsat și aruncați laveta în conformitate cu reglementările locale.
- Eliminați uleiul în conformitate cu reglementările locale.

1. Așezați mașina de tuns pe benzină pe o suprafață plană și nivelată.
2. Scoateți cheia de contact (18a) din butucul de contact (18).
3. Deșurubați capacul rezervorului de ulei cu joja (21) prin rotire spre stânga și ștergeți-l.
4. Înșurubați din nou capacul rezervorului de ulei cu joja (21) până la opritor în ștuțul de umplere.
5. Scoateți capacul rezervorului de ulei cu joja (21) și citiți nivelul uleiului în poziție orizontală. Nivelul uleiului trebuie să se situeze între nivelul max. și min. al jojei de ulei.

13.3.4 Schimbarea uleiului

Schimbarea uleiului de motor trebuie să fie executată anual înainte de începerea sezonului cu motorul deconectat și încălzit la temperatura de exploatare.

Utilizați numai ulei de motor (SAE 30).

⚠ PERICOL!

Deconectați motorul și lăsați-l să se răcească. Acest lucru duce la arsuri grave sau la deces.

1. Așezați mașina de tuns pe benzină pe o suprafață plană și nivelată.
2. Deșurubați capacul rezervorului de ulei cu joja (21) prin rotire spre stânga.
3. Aspirați cu seringă din pachetul de livrare și furtunul uleiul de motor prin ștuțul de umplere.
4. Încărcați ulei de motor proaspăt și controlați nivelul uleiului (a se vedea 13.3.3).

Uleiul uzat trebuie eliminat în conformitate cu reglementările aplicabile.

13.3.5 Întreținerea curentă a filtrului de aer (fig. 14 + 15)

⚠ PERICOL!

Pericol de incendiu și explozie!

Carburantul se poate aprinde și poate exploda dacă nu este curățat corespunzător. Acest lucru duce la arsuri grave sau la deces.

- Curățați filtrul de aer numai prin baterea ușoară a acestuia.
- Nu curățați niciodată filtrul de aer cu benzină sau solvenți inflamabili.

INDICAȚIE!

Risc de deteriorare!

Funcționarea motorului fără ca elementul de filtrare să fie la locul lui poate provoca deteriorarea motorului.

- Nu porniți niciodată motorul fără ca elementul filtrului de aer să fie la locul lui.

Filtrul de aer murdărit (24a) diminuează puterea motorului din cauza admisiei prea scăzute a aerului de la carburator. De aceea, este indispensabil controlul regulat. Filtrul de aer trebuie verificat la fiecare 25 de ore de funcționare și curățat dacă este necesar. La aer cu foarte mult praf trebuie să fie verificat mai frecvent filtrul de aer.

1. Rabatați în sus scaunul.
2. Scoateți capacul filtrului de aer (24) și îndepărtați filtrul de aer (24a).
3. Curățați filtrul de aer (24a) numai prin baterea ușoară a acestuia.
4. Înlocuiți un filtru de aer (24a) cu unul nou.
5. Așezați filtrul de aer (24a) din nou și amplasați capacul filtrului de aer (24).

13.3.6 Întreținerea curentă a bujiei (fig. 7a)

Verificați bujia prima dată după 10 ore de funcționare cu privire la murdărire și, după caz, curățați-o cu o perie din sârmă de cupru. Înlocuiți apoi bujia la fiecare 50 ore de funcționare, dacă este necesar.

1. Decroșați coșul de colectare (2) și deschideți clapeta de întreținere curentă.
2. Scoateți fișa bujiei (25a) cu o mișcare de rotație.
3. Îndepărtați bujia (25) cu cheia de bujii.

Reglați distanța la 0,6-0,8 mm cu ajutorul unui calibru cu palpator. Atașați din nou bujia (23a) și aveți grijă să nu o strângeți prea mult.

13.3.7 Înlocuirea siguranței (fig. 16)

Pornirea electrică este asigurată cu o siguranță 5A (26).

Nu utilizați niciodată o altă siguranță și nu șunțați-o niciodată.

1. Deschideți suportul siguranței (26a).
2. Îndepărtați siguranța defectă (26) din suport (26a).
3. Introduceți o nouă siguranță 5A (26).
4. Închideți suportul siguranței (26a).

13.3.8 Verificarea presiunii în pneuri

1. Controlați înainte de pornire presiunea în pneuri (a se vedea și 10.4)!
2. Controlați presiunea în pneuri cu o pompă pneumatică de picior uzuală din comerț (nu este inclusă în pachetul de livrare) la intervale regulate.
3. Dacă este necesar, completați aer cu o pompă pneumatică de picior uzuală din comerț (nu este inclusă în pachetul de livrare). Presiunea în pneuri corectă este de 1,5 bari la roțile față (9) și 1,8 bari la roțile spate (6).
4. Important: În cazul presiunii prea scăzute în pneuri crește riscul pentru deteriorarea supapelor și astfel a furtunurilor.

Indicație: Dacă ați constatat că pneurile sau roțile sunt deteriorate, vă rugăm să contactați serviciul pentru clienți, resp. un atelier de specialitate.

13.3.9 Reparațiile

După reparație sau întreținere curentă, asigurați-vă că sunt montate toate piesele de siguranță tehnică și că sunt în stare impecabilă. Accesul la piesele cu pericol de vătămare nu este permis altor persoane și copiilor. Atenție: Conform legislației privind răspunderea pentru produse, nu se acordă garanție pentru daunele care au fost cauzate de reparații necorespunzătoare sau din cauza neutilizării pieselor de schimb originale.

Contactați un punct de serviciu pentru clienți sau un specialist autorizat. Același lucru se aplică și pentru accesorii.

Indicație importantă în caz de reparații:

În cazul livrării returnate a aparatului pentru reparații, vă rugăm să rețineți că, din motive de securitate, aparatul trebuie trimis la stația service fără ulei și benzină.

13.3.10 Comandă pentru piese de schimb

La comanda pentru piese de schimb, trebuie furnizate următoarele informații:

- Tipul aparatului
- Numărul de articol al aparatului

Piese de schimb / accesorii	Nr. articol:
Cuțit cositoare pentru gazon	7911200648
Roată față	5911278027
Roată spate	5911278007
Evacuare laterală	5911278015
Baterie 2Ah	7909201708
Baterie 4Ah	7909201709
Încărcător 2,4	77909201710
Încărcător 4,5 A	77909201711
Aparat dublu de încărcare 2,4 A	77909201712
Aparat dublu de încărcare 4,5 A	77909201713

13.3.11 Informații cu privire la service

Trebuie menționat faptul că, în cazul acestui produs, următoarele piese sunt supuse uzurii în conformitate cu utilizarea prevăzută sau uzurii naturale, respectiv că următoarele componente sunt necesare drept consumabile.

Piese de uzură*: Bujie, filtru de aer, filtru de benzină, cuțit de cosit, curea trapezoidală, siguranță, pneu, acumulator

* nu este inclus în mod obligatoriu în pachetul de livrare!

Puteți obține piese de schimb și accesorii de la centrul nostru de service. În acest scop scanați codul QR de pe pagina de titlu.

14. Depozitare

⚠ PERICOL!

Pericol de incendiu și explozie!

Atunci când depozitați produsul în apropierea unor posibile surse de aprindere, se poate produce un incendiu sau o explozie. Acest lucru duce la arsuri grave sau la deces.

- Eliminați posibilele surse de aprindere, ca de ex. sobe, cazane de apă caldă cu gaz, uscătoare cu gaz etc.

INDICAȚIE!

Risc de deteriorare!

Dacă nu depozitați produsul în mod corespunzător, puteți deteriora motorul.

- Depozitați produsul, pentru a-l proteja împotriva murdăriei, a prafului și a umidității.

14.1 Depozitarea în timpul pauzelor mai lungi de funcționare

Lăsați motorul să se răcească înainte de a depozita aparatul într-un spațiu închis.

Păstrați mașina de tuns pe benzină cu rezervorul golit și păstrați rezerva de carburant în plus într-un spațiu cu posibilitate de închidere și bine ventilat.

Nu păstrați niciodată aparatul cu benzină în rezervorul de carburant, în interiorul unei clădiri în care ar vaporii de benzină ar putea intra în contact cu flacără deschisă sau scânteie. În cazul în care trebuie să fie golit rezervorul (de ex. încetarea activității înainte de pauza de iarnă), trebuie să se realizeze golirea rezervorului de carburant numai în aer liber (goliți rezervorul de ex. lăsând să funcționeze motorul cu ardere internă în aer liber). Depozitați mașina de tuns pe benzină în stare de funcționare sigură.

Cheia de contact (18a) trebuie să fie scoasă întotdeauna din butucul de contact (18) și trebuie să fie păstrată în siguranță, pentru a împiedica o utilizare neautorizată sau improprie de către copii și alte persoane.

Curățați temeinic mașina de tuns pe benzină înainte de depozitare (de ex. pauză de iarnă). Resturile de iarbă uscate și frunzele din apropierea amortizorului de zgomot se pot aprinde. **Pericol de aprindere!**

Lăsați aparatul să se răcească de tot, înainte de a-l acoperi.

Înainte de depozitare executați toate lucrările de întreținere curentă necesare.

14.1.1 Acumulator (5a) și încărcător (5b)

Respectați indicațiile de securitate și indicațiile referitoare la încărcare și utilizarea corectă, care sunt cuprinse în manualul de exploatare al acumulatorului (5a) și încărcătorului (5b) dvs. din seria Scheppach 20 V IXES. În acest manual de utilizare separat găsiți și o descriere detaliată a procesului de încărcare și alte informații.

14.2 Scurgerea benzinei cu o pompă de aspirare a benzinei

1. Țineți un recipient de colectare sub furtunul pompei de extracție a benzinei (nu este inclus în pachetul de livrare).
2. Deșurubați capacul rezervorului de combustibil (22) și scoateți-l.

3. Împingeți furtunul pompei de aspirare a benzinei în rezervorul de benzină și goliți complet benzina cu ajutorul pompei de aspirare a benzinei.
4. Înșurubați la loc capacul rezervorului (22).

15. Eliminarea ca deșeu și revalorificarea

Indicații referitoare la ambalaj



Materialele de ambalare sunt reciclabile. Vă rugăm să eliminați ambalajele ca deșeu, în mod ecologic.

Indicații referitoare la Legea privind echipamentele electrice și electronice (ElektroG)



Echipamentele uzate electrice și electronice nu reprezintă gunoi menajer și trebuie colectate separat, respectiv eliminate ca deșeu!

- Bateriile sau acumulatorii uzați care nu sunt încorporați în aparatul uzat trebuie îndepărtați fără a fi distruși înainte de predarea acestora! Eliminarea ca deșeu a acestora este reglementată de Legea privind bateriile.
- Deținătorii, respectiv utilizatorii echipamentelor electrice și electronice sunt obligați prin lege să le returneze după folosire.
- Utilizatorul final este personal responsabil de ștergerea datelor sale cu caracter personal din echipamentul uzat care trebuie eliminat ca deșeu!
- Simbolul pubelei de gunoi barate cu două linii în formă de X înseamnă că echipamentele electrice și electronice nu pot fi aruncate la gunoiul menajer.
- Echipamentele electrice și electronice pot fi predate gratuit la următoarele puncte:
 - Puncte publice de eliminare sau colectare a deșeurilor (de exemplu, curțile clădirilor municipale).
 - Puncte de vânzare ale echipamentelor electronice (fizice sau online), în cazul în care distribuitorii sunt obligați să primească produsele spre a fi colectate sau dacă oferă în mod voluntar acest serviciu.
 - Puteți preda gratuit către producător, fără a fi necesară achiziționarea în prealabil a unui echipament nou, sau către un alt punct de colectare autorizat din apropierea dvs. până la trei echipamente electrice uzate din fiecare tip de echipament, cu o lungime laterală de maximum 25 de centimetri.
 - Puteți afla care sunt condițiile suplimentare de colectare ale producătorului și distribuitorului la serviciul de asistență a clienților respectiv.

- În cazul în care un producător livrează un echipament electronic nou către o gospodărie privată, echipamentul electric uzat va fi colectat gratuit, la cererea utilizatorului final. În acest scop, contactați serviciul de asistență a clienților al producătorului.
- Acestea se aplică doar pentru aparatele care sunt instalate și achiziționate în țările Uniunii Europene și care sunt supuse Directivei Europene 2012/19/UE. Este posibil ca în țările din afara Uniunii Europene să se aplice alte dispoziții pentru eliminarea ca deșeu a echipamentelor electrice și electronice uzate.

Indicații referitoare la acumulatorii Litiu-Ion



Demontați acumulatorul înainte de eliminarea ca deșeu a aparatului!

- Nu aruncați acumulatorul în gunoiul menajer, în foc (pericol de explozie) sau în apă. Acumulatorii deteriorați pot dăuna mediului înconjurător și sănătății dvs., dacă se scurg aburi sau lichide toxice.
- Acumulatorii defecți sau consumați trebuie reciclați conform directivei 2006/66/CE.
- Predați aparatul și încărcătorul la un centru de reciclare. Piese uzate din plastic și metal pot fi colectate selectiv și predate spre a fi revalorificate.
- Eliminați ca deșeu acumulatorii în stare descărcată. Vă recomandăm să acoperiți polii cu o bandă adezivă pentru protecție împotriva unui scurtcircuit. Nu deschideți acumulatorul.
- Eliminați acumulatorii în conformitate cu reglementările locale. Predați acumulatorii către un punct de colectare a bateriilor vechi, unde acestea pot fi redirecționate pentru a fi revalorificate în mod ecologic. În acest sens, consultați-vă cu firma locală de colectare a gunoiului menajer.

Possibilitățile de reciclare ale aparatelor casate la puteți afla de la administrația comunală sau municipală.

Carburanți și uleiuri

- Înainte de eliminarea ca deșeu a aparatului, rezervorul de combustibil și rezervorul de ulei de motor trebuie golite!
- Carburantul și uleiul de motor nu reprezintă gunoi menajer și nu trebuie aruncate în sistemul de canalizare, ci trebuie colectate separat, respectiv eliminate ca deșeu!
- Rezervoarele goale de ulei și carburant trebuie să fie eliminate ecologic.

16. Remedierea avariilor

Depanare

Tabelul prezintă posibilele erori, cauza lor posibilă și posibilele soluții. Dacă încă nu puteți rezolva problema, consultați o persoană calificată.

⚠ PRECAUȚIE!

Opriiți motorul și deconectați cablul de contact înainte de a efectua inspecții sau reglaje.

⚠ PRECAUȚIE!

Dacă motorul a funcționat câteva minute după reglare sau reparație, rețineți că țeava de eșapament și alte componente sunt fierbinți. Nu atingeți pentru a evita arsurile.

Defecțiune	Cauza posibilă	Remediere
Funcționare inconstantă, vibrații puternice ale aparatului	• Șuruburi desfăcute • Fixare cuțit de cosit slăbită • Cuțit de cosit neechilibrat • Cureaua trapezoidală deteriorată • Canal de evacuare înfundat	• Verificare șuruburi • Verificare fixare cuțit de cosit • Înlocuire cuțit de cosit de către atelierul de specialitate • Contactare distribuitor specializat/ serviciu pentru clienți • Curățare canal de evacuare
Motorul nu funcționează	• Ordine greșită de pornire • Reglaj șoc greșit • Pârghia de frânare a motorului nu este apăsată • Poziție incorectă a pârghiei de accelerare • Bujie defectă • Rezervor de carburant gol • Cabluri Bowden prea lungi • Carburant nesatisfăcător, depozitare fără golirea rezervorului de benzină, sortiment de benzină greșit • Bujie îmbăcșită, (prezintă reziduuri de carbon pe electrod), distanța la electrod prea mare • Bujia este umedă de benzină (motor înecat) • Motor defect	• Verificare proces de pornire • Verificare reglaj șoc • Apăsare pârghie de frânare a motorului • Verificare reglaj • Înlocuire bujie • Umplere cu carburant • Ajustare cabluri Bowden prin piulițe olandeze • Goliiți rezervorul de carburant și carburatorul. Încărcare benzină proaspătă • Se curăță bujia, se controlează valoarea de încălzire a bujiei evtl. se schimbă bujia, se reglează la 0,6-0,8 mm • Uscare și reintroducere bujie • Contactare un punct de serviciu pentru clienți autorizat
Motorul cu ardere internă devine foarte fierbinte	• Nervurile de răcire sunt murdărite • Nivel prea scăzut al uleiului de motor • Cureaua trapezoidală uzată	• Curățare nervuri de răcire • Controlare nivel de umplere al uleiului de motor și completare cu ulei de motor • Înlocuire cureaua trapezoidală
Aparatul nu se deplasează	• Transmisie decuplată • Cureaua trapezoidală (transmisie) decroșată • Cureaua trapezoidală (transmisie) uzată sau deteriorată • Pană de siguranță lipsă între axa spate și roțile spate	• Cuplare transmisie (cadru rulaj liber al transmisiei) • Acroșare cureaua trapezoidală (transmisie) • Schimbare cureaua trapezoidală (transmisie) • Montare pană de siguranță

Motorul funcționează inconstant	• Filtru de aer murdar • Bujie murdărită	• Curățare filtru de aer • Curățare bujie
Gazonul se îngălbeneste, tăietura este neregulată	• Cuțitul de cosit nu este ascuțit • Înălțimea de tăiere este prea mică	• Ascuțire cuțit de cosit • Reglare înălțime corectă
Dispozitivul de ejectare a ierbii este murdar	• Înălțimea de tăiere este prea joasă • Cuțit de cosit uzat • Coș colector înfundat • Canal înfundat • Iarbă prea umedă • Viteză de deplasare prea ridicată	• Reglare înălțime • Schimbare cuțit de cosit • Golire coș de colectare sau remediere colmatare • Curățare canal de evacuare • Cosire în caz de vreme uscată • Selectare treaptă mai scăzută
Cositoarea nu pornește cu pornirea electrică	• Acumulator descărcat • Siguranță arsă	• Încărcare acumulator • Înlocuire siguranță
Scăderea puterii motorului pe parcursul cosirii	• Viteza de deplasare în raport cu înălțimea de tăiere prea ridicată	• Diminuare viteză de deplasare și ridicare înălțime de tăiere
Putere de frânare insuficientă	• Frâna nu mai este reglată corect	• Contactare distribuitor specializat/ serviciu pentru clienți

Kazalo:

Strana:

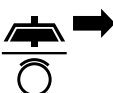
1.	Objašnjenje simbola na proizvodu	157
2.	Uvod	162
3.	Opis uređaja	162
4.	Opseg isporuke.....	163
5.	Namenska upotreba	163
6.	Sigurnosne napomene	164
7.	Tehnički podaci	167
8.	Raspakivanje	168
9.	Montaža	168
10.	Pre puštanja u rad	169
11.	Rukovanje	172
12.	Transport (sl. 1).....	176
13.	Čišćenje i održavanje	176
14.	Skladištenje	180
15.	Odlaganje na otpad i reciklaža	181
16.	Pomoć za otklanjanje smetnji.....	182
17.	Izjava o usaglašenosti	215

1. Objašnjenje simbola na proizvodu

Korišćenje simbola u ovom priručniku treba da Vam skrene pažnju na moguće rizike. Bezbednosni simboli i objašnjenja, koja ih prate, moraju da se tačno razumeju. Upozorenja sama po sebi ne otklanjaju rizike i ne mogu da zamene pravilne mere za sprečavanje nezgoda.

	Pre upotrebe obratite pažnju na sve sigurnosne napomene.
	Pre puštanja u rad pročitati i razumeti kompletan tekst priručnika za upotrebu.
	Opasnost od povreda! Ne kretati se i ne kositi na padinama sa nagibom od preko 10° (17%). Ne kretati se i kositi u uzdužnom pravcu. Opasnost od prevrtanja!
	Nikada ne koristiti uređaj bez korpe za prikupljanje.
	Opasnost usled razletanja delova za vreme dok motor radi. Obavezno održavati sigurnosno rastojanje.
	Uverite se da se sve druge osobe nalaze na dovoljnom sigurnosnom rastojanju. Neovlašćene osobe držite podalje od uređaja.
	Pre sprovođenja radova na održavanju uklonite konektor svećice za paljenje.
	Pre obavljanja bilo kakvih radova na uređaju izvući ključ za paljenje i poštovati napomene u ovom uputstvu.
	Pre obavljanja radova na održavanju uklonite akumulator.
	Držite šake i stopala dalje od rotirajućih noževa kosilice.

	Držite šake i stopala dalje od rotirajućih noževa kosilice.
	Važno. Izduvni gasovi su otrovni i zato nemojte koristiti motor u neprovetranim prostorima.
	Pažnja, vruća površina - Opasnost od opekotina.
	Koristite zaštitu za sluh i oči!
	Nosite zaštitnu obuću, zaštitne rukavice, usko pripijenu odeću.
	Nemojte se penjati na mehanizam za košenje, deo za bočno izbacivanje točkove ili kućište kosilice sa sedištem.
	PAŽNJA! Radni materijali su zapaljivi i eksplozivni - opasnost od opekotina.
	Zapremina rezervoara
	Snaga
	Zapremina motora
	Broj obrtaja
	Zapremina korpe za prikupljanje

	Min./maks. podešavanje visine košenja
	maks. brzina
	maks. nagib padine
	maks. širina
	Težina
	Ulje za motor
	Ne točiti gorivo kada motor radi ili je zagrejan.
	Dužina noža kosilice. Maks. širina sečenja.
	Garantovani nivo zvučne snage
	Upozorenje na opasan električni napon.
	STOP: Isključivanje motora ON: Rad START: Start
	Pedala kočnice i pedala spojnice

	Ručna kočnica
	Čok/regulator broja obrtaja
	Promena stepena prenosa za kretanje napred
	Neutralni položaj
	Stepen prenosa za kretanje unazad
	5-struko podešavanje visine košenja
	Uklj./isklj. mehanizma za košenje
	Ne gledati u LED farove kosilice sa sedištem!
	Zaštita uređaja
	Klasa zaštite II
	Proizvod odgovara važećim evropskim direktivama.
	Proizvod odgovara važećim srpskim direktivama.

Objašnjenje signalnih reči u priručniku za upotrebu

OPASNOST!	Signalna reč koja ukazuje na neposrednu opasnu situaciju koja za posledicu ima smrtonosne ili teške povrede, ukoliko se ne izbegne.
UPOZORENJE!	Signalna reč koja ukazuje na moguću opasnu situaciju koja za posledicu može imati smrtonosne ili teške povrede, ukoliko se ne izbegne.
OPREZ!	Signalna reč koja ukazuje na moguću opasnu situaciju koja za posledicu može imati minimalne ili umerene povrede, ukoliko se ne izbegne.
NAPOMENA	Signalna reč koja ukazuje na moguću opasnu situaciju koja za posledicu može imati materijalnu štetu na proizvodu ili svojini/vlasništvu, ukoliko se ne izbegne.

2. Uvod

PROIZVOĐAČ:

Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

POŠTOVANI KUPČE,

želimo Vam puno zadovoljstva i uspeha u radu sa Vašim novim proizvodom.

NAPOMENA:

Proizvođač ovog proizvoda, u skladu sa važećim zakonom o odgovornosti za proizvod, ne odgovara za štetu koja nastane na ovom proizvodu ili usled ovog proizvoda u slučaju:

- nestručnog rukovanja,
- Nepridržavanje uputstva za rad,
- Popravki od strane trećih lica, neovlašćenih stručnih lica,
- Ugradnje i zamene neoriginalnih rezervnih delova,
- nenamenske upotrebe,
- Otkazi električne instalacije usled nepoštovanja propisa o električnim instalacijama i VDE propisa 0100, DIN 57113 / VDE0113.

Vodite računa:

Uputstvo za upotrebu je sastavni deo ovog proizvoda. Ono sadrži važne informacije u vezi sa bezbednim, stručnim i ekonomičnim radom sa ovim proizvodom, načinima sprečavanja opasnosti, uštede troškova popravke, skraćanjem vremena stajanja, pouzdanošću i vekom trajanja proizvoda. Pored bezbednosnih propisa iz ovog uputstva za upotrebu morate se obavezno pridržavati propisa za rad proizvoda koji važe u vašoj državi.

Pre upotrebe proizvoda upoznajte se sa svim uputstvima za upotrebu i bezbednost. Koristite proizvod samo onako kako je opisano i samo za navedene oblasti primene. Dobro čuvajte uputstvo za upotrebu i prilikom predaje uređaja trećem licu uručite svu njegovu dokumentaciju.

3. Opis uređaja

1. Sedište vozača
- 1a. Zavrtanj
- 1b. Navrtka
- 1c. Kontaktni prekidač sedišta
2. Korpa za prikupljanje
3. Uklj./isklj. mehanizma za košenje

4. Podešavanje visine rezanja
5. Poklopac akumulatora
- 5a. Akumulator*
- 5b. Punjač*
6. Zadnji točkovi
7. Priklijučak za vodu
8. Mehanizam za košenje (zaštita)
- 8a. Nož kosilice
9. Prednji točkovi
10. LED svetla (zavisno od modela)
11. Transportni nosač
12. Ručna kočnica
13. Pedala kočnice / pedala spojnice
14. Poluga za broj obrtaja
15. Stub upravljača
- 15a. Letva upravljača
- 15b. Zavrtanj
- 15c. Navrtka
- 15d. Nosač upravljača
16. Upravljač
- 16a. Poklopac upravljača
- 16b. Navrtka
- 16c. Metalna podloška
- 16d. Prihvat upravljača
- 16e. Plastična pločica
- 16f. Gumeni prsten
17. Ručica za izbor stepena prenosa
18. Brava za paljenje
- 18a. Ključ za paljenje
19. Prekidač za uključivanje/isključivanje LED svetla (zavisno od modela)
20. Kanal za izbacivanje
- 20a. Kuke za pričvršćivanje
- 20b. Kanal za izbacivanje (dole)
- 20c. Poklopac kanala za izbacivanje
- 20d. Jezičak za učvršćivanje kanala za izbacivanje
- 20e. Kuke za pričvršćivanje
21. Poklopac rezervoara za ulje sa mernom šipkom
22. Poklopac rezervoara
23. Deo za bočno izbacivanje
24. Kućište prečistača za vazduh
- 24a. Prečistač za vazduh
25. Svećica za paljenje
- 25a. Konektor za svećice za paljenje
26. Osigurač 5A
- 26a. Držač osigurača
27. Starter sa sajlom

4. Opseg isporuke

- Benzinska kosilica sa sedištem
- Deo za bočno izbacivanje (23)
- Sedište vozača (1)
- Korpa za prikupljanje (2)
- Stub upravljača (15)
- Upravljač (16)
- Punjač (5b)*
- Akumulator (5a)*
- Špric od 100 ml sa crevom za usisavanje ulja
- Levak sa crevom
- Osigurač 5A (26)
- Ključ za paljenje 2x (18a)
- Priručnik za upotrebu

Alati:

- Ključ za svećice za paljenje
- Viljuškasti ključ vel. 13
- Viljuškasti ključ vel. 10

* nije obavezno sadržano u opsegu isporuke!

5. Namenska upotreba

Mašina odgovara važećim EZ direktivama za mašine.

Pažnja – Opasnost od nesreće!

Benzinska kosilica sa sedištem je namenjena za košenje trave, drugačija upotreba nije dozvoljena.

Pre započinjanja rada na mašini moraju da budu montirani svi zaštitni i sigurnosni uređaji.

- Korisnik je u području rada odgovoran za treća lica koja se u njemu nalaze.
- Mašina je dizajnirana za rad od strane samo jedne osobe.
- Poštujte sve napomene o sigurnosti i opasnostima na mašini.
- Sve napomene o sigurnosti i opasnostima držite na mašini u potpunom i čitljivom stanju.
- Mašinu koristite samo u tehnički besprekornom stanju, kao i u skladu s namenom, vodeći računa o bezbednosti i opasnosti i pridržavajući se uputstava za upotrebu!
- Odmah uklonite (ili dozvolite da drugi uklone) smetnje koje mogu da ugroze bezbednost!
- Obavezno je poštovati propise proizvođača vezane za bezbednost, rad i održavanje, kao i dimenzije koje su navedene u odeljku Tehnički podaci.

- Relevantne mere za zaštitu od nesreća i ostali opšteprihvaćeni sigurnosno-tehnički propisi moraju se poštovati.
- Mašinu smeju da koriste, održavaju ili popravljaju samo stručne osobe koje su upoznate sa radom uređaja i informisane o opasnostima. Proizvođač se oslobađa odgovornosti zbog štete nastale usled izmena na mašini po sopstvenom nahođenju.
- Mašina sme da se koristi samo sa originalnim priborom i originalnim alatima koje je odobrio proizvođač.
- Bilo kakva drugačija upotreba se smatra nenamenskom. Proizvođač nije odgovoran za štete nastale nepropisnim korišćenjem uređaja, rizik za to snosi sam korisnik.
- Ako niste sigurni da li je radno stanje bezbedno ili nesigurno, nemojte da koristite mašinu.
- Benzinska kosilica je pogodna za privatnu upotrebu u kućnim i hobi baštama. Kao kosilica za kućne i hobi bašte smatra se ona čija godišnja upotreba obično ne prelazi 50 sati i koja se uglavnom koristi za negu trave ili travnjaka, ali ne i u javnim objektima, parkovima, sportskim objektima, kao ni u poljoprivredi i šumarstvu.

Zbog fizičke ugroženosti korisnika ili drugih osoba, uređaj se na primer ne sme koristiti:

- za rezanje biljaka penjačica,
- za seckanje i usitnjavanje već odrezanih grana drveća i živice,
- za čišćenje pešačkih staza (usisavanje, izduvavanje),
- za čišćenje snega pomoću mehanizma za košenje,
- za negu travnjaka na ozelenjenim krovovima,
- za ravnjanje uzvišenja na tlu, kao što su npr. krtičnjaci,
- za transportovanje pokošenog materijala, osim u za to predviđenoj korpi za prikupljanje.
- Uređaj nije odobren za javni saobraćaj.
- Prevoz osoba (posebno dece) i životinja nije dozvoljen.
- Nikada se ne penjati na mehanizam za košenje.
- Iz razloga bezbednosti, kosilica se ne sme koristiti kao pogonski agregat za druge radne alate i setove alata bilo koje vrste.

⚠ UPOZORENJE

Radi vaše sopstvene bezbednosti, pre puštanja uređaja u rad pažljivo pročitajte ovaj priručnik i opšta bezbednosna uputstva. Ukoliko uređaj predajete trećem licu, uvek priložite ovo uputstvo za upotrebu.

Imajte u vidu da naši uređaji nisu namenski konstruisani za profesionalnu, zanatsku ili industrijsku upotrebu.

Ne preuzimamo odgovornost ukoliko se uređaj koristi u profesionalnim, zanatskim ili industrijskim kao i srodnim delatnostima.

6. Sigurnosne napomene

⚠ Pažnja!

Pri korišćenju uređaja moraju se poštovati neke mere predostrožnosti, kako bi se izbegle povrede i oštećenja. Zato pažljivo pročitajte ovaj priručnik za upotrebu/ sigurnosne napomene. Čuvajte ih na sigurnom mestu, tako da vam informacije budu uvek na raspolaganju. U slučaju da uređaj prosleđujete drugim osobama, takođe im isporučite i ovaj priručnik za upotrebu / sigurnosne napomene. Ne preuzimamo odgovornost za nesreće i štetu koje nastanu usled nepoštovanja ovog uputstva i sigurnosnih napomena.

Ko ne sme da koristi uređaj:

- Upotreba uređaja se nikada ne sme dozvoliti deci, osobama sa ograničenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili sa nedostatkom iskustva i znanja, ili osobama koje nisu upoznate sa uputstvima.
- Nikada nemojte dozvoliti deci ili mladima ispod 16 godina da koriste uređaj. Lokalni propisi mogu odrediti najmanju starosnu granicu korisnika.
- Uređaj koristite samo kada ste odmorni i u dobrom fizičkom i psihičkom stanju. Ukoliko imate zdravstvene tegobe, trebalo bi da se konsultujete sa svojim lekarom da li je rad sa uređajem moguć. Sa uređajem se ne sme raditi nakon konzumiranja alkohola, narkotika ili medikamenata koji umanjuju sposobnost reagovanja.

⚠ Bezbednost osoba

Pažnja! Opasnost po zdravlje usled vibracija!

Prekomerno opterećenje usled vibracija može dovesti do oštećenja krvotoka i nerava, naročito kod osoba koje imaju probleme sa cirkulacijom. Ukoliko se pojave simptomi koji bi mogli biti posledica opterećenja usled vibracija, obratite se lekaru.

Takvi simptomi, koji se uglavnom pojavljuju u prstima, šakama ili zglobovima ruku su na primer:

- Utrnulost,
- Bolovi,
- Slabost u mišićima,
- Promene boje kože,
- Neprijatno peckanje.

Upravljač tokom rada držite čvrsto, ali ne grčevito, obe ma rukama na predviđenim mestima. Vremena rada planirajte tako da budu izbegnuta visoka opterećenja tokom dužeg perioda.

Upozorenje! Ovaj električni alat u toku pogona stvara elektromagnetno polje. Ovo polje pod određenim okolnostima može da negativno utiče na aktivne ili pasivne implantate. Da bi se smanjila opasnost od ozbiljnih ili smrtonosnih povreda, preporučujemo osobama sa medicinskim implantatima da konsultuju svog lekara i proizvođača medicinskog implantata, pre rukovanja električnim alatom.

Odeća i oprema

- Tokom rada se uvek moraju nositi čvrste cipele sa donom otpornim na klizanje. Nikada ne obavljajte radove bosonogi ili na primer u sandalama.
- Uređaj se sme puštati u rad samo sa dugačkim pantalonama i usko pripijenom odećom.
- Nikada ne nosite široku odeću, koja se može zakačiti na pokretnim delovima (poluga za rukovanje) – takođe ne nosite nakit, kravate i šalove.
- Prilikom obavljanja radova na održavanju i čišćenju, kao i prilikom transporta uređaja uvek dodatno nosite čvrste rukavice, a dugačku kosu povezati i obezbediti (marama, kapa itd.).
- Prilikom oštrenja noža kosilice se moraju nositi odgovarajuće zaštitne naočare.

Tokom rada

- Nikada ne obavljajte radove dok su druge osobe, posebno deca ili životinje, u blizini. Vodite računa da se trava nikada ne izbacuje u smeru trećih osoba.
- Nemojte obavljati radove uređajem u slučaju kiše, nevremena, a naročito ukoliko postoji opasnost od udara groma.

Izduvni gasovi:

- Opasnost po život usled trovanja! U slučaju mučnine, glavobolje, poremećaja vida (npr. smanjenje vidnog polja), poremećaja sluha, vrtoglavice, pada koncentracije odmah obustavite radove. Ove simptome, između ostalog, može prouzrokovati visoka koncentracija izduvnih gasova.
- Uređaj stvara otrovne izduvne gasove pri radu motora sa unutrašnjim sagorevanjem. Ovi gasovi sadrže otrovan ugljen monoksid, gas bez boje i mirisa, kao i druge štetne materije. Motor sa unutrašnjim sagorevanjem se nikada ne sme puštati u rad u zatvorenim ili loše provetrenim prostorijama.

- Izduvni gasovi motora sa unutrašnjim sagorevanjem se ispuštaju u otvoreni prostor iza levog zadnjeg točka. Prilikom rada sa uređajem se mora voditi računa da ovo područje uvek bude čisto i nikada ne bude prekriveno, kako se izduvni gasovi ne bi gomilali.

⚠ Bezbednost na radnom mestu

- Kompletно proverite teren na kome se koristi uređaj i uklonite svo kamenje, šibljе, žice, kosti i druga strana tela koja bi mogla biti izbačena uređajem. Prepreke (npr. panjevi, korenje) se mogu lako prevideti u visokoj travi.
- Stoga pre obavljanja radova sa uređajem označite na travnjaku sve skrivene strane predmete (prepreke) koji se ne mogu ukloniti.
- Vodite računa o udubljenjima (rupama) u zemljištu i o drugim opasnim mestima koja nisu uočljiva. Prepreke se u visokoj travi mogu lako prevideti.
- Koristite uređaj sa posebnom oprežnošću, kada radite u blizini strmina, ivica terena, jama i nasipa. Obratite posebnu pažnju na dovoljno rastojanje u odnosu na takva opasna mesta.
- Posebna opreznost je potrebna na nepreglednim mestima, kod grmlja, drveća i drugih prepreka iz kojih se mogu nalaziti osobe, a naročito deca ili životinje.
- Ukoliko neko stupi u područje košenja odmah zaustavite benzinsku kosilicu sa sedištem i isključite nož kosilice.
- Područje ispred vozila uvek držite na oku. Vodite računa o preprekama, kako biste mogli pravovremeno da ih izbegnete.
- Pre svake vožnje unazad proverite područje iza benzinske kosilice sa sedištem i odvojite priključni uređaj, ako postoji. Nikada nemojte kositi unazad, ukoliko to nije zaista neophodno. Prilikom košenja unazad je potrebna posebna opreznost, a pre početka košenja se celokupno područje iza benzinske kosilice sa sedištem mora temeljno proveriti.
- Prilikom obavljanja radova u grupi, uvek morate blagovremeno saopštiti ostalima šta nameravate da uradite. Vodite računa o sigurnosnom rastojanju!
- Pre svake promene pravca se brzina vožnje mora smanjiti tako da korisnik u svakom trenutku zadrži kontrolu nad uređajem i da se benzinska kosilica sa sedištem ne može prevrnuti.
- Prilikom rada u blizini puteva i prilikom prelaska preko saobraćajnica se mora voditi računa o ostalim učesnicima u saobraćaju.

- Posebna opreznost je neophodna pri košenju u blizini puteva, biciklističkih i pešačkih staza. Izbačeni delovi mogu dovesti do teških povreda i oštećenja.

⚠ Rukovanje benzinom

⚠ Opasnost po život! Benzin je otrovan i izuzetno zapaljiv.

- Benzin čuvajte u samo za to predviđenim i testiranim posudama (kanisterima). Poklopci za zatvaranje rezervoara se uvek moraju propisno navrnuti i zategnuti. Neispravni zatvarači se iz bezbednosnih razloga moraju zameniti.
- Držite benzin dalje od varnica, otvorenog plamena, trajnog plamena, izvora toplote i drugih izvora paljenja. Nemojte da pušite!
- Dopunjavanje goriva obavljajte samo na otvorenom i nemojte pušiti tokom dopunjavanja goriva.
- Pre sipanja goriva isključite motor sa unutrašnjim sagorevanjem i sačekajte da se ohladi.
- Benzin se mora napuniti pre pokretanja motora sa unutrašnjim sagorevanjem. Tokom rada motora sa unutrašnjim sagorevanjem ili ako je mašina vruća, ne sme se otvarati zatvarač rezervoara za benzin ili dopunjavati benzin.
- Oprezno i polako otvorite zatvarač rezervoara. Sačekajte da se pritisak izjednači, pa tek onda potpuno uklonite poklopac rezervoara.
- Za punjenje rezervoara koristite odgovarajući levak ili cev za punjenje, kako gorivo ne bi moglo da se izlije na motor sa unutrašnjim sagorevanjem i kućište, odn. travnjak.

Ne prepunjavajte rezervoar za gorivo!

- Da bi se ostavio prostor za širenje goriva, rezervoar za gorivo nikada ne punite iznad donje ivice nastavka za punjenje. Obratite pažnju na dodatne informacije u uputstvu za upotrebu motora sa unutrašnjim sagorevanjem.
- U slučaju da je došlo do preliivanja benzina, motor sa unutrašnjim sagorevanjem pokrenuti tek nakon čišćenja površine koja je zaprljana benzinom. Mora se izbegavati bilo kakav pokušaj paljenja sve dok benzinska isparenja ne ispare (obrisati suvom krpom).
- Uvek obrišite proliveno gorivo.
- Ukoliko benzin dospe na odeću, ona se mora zameniti.
- Poklopac rezervoara se nakon svakog dopunjavanja goriva mora pravilno navrnuti i zategnuti. Uređaj se ne sme puštati u rad bez navrnutog originalnog poklopca rezervoara.

- Iz bezbednosnih razloga redovno proveravajte vod za gorivo, rezervoar za gorivo, zatvarač rezervoara i priključke u pogledu oštećenja, znakova starenja (krstost), učvršćenosti i nezaptivenih mesta i po potrebi obavite zamenu.
- Rezervoar praznite samo na otvorenom.
- Nikada ne koristite boce od napitaka ili slično za odlaganje ili čuvanje radnih materijala, kao što je npr. gorivo. Osobe, a posebno deca, bi mogli doći u iskušenje da iz njih piju.
- Uređaj sa benzinom u rezervoaru nikada nemojte čuvati unutar objekta. Isparenja benzina koja nastaju mogu doći u dodir sa otvorenim plamenom ili varnicama i zapaliti se.
- Uređaj i posudu sa gorivom ne postavljati u blizini grejanja, grejalica, aparata za zavarivanje i drugih izvora toplote.

Opasnost od eksplozije!

Ukoliko se tokom rada utvrdi neispravnost na rezervoaru, poklopcu rezervoara ili na delovima koji provode gorivo (vodovi za gorivo), motor sa unutrašnjim sagorevanjem se mora odmah isključiti. Nakon toga se obratite specijalizovanom prodavcu.

Električna sigurnost:

- Priključni utikač punjača mora da odgovara utičnici. Nije dozvoljeno obavljati nikakve izmene na utikaču. Ne upotrebljavajte utikačke adaptere zajedno sa električnim alatom s uzemljenom zaštitom. Neizmenjeni utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju opasnost od strujnog udara.
- Izbegavajte telesni dodir s uzemljenim površinama, kao što su cevi, grejna tela, šporeti i hladnjaci. Postoji povećana opasnost od strujnog udara ukoliko ste u dodiru s uzemljenim telima.
- Držite električne alate podalje od kiše ili vlage. Prodiranje vode u električni alat povećava opasnost od strujnog udara.

Pridržavajte se sigurnosnih napomena i napomena o punjenju i pravilnom korišćenju, koje su date u uputstvu za rad vašeg akumulatora i punjača serije Scheppach 20 V IXES.

Detaljan opis postupka punjenja i druge informacije možete pronaći u ovom posebnom uputstvu za upotrebu.

Pogrešna upotreba akumulatora i punjača može dovesti do strujnog udara ili požara.

⚠ Sigurnosne napomene za benzinsku kosilicu sa sedištem

Pokretanje:

- Uređaj se sme pokretati samo sa sedišta vozača.
- Uređaj pokrećite na ravnoj površini, a ne nagibu.
- Motor sa unutrašnjim sagorevanjem se sme pokrenuti samo u dobro provetrenom radno području, a posebno u garažama treba voditi računa o adekvatnoj ventilaciji.
- Pre pokretanja motora sa unutrašnjim sagorevanjem odvojite alat za rezanje, priključne uređaje i pogon, i čvrsto pritisnite pedal kočnice.
- Prilikom pokretanja se mora voditi računa o dovoljnom rastojanju između stopala i alata za rezanje.
- Nemojte da pokrećete motor ako stojite ispred kanala za izbacivanje.
- Nikada nemojte da podižete ili nosite kosilicu za travu kada motor radi.
- Rad mašine sa prevelikom brzinom može da poveća rizik od nezgoda.
- Nikada ne pokrećite motor sa unutrašnjim sagorevanjem kratkospajanjem stezaljki pokretača. Ukoliko se zaobiđe normalni strujni krug pokretača, benzinska kosilica sa sedištem se može iznenada pokrenuti.
- Nikada ne pokrećite motor sa unutrašnjim sagorevanjem ukoliko primetite miris benzina – **Opasnost od eksplozije!**

Korišćenje za rad:

⚠ Upozorenje – Opasnost od povreda!

- Obratite pažnju na radno područje noža kosilice. Nikada nemojte stavljati ruke na ili ispod rotirajućih delova. Nikada ne dodirujte rotirajući nož kosilice. Uvek se udaljite od otvora za izbacivanje. Uvek se mora održavati dovoljno sigurnosno rastojanje.
- Radove obavljajte samo po dnevnom svetlu ili dobrom veštačkom osvetljenju.
- Prilikom kretanja van travnjaka ili kada se ne kosi, odvojite nož kosilice i postavite mehanizam za košenje u najviši položaj za rezanje.
- Predmeti koji su skriveni u travnjaku (sistem prskalice za travnjak, stubovi, ventili za vodu, temelji, električni vodovi) se moraju zaobići. Nikada ne prelazite preko takvih stranih predmeta.
- Upravljač tokom vožnje treba uvek čvrsto držati obeima rukama.

- Posebno treba biti oprezan prilikom prelaska preko travnjaka i drugih neravnih površina, jer se upravljač može samostalno zakrenuti usled rupa, brežuljaka, udaraca itd.
- **Opasnost od povreda šaka i prstiju!**
- Uvek vozite odgovarajućom brzinom.
- Korpu za prikupljanje praznite samo sa sedišta vozača.
- Pre pražnjenja korpe za prikupljanje uvek odvojite nož kosilice i sačekajte dok se potpuno ne zaustavi.

Isključite pogon, ugasite motor sa unutrašnjim sagorevanjem i sačekajte da se nož kosilice potpuno zaustavi, povucite parkirnu kočnicu i izvucite ključ za paljenje:

- pre nego što uklanjate bilo kakve blokade ili začepjenja u kanalu za izbacivanje,
- pre nego što proveravate, čistite ili obavljate radove na benzinskoj kosilici sa sedištem,
- ako nož kosilice udari u strano telo. Potražite oštećenja na mašini i alatu za rezanje i obavite potrebne popravke pre ponovnog pokretanja,
- u slučaju da uređaj počne neobično jako da vibrira. Potrebno je odmah izvršiti proveru.
- prilikom napuštanja, odn. transporta uređaja.

Preostali rizici i zaštitne mere

Zanemarivanje principa ergonomije

Neredovno korišćenje lične zaštitne opreme (LZO)

Neredovno korišćenje ili nekorišćenje lične zaštitne opreme može da dovede do teških povreda.

- Nosite propisanu zaštitnu opremu.

Ponašanje ljudi, naopako ponašanje

- Uvek budite potpuno skoncentrisani prilikom bilo kakvih radova.

⚠ **Preostala opasnost** se nikada ne može isključiti.

Opasnost usled buke

Oštećenja sluha

Dugotrajna upotreba uređaja bez odgovarajuće zaštite može da dovede do oštećenja sluha.

- Obavezno nosite štitičke za uši.

Ponašanje u slučaju nužde

Ukoliko eventualno dođe do nesreće, preduzmite odgovarajuće neophodne mere prve pomoći i u najkraćem roku zatražite stručnu lekarsku pomoć.

7. Tehnički podaci

Tip motora	4-taktni motor / vazdušno hlađenje
Zapremina motora	196 cm ³
Broj obrtaja u praznom hodu	1800 ^{+/-100} min ⁻¹
Snaga	3,5 kW / 4,8 KS
Gorivo	Standardni benzin / bezolovno gorivo sa maks. 10% bioetanola
Emisija CO ₂	785,20 g/kWh
Zapremina rezervoara / benzin	1,8 l
Ulje za motor	SAE 30 / 10W30
Zapremina rezervoara/ulje	0,5 l
Mehanizam za podešavanje visine rezanja	5-struki
Količina punjenja korpe za prikupljanje	150 l
Širina reza	61 cm
Visina reza	35-75 mm ± 5 mm
Težina	120 kg
Brzina kretanja V	1,5, 2,0, 4,0, 6,0 km/h
Brzina kretanja R	2,4 km/h
Prednji točkovi	10x4,00-4
Pritisak vazduha prednjih točkova	1,5 bara
Zadnji točkovi	13 x 5,00-6
Pritisak vazduha zadnjih točkova	1,8 bara
Klasa zaštite LED	IP66

Akumulator / punjač

Tehničke podatke o akumulatoru i punjaču možete naći u priloženom uputstvu za upotrebu.

Panja!

Uređaj je deo serije Scheppach 20 V IXES i može se koristiti sa akumulatorima serije Scheppach 20 V IXES. Akumulatori se smeju puniti samo punjačima serije Scheppach 20 V IXES.

Zadržana su sva prava na tehničke izmene!

Informacije o stvaranju buke merene prema odgovarajućim standardima (EN ISO 5395):

Zvučni pritisak L_{PA} = 84,7 dB
 prema ISO 5395-1:2013
 Merna nesigurnost K = 3 dB
 Zvučna snaga L_{WA} = 96,59 dB
 prema ISO 5395-1:2013
 Merna nesigurnost K = 1,69 dB
 Nosite štitnike za uši.
 Dejstvo buke može da dovede do gubitka sluha.

Vibracija a_h (telo) = 1,261 m/s²
 prema ISO 5395-1
 Vibracija a_h (šaka-ruka – upravljač) = 3,662 m/s² / 3,522 m/s²
 prema ISO 5395-1
 Merna nesigurnost K = 1,5 m/s²

Ograničite stvaranje buke i vibracija na najmanju meru!

- Koristite samo besprekorne proizvode.
- Redovno održavajte i čistite proizvod.
- Prilagodite način rada proizvodu.
- Nemojte preopterećivati proizvod.
- Po potrebi dajte proizvod na proveru.
- Isključite proizvod, kada se ne koristi.
- Nosite zaštitne rukavice.

Kod duže primene benzinske kosilice sa sedištem može doći do poremećaja cirkulacije usled vibracija (sindrom belih prstiju).

Informacije o trajanju primene ne mogu se dati u ovom slučaju, jer se to može razlikovati od osobe do osobe.

Sledeći faktori mogu uticati na izgled:

- Problemi sa cirkulacijom u rukama korisnika
- niske spoljne temperature
- duga vremena primene

Zbog toga se preporučuje nošenje toplih radnih rukavica, kao i redovno pravljenje pauza tokom rada.

8. Raspakivanje

1. Otvorite pakovanje i uklonite materijal za pakovanje.
2. Proverite da li je opseg isporuke potpun.
3. Proverite uređaj i delove opreme u pogledu transportnih oštećenja.
4. Uklonite transportne osigurače (tj. kablovske vezice).

5. Komercijalno dostupnom nožnom pumpom (nije sadržana u opsegu isporuke) napumpajte sve 4 gume (6 + 9).
 Ispravan pritisak u gumama iznosi 1,5 bara na prednjim točkovima (9) i 1,8 bara na zadnjim točkovima (6).
6. Vi i još 3 osobe sa palete oprezno skinite benzinsku kosilicu sa sedištem.
7. Držite uređaj za okvir - ne za plastičnu oplatu! Na prednjoj strani se može koristiti transportni nosač (11).
8. Ako je moguće, sačuvajte pakovanje do isteka garantnog roka.

⚠ OPASNOST

Uređaj i materijal pakovanja nisu igračke za decu! Deca ne smeju da se igraju plastičnim kesama, folijama i sitnim delovima! Postoji opasnost od guštanja i gušenja!

9. Montaža

⚠ UPOZORENJE!

Opasnost od povreda i oštećenja!

Upotreba pogrešnih rezervnih delova i delova dodatne opreme može dovesti do povreda i oštećenja. Oni se mogu odvojiti i biti izbačeni. Osim toga, možete smanjiti performanse proizvoda.

- Koristite samo originalne rezervne delove i pribor proizvođača. Originalne rezervne delove i pribor možete naći kod specijalizovanog prodavca.
- U slučaju nepoštovanja, performanse uređaja se mogu smanjiti, a delovi se eventualno mogu odvojiti.
- U slučaju nepoštovanja gubi se garancija proizvođača.

Neki delovi su prilikom isporuke demontirani. Montaža je laka ako se poštuju sledeća uputstva.

Napomena!

Za sastavljanje i/ili radove na održavanju potreban Vam je sledeći dodatni alat koji nije sadržan u opsegu isporuke:

- merna posuda od 1 litra (otporna na ulje / benzin)
- kanta za benzin (5 litara je dovoljno za oko 5 sati rada)
- levak (pogodan za grlo za sipanje benzina u rezervoar)
- maramice za domaćinstvo (za brisanje ostataka ulja/benzina; odlaganje u otpad na benzinskoj pumpi)
- pumpa za usisavanje benzina (plastična varijanta, dostupna u prodavnicama građevinskog materijala)
- 0,5 l motornog ulja SAE 30

9.1 Montaža sedišta (sl. 3 + 4)

1. Montirajte sedišče vozača (1), tako što ćete prvo ručno postaviti 2 zavrtnja M8x16 (1a) i navrtke M8 (1b).
2. Zategnite 2 zavrtnja (1a) pomoću viljuškastog ključa (vel 13 i vel. 10).
3. Sada spojite kabl kontaktnog prekidača sedišta (1c) (sl. 4).
4. Pomeranje sedišta podesite željeni položaj sedišta. Vodite računa da možete sigurno dosegnuti poluge za rukovanje i pedal.

9.2 Montaža stuba upravljača (sl. 5)

1. Umetnite stub upravljača (15) u nosač upravljača (15d).
2. Pri tome vodite računa da se izbušeni otvori nalaze tačno jedan iznad drugog.
3. Ubacite zavrtnj (15b) kroz otvor i učvrstite ga pomoću navrtke (15c) i viljuškastog ključa vel. 13.
4. Gurnite pokrivač šipke upravljača (15) preko šipke upravljača (15a).

9.3 Montaža upravljača (sl. 6)

1. Gurnite plastičnu podlošku (16e), gumeni prsten (16f), a zatim drugu plastičnu podlošku (16e) na šipku upravljača (15a).
2. Zatim postavite prihvat upravljača (16d) na šipku upravljača.
3. Postavite upravljač (16) na prihvat upravljača (16d).
4. Sada postavite metalnu podlošku (16c) u upravljač (16) i učvrstite upravljač pomoću navrtke (16b) i viljuškastog ključa vel. 13.
5. Postavite poklopac upravljača (16a) u sredinu upravljača (16) tako da se uglavi na mesto.

9.4 Kačenje korpe za prikupljanje (sl. 7)

1. Držite korpu za prikupljanje (2) sa obe ruke za ručke korpe za prikupljanje.
2. Postavite korpu za prikupljanje (2) simetrično na vodiču. Pri tome poravnajte korpu za prikupljanje (2) sa benzinskom kosilicom sa sedištem.
3. Blago nagnite korpu za prikupljanje (2) prema napred, tako da se prednji deo korpe za prikupljanje (2) uglavi na mesto.
4. Sada ponovo zakrenite korpu za prikupljanje (2) nadole.
5. Proverite pravilno naleganje korpe za prikupljanje (2).

9.5 Košenje sa kanalom za izbacivanje ili bočnim izbacivanjem

Zavisno od željenog načina korišćenja za rad, možete birati između košenja sa kanalom za izbacivanje (20) ili košenja sa bočnim izbacivanjem (23).

9.5.1 Kanal za izbacivanje (sl. 8 + 9)

Kanal za izbacivanje (20 + 20b) je u stanju prilikom isporuke unapred montiran.

Proverite da li na njemu postoje oštećenja i da li čvrsto naleže. Proverite sa li su kuka za učvršćivanje (20a + 20e) i jezičak za učvršćivanje (20d) pravilno zakačeni. U slučaju oštećenja prepustite zamenu stručnjaku.

9.5.2 Bočno izbacivanje (sl. 1 + 8 + 9 + 10)

1. Uglavite polugu za podešavanje visine rezanja (4) na nivo rezanja 1.
2. Za korišćenje bočnog izbacivanja (23) uklonite kanal za izbacivanje (20 + 20b):
 - U tu svrhu prvo izvucite jezičak za učvršćivanje (20d) na gornjem kanalu za izbacivanje (20) i gurnite ga nagore.
 - Sada zakačite obe kuke za pričvršćivanje (20a + 20e) na donji kanal za izbacivanje (20b) i podignite klapnu (20c) nagore. Nakon toga možete ukloniti donji kanal za izbacivanje (20b).
3. Zatim postavite deo za bočno izbacivanje (23). U tu svrhu ponovo podignite klapnu (20c).
4. Proverite da li deo za bočno izbacivanje (23) čvrsto naleže. Deo za bočno izbacivanje (23) nikada ne bi trebalo usmeravati u pravcu ljudi, objekata ili saobraćajnica.

10. Pre puštanja u rad

⚠ UPOZORENJE!

Opasnost po zdravlje!

Udisanje isparenja benzina/ulja za podmazivanje i izduvnih gasova može dovesti do ozbiljnog narušavanja zdravlja, a u ekstremnom slučaju i do smrti.

- Nemojte udisati isparenja benzina/ulja za podmazivanje i izduvne gasove.
- Proizvod koristite samo na otvorenom.

Pre svakog stavljanja u pogon proverite uređaj na:

- Nepropusnost sistema za gorivo,
- besprekorno stanje i celovitost zaštitnih naprava i reznog mehanizma,
- učvršćenost svih vijčanih spojeva,
- Pokretljivost svih pokretnih delova.

Pre svakog puštanja u rad proverite:

- da li se alat za rezanje i celokupna jedinica za rezanje (nož kosilice, spojnica noža, kočnica noža, zavrt-nji za učvršćivanje, kućište mehanizma za košenje) nalaze u besprekornom stanju. Posebno obratite pažnju na sigurnu učvršćenost, oštećenja, kao i na istrošenost.
- da li je poklopac rezervoara čvrsto zavrnut.
- da li su rezervoar i delovi koji provode gorivo, kao i poklopac rezervoara u besprekornom stanju.
- da li su sigurnosni uređaji u besprekornom stanju i da li pravilno funkcionišu.
- da li su gume (pritisak vazduha, oštećenja, istroše-nost) i okvir u besprekornom stanju. Mora se pro-veriti učvršćenost svih vijčanih spojeva. Naročito se moraju obaviti svi radovi na održavanje koji su u planu održavanja navedeni u rubrici „Pre svakog puštanja u rad“.

Pre korišćenja uređaja zamenite neispravne, kao i sve druge istrošene i oštećene delove. Nečitke ili oštećene napomene o opasnostima i upozorenjima na uređaju se moraju zameniti.

Po potrebi se obratite specijalizovanom prodavcu.

Gorivo i ulje

NAPOMENA!

Opasnost od oštećenja!

Ukoliko se koristi pogrešno skladišteno ili neispušteno gorivo, karburator se može začepiti ili negativno uticati na rad motora.

- Gorivo koje nije potrebno stavite u hermetički zatvo-renu posudu i čuvajte u tamnoj, hladnoj prostoriji.
- Koristite samo kontejnere koji su namenjeni i odo-breni za transport i skladištenje goriva.

NAPOMENA!

Košenje sa benzinskom kosilicom sa sedištem je mo-guće samo sa postavljenom korpom za prikupljanje. U suprotnom se nakon uključivanja mehanizma za koše-nje motor isključuje iz bezbednosnih razloga!

10.1 Dopuna motornog ulja i postavljanje akumu-latora (sl. 1 + 11 + 12)

⚠ Pažnja!

Motor se isporučuje bez ulja. Zbog toga pre pušta-nja u rad obavezno sipati ulje. U tu svrhu koristite višenamensko ulje (SAE 30). Nivo ulja u motoru mora da proveriti pre svakog košenja.

1. Otvorite poklopac rezervoara za ulje (21) i pomo-ću levka napunite rezervoar sa uljem (SAE 30). Vodite računa o maksimalnoj količini punjenja.
2. Zatim ponovo zatvorite poklopac rezervoara za ulje (21).
3. Postavite akumulator (5a), tako što ćete ga gurnuti u uređaj duž šine za vođenje. On se čujno uglav-ljuje na mesto.

⚠ OPASNOST!

Opasnost od požara i eksplozije!

Gorivo se pri punjenju može zapaliti i eventualno ek-splodirati. To dovodi do teških opekotina ili smrti.

- Isključite motor i sačekajte da se ohladi.
- Držite dalje od toplote, plamena i varnica.
- Gorivo dopunjavajte samo na otvorenom.
- Nosite zaštitne rukavice.
- Izbegavajte kontakt sa kožom i očima.
- Proizvod pokrećite na udaljenosti od najmanje 3 m od mesta punjenja goriva.
- Vodite računa o mestima curenja. Ako curi benzin, nemojte pokretati motor.

⚠ UPOZORENJE!

Opasnost po zdravlje!

Udisanje isparenja benzina/ulja za podmazivanje mo-že dovesti do ozbiljnog narušavanja zdravlja, a u ek-stremnom slučaju i do smrti.

- Nemojte udisati benzinska ispar./ispar. ulja za pod-mazivanje.
- Proizvod koristite samo na otvorenom.

NAPOMENA!

Oštećenje proizvoda

Ukoliko se proizvod koristi bez ili sa premalo motornog ulja i ulja za prenosnik može doći do oštećenja motora.

- Pre puštanja u rad napunite benzin i ulje. Proizvod se isporučuje bez motornog ulja i ulja za prenosnik.

NAPOMENA!

Zagađenje životne sredine!

Proliveno ulje može trajno zagaditi životnu sredinu. Tečnost je visoko toksična i može brzo dovesti do za-gađenja vode.

- Punjenje / pražnjenje ulja vršite samo na ravnim, čvrstim površinama.
- Koristite priključak za punjenje ili levak.
- Ispušteno ulje prikupite u odgovarajuću posudu.
- Odmah pažljivo obrišite proliveno ulje i odložite krpu u skladu sa lokalnim propisima.
- Odložite ulje na otpad u skladu sa lokalnim propisima.

10.2 Dopuna benzina (sl. 13)

⚠ Pažnja!

Benzinska kosilica sa sedištem se isporučuje bez benzina. Zato pre puštanja u rad obavezno sipati benzin. U ti svrhu koristiti benzin Super E5 / E10.

1. Preklopite sedište vozača (1).
2. Očistite okruženje područja punjenja. Nečistoće u rezervoaru izazivaju smetnje u radu.
3. Oprezno otvorite poklopac rezervoara (22), kako bi eventualno postojeći natpritisak mogao da se rastereti.
4. Pomoću levka napunite rezervoar benzinom (Super E5 / E10). Vodite računa o maksimalnoj količini punjenja. Pažljivo sipajte benzin do donje ivice ulivnog otvora.
5. Ponovo zatvorite poklopac rezervoara (22). Uverite se da je zatvarač rezervoara čvrsto zatvoren.
6. Očistite zatvarač rezervoara i okolinu.
7. Proverite da li ima curenja na rezervoaru i vodovima za gorivo.
8. Pre pokretanja motora, udaljite se najmanje tri metra od benzinske pumpe.

10.3 Provera pritiska u gumama

Ispravan pritisak u gumama je važan preduslov za savršeno nivelisan alat za rezanje, a time i za ravnomerno pokošen travnjak.

1. Proveravajte pritisak u gumama u redovnim intervalima pomoću komercijalno dostupne nožne pumpe.
2. U slučaju potrebe dopumpajte vazduh pomoću komercijalno dostupne nožne pumpe (nije sadržano u opsegu isporuke). Ispravan pritisak u gumama iznosi 1,5 bara na prednjim točkovima (9) i 1,8 bara na zadnjim točkovima (6).

Napomena: Ukoliko utvrdite da su gume ili točkovi oštećeni, kontaktirajte službu za korisnike odn. ovlašćeni servis.

10.4 Provera kontaktnog prekidača mehanizma za košenje (sl. 1)

Kontaktni prekidač mehanizma za košenje osigurava da se motor ne može pokrenuti ukoliko je uključen mehanizam za košenje.

1. Motor je isključen.
2. Sednite na sedište vozača (1).
3. Pritisnite pedalu kočnice (13) sasvim do kraja i pritisnite parkirnu kočnicu (12).
4. Uključite mehanizam za košenje (8), tako što ćete polugu za mehanizam za košenje (3) gurnuti prema napred i uredno, dok se ne uglati na mesto.

5. Pokušajte da pokrenete motor (ključ za paljenje (18a) u položaju „Start“).

6. Motor se ne sme pokrenuti!

Napomena: Ako utvrdite da kontaktni prekidač ne funkcioniše ispravno, obratite se službi za korisnike odn. ovlašćenom servisu.

10.5 Provera kontaktnog prekidača sedišta (sl. 1 + 4)

Kontaktni prekidač sedišta osigurava da se motor isključi čim se osoba više ne nalazi na sedištu vozača.

1. Sednite na sedište vozača (1).
2. Pritisnite pedalu kočnice (13) i aktivirajte parkirnu kočnicu (12).
3. Pokrenite motor i pustite ga da radi.
4. Rasterite sedište vozača (1), tako što ćete ustati (ne silazite!).
5. Motor se mora isključiti!

Napomena: Ako utvrdite da kontaktni prekidač ne funkcioniše ispravno, obratite se službi za korisnike odn. ovlašćenom servisu.

10.6 Provera kontaktnog prekidača korpe za prikupljanje (sl. 1)

Kontaktni prekidač na korpi za prikupljanje (2) osigurava da se motor isključi čim korpa za prikupljanje (2) nije pravilno okačena pri uključenom mehanizmu za košenje.

1. Sednite na sedište vozača (1).
2. Pritisnite pedalu kočnice (13) i aktivirajte parkirnu kočnicu (12).
3. Pokrenite motor i pustite ga da radi.
4. Uključite mehanizam za košenje (8), tako što ćete polugu za mehanizam za košenje (3) polako gurnuti prema napred i uredno, dok se ne uglati na mesto.
5. Blago podignite praznu korpu za prikupljanje (2).
6. Motor se mora isključiti!

Napomena: Ako utvrdite da kontaktni prekidač ne funkcioniše ispravno, obratite se službi za korisnike odn. ovlašćenom servisu.

10.7 Provera mehanizma za zaustavljanje noža

Pri odvajanju mehanizma za košenje se automatski istovremeno aktivira proces zaustavljanja koji u roku od nekoliko sekundi zaustavlja nož kosilice.

Nož koji se kreće generiše zvuke vetra koji se jasno čuju. Okretanje noža se signalizuje zvukom vetra i tako se može kontrolisati.

Napomena: Ako utvrdite da mehanizam za zaustavljanje noža ne funkcioniše ispravno, kontaktirajte službu za korisnike odn. ovlašćeni servis.

11. Rukovanje

⚠ Pažnja!

Pre stavljanja u pogon, proizvod obavezno montirati u potpunosti!

11.1 Vremena rada

Vodite račun o zakonskim propisima koji regulišu vremena rada kosilica, a koja se mogu razlikovati u zavisnosti od lokacije.

Upoznajte se sa elementima za rukovanje i delovima za podešavanje, kao i sa upotrebom uređaja.

Pre svega, korisnik mora da zna kako može brzo postaviti radni alat i motor sa unutrašnjim sagorevanjem.

Uređaj smeju da koriste samo osobe koje su pročitale uputstvo za upotrebu i koje su upoznate sa rukovanjem uređajem. Pre prvog puštanja u rad, korisnik mora dobiti stručna i praktična uputstva.

Prodavac ili druga stručna osoba mora da objasni korisniku kako da bezbedno koristi uređaj.

Prilikom tog upućivanja korisniku naročito treba dati do znanja,

- da je za rad sa ovim uređajem neophodna izuzetna pažnja i koncentracija.
- da benzinsku kosilicu sa sedištem koja klizi na padini nije moguće kontrolisati aktiviranjem kočnice.

Važni uzroci za gubitak kontrole nad benzinskom kosilicom sa sedištem između ostalog mogu biti:

- nedovoljno prijanjanje točkova za tlo,
- prebrza vožnja,
- neadekvatno kočenje,
- nepravilna upotreba (sportske manifestacije itd.),
- nedostatak znanja o uticajima u vezi sa uslovima tla, posebno na padinama (vidi pod tačkom 11.6.3 „Rad na padinama“),
- nepravilno kačenje tereta i loša raspodela opterećenja.

11.1.1 Uključivanje LED svetla (sl. 1) (zavisno od modela)

PAŽNJA! NE gledajte direktno u svetlo! Nikada ne usmeravajte svetlosni zrak u oči ljudi ili životinja! Opasnost od povreda.

Kosilica sa sedištem poseduje LED farove koji obezbeđuju dovoljno osvetljenja za košenje travnjaka oblačnim danima ili u senovitim vrtovima.

1. Uključite LED svetlo pomoću prekidača za uključivanje/isključivanje (19).

UPOZORENJE!

Kosilicu sa sedištem nikada ne koristite noću ili pri ekstremnoj tami. LED farovi služe samo za osvetljavanje područja Vašeg vrta sa slabim osvetljenjem.

11.2 Priprema površine košenja

1. Pre košenja pažljivo pregledajte površinu koja će se kositi.
2. Uklonite kamenje, pruće, kosti, žicu, igračke i druge predmete, koje bi uređaj mogao da izbaciti.
3. Vodite računa da se na površini koja treba da se kosi ne nalaze ljudi.

11.3 Provera noža kosilice

⚠ UPOZORENJE!

Opasnost od povreda!

Nakon isključivanja motora nož kosilice nastavlja da radi još nekoliko sekundi. Kada dodirnete rotirajuće delove, može doći do posekotine.

- Sačekajte dok se nož kosilice ne zaustavi.
- Nemojte alat za rezanje zaustavljati rukom.
- Nosite zaštitne rukavice.
- Držite alat za rezanje dalje od stopala.

1. Pre obavljanja bilo kakve provere noža kosilice isključite motor i izvucite ključ za paljenje (18a) iz brave za paljenje (18).
2. Uklonite kanal za izbacivanje (20) (vidi odeljak 9.5) i blago podignite klapnu (23). Nož kosilice je sada dostupan.
3. Pomoću zavrtnja noža okrenite nož kosilice suprotno od kretanja kazaljke na satu u vidno područje i obavite proveru. Za obrtanje noža koristite vijluskasti ključ vel. 10.
4. Redovno proveravajte da li je nož kosilice pravilno učvršćen, u dobrom stanju i dobro naoštren.
5. Ukoliko to nije slučaj, oštrenje ili zamenu noža kosilice prepustite ovlašćenom servisu.

11.4 Pokretanje motora sa električnim pokretanjem (sl. 1 + 7a)

1. Proverite nivo napunjenosti akumulatora (5a) (vidi priloženo uputstvo za upotrebu) i po potrebi ga napunite.
2. Pre svakog pokretanja proverite nivo benzina i motornog ulja (vidi odeljke 10.1 i 10.2). Uverite se da je konektor svećice za paljenje (25a) priključen na svećicu za paljenje (25).
3. Gurnite napunjeni akumulator (5a) u uređaj duž šina za vođenje. Akumulator (5a) čujno naleže na mesto.
4. Zakačite korpu za prikupljanje (2). Vidi odeljak 9.4.
5. Sednite na sedište vozača (1).
6. Mehanizam za košenje (8) mora biti isključen.
7. Pritisnite pedal kočnice (13) i aktivirajte parkirnu kočnicu (12). Podesite željenu visinu rezanja (4). Vidi odeljak 11.7.1.
8. Postavite ručicu za izbor stepena prenosa (17) u neutralni položaj „N“.
9. Zbog zaštitnog sloja na motoru, može doći do stvaranja dima kada prvi put koristite uređaj. Ovo je normalan proces.
10. Okrenite ključ za paljenje (18a) u bravi za paljenje (18) na „Start“, dok se motor ne pokrene i pustite ga u položaj „On“.

11.5 Pokretanje motora bez električnog pokretanja (sl. 1 + 7a + 13)

1. Pre svakog pokretanja proverite nivo benzina i motornog ulja (vidi odeljke 10.1 i 10.2). Uverite se da je konektor svećice za paljenje (25a) priključen na svećicu za paljenje (25).
2. Mehanizam za košenje (8) mora biti isključen.
3. Pritisnite pedal kočnice i pedal spojnice (13) i aktivirajte parkirnu kočnicu (12). Podesite željenu visinu rezanja (4). Vidi odeljak 11.6.1.
4. Postavite ručicu za izbor stepena prenosa (17) u neutralni položaj „N“.
5. Preklapite sedište vozača (1) nagore.
6. Postavite ključ za paljenje u položaj „ON“.
7. Pokrenite motor pomoću startera sa sajlom (27). U tu svrhu izvucite dršku oko 10-15 cm (dok se ne oseti otpor). I zatim jako povucite jednim trzajem. Ako se motor nije pokrenuo, još jednom povucite starter sa sajlom (27).
8. Zbog zaštitnog sloja na motoru, može doći do stvaranja dima kada prvi put koristite uređaj. Ovo je normalan proces.
9. Ponovo preklapite sedište vozača (1) nadole.
10. Sednite na sedište vozača (1).

⚠ Pažnja!

- Nemojte dozvoliti da potezni starter sa kanapom naglo krene unazad.
- Tokom hladnog vremena može biti potrebno da se više puta ponovi postupak pokretanja.

11.6 Pokretanje sa isključenim mehanizmom za košenje

Pažnja! Promenu stepena prenosa vršite samo u stanju mirovanja.

1. Pri niskom broju obrtaja koji je označen simbolom „kornjače“ pritisnite do kraja pedal kočnice (13). Pri tome se parkirna kočnica (12) deblokira.
2. Ubacite u željeni stepen prenosa.
3. Polako otpuštajte pedal kočnice (13), kako bi se benzinska kosilica sa sedištem pokrenula.
4. Gurnite polugu za broj obrtaja (14) u smeru simbola „zeca“, kako biste dodali gas.
5. Za zaustavljanje uređaja pritisnite pedal kočnice (13).

11.7 Košenje

⚠ UPOZORENJE!

Opasnost od nesreće pri vožnji unazad!

Prilikom vožnje unazad obratite pažnju na okruženje iza Vas!

- Vozite unazad samo ukoliko je to potrebno!
- Pri uključenom mehanizmu za košenje nije moguće ubaciti u stepen prenosa za vožnju unazad.

Napomene za košenje

- Pre svakog postupka košenja proverite da li je nož kosilice pravilno učvršćen, u dobrom stanju i dobro naoštren. Pri tome uvek nosite zaštitne rukavice!
- Proverite kosilicu, nož kosilice i druge delove ukoliko naidete na strani predmet ili ako uređaj vibrira više nego obično.
- Vrući motor, izduvni sistem ili pogon mogu izazvati opekotine. Zato ih nemojte dodirivati.
- Kosite samo kada ima dovoljno svetla.
- Vodite računa o saobraćaju na putu ili blizu njega. Kanal za izbacivanje (20 + 20b) i deo za bočno izbacivanje (23) držite dalje od puta.
- Izbegavajte mesta na kojima točkovi više ne prijanju ili na kojima je košenje nebezbedno.
- Uverite se pre kretanja unazad da iza vas nema male dece.
- Kosite samo sa oštirim i besprekornim nožem kosilice, kako se vlati trave ne bi iskrzale i kako travnjak ne bi požuteo.

- Da bi se postigla čista slika rezanja, kosilicu vodite u što je moguće pravijim linijama. Te staze se uvek moraju preklapati za nekoliko centimetara, tako da ne ostanu trake.
- Održavajte donju stranu kućišta kosilice čistom i obavezno uklonite naslage trave. Naslage trave otežavaju proces pokretanja i utiču na kvalitet košenja i izbacivanje trave.

11.7.1 Podešavanje visine reza (sl. 1)

⚠ Pažnja! Podešavanje visine rezanja se sme vršiti samo pri isključenom mehanizmu za košenje.

Izaberite visinu rezanja u zavisnosti od stvarne dužine travnjaka. Napravite više prolaza tako da se skine maksimalno 4 cm trave odjednom.

1. Uglavite polugu za podešavanje visine rezanja (4) na željenu visinu rezanja.
2. Možete podesiti 5 različitih visina rezanja.

VAŽNO: Za potrebe transporta alat za rezanje morate uvek da podesite u najviši položaj (nivo 5).

11.7.2 Košenje / pokretanje sa uključenim mehanizmom za košenje (sl. 1)

⚠ UPOZORENJE!

Opasnost od povreda i oštećenja!

Predmeti mogu da se odbace i pogode i povrede ljude. Čvrsti predmeti mogu oštetiti proizvod.

- Osim toga kamenčići ili drugi predmeti mogu biti odbaceni najmanje 15 metara dalekom. Ovo može da dovede do oštećenja na automobilima, kućama i prozorima.
- Prilikom radova otkosa vodite računa o dovoljnom rastojanju od 30 metara od drugih ljudi ili životinja.
- Ne uklanjajte proizvodom predmete sa pešačkih staza itd.

NAPOMENA!

Opasnost od oštećenja!

Ako se proizvod ne čisti redovno, ostaci trave/korova mogu da se zapetljaju ispod štitnika i zaglave. To može negativno uticati na performanse proizvoda i dovesti do trajnog oštećenja.

- Očistite proizvod nakon svakog korišćenja.

Pažnja! Promenu stepena prenosa vršite samo u stanju mirovanja.

1. Pri niskom broju obrtaja koji je označen simbolom „kornjače“ pritisnite do kraja pedal kočnice (13). Pri tome parkirna kočnica (12) mora biti aktivirana u položaju P (sl. 1).

2. Za uključivanje mehanizma za košenje polako gurnite polugu za uključivanje mehanizma za košenje (3), dok se ne uglati na mesto.
3. Pri niskom broju obrtaja koji je označen simbolom „kornjače“ pritisnite do kraja pedal kočnice (13). Pri tome se parkirna kočnica (12) deblokira.
4. Ubacite u željeni stepen prenosa (17).
5. Polako otpuštajte pedal kočnice (13), kako bi se kosilica pokrenula.
6. Gurnite polugu za broj obrtaja (14) u smeru simbola „zeca“, kako biste dodali gas.
7. Za zaustavljanje uređaja pritisnite pedal kočnice (13).

11.7.3 Rad na padinama

⚠ UPOZORENJE!

Opasnost usled grešaka pri vožnji na padinama!

Pri vožnji na padinama je potrebna posebna opreznost! Ne postoji „bezbedna“ padina. Obratite posebnu pažnju na sledeće sigurnosne napomene!

- Ukoliko točkovi proklizavaju ili ukoliko se vozilo zauzvrat prilikom prelaska preko uspona, odvojite mehanizam za košenje i priključne uređaje. Nakon toga sporom vožnjom unazad i pravolinijski napustite padinu!
- Puna korpa za prikupljanje svojom težinom povećava opasnost od prevrtanja benzinske kosilice sa sedištem!
- Na padinama se staza košenja postavlja poprečno u odnosu na padinu. Klizanje kosilice za travu na dole može da se spreči iskošenim položajem na gore.
- Strmine su jedan od glavnih uzroka nesreća kod kojih se gubi kontrola nad benzinskom kosilicom sa sedištem i uređaj prevrće. To može prouzrokovati teške ili čak smrtonosne povrede.
- Iz bezbednosnih razloga uređaj se ne sme koristiti na padinama sa nagibom od preko 10° (17,6 %).
- Nagib padine od 10° odgovara vertikalnom usponu od 17,6 cm na 100 cm horizontalne dužine.
- Izbegavajte pokretanje i zaustavljanje na kosini.
- Ne koristite uređaj na mestima kao što su strmine ili jarci, na kojima se on može prevrnuti ili skliznuti. Opasnost od prevrtanja ili klizanja se povećava ukoliko je podloga rastresita ili vlažna.
- Na strminama uvek vozite u uzdužnom pravcu. U slučaju vožnje u poprečnom smeru postoji povećana opasnost od prevrtanja.
- Pri vožnji na strminama ne bi trebalo vršiti nagle promene brzine ili pravca. Obavljanje radova u takvim situacijama zahteva oprezno, mirno i stabilno rukovanje benzinskom kosilicom sa sedištem.

- Izbegavajte promene pravca na padinama. Na padinama se okrećite samo ukoliko je to neizbežno; po mogućnosti vozite polako i u širokom luku u smeru nizbrdo.
- Ne kosite mokru travu, naročito ne na padinama, jer se na mokroj travi smanjuje prijanjanje za tlo. Benzinska kosilica sa sedištem bi mogla da sklizne i stoga korisnik više ne bi bio u stanju da je kontroliše.
- Pri vožnji na padinama prenosnik se ne smije deblokirati pomoću praznog hoda prenosnika.
- Pri rukovanju priključnim uređajima na padinama je potrebna posebna opreznost (promenjena raspodela težine).
- Ukoliko točkovi proklizavaju ili ukoliko se vozilo zaustavi prilikom vožnje preko kosine u smeru uzbrdo, odvojite nož za košenje, odn. priključni uređaj. Nakon toga sporom vožnjom unazad i pravolinijski treba da se napusti padina.
- Nikada ne pokušavajte da stabilizujete benzinsku kosilicu sa sedištem podupiranjem stopalom na zemlji.
- Težina korpe za prikupljanje povećava opasnost od prevrtanja, posebno kada je puna.
- Korpu za prikupljanje nikada ne praznite i ne podižite na nagnutoj površini.

11.7.4 Pražnjenje korpe za prikupljanje u sedištem položaju (sl. 1 + 7)

Ukoliko pokošeni materijal ostaje na tlu, korpa za prikupljanje je puna i mora se isprazniti.

1. Isključite mehanizam za košenje (8), tako što ćete polugu za mehanizam za košenje (3) gurnuti prema napred i ulevo.
2. Odvezite se do mesta na kome želite da ispraznite korpu za prikupljanje (2).
3. Pritisnite pedalu kočnice (13) do kraja i aktivirajte parkirnu kočnicu (12).
4. Postavite ručicu za izbor stepena prenosa (17) u neutralni položaj „N“.
5. Podignite korpu za prikupljanje (2) za ručku, kako bi se ispraznila.
6. Ponovo spustite korpu za prikupljanje (2).

Pažnja: Ukoliko korpa za prikupljanje (2) ne nalegne pravilno na mesto, mehanizam za košenje se ne može uključiti (8).

11.7.5 Otkučavanje korpe za prikupljanje radi pražnjenja (sl. 7)

Ukoliko pokošeni materijal ostaje na tlu, korpa za prikupljanje je puna i mora se isprazniti.

⚠ UPOZORENJE!

Opasnost od povreda!

Slučajno i neočekivano pokretanje proizvoda može dovesti do povreda.

- Pre pražnjenja isključite motor.

1. Pritisnite pedalu kočnice (13) do kraja i aktivirajte parkirnu kočnicu (12).
2. Isključite mehanizam za košenje (8), tako što ćete polugu za mehanizam za košenje (3) gurnuti prema nazad i ulevo.
3. Postavite ručicu za izbor stepena prenosa (17) u neutralni položaj „N“.
4. Isključite motor tako što ćete ključ za paljenje (18a) postaviti u položaj „Stop“. Zatim izvucite ključ za paljenje (18a) iz brave za paljenje (18).
5. Otkučajte korpu za prikupljanje (2) i ispraznite je.
6. Ponovo zakačite korpu za prikupljanje (2).
7. Ukoliko korpa za prikupljanje (2) ne nalegne pravilno na mesto, mehanizam za košenje se ne može uključiti (8).

11.8 Parkiranje benzinske kosilice sa sedištem

⚠ UPOZORENJE!

Opasnost od povreda i opekotina!

Vrući motor, izduvni sistem ili pogon mogu izazvati opekotine.

- Ne dodirujte vruće delove benzinske kosilice sa sedištem.
- Pri isključivanju motora imajte na umu da vrući delovi mogu zapaliti predmete ili materijale koji se nalaze u blizini.

⚠ UPOZORENJE!

Opasnost od povreda i prevrtanja!

Benzinska kosilica sa sedištem se može prevrnuti ukoliko se ne parkira na ravnoj površini.

- Opasnost od prevrtanja ili klizanja se povećava ukoliko je podloga rastresita ili vlažna.
- Prilikom zaustavljanja obratite pažnju na naknadni rad alata za rezanje, koji do potpunog zaustavljanja iznosi nekoliko sekundi.

Uređaj parkirajte na sledeći način:

1. Pritisnite pedalu kočnice (13) sasvim do kraja i pritisnite parkirnu kočnicu (12).
2. Pre napuštanja sedišta vozača isključite mehanizam za košenje (8).
3. Postavite visinu rezanja (4) u najniži položaj.
4. Gurnite ručicu za izbor stepena prenosa (17) u neutralni položaj „N“.

5. Isključite motor tako što ćete ključ za paljenje (18a) u bravi za paljenje (18) postaviti u položaj „Stop“. Zatim izvucite ključ za paljenje (18a) iz brave za paljenje (18).
6. Ključ za paljenje (18a) čuvajte tako da bude pristupačan samo ovlašćenim osobama.
7. Pre silaska se uverite da je benzinska kosilica sa sedištem potpuno zaustavljena.

11.9 Posle košenja

1. Uvek prvo ostavite motor da se ohladi, pre nego što parkirate benzinsku kosilicu sa sedištem u zatvorenoj prostoriji.
2. Uklonite travu, suvo lišće, mast i ulje pre skladištenja. Ne odlažite nikakve druge predmete na kosilicu.
3. Pre ponovne upotrebe prekontrolišite sve zavrtnje i navrtke. Čvrsto zategnite olabavljene zavrtnje.
4. Ispraznite korpu za prikupljanje (2) pre ponovne upotrebe.
5. Izvucite ključ za paljenje (18a) iz brave za paljenje (18).
6. Uverite se da benzinska kosilica sa sedištem nije parkirana u blizini izvora opasnosti. Curenje gasa može da dovede do eksplozije.
7. U slučaju dužeg perioda nekorišćenja benzinske kosilice sa sedištem ispraznite rezervoar za gorivo pomoću pumpe za usisavanje benzina (nije sadržano u opsegu isporuke). Takođe izvadite i akumulator (5a).
8. Podmažite uređaj uljem i obavite održavanje.

12. Transport (sl. 1)

⚠ UPOZORENJE!

Opasnost od povreda!

Slučajno i neočekivano pokretanje proizvoda može dovesti do povreda.

- Posle utovara isključite motor i nakon što se motor ohladi, izvucite konektor svećice sa svećice za paljenje.
- Proizvod usled sopstvene težine može nagnječenoj da nanese teške povrede.

Prilikom utovara i istovara benzinske kosilice sa sedištem radi transporta vozilom ili prikolicom mora se postupati sa posebnom oprežnošću.

Uvek povucite parkirnu kočnicu (12) i odvojite pogon mehanizma za košenje (3).

Prilikom transporta benzinske kosilice sa sedištem poštuju regionalne zakonske propise, posebno u vezi osiguranja tereta i transporta predmeta na tovarnim površinama.

Ova benzinska kosilica sa sedištem se ne sme vući. Za transport na javnim saobraćajnicama se mora koristiti odgovarajuće vozilo ili prikolica. Prilikom transporta vodite računa o dovoljnoj nosivosti transportnog sredstva i odgovarajućem osiguranju benzinske kosilice sa sedištem.

Transportni nosač (11) služi za izvlačenje zaglavljene mašine. Ukoliko izvlačenje pomoću užeta za vuču nije moguće, koristite šipku za vuču. Obavezno vodite računa da šipka za vuču nema vidljive nedostatke i da može izdržati sile koje se javljaju.

Tovarnu površinu i područje oko prigušivača zvuka i motora sa unutrašnjim sagorevanjem tokom transporta mora biti bez zapaljivih materijala poput slame, lišća ili suvih ostataka trave.

Nakon utovara uvek izvucite ključ za paljenje (18a) iz brave za paljenje (18)!

13. Čišćenje i održavanje

⚠ UPOZORENJE!

Opasnost od povreda i opekotina!

Proizvod se može neočekivano pokrenuti i time dovesti do povreda. Osim toga, mogu se dostići temperature od 80° C i više.

- Pre svih radova na čišćenju i održavanju isključite motor.
- Pre obavljanja radova u području motora sa unutrašnjim sagorevanjem, izduvne grane i prigušivača sačekajte da se uređaj ohladi – to se posebno odnosi i na sve radova na održavanju mehanizma za košenje.
- Skinite konektor svećice za paljenje sa svećice za paljenje.

⚠ UPOZORENJE!

Opasnost po zdravlje!

Udisanje isparenja benzina/ulja za podmazivanje može dovesti do ozbiljnog narušavanja zdravlja, a u ekstremnom slučaju i do smrti.

- Nemojte udisati benzinska ispar./ispar. ulja za podmazivanje.
- Proizvod koristite samo na otvorenom.

NAPOMENA!

Opasnost od oštećenja!

Ukoliko u kućište dospe voda, posledica može biti oštećenje motora. Osim toga, mlaz uređaja za čišćenje pod visokim pritiskom može oštetiti delove proizvoda.

- Očistite proizvod krpom, ručnom četkom, itd.
- Ne uranjajte proizvod u vodu ili druge tečnosti i ne prskajte ga uređajem za čišćenje pod visokim pritiskom.

Plan održavanja			
	posle 10 radnih sati	posle 25 radnih sati	na svakih 50 radnih sati
Prečistač za vazduh	očistiti	očistiti	zameniti
Svećica za paljenje	proveriti	očistiti	zameniti

Potrebna je provera od strane stručnjaka:

- Ukoliko benzinska kosilica sa sedištem pređe preko velikog predmeta,
- kada se motor iznenada zaustavi,
- kada je nož za rezanje savijen (nemojte ga sami ispravljati!),
- kada je prenosnik oštećen.

13.1 Radovi na čišćenju:

⚠ UPOZORENJE!

Opasnost od povreda!

Slučajno i neočekivano pokretanje proizvoda može dovesti do povreda.

- Pre svih radova čišćenja i održavanja isključite motor i nakon što se motor ohladi, izvucite sa svećice konektor za svećice za paljenje.

NAPOMENA!

Opasnost od oštećenja!

Ako se proizvod i njegovi priključni uređaji ne čiste redovno, ostaci trave/korova se mogu nakupiti ispod benzinske kosilice sa sedištem. To može negativno uticati na performanse proizvoda i dovesti do trajnog oštećenja.

- Očistite proizvod krpom ili ručnom četkom, itd.
- Ne uranjajte proizvod u vodu ili druge tečnosti i ne prskajte ga uređajem za čišćenje pod visokim pritiskom.
- Drške održavajte bez ulja tako da uvek imate sigurno držanje.

13.2 Čišćenje uređaja vodom (sl. 1)

1. Postavite priključni komad za crevo na priključak za vodu (7) benzinske kosilice sa sedištem i otvorite slavinu za vodu.
2. Pokrenite benzinsku kosilicu sa sedištem i uključite mehanizam za košenje (8), tako što ćete polugu za mehanizam za košenje (3) gurnuti prema napred i udesno, dok se ne uglati na mesto. Rotirajuća šina noža izbacuje vodu na donjoj strani benzinske kosilice sa sedištem i tako je čisti.
3. Nakon oko 30 sekundi isključite benzinsku kosilicu sa sedištem i mehanizam za košenje (8).
4. Zatvorite slavinu za vodu i skinite priključni komad za crevo.
5. Gornju stranu očistite krpom (pritom ne koristite oštre predmete, npr. nož).

Napomena: Najlakši način za uklanjanje prljavštine i trave je odmah nakon košenja. Osušeni ostaci trave i prljavština mogu da ometaju košenje. Uverite se da u kanalu za izbacivanje trave nema ostataka trave i uklonite ga ako je potrebno.

Nikada ne čistite kosilicu mlazom vode ili čistačem pod visokim pritiskom. Motor treba da ostane suv.

Agresivna sredstva za čišćenje poput sredstava za hladno čišćenje ili benzina za pranje ne smeju da se koriste.

Za obavljanje radova na čišćenju (npr. na okviru benzinske kosilice sa sedištem) nikada ne vozite u blizini ivice ili jarka.

Da biste izbegli opasnost od požara, održavajte motor sa unutrašnjim sagorevanjem, rashladna rebra, odeljak za akumulator, područje oko rezervoara za gorivo i sistema za izduvne gasove čistim od trave, lišća ili iscorelog ulja (masti).

Uvek čistite korpu za prikupljanje (2).

13.3 Radovi na održavanju

Dozvoljeno je samo obavljanje radova na održavanju koji su opisani u ovom uputstvu za upotrebu, sve ostale radove prepustiti specijalizovanom prodavcu. Ukoliko Vam nedostaju neophodna znanja i pomoćna sredstva, uvek se obratite specijalizovanom prodavcu.

Preporučujemo da radove na održavanju i popravkama obavlja samo specijalizovani prodavac.

Koristite samo alate, dodatnu opremu ili priključne uređaje koje je odobrio proizvođač ovog uređaja ili tehnički ekvivalentne delove, jer u suprotnom postoji opasnost od nesreća sa telesnim povredama ili oštećenja uređaja. Ukoliko imate pitanja, obratite se specijalizovanom prodavcu.

Originalni alati, dodatna oprema i rezervni delovi su optimalno prilagođeni uređaju i zahtevima korisnika.

Specijalizovani prodavac bi trebalo jednom godišnje da obavi proveru benzinske kosilice sa sedištem.

Nalepnice sa upozorenjima i napomenama uvek održavajte čistim i čitljivim. Oštećene ili izgubljene nalepnice treba zameniti novim originalnim natpisima. U slučaju da se neka komponenta zameni novim delom, vodite računa da novi deo dobije istu nalepnicu.

Iz bezbednosnih razloga se redovno mora proveravati da li su delovi koji provode gorivo (vod za gorivo, slavina za gorivo, rezervoar za gorivo, poklopac rezervoara, priključci itd.) oštećeni i da li postoje mesta curenja i po potrebi ih zameniti od strane stručnjaka.

Uređaj je opremljen brojnim sigurnosnim uređajima. Ovi uređaji se ne smeju uklanjati ili modifikovati (premošćavati itd.) i moraju se proveravati u redovnim intervalima. Radove na sigurnosnim uređajima sme da obavlja samo stručnjak.

Održavajte sve navrtke, klinove i zavrtnje, a posebno zavrtnj za učvršćivanje noža, čvrsto zategnutim, kako bi uređaj bio u bezbednom stanju za rad.

Istrošeni ili oštećeni delovi se iz bezbednosnih razloga moraju odmah zameniti.

Redovno proveravajte da li na mehanizmu za prikupljanje trave (npr. korpa za prikupljanje, kanal za izbacivanje) postoje znakovi istrošenosti, oštećenja ili gubitak funkcionalnosti.

Obavljanje radova ispod mašine zahteva posebnu opreznost zbog težine benzinske kosilice sa sedištem. Stoga se obratite službi za korisnike.

Kontrolišite da li su prednji i zadnji točkovi bezbedno pričvršćeni.

Benzinsku kosilicu sa sedištem i priključne uređaje uvek održavajte u besprekornom stanju za rad; svi sigurnosni uređaji moraju biti prisutni i u besprekornom stanju za rad.

Redovno proveravajte funkciju kočnice (na svakih 25 sati rada) i po potrebi obavljanje neophodnih podešavanja, odn. radova na održavanju prepustite ovlašćenom servisu.

13.3.1 Osovine točkova i glavčine točkova

Da bi se obezbedilo lako okretanje točkova, preporučujemo da osovine i glavčine točkova očistite najmanje jednom u sezoni i blago ih podmažete mašću.

NAPOMENA:

Radi podmazivanja osovin i glavčina prednji i zadnji točkovi (9 + 6) se moraju demontirati.

13.3.2 Zamena noža kosilice

Iz bezbednosnih razloga, zamenu, oštrenje, balansiranje i montažu Vašeg noža kosilice prepustite samo ovlašćenom specijalizovanom servisu. Da bi se postigli optimalni rezultati rada, preporučuje se da se provera noža kosilice vrši jednom godišnje.

13.3.3 Kontrola nivoa ulja (sl. 11 + 12)

⚠ OPASNOST!

Opasnost od požara i eksplozije!

Gorivo se pri punjenju može zapaliti i eventualno eksplodirati. To dovodi do teških opekotina ili smrti.

- Isključite motor i sačekajte da se ohladi.
- Držite dalje od toplote, plamena i varnica.
- Gorivo dopunjavajte samo na otvorenom.
- Nosite zaštitne rukavice.
- Izbegavajte kontakt sa kožom i očima.
- Proizvod pokrećite na udaljenosti od najmanje 3 m od mesta punjenja goriva.
- Vodite računa o mestima curenja. Ako curi benzin, nemojte pokretati motor.

⚠ UPOZORENJE!

Opasnost po zdravlje!

Udisanje isparenja benzina/ulja za podmazivanje može dovesti do ozbiljnog narušavanja zdravlja, a u ekstremnom slučaju i do smrti.

- Nemojte udisati benzinska ispar./ispar. ulja za podmazivanje.
- Proizvod koristite samo na otvorenom.

NAPOMENA!

Oštećenje proizvoda

Ukoliko se proizvod koristi bez ili sa premalo motornog ulja i ulja za prenosnik može doći do oštećenja motora.

- Pre puštanja u rad napunite benzin i ulje. Proizvod se isporučuje bez motornog ulja i ulja za prenosnik.
- Koristite samo motorno ulje SAE 30.

NAPOMENA!

Zagađenje životne sredine!

Proliveno ulje može trajno zagaditi životnu sredinu. Tečnost je visoko toksična i može brzo dovesti do zagađenja vode.

- Punjenje / pražnjenje ulja vršite samo na ravnim, čvrstim površinama.
- Koristite priključak za punjenje ili levak.
- Ispušteno ulje prikupite u odgovarajuću posudu.
- Odmah pažljivo obrišite proliveno ulje i odložite krpu u skladu sa lokalnim propisima.
- Odložite ulje na otpad u skladu sa lokalnim propisima.

1. Postavite benzinsku kosilicu sa sedištem na planarnu, ravnu površinu.
2. Izvucite ključ za paljenje (18a) iz brave za paljenje (18).
3. Ođvrite poklopac rezervoara za ulje sa mernom šipkom (21) okretanjem ulevo i obrišite je.
4. Poklopac rezervoara za ulje sa mernom šipkom (21) ponovo navrnite do kraja u priključak za punjenje.
5. Izvadite poklopac rezervoara za ulje sa mernom šipkom (21) i očitajte nivo ulja u vodoravnom položaju. Nivo ulja mora biti između oznaka maks. i min. na mernoj šipki za ulje.

13.3.4 Zamena ulja

Zamenu motornog ulja treba svake godine pre početka sezone vršiti pri radnoj temperaturi i pri isključenom motoru.

Koristite samo motorno ulje (SAE 30).

⚠ OPASNOST!

Isključite motor i sačekajte da se ohladi. To dovodi do teških opekotina ili smrti.

1. Postavite benzinsku kosilicu sa sedištem na planarnu, ravnu površinu.
2. Ođvrite poklopac rezervoara za ulje sa mernom šipkom (21) okretanjem ulevo.
3. Isporučenim špicom ili crevom usisajte motorno ulje kroz nastavak za punjenje.
4. Dolijte sveže motorno ulje i proverite nivo ulja (vidi 13.3.3).

Staro ulje se mora odložiti u skladu sa važećim propisima.

13.3.5 Održavanje prečistača za vazduh (sl. 14 + 15)

⚠ OPASNOST!

Opasnost od požara i eksplozije!

U slučaju nepravilnog čišćenja gorivo se može zapaliti i eventualno eksplodirati. To dovodi do teških opekotina ili smrti.

- Prečistač za vazduh čistite samo istresanjem.
- Prečistač za vazduh nikada nemojte čistiti benzinom ili zapaljivim razređivačima.

NAPOMENA!

Opasnost od oštećenja!

Rad motora bez umetnutog filterskog elementa može dovesti do oštećenja motora.

- Nikada ne ostavljajte motor bez umetnutog prečistača za vazduh.

Zaprljani prečistači za vazduh (24a) smanjuju snagu motora usled premalog dovoda vazduha do karburatora. Zato je redovna kontrola obavezna.

Prečistač za vazduh bi trebalo kontrolisati na svakih 25 sati rada i po potrebi očistiti. Kada je vazduh vrlo prašnjav prečistač za vazduh treba češće proveravati.

1. Preklonite sedište nagore.
2. Skinite poklopac prečistača za vazduh (24) i izvadite prečistač za vazduh (24a).
3. Čistite prečistač za vazduh (24a) samo istresanjem.
4. Zamenite neispravi prečistač za vazduh (24a) novim.
5. Ponovo umetnite prečistač za vazduh (24a) i stavite poklopac prečistača za vazduh (24).

13.3.6 Održavanje svećice za paljenje (sl. 7a)

Prvi put proverite svećicu za paljenje na prljavštinu posle 10 radnih sati i po potrebi je očistite bakarnom žičanom četkom. Posle toga po potrebi menjajte svećicu za paljenje na svakih 50 radnih sati.

1. Otkočite korpu za prikupljanje (2) i otvorite klapnu za održavanje.
2. Izvucite konektor svećice za paljenje (25a) okretanjem.
3. Uklonite svećicu za paljenje (25) pomoću ključa za svećice.

Mernim listićem podesite zazor na 0,6-0,8 mm. Ponovo montirajte svećicu (25) i vodite računa da je ne zategnete previše.

13.3.7 Zamena osigurača (sl. 16)

Električno pokretanje je osigurano osiguračem od 5 A (26).

Nikada ne koristite drugačiji osigurač i nikada ga ne premošćavajte.

1. Otvorite držač osigurača (26a).
2. Uklonite neispravan osigurač (26) iz držača (26a).
3. Postavite novi osigurač od 5 A (26).
4. Zatvorite držač osigurača (26a).

13.3.8 Provera pritiska u gumama

1. Pre pokretanja proverite pritisak u gumama (vidi takođe i 10.4)!
2. Proveravajte pritisak u gumama u redovnim intervalima pomoću komercijalno dostupne nožne pumpe (nije sadržano u opsegu isporuke).
3. U slučaju potrebe dopumpajte vazduh pomoću komercijalno dostupne nožne pumpe (nije sadržano u opsegu isporuke). Ispravan pritisak u gumama iznosi 1,5 bara na prednjim točkovima (9) i 1,8 bara na zadnjim točkovima (6).
4. Važno: Pri niskom pritisku u gumama se povećava rizik od oštećenja ventila, a time i unutrašnjih guma.

Napomena: Ukoliko utvrdite da su gume ili točkovi oštećeni, kontaktirajte službu za korisnike odn. ovlašćeni servis.

13.3.9 Popravka

Uverite se nakon popravke ili održavanja da su svi bezbednosno-tehnički delovi postavljeni i da se nalaze u besprekornom stanju. Delove koji predstavljaju opasnost od povreda držite van domašaja drugih osoba i dece.

Pažnja: Prema zakonu o odgovornosti za proizvod ne postoji odgovornost za štete koje su prouzrokovane nepravilnim popravkama ili nekorišćenjem originalnih rezervnih delova.

Angažujte korisničku službu ili ovlašćenog stručnjaka. Isto važi i za delove dodatne opreme.

Važna napomena u slučaju popravke:

Prilikom slanja uređaja na popravku obratite pažnju na to da iz razloga bezbednosti uređaj pošaljete servisnoj stanici bez ulja i benzina.

13.3.10 Poručivanje rezervnih delova

Prilikom poručivanja rezervnih delova treba navesti sledeće podatke:

- Tip uređaja
- Broj artikla uređaja

Rezervni delovi / dodatna oprema

Br. artikla:

Nož za kosilicu	7911200648
Prednji točak	5911278027
Zadnji točak	5911278007
Deo za bočno izbacivanje	5911278015
Akumulator 2Ah	7909201708
Akumulator 4Ah	7909201709
Punjač 2,4	77909201710
Punjač 4,5 A	77909201711
Dvostruki punjač 2,4 A	77909201712
Dvostruki punjač 4,5 A	77909201713

13.3.11 Informacije o servisu

Imajte u vidu da su sledeći delovi ovog proizvoda podložni habanju usled upotrebe ili prirodnom habanju, odn. da se sledeći delovi koriste kao potrošni materijal.

Potrošni delovi*: Svećica za paljenje, prečištač za vazduh, filter za benzin, nož kosilice, klinasti remen, osigurač. gume, akumulator

* nije obavezno sadržano u opsegu isporuke!

Rezervne delove i dodatnu opremu možete nabaviti u našem servisnom centru. Potrebno je da skenirate QR kod na naslovnoj strani.

14. Skladištenje

⚠ OPASNOST!

Opasnost od požara i eksplozije!

Ukoliko se proizvod skladišti u blizini potencijalnih izvora paljenja može doći do požara ili eksplozije. To dovodi do teških opekotina ili smrti.

- Uklonite moguće izvore paljenja, kao što su npr. peći, bojleri za vruću vodu na gas, sušare na gas, itd.

NAPOMENA!

Opasnost od oštećenja!

Ukoliko se proizvod ne skladišti pravilno, može doći do oštećenja motora.

- Skladištite proizvod tako da bude zaštićen od prijavštine i vlage.

14.1 Skladištenje tokom dužih pauza u radu

Ostavite motor da se ohladi, pre nego što parkirate uređaj u zatvorenom prostoru.

Benzinsku kosilicu sa sedištem čuvajte sa ispražnjenim rezervoarom, a osim toga, zalihe goriva čuvajte u dobro provetrenoj prostoriji koja se zaključava.

Nikada nemojte čuvati uređaj sa benzinom u rezervoaru za gorivo unutar bilo kakvog objekta, u kome postoji mogućnost da isparenja goriva dođu u dodir sa otvorenim plamenom ili varnicama. U slučaju da se rezervoar mora isprazniti (npr. stavljanje van pogona pre zimske pauze), pražnjenje rezervoara za gorivo treba obavljati samo na otvorenom (npr. ispraznite rezervoar tako što ćete ostaviti motor sa unutrašnjim sagorevanjem da radi na otvorenom). Benzinsku kosilicu sa sedištem skladištite u stanju bezbednom za rad.

Ključ za paljenje (18a) se uvek mora izvući iz brave za paljenje (18) i čuvati na sigurnom, kako bi se sprečilo da deca i druge osobe neovlašćeno ili nepravilno koriste uređaj.

Pre skladištenja temeljno očistite benzinsku kosilicu sa sedištem (npr. zimska pauza). Suvi ostavi trave i lišće u blizini prigušivača zvuka se mogu zapaliti. **Opasnost od paljenja!**

Ostavite uređaj da se potpuno ohladi, pre nego što ga pokrijete.

Pre skladištenja obavite sve neophodne radove na održavanju.

14.1.1 Akumulator (5a) i punjač (5b)

Pridržavajte se sigurnosnih napomena i napomena o punjenju i pravilnom korišćenju, koje su date u uputstvu za rad vašeg akumulatora (5a) i punjača (5b) serije 20 V IXES. Detaljan opis postupka punjenja i druge informacije možete pronaći u ovom posebnom uputstvu za upotrebu.

14.2 Ispustite benzin pomoću pumpe za usisavanje benzina

1. Držite prihvatnu posudu ispod creva pumpe za usisavanje benzina (nije uključena u opseg isporuke).
2. Odvrnite poklopac rezervoara (22) i uklonite ga.
3. Gurnite crevo pumpe za usisavanje benzina u rezervoar za gorivo i kompletno ispusite benzin pomoću pumpe za usisavanje benzina.
4. Ponovo čvrsto zategnite poklopac rezervoara za gorivo (22).

15. Odlaganje na otpad i reciklaža

Napomene o pakovanju



Materijali za pakovanje se mogu reciklirati. Odložite pakovanje na ekološki prihvatljiv način.

Napomene o zakonu za električne i elektronske uređaje (ElektroG)



Korišćeni električni i elektronski uređaji ne spadaju u kućni otpad, već se moraju odvojeno prikupljati i odlagati na otpad!

- Korišćene baterije ili akumulatori koji nisu fiksno ugrađeni u uređaj, pre predaje se moraju nedestruktivno ukloniti! Njihovo odlaganje na otpad je regulisano Zakonom o baterijama.
- Vlasnici, odn. korisnici električnih i elektronskih aparata su po zakonu u obavezi da ih vrate nakon njihove upotrebe.
- Krajnji korisnik snosi sopstvenu odgovornost za brisanje podataka o ličnosti sa korišćenog uređaja koji se odlaze na otpad!
- Simbol sa precrtanom kantom za smeće znači da se električni i elektronski uređaji ne smeju odlagati preko kućnog otpada.
- Električni i elektronski uređaji se mogu besplatno predati na sledećim mestima:
 - Legalne javne lokacije za odlaganje, odn. prikupljanje otpada (npr. dvorišta komunalnih objekata).
 - Prodajna mesta električnih uređaja (stacionarna i onlajn), ukoliko su prodavci u obavezi da ih prihvate nazad ili tu uslugu pružaju dobrovoljno.
 - Možete po tipu uređaja besplatno da vratite do tri korišćena električna uređaja sa maksimalnom dužinom iverica od 25 cm, a da pritom ne morate prethodno da kupite novi uređaj od proizvođača ili da ga odnesete na drugo ovlašćeno mesto za prikupljanje u vašoj blizini.
 - Informacije o ostalim dopunskim uslovima proizvođača i distributera u vezi povraćaja možete dobiti od odgovarajuće korisničke službe.
- Ukoliko proizvođač isporučuje privatnom domaćinstvu novi električni uređaj, on na zahtev krajnjeg korisnika može da organizuje besplatno preuzimanje korišćenog električnog uređaja. U tu svrhu stupite u kontakt sa korisničkom službom proizvođača.

- Ove izjave važe samo za uređaje koji se instaliraju i prodaju u zemljama Evropske unije i koji podležu Evropskoj direktivi 2012/19/EU. U zemljama van Evropske unije se mogu primenjivati drugačiji propisi za odlaganje korišćenih električnih i elektronskih uređaja na otpad.

Napomene o litijum-jonskim akumulatorima



Pre odlaganja uređaja na otpad demontirati akumulator!

- Ne bacajte akumulator u kućni otpad, u vatru (opasnost od eksplozije) ili u vodu. Oštećeni akumulatori mogu da naštetu životnoj sredini i vašem zdravlju kada ispuštaju toksične pare ili tečnosti.
- Neispravni ili istrošeni akumulatori moraju se reciklirati u skladu sa direktivom 2006/66/EC.
- Predajte uređaj i punjač na mestu za reciklažu. Plastični i metalni delovi koji se koriste mogu da se razvrstaju i recikliraju.

- Akumulatore odložite u otpad kada su u praznom stanju. Preporučujemo da stubove pokrijete lepljivom trakom radi zaštite od kratkog spoja. Ne otvarajte akumulator.
- Odložite akumulatore na otpad u skladu sa lokalnim propisima. Predajte akumulatore na mestu za prikupljanje otpadnih baterija gde će biti reciklirane na ekološki prihvatljiv način. Informacije o tome potražite od lokalne kompanije za odlaganje otpada.

Informacije o mogućnostima odlaganja dotrajalih uređaja možete saznati u opštinskoj ili gradskoj službi.

Goriva i ulja

- Pre odlaganja uređaja na otpad moraju se isprazniti rezervoar za gorivo i rezervoar za motorno ulje!
- Gorivo i motorno ulje ne spadaju u kućni otpad, već se moraju odvojeno prikupljati i odlagati na otpad!
- Prazni rezervoari za ulje i rezervoari za gorivo se moraju odložiti na ekološki prihvatljiv način.

16. Pomoć za otklanjanje smetnji

Traženje grešaka

Tabela prikazuje moguće greške, njihove moguće uzroke i uputstva za sprečavanje i otklanjanje. Ako i dalje ne možete da rešite problem, obratite se stručnjaku.

⚠ OPREZ!

Prvo zaustavite motor i odvojite kabl za paljenje pre nego što izvršite bilo kakve provere ili podešavanja.

⚠ OPREZ!

Ako je motor radio nekoliko minuta nakon podešavanja ili popravke, zapamtite da su delovi izduvnog sistema i drugi delovi vrući. Nemojte da ih dodirujete da biste izbegli opekotine.

Smetnja	Mogući uzrok	Uputstva za sprečavanje
Nemiran rad, jake vibracije uređaja	• Zavrtnji su labavi • Labavo učvršćenje noža kosilice • Nož kosilice nije balansiran • Oštećen klinasti remen • Začepljen kanal za izbacivanje	• Proveriti zavrtnje • Proveriti učvršćenje noža kosilice • Prepustiti zamenu noža kosilice ovlašćenom servisu • Stupiti u kontakt sa specijalizovanim prodavcem/korisničkom službom • Očistiti kanal za izbacivanje

Motor ne radi	- Pogrešan redosled pokretanja - Pogrešno podešavanje čoka - Poluga za kočenje motorom nije pritisnuta - Pogrešan položaj ručice za gas - Neispravna svećica za paljenje - Rezervoar za gorivo je prazan - Suviše dugačke potezne sajle - loše gorivo, skladištenje bez pražnjenja rezervoara za gorivo, pogrešna vrsta benzina - Zaprljana svećica za paljenje (ostaci čađi na elektrodama), suviše veliki razmak elektroda - Svećica za paljenje je navlažena benzinom (zagušen motor) - Neispravan motor	- Proveriti postupak pokretanja - Proveriti podešavanje čoka - Pritisnuti polugu za kočenje motorom - Proveriti podešavanje - Zameniti svećicu za paljenje - Punjenje gorivom - Podesiti potezne sajle pomoću preklopne navrtke - Isprazniti rezervoar za gorivo i karburator. Napuniti svežim gorivom - Očistiti svećicu, proveriti toplotnu vrednost svećice, eventualno zameniti svećicu za paljenje, podesiti razmak elektroda na 0,6-0,8 mm - Osušiti svećicu za paljenje i ponovo je postaviti - Obratiti se ovlašćenoj službi za korisnike
Motor sa unutrašnjim sagorevanjem postaje veoma vruć	- Rashladna rebra su zaprljana - Suviše nizak nivo motornog ulja - Istrošen klinasti remen	- Očistiti rashladna rebra - Proveriti nivo napunjenosti motornog ulja i dopuniti motorno ulje - Zameniti klinasti remen
Uređaj se ne kreće	- Odvojen stepen prenosa u prenosniku - Otkaćen klinasti remen (prenosnik) - Istrošen ili oštećen klinasti remen (prenosnik) - Nedostaje prizmatični klin između zadnje osovine i zadnjih točkova	- Ubaciti prenosnik u stepen prenosa (poluga za prazan hod prenosnika) - Zakačiti klinasti remen (prenosnik) - Zameniti klinasti remen (prenosnik) - Montirati prizmatični klin
Motor nemirno radi	- Prečistač za vazduh zaprljan - Svećica za paljenje je zaprljana	- Čišćenje prečistača za vazduh - Čišćenje svećice za paljenje
Travnjak požuti, sečenje je neravnomerno	- Nož kosilice je tup - Visina rezanja je suviše mala	- Naoštрити nož kosilice - Podesite pravilnu visinu
Deo za izbacivanje trave nije čist	- Visina sečenja je preniska - Istrošen nož kosilice - Korpa za sakupljanje je začepljena - Začepljen kanal - Suviše mokra trava - Prevelika brzina vožnje	- Podesite visinu - Zameniti nož kosilice - Ispraznite korpu za sakupljanje ili je otčepite - Očistiti kanal za izbacivanje - kositi po suvom vremenu - Odobratі niži stepen prenosa
Kosilica se ne pokreće sa električnim pokretanjem	- Ispražnjen akumulator - Pregoreo osigurač	- Punjenje akumulatora - Zameniti osigurač
Smanjenje snage motora tokom košenja	Brzina vožnje je suviše velika u odnosu na visinu rezanja	Smanjiti brzinu vožnje i povećati visinu rezanja
Nedovoljna snaga kočenja	Kočnica više nije pravilno podešena	Stupiti u kontakt sa specijalizovanim prodavcem/korisničkom službom

İçindekiler:

Sayfa:

1.	Ürün üzerindeki sembollerin açıklaması	185
2.	Giriş.....	190
3.	Cihaz açıklaması	190
4.	Teslimat kapsamı	191
5.	Amacına uygun kullanım	191
6.	Güvenlik uyarıları.....	192
7.	Teknik veriler.....	195
8.	Ambalajdan çıkarma.....	196
9.	Montaj	196
10.	İşletime almadan önce.....	197
11.	Kullanım	199
12.	Taşıma (Res. 1).....	203
13.	Temizlik ve bakım	204
14.	Depolama.....	207
15.	Bertaraf ve geri dönüşüm	208
16.	Arıza giderme	209
17.	Uygunluk beyanı	215

1. Ürün üzerindeki sembollerin açıklaması

Bu kılavuzda kullanılan semboller ile olası riskler konusunda dikkatinizi çekmek amaçlanmaktadır. Güvenlik sembolleri ve bu sembolleri tamamlayan açıklamalar eksiksiz olarak anlaşılmalıdır. Uyarılar, risklerin giderilmesi için yeterli değildir ve kazalardan korunmaya yönelik alınması gereken doğru tedbirlerin yerine geçmez.

	Kullanmadan önce tüm güvenlik uyarılarını dikkate alın.
	İşletime alma öncesinde kullanım kılavuzunu tamamen okuyun ve anlayın.
	Yaralanma tehlikesi! Eğimi 10°'den (%17) fazla olan eğimli yerlerde sürmeyin veya biçmeyin. Uzunlamasına sürmeyin veya biçmeyin. Devrilme tehlikesi mevcuttur!
	Cihazı asla toplama haznesi olmadan çalıştırmayın.
	Motor çalışırken etrafa fırlatılan parçalar tehlike teşkil etmektedir. Mutlaka güvenlik mesafesine uyun.
	Diğer kişilerin güvenlik mesafesine uyduklarından emin olun. Makine ile çalışmayan kişileri uzak tutun.
	Cihazda bakım yapmadan önce buji konektörünü çekin.
	Cihaz üzerinde herhangi bir çalışma yapmadan önce kontak anahtarını çıkarın ve bu kılavuzdaki talimatları dikkate alın.
	Bakım çalışmalarına başlamadan önce aküyü çıkarın.
	El ve ayakları dönen biçici bıçaklardan uzak tutun.

	El ve ayakları dönen biçici bıçaklardan uzak tutun.
	Önemli. Egzoz gazı zehirlidir ve bu nedenle motoru havalandırılmayan ortamda çalıştırmayın.
	Dikkat sıcak yüzey - yanma tehlikesi.
	Kulak ve göz koruması kullanın!
	Koruyucu ayakkabıları, güvenlik eldivenleri ve sıkı giysiler giyin.
	Çim biçme makinesini, yan boşaltmaya, tekerleklerle veya oturaklı çim biçme makinesinin gövdesine tırmanmayın.
	DİKKAT! İşletim maddeleri alev alabilir ve patlayabilir - yanma tehlikesi.
	Depo içeriği
	Güç
	Silindir hacmi
	Devir sayısı
	Toplama haznesinin hacmi

	Kesme yüksekliği ayarı min. maks.
	maks. hız
	maks. yamaç eğimi
	maks. genişlik
	Ağırlık
	Motor yağı
	Motor sıcakken veya çalışırken yakıt doldurmayın.
	Bıçıcı bıçak uzunluğu. Maks. kesim genişliği.
	Garanti edilen ses gücü seviyesi
	Tehlikeli elektrik gerilime karşı ikaz.
	STOP: Motorun kapatılması ON: İşletim BAŞLATMA: Başlatma
	Fren ve kavrama pedalı

	Sabitleme freni
	Jikle/devir sayısı regülatörü
	İleri vites değişimi
	Nötr
	Geri vites
	5 yönlü kesme yüksekliği ayarı
	Çim biçme makinesi açık/kapalı
	Oturaklı çim biçme makinesinin LED farlarına bakmayın!
	Cihaz sigortası
	Koruma sınıfı II
	Ürün Avrupa'da geçerli yönetmeliklere uygundur.
	Ürün Sırbistan'daki geçerli yönetmeliklere uygundur.

Kullanım kılavuzundaki sinyal kelimelerinin açıklaması

TEHLİKE!	Kaçınılmadığı takdirde ölüm veya ciddi yaralanmayla sonuçlanacak yakın tehlikeli bir durumu gösteren sinyal kelimesi.
UYARI!	Kaçınılmadığı takdirde ölümle veya ciddi yaralanmayla sonuçlanabilecek potansiyel olarak tehlikeli bir durumu gösteren işaret sözcüğü.
İKAZ!	Kaçınılmadığı takdirde hafif veya orta derecede yaralanmayla sonuçlanabilecek potansiyel olarak tehlikeli bir durumu gösteren işaret sözcüğü.
BİLGİ	Kaçınılmadığı takdirde ürüne veya mala/mülke zarar verebilecek potansiyel olarak tehlikeli bir durumu belirten sinyal sözcüğü.

2. Giriş

ÜRETİCİ:

Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

İthalatçı:

Ankara Civata Hırdavat Bağlantı Elemanları İthalat
İhracat Sanayi ve Ticaret A.Ş.
Macun Mahallesi 250. Cade No:26
Yenimahalle/Ankara/Türkiye

SAYIN MÜŞTERİMİZ,

Bu yeni ürünü iyi günlerde kullanmanızı dileriz.

BİLGİ:

Bu ürünün üreticisi, geçerli ürün sorumluluk yasası uyarınca ürün üzerinde veya ürünün kullanımına bağlı olarak aşağıdaki nedenlerden ötürü oluşan hasarlar için sorumluluk kabul etmemektedir:

- Usulüne aykırı kullanım,
- İşletim kılavuzunun dikkate alınmaması,
- Üçüncü şahıslar ve yetkisiz kişiler tarafından yapılan onarımlar,
- Montaj ve değişim sırasında orijinal olmayan yedek parçaların kullanılması,
- Amacına aykırı kullanım,
- Elektrik ile ilgili direktiflerin, 0100, DIN 57113 / VDE0113 standartlarındaki koşulların dikkate alınmaması nedeniyle elektrikli donanımların arızalanması.

Dikkate almanız gerekenler:

Kullanım kılavuzu bu ürünün bir parçasıdır. Kullanım kılavuzu, ürün ile güvenli, doğru ve ekonomik çalışmalar yapmanın yanı sıra tehlikelerin önlenmesi, onarım masraflarından tasarruf edilmesi, arıza sürelerinin kısaltılması ve ürünün uzun ömürlü kullanılmasına yönelik önemli bilgiler içermektedir. Bu kullanım kılavuzunun güvenlik uyarılarına ek olarak, ülkenizde ürünün kullanımı ile ilgili yönetmelikleri de mutlaka dikkate alın. Ürünü kullanmadan önce tüm kullanım ve güvenlik talimatları hakkında bilgi edinin. Ürünü sadece tarif edildiği şekilde ve belirtilen uygulama alanları için çalıştırın. Kullanım kılavuzunu iyi saklayın ve cihazı üçüncü şahıslara devrederken tüm belgeleri teslim edin.

3. Cihaz açıklaması

1. Sürücü koltuğu
- 1a. Civata

- 1b. Somun
- 1c. Koltuk kontak şalteri
2. Toplama haznesi
3. Çim biçme makinesi açık/kapalı
4. Kesme yüksekliği ayarı
5. Akü kapağı
- 5a. Akü*
- 5b. Şarj cihazı*
6. Arka tekerlekler
7. Su bağlantısı
8. Çim biçme makinesi (koruma)
- 8a. Biçici bıçağı
9. Ön tekerlekler
10. LED ışıklar (modele bağlı olarak)
11. Taşıma braket
12. Sabitleme freni
13. Fren/kavrama pedali
14. Devir sayısı kolu
15. Direksiyon kolunu
- 15a. Direksiyon çubuğu
- 15b. Civata
- 15c. Somun
- 15d. Direksiyon bağlantı parçası
16. Direksiyon simidi
- 16a. Direksiyon simidi kapağı
- 16b. Somun
- 16c. Metal disk
- 16d. Direksiyon simidi tutucusu
- 16e. Plastik pul
- 16f. Kauçuk halka
17. Vites değiştirme
18. Kontak kilidi
- 18a. Kontak anahtarı
19. Açma/kapama şalteri LED ışık (modele bağlı olarak)
20. Boşaltma kanalı
- 20a. Sabitleme kancası
- 20b. Boşaltma kanalı (alt)
- 20c. Boşaltma kanalı klapesi
- 20d. Sabitleme kulağı Boşaltma kanalı
- 20e. Sabitleme kancası
21. Yağ ölçüm çubuklu yağ deposu kapağı
22. Depo kapağı
23. Yan boşaltıcı
24. Hava filtresi gövdesi
- 24a. Hava filtresi
25. Buji
- 25a. Buji konektörü
26. Sigorta 5A
- 26a. Sigorta tutucusu
27. Çekme ipli marş

4. Teslimat kapsamı

- Benzinli çim biçme traktörü
- Yan boşaltıcı (23)
- Sürücü koltuğu (1)
- Toplama haznesi (2)
- Direksiyon kolunu (15)
- Direksiyon simidi (16)
- Şarj cihazı (5b)*
- Akü (5a)*
- Hortumlu yağ emme için 100 ml'lik şırınga
- Hortumlu huni
- Sigorta 5A (26)
- Kontak anahtarı 2x (18a)
- Kullanım kılavuzu

Takımlar:

- Buji anahtarı
- Açık ağızlı anahtar SW13
- Açık ağızlı anahtar SW10

* Teslimat kapsamına dahil olmayabilir!

5. Amacına uygun kullanım

Makine, geçerli AT makine yönetmeliğine uygundur.

Dikkat – Kaza tehlikesi!

Benzinli çim biçme traktörü yalnızca çim biçmek için tasarlanmıştır, başka şekilde kullanıma izin verilmez.

Çalışmaya başlamadan önce makededeki tüm koruma ve güvenlik tertibatları monte edilmiş olmalıdır.

- Kullanan kişi çalışma alanında üçüncü kişilerden sorumludur.
- Makine bir kişi tarafından kullanılmak üzere tasarlanmıştır.
- Makededeki tüm güvenlik ve tehlike uyarılarını dikkate alın.
- Makededeki güvenlik ve tehlike uyarılarının tümü okunabilir durumda tutulmalıdır.
- Makineyi sadece teknik açıdan kusursuz ve amacına uygun, güvenliği göz önünde bulundurarak işletim kılavuzuna göre kullanın!
- Özellikle güvenliği olumsuz etkileyen arızaları en kısa süre içinde giderin (giderilmesini sağlayın)!
- Üreticinin güvenlik, çalışma ve bakım talimatlarına ya da teknik verilerde belirtilen ölçülere uyulmalıdır.
- Kaza önleme talimatlarına ve genel olarak bilinen diğer güvenlik tekniği kurallarına dikkat edilmelidir.

- Makine sadece bu konularda uzmanlaşmış ve olası tehlikeler hakkında bilgi sahibi kişiler tarafından kullanılmalı, bakımı yapılmalı veya onarılmalı. Makine yapılan izinsiz değişiklikler ve bu nedenle ortaya çıkaran hasarlar üreticinin sorumluluğunda değildir.
- Makine sadece üreticinin orijinal aksesuarı ve orijinal aletleri ile kullanılabilir.
- Bunun dışındaki her kullanım amacına uygunsuz kullanım olarak geçerlidir. Bundan kaynaklanan hasarlardan üretici sorumlu değildir, riski tamamen kullanıcıya aittir.
- Bir çalışma koşulunun güvenli olup olmadığını emin olmadığınız durumda makine ile çalışmayın.
- Benzinli çim biçme makinesi ev ve bahçeye özel kullanım için uygundur. Yıllık kullanımı 50 saati aşmayan ve yoğunlukla çim ve çim alanlarının bakımı için ancak kamuya açık alanların, parkların, spor sahalarının veya tarım ve ormancılık bakımı için uygun olmayan, özel ev ve bahçelerde kullanılması öngörülmüştür.

Örneğin, cihaz, kullanıcı veya diğer kişiler için fiziksel tehlike oluşturuyorsa kullanılmamalıdır:

- tırmanan bitkileri budamak için,
- ağaç ve çit kesimlerini parçalamak ve küçük parçalara ayırmak için,
- kaldırımların temizlenmesi için (vakumlama, üfleme),
- Çim biçme makinesi yardımıyla kar temizlemek için,
- Çatı bitkilerinde çim bakımı için,
- örn. köstebek tepeleri gibi zemin tümseklerini düzeltmek için.
- Bu amaç için sağlanan tutucu haricinde kesilecek ürünlerin taşınması için.
- Cihazın kamuya açık yollarda kullanılmasına izin verilmez.
- İnsanların (özellikle çocukların) ve hayvanların taşınmasına izin verilmez.
- Asla çim biçme makinesinin üzerine çıkmayın.
- Güvenlik nedeniyle çim biçme makinesi başka çalışma aletleri ve herhangi bir alet seti için tahrik ünitesi olarak kullanılamaz.

⚠ UYARI

Kendi güvenliğiniz için cihazı işleme almadan önce bu el kitabını ve genel güvenlik bilgilerini dikkatle okuyun. Cihazı üçüncü bir kişiye vermeniz durumunda bu kullanma kılavuzunu daima ekleyin.

Lütfen cihazlarımızın ticari, zanaatkar ya da endüstriyel kullanım için tasarlanmadığını dikkate alın. Cihaz ticari, zanaatkar ya da endüstri işletmelerinde ya da eş değer eylemlerde kullanılırsa garanti hizmeti üstlenmiyoruz.

6. Güvenlik uyarıları

⚠ Dikkat!

Cihazların kullanımında yaralanma ve hasarları önlemek için bazı güvenlik önlemlerine uyulmalıdır. Bu nedenle kullanım talimatı/güvenlik uyarılarını dikkatle okuyun. Bilgilere her zaman ulaşabilmek için bunu iyi muhafaza edin. Cihazı başka birine vermeniz durumunda lütfen bu kullanma kılavuzunu/güvenlik uyarılarını birlikte teslim edin. Bu kılavuzun ve güvenlik bilgilerinin dikkate alınmaması nedeniyle ortaya çıkan kazalar ya da hasarlar için hiçbir sorumluluk kabul edilmez.

Cihazı kullanması yasak olan kişiler:

- Çocukların, fiziksel, duysal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı olan veya yetersiz deneyim ve bilgiye sahip kişilerin veya talimatları bilmeyen kişilerin cihazı kullanmasına asla izin verilmemelidir.
- Çocukların veya 16 yaşın altındaki gençlerin cihazı kullanmasına asla izin vermeyin. Yerel yönetmelikler kullanıcının astar yaşını belirleyebilir.
- Cihazı sadece dinlenmiş, fiziksel ve zihinsel olarak iyi durumda olduğunuzda kullanın. Sağlık sorunu varsa, doktorunuza cihazla çalışmanın mümkün olup olmadığını sormalısınız. Cihaz, tepki verme yeteneğini bozan alkol, uyuşturucu veya ilaç alındıktan sonra kullanılmamalıdır.

⚠ Kişilerin güvenliği

Dikkat! Titreşimler nedeniyle sağlık için tehlike!

Titreşimleri aşırı maruz kalmak, özellikle dolaşım sorunları olan kişilerde dolaşım veya sinir hasarına yol açabilir. Titreşime maruz kalmanın neden olabileceği belirtiler yaşarsanız bir doktora danışın.

Çoğunlukla parmaklarda, ellerde veya bileklerde ortaya çıkan bu tür belirtiler örneğin:

- Hissizlik,
- Ağrı,
- Kas zayıflığı,
- Cilt renginde bozulma,
- Hoş olmayan karıncalanma hissi.

Çalışma sırasında direksiyonu iki elinizle belirlenen yerlerde sıkıca ama gergin olmayacak şekilde tutun. Çalışma saatlerini, daha uzun bir süre boyunca daha yüksek stres seviyelerinden kaçınılacak şekilde planlayın.

Uyarı! Bu elektrikli alet, çalışması sırasında elektromanyetik alan oluşturuyor. Bu elektromanyetik alan, belirli durumlarda aktif veya pasif tıbbi implantları olumsuz etkileyebilir. Ciddi ve ölümcül yaralanma tehlikesini azaltmak amacıyla, tıbbi implant taşıyan kişilerin, elektrikli aleti kullanmadan önce doktora veya tıbbi implant üreticisine danışmalarını öneriyoruz.

Kıyafet ve donanım

- Çalışırken her zaman kaymaz tabanlı sağlam ayak-kabilar giyin. Örneğin asla çıplak ayakla veya sandaletle çalışmayın.
- Cihaz sadece uzun pantolonlar ve sıkı oturan giysilerle çalıştırılabilir.
- Takılar, kravatlar ve eşarplar dahil olmak üzere hareketli parçalara (çalıştırma kolları) takılabilecek bol giysiler asla giymeyin.
- Bakım ve temizlik çalışmaları sırasında ve cihazı taşıırken her zaman sağlam eldivenler giyin ve uzun saçları bağlayın ve sabitleyin (bandana, şapka vb.).
- Bıçıcı bıçağı bilirken uygun koruyucu gözlükler takılmalıdır.

Çalışma sırasında

- Çevrede insanlar, özellikle çocuklar veya hayvanlar varken asla çalışmayın. Çimlerin asla üçüncü taraflara doğru atılmadığından emin olun.
- Yağmurda, fırtınada ve özellikle şimşek çakma riski olan durumlarda cihazla çalışmayın.

Egzoz gazları:

- Zehirlenme nedeniyle hayatı tehlike! Mide bulantısı, baş ağrısı, görme bozukluğu (örn. görüş alanında azalma), iştah bozukluğu, baş dönmesi, konsantrasyon kaybı durumunda çalışmayı derhal durdurun. Bu belirtiler, diğer şeylerin yanı sıra aşırı egzoz gazı konsantrasyonlarından kaynaklanabilir.
- Cihaz, yanmalı motor çalışmaya başladığı andan itibaren zehirli egzoz gazları oluşturuyor. Bu gazlar, renksiz ve kokusuz bir gaz olan zehirli karbon monoksitin yanı sıra diğer zararlı maddeleri de içerir. Yanmalı motor asla kapalı veya yetersiz havalandırılan odalarda çalıştırılmamalıdır.
- Yanmalı motordan çıkan egzoz gazları sol arka tekerleğin önündeki açık havaya iletilir. Cihazla çalışırken, egzoz gazlarının birikmemesi için bu alanın her zaman temiz kalmasına ve üzerinin asla örtülmemesine dikkat edin.

△ Çalışma yeri güvenliği

- Cihazın kullanılacağı alanı tamamen inceleyin ve cihaz tarafından fırlatılabilecek tüm taşları, çubukları, telleri, kemikleri ve diğer yabancı cisimleri çıkarın. Engeller (örneğin ağaç kütükleri, kökler) uzun otların arasında kolayca gözden kaçabilir.
- Bu nedenle, cihazla çalışmadan önce, çim alandaki gizlenmiş ve çıkarılamayan tüm yabancı cisimleri (engelleri) işaretleyin.
- Arazideki girintilere (çukurlara) ve diğer görünmez tehlike noktalarına dikkat edin. Uzun otların arasında engeller kolayca gözden kaçabilir.
- Eğimlerin, arazi kenarlarının, hendeklerin ve bentlerin yakınında çalışırken cihazı özellikle dikkatli kullanın. Özellikle, bu tür tehlikeli noktalara yeterli mesafeyi bırakmaya dikkat edin.
- Arkasında insanların, özellikle çocukların veya hayvanların bulunabileceği kör noktalara, çalılara, ağaçlara ve diğer engellere özellikle dikkat edin.
- Biçme alanına herhangi biri girerse benzinli çim biçme traktörünü derhal durdurun ve biçici bıçakları kapatın.
- Gözünüz daima aracın önündeki alanda olsun. Engellere dikkat edin, böylece onlardan zamanında kaçınabilirsiniz.
- Geri gitmeden önce her zaman benzinli çim biçme traktörünün arkasındaki alanı kontrol edin ve varsa ataşmanı çıkarın. Eğer mutlaka gerekli değilse asla ters yönde biçmeyin. Ters yönde çim biçerken son derece dikkatli olun ve biçmeye başlamadan önce benzinli çim biçme traktörünün arkasındaki tüm alanı iyice kontrol edin.
- Bir grup içinde çalışırken, ne yapmak istediğinizi her zaman diğerlerine zamanında bildirmelisiniz. Güvenlik mesafesine dikkat edin!
- Yön değiştirmeden önce, kullanıcının cihazın kontrolünü her zaman elinde tutması ve benzinli çim biçme traktörünün devrilmemesi için sürüş hızı azaltılmalıdır.
- Yolların yakınında çalışırken ve trafik yollarından geçerken diğer trafik katılımcılarına dikkat edilmelidir.
- Yolların, bisiklet yollarının ve kaldırımların yakınında çim biçerken özellikle dikkatli olun. Fırlayan parçalar ağır yaralanmalara ve hasarlara neden olabilir.

△ Benzin kullanımı

△ Hayati tehlike! Benzin zehirlidir ve yüksek derecede yanıcıdır.

- Benzini sadece bu amaç için tasarlanmış ve test edilmiş kaplarda (bidonlarda) saklayın.

Yakıt deposu kapaklarını daima tekniğine uygun şekilde vidalayın ve sıkın. Arızalı kapaklar güvenlik nedenlerinden dolayı değiştirilmelidir.

- Benzini kıvılcımlardan, açık alevlerden, sürekli alevlerden, ısı kaynaklarından ve diğer tutuşturucu kaynaklardan uzak tutun. Sigara içmeyin!
- Sadece açık havada dolum yapın ve dolum işlemi sırasında sigara içmeyin.
- Yakıt doldurmadan önce yanmalı motoru kapatın ve soğumasını bekleyin.
- Benzin yanmalı motor çalıştırılmadan önce doldurulmalıdır. Yanmalı motor çalışırken veya makine sıcakken depo kapağını açmayın veya benzin doldurmayın.
- Depo kapağını dikkatlice ve yavaşça açın. Basıncın eşitlenmesini bekleyin ve ancak ondan sonra depo kapağını tamamen çıkarın.
- Yakıtın yanmalı motora, gövdeye veya çime sızmasını önlemek için yakıt dolumu için uygun bir huni veya doldurma borusu kullanın.

Yakıt deposunu aşırı doldurmayın!

- Yakıtın genleşmesine izin vermek için, yakıt deposunu asla doldurma ağzının alt kenarının üzerinde doldurmayın. İçten yanmalı motorun kullanım kılavuzundaki ek bilgileri dikkate alın.
- Benzin taşmışsa, yanmalı motoru sadece benzinle kirlenmiş alan temizlendikten sonra çalıştırın. Benzin buharları uçuşana kadar herhangi bir çalıştırma denemesi önlenmelidir (silerek kurulayın).
- Dökülen yakıtı her zaman silin.
- Kıyafetinize benzin bulaşırsa, değiştirin.
- Depo kapağı her yakıt doldurma işleminden sonra düzgün bir şekilde vidalanmalı ve sıkılmalıdır. Cihaz, orijinal depo kapağı takılı olmadan çalıştırılmamalıdır.
- Güvenlik nedeniyle yakıt hattını, yakıt deposunu, yakıt kapağını ve bağlantılarını hasar, eskime (kırılmalık), sıkı oturma ve sızıntı açısından düzenli olarak kontrol edin ve gerekirse değiştirin.
- Depoyu sadece açık alanda boşaltın.
- Yakıt gibi işletim malzemelerini tasfiye etmek veya depolamak için asla içecek şişeleri vb. kullanmayın. İnsanlar, özellikle de çocuklar bunlardan içmek isteyebilir.
- Depoda benzin bulunan cihazı asla bir binanın içinde saklamayın. Benzin buharları açık alevler veya kıvılcımlarla temas edebilir ve tutuşabilir.
- Cihazı ve yakıt deposunu ısıtıcıların, radyant ısıtıcıların, kaynak cihazlarının veya diğer ısı kaynaklarının yakınına yerleştirmeyin.

Patlama tehlikesi!

Çalışma sırasında depoda, depo kapağında veya yakıt taşıyan parçalarda (yakıt hatları) bir arıza tespit edilirse, yanmalı motor derhal kapatılmalıdır. Ardından uzman bir bayiye danışılmalıdır.

Elektriksel güvenlik:

- Şarj cihazının fişi prize uygun olmalıdır. Fiş kesinlikle değiştirilmemelidir. Topraklamalı elektrikli aletler ile birlikte kesinlikle adaptör fişler kullanmayın. Değiştirilmemiş fişler ve uygun prizler, elektrik çarpması riskini azaltır.
- Boru, kalorifer, soba ve buzdolabı gibi topraklanmış yüzeylere vücudunuzun temas etmesinden kaçının. Vücudunuz topraklandığı takdirde ciddi elektrik çarpması tehlikesi ortaya çıkar.
- Elektrikli aletleri yağmura ve ıslanmaya karşı koruyun. Suyun elektrikli alete girmesi, elektrik çarpması riskini yükseltir.

Scheppach 20 V IXES serisi akünüzün ve şarj cihazınızın kullanım kılavuzunda verilen güvenlik talimatlarını ve şarj etme ve doğru kullanımla ilgili notları dikkate alın.

Şarj işleminin ayrıntılı bir açıklaması ve daha fazla bilgiyi bu ayrı kullanım kılavuzunda bulabilirsiniz.

Akünün ve şarj cihazının yanlış kullanımı elektrik çarpmasına veya yangına neden olabilir.

⚠ Benzinli çim biçme traktörleri için güvenlik talimatları

Başlama:

- Cihaz sadece sürücü koltuğundan çalıştırılabilir.
- Cihazı eğimli bir yerde değil, düz bir yüzeyde çalıştırın.
- İçten yanmalı motor sadece iyi havalandırılan bir çalışma alanında çalıştırılabilir, özellikle garajlarda yeterli havalandırmanın sağlanmasına dikkat edilmelidir.
- İçten yanmalı motoru çalıştırmadan önce kesme takımını, ataşmanları ve tahriki devreden çıkarın ve fren pedalına sıkıca basın.
- Çalıştırırken, ayaklar ve kesme takımı arasında yeterli mesafe olduğundan emin olun.
- Çim dışarı atma kanalının önünde durduğunuzda motoru çalıştırmayın.
- Çim biçme makinesi motoru çalışırken asla makineyi kaldırmayın veya taşımayın.
- Makineyi aşırı hızla çalıştırmak kaza tehlikesini artırabilir.

- İçten yanmalı motoru asla marş terminaline kısa devre yaptırarak çalıştırmayın. Normal marş devresi baypas edilirse benzinli çim biçme traktörü aniden hareket etmeye başlayabilir.
- Benzin kokusu alırsanız asla yanmalı motoru çalıştırmayın – **Patlama tehlikesi!**

İş gücü:

⚠ Uyarı - Yaralanma tehlikesi!

- Biçici bıçağı çalışma aralığına dikkat edin. Asla el veya ayaklarınızı dönen parçalara veya altlarına yaklaştırmayın. Asla dönen biçici bıçağına dokunmayın. Daima dışarı atma deliğinden uzak durun. Her zaman yeterli güvenlik mesafesi korunmalıdır.
- Sadece gün ışığında veya iyi bir yapay aydınlatma ile çalışın.
- Çim alanın dışına çıkarken veya biçme işlemi yapıldığında, biçici bıçak devreden çıkarılmalı ve çim biçme makinesi en yüksek kesme konumuna ayarlanmalıdır.
- Çimlerin içine gizlenmiş nesnelerin (çim fıskiye sistemleri, kazıklar, su vanaları, temeller, elektrik kabloları vb.) etrafından geçilmelidir. Asla bu tür yabancı cisimlerin üzerinden geçmeyin.
- Sürüş sırasında direksiyon simidi her zaman iki elle sıkıca tutulmalıdır.
- Direksiyon delikleri, tepeler, tümsekler vb. nedeniyle kendi kendine dönebileceğinden, çimenlerde ve diğer düz olmayan yüzeylerde sürerken özel dikkat gösterilmelidir.
- **El ve parmaklar için yaralanma tehlikesi!**
- Her zaman uygun bir hızda sürün.
- Toplama haznesini sadece sürücü koltuğundan boşaltın.
- Toplama haznesini boşaltmadan önce daima biçici bıçağı ayırın ve durana kadar bekleyin.

Tahriki kapatın, yanmalı motoru kapatın ve biçici bıçağı tamamen durana kadar bekleyin, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın:

- Blokajları çözmeden veya dışarı atma kanalında tıkanıklıkları gidermeden önce,
- Benzinli çim biçme traktörünü kontrol etmeden, temizlemeden veya üzerinde çalışmadan önce,
- Biçici bıçak yabancı bir nesneye çarparsa. Makinede ve kesme takımında hasar olup olmadığına bakın ve yeniden çalıştırmadan önce gerekli onarımları yapın,
- Cihaz alışılmadık derecede güçlü bir şekilde titretebilir. Acil bir kontrol gereklidir.
- Cihazı terk ederken veya taşırken.

Artık riskler ve koruyucu önlemler

Ergonomik prensiplerin ihmal edilmesi

Kişisel koruyucu donanımın (KKD) ihmalkar kullanımı

Kişisel koruyucu donanım yetersiz kullanımı veya kullanılmaması ağır yaralanmalara neden olabilir.

- Zorunlu koruyucu donanımı kullanın.

İnsan davranışı, uygun olmayan davranışlar

- Tüm işlerde konsantre olun.

Artık tehlike - Hiç bir zaman yok sayılamaz.

Gürültü nedeniyle tehlike

İşitme sorunları

Cihazla uzun süreyle korumasız çalışma işitme sorunlarına neden olabilir.

- Genel olarak koruyucu kulaklık kullanın.

Acil durumda yapılacaklar

Olası meydana gelen bir kazada uygun gerekli ilk yardım tedbirlerini alın ve en kısa süre içinde kalifiye medical yardım talep edin.

7. Teknik veriler

Motor tipi	4 zamanlı motor / hava soğutmalı
Silindir hacmi	196 cm ³
Rölanti devir sayısı	1800 ^{+/-100} min ⁻¹
Güç	3,5 kW / 4,8 PS
Yakıt	Normal benzin / kurşunsuz maks. %10 biyoetanol
CO ₂ emisyonu	785,20 g/kWh
Depo içeriği / benzin	1,8 l
Motor yağı	SAE 30 / 10W30
Depo içeriği/yağ	0,5 l
Kesim yüksekliği ayarı	5 yönlü
Yakalama sepeti kapasitesi	150 l
Kesim genişliği	61 cm
Kesme yüksekliği	35-75 mm ±5 mm
Ağırlık	120 kg
Sürüş hızı V	1,5, 2,0, 4,0, 6,0 km/s
Sürüş hızı R	2,4 km/s

Ön tekerlekler	10x4,00-4
Hava basıncı ön tekerlekler	1,5 bar
Arka tekerlekler	13 x 5,00-6
Hava basıncı arka tekerlekler	1,8 bar
Koruma sınıfı LED	IP66

Akü/şarj cihazı

Akü ve şarj cihazının teknik verilerini ekteki kullanım kılavuzunda bulabilirsiniz.

Dikkat!

Cihaz Scheppach 20 V IXES serisinin bir parçasıdır ve Scheppach 20 V IXES serisindeki pillerle çalıştırılabilir. Aküler sadece Scheppach 20 V IXES serisi şarj cihazları ile şarj edilebilir.

Teknik değişiklik yapma hakkı saklıdır!

İlgili standartlara (EN ISO 5395) göre ölçülen ses emisyonuna ilişkin bilgi:

Ses basıncı L _{PA}	= 84,7 dB
ISO 5395-1:2013 uyarınca	
Ölçüm belirsizliği K	= 3 dB
Ses gücü L _{WA}	= 96,59 dB
ISO 5395-1:2013 uyarınca	
Ölçüm belirsizliği K	= 1,69 dB
Bir koruyucu kulaklık kullanın.	
Gürültü etkisi işitme kaybına neden olabilir.	

Titreşim a _n (gövde)	= 1,261 m/s ²
ISO 5395-1 uyarınca	
Titreşim a _n (el-kol - direksiyon)	= 3,662m/s ² / 3,522m/s ²
ISO 5395-1 uyarınca	
Ölçüm belirsizliği K	= 1,5 m/s ²

Gürültü oluşumunu ve titreşimi minimuma sınırlayın!

- Sadece kusursuz ürünler kullanın.
- Ürüne düzenli olarak bakım yapıp temizleyin.
- Çalışma şeklinizi ürüne uyarlayın.
- Ürünü aşırı yüklenmeyin.
- Ürünü gerektiğinde kontrol ettirin.
- Kullanılmadığı taktirde ürünü kapatın.
- Koruyucu eldivenler kullanın.

Benzinli çim biçme traktörünün uzun süreli kullanımı titreşime bağlı dolaşım bozukluğuna (beyaz parmak hastalığı) yol açabilir.

Bunun kişiden kişiye farklılık göstermesi nedeniyle kullanımın süresine ilişkin bilgi verilemiyor.

Aşağıdaki faktörler bu fenomeni etkileyebilir:

- Kullanıcının ellerinde dolaşım sorunları
- Düşük dış sıcaklıklar
- Uzun kullanım süreleri

Bu nedenle sıcak tutan iş eldivenleri giyilmesi ve düzenli çalışma molaları verilmesi tavsiye edilir.

8. Ambalajdan çıkarma

1. Ambalajı açın ve ambalaj malzemesini çıkarın.
2. Teslimat kapsamının eksiksiz olduğunu kontrol edin.
3. Makine ve aksesuar parçalarında taşıma hasarı bulunmadığını kontrol edin.
4. Taşıma emniyetlerini (yani kablo bağlarını) çıkarın.
5. Piyasada satılan bir ayak hava pompası (teslimat kapsamına dahil değildir) kullanarak 4 lastiği de (6 + 9) şişirin.
Doğru lastik basıncı ön tekerleklerde (9) 1,5 bar ve arka tekerleklerde (6) 1,8 bardır.
6. Siz ve diğer 3 kişi benzinli çim biçme traktörünü dikkatlice paletten çıkarın.
7. Cihazı çerçevesinden tutun - plastik kaplamasından değil! Ön taraftaki taşıma braketini (11) kullanabilirsiniz.
8. Ambalajı, mümkünse garanti süresinin sonuna kadar saklayın.

⚠ TEHLİKE

Cihaz ve ambalaj malzemesi, çocuklar için uygun değildir! Çocuklar; plastik torbalar, folyolar ve küçük parçalar ile oynamamalıdır! Yutma ve boğulma tehlikesi söz konusudur!

9. Montaj

⚠ UYARI!

Yaralanma ve hasar tehlikesi!

Yanlış yedek parça ve aksesuarların kullanılması yaralanmalara ve hasara yol açabilir. Bunlar gevşeyebilir ve uzağa fırlatılabilir. Ayrıca ürünün performansını da düşürebilirler.

- Sadece üreticinin orijinal yedek ve aksesuar parçalarını kullanın. Orijinal yedek parçalar veya aksesuarları bayinizden temin edebilirsiniz.
- Bunun yapılmaması ürünün performansını düşürebilir ve parçalar gevşeyebilir.
- Bunun yapılmaması üretici garantisini geçersiz kılacaktır.

Teslimat sırasında bazı parçalar sökülü durumdadır. Aşağıdaki bilgiler dikkate alındığında birleştirilmesi kolaydır.

Bilgi!

Montaj ve/veya bakım çalışmaları için, teslimat kapsamına dahil olmayan aşağıdaki ek aletlere ihtiyacınız olacaktır:

- 1 litrelik bir ölçü kabı (yağ / benzin geçirmez)
- Bir benzin bidonu (5 litre yakl. 5 işletim saati için yeterlidir)
- Bir huni (deponun benzin dolum ağzına uygun)
- Ev tipi silme bezleri (yağ / benzin kalıntılarının silinmesi için, benzin istasyonunda imha edilir)
- Bir benzin emme pompası (plastik model, yapı marketlerinden temin edilebilir)
- 0,5 l motor yağı SAE 30

9.1 Koltuğun montajı (Res. 3 + 4)

1. Önce 2 M8x16 civatayı (1a) ve M8 somunu (1b) elle sıkarak sürücü koltuğunu (1) takın.
2. Açık uçlu anahtar (SW13 ve SW10) yardımıyla 2 civatayı (1a) sıkın.
3. Şimdi koltuk kontak anahtarının (1c) kabloğunu bağlayın (Şekil 4).
4. Koltuğu hareket ettirerek istediğiniz oturma konumunu ayarlayın. Kumanda kollarına ve pedala güvenli bir şekilde ulaşabildiğinizden emin olun.

9.2 Direksiyon kolunun montajı (Res. 5)

1. Direksiyon kolunu (15) direksiyon soketine (15d) yerleştirin.
2. Matkap deliklerinin üst üste olduğundan emin olun.
3. Civatayı (15b) açılan delikten geçirin ve somun (15c) ve açık uçlu anahtar SW13 kullanarak sabitleyin.
4. Direksiyon çubuğu kapağını (15) direksiyon çubuğu (15a) üzerine kaydırın.

9.3 Direksiyon simidinin montajı (Res. 6)

1. Bir plastik disk (16e), lastik halkayı (16f) ve ardından ikinci plastik disk (16e) direksiyon çubuğunun (15a) üzerine kaydırın.

2. Ardından, direksiyon simidi tutucusunu (16d) direksiyon çubuğu üzerine yerleştirin.
3. Direksiyon simidini (16) direksiyon simidi tutucusunun (16d) üzerine yerleştirin.
4. Şimdi metal disk (16c) direksiyon simidine (16) yerleştirin ve direksiyon simidini somun (16b) ve bir SW13 lokma anahtar ile sabitleyin.
5. Direksiyon simidi kapağını (16a) yerine oturana kadar direksiyon simidinin (16) ortasına yerleştirin.

9.4 Toplama haznesinin takılması (Res. 7)

1. Toplama haznesini (2) her iki elinizle toplama haznesi tutamaklarından tutun.
2. Toplama haznesini (2) kılavuz üzerine simetrik olarak yerleştirin. Toplama haznesini (2) benzinli çim biçme traktörüyle hizalayın.
3. Toplama haznesini (2) hafifçe öne doğru eğerek çim tutucunun (2) ön kısmının yerine oturmasını sağlayın.
4. Şimdi toplama haznesini (2) tekrar aşağı döndürün.
5. Toplama haznesini (2) doğru oturup oturmadığını kontrol edin.

9.5 Boşaltma kanalı veya yan boşaltma ile biçme
İstenen uygulamaya bağlı olarak, boşaltma kanalı (20) ile biçme ve yan boşaltma (23) ile biçme arasında seçim yapabilirsiniz.

9.5.1 Boşaltma kanalı (Res. 8 + 9)

Boşaltma oluğu (20 + 20b) teslimat sırasında önceden monte edilmiştir.

Hasar olup olmadığını ve sıkıca oturup oturmadığını kontrol edin. Sabitleme kancalarının (20a + 20e) ve sabitleme kulağının (20d) doğru takıldığını kontrol edin. Hasarlıysa, bir uzman tarafından değiştirilmesini sağlayın.

9.5.2 Yan boşaltma (Res. 1 + 8 + 9 + 10)

1. Kesme yüksekliği ayar kolunu (4) kesme yüksekliği seviyesi 1'e getirin.
2. Yan boşaltmayı (23) kullanmak için, boşaltma kanalını (20 + 20b) çıkarın:
 - Bunu yapmak için önce üst boşaltma kanalındaki (20) sabitleme kulağını (20d) çekin ve yukarı doğru itin.
 - Şimdi iki sabitleme kancasını (20a + 20e) alt boşaltma kanalından (20b) çıkarın ve kapağı (20c) yukarı kaldırın. Daha sonra alt boşaltma kanalını (20b) çıkarabilirsiniz.
3. Ardından yan boşaltmayı (23) yerleştirin. Bunu yapmak için kapağı (20c) tekrar kaldırın.

4. Yan boşaltmayı (23) sıkı oturup oturmadığını kontrol edin. Yan boşaltma (23) asla insanların, binaların veya yolların yönünü göstermemelidir.

10. İşletime almadan önce

⚠ UYARI!

Sağlık tehlikesi!

Benzin/yağlama yağı buharlarının ve egzoz dumanlarının solunması sağlığa ciddi zararlar verebilir, bilinç kaybına ve aşırı durumlarda ölüme neden olabilir.

- Benzin/yağlama yağı buharlarını ve egzoz dumanlarını solumayın.
- Ürünü sadece açık alanda çalıştırın.

Her işletime almadan önce ürünü kontrol edin:

- Yakıt sisteminin sızdırmazlığı,
- Koruma tertibatlarının ve kesme cihazının kusursuz durumu ve eksiksizliği,
- Tüm vida bağlantılarının sıkı oturması,
- Tüm hareketli parçaların düzgün çalışması.

Her işletime almadan önce kontrol edin:

- Kesme takımının ve tüm kesme ünitesinin (biçici bıçağı, bıçak kavraması, bıçak freni, montaj civataları, biçme makinesi gövdesi) mükemmel durumda olup olmadığı. Güvenli olmaya, hasara ve aşınmaya özellikle dikkat edilmelidir.
- Yakıt doldurma kapağının sıkıca vidalanıp vidalanmadığını.
- Depo ve yakıt taşıyan parçaların yanı sıra depo kapağının mükemmel durumda olup olmadığı.
- Güvenlik donanımının mükemmel durumda olup olmadığı ve düzgün çalışıp çalışmadığı.
- Lastiklerin (hava basıncı, hasar, aşınma) ve çerçevenin mükemmel durumda olup olmadığı. Vida bağlantılarının sıkılığı kontrol edilmelidir. Özellikle, bakım programında "Her işletmeye almadan önce" başlığı altında listelenen tüm bakım çalışmaları gerçekleştirilmelidir.

Cihazı kullanmadan önce arızalı ve diğer tüm aşınmış ve hasarlı parçaları değiştirin. Cihaz üzerindeki okunaksız veya hasarlı tehlike ve uyarılar değiştirilmelidir.

Gerekirse uzman bir bayiye danışın.

Yakıt ve yağ

BİLGİ!

Hasar tehlikesi!

Yanlış depolanmış veya süzülmemiş yakıt kullanılırsa, karbüratör tıkanabilir veya motorun çalışması bozulabilir.

- Kullanılmayan yakıtı hava geçirmez bir kaba koyun ve karanlık, serin bir odada saklayın.
- Sadece yakıtın taşınması ve depolanması için tasarlanmış ve izin verilmiş kapları kullanın.

BİLGİ!

Benzinli çim biçme traktörüyle çim biçme işlemi yalnızca toplama haznesi yerindeyken mümkündür. Aksi takdirde, çim biçme makinesi açıldıktan sonra motor güvenlik nedeniyle kapanacaktır!

10.1 Motor yağı dolumu ve akünün takılması (Res. 1 + 11 + 12)

⚠ Dikkat!

Motor yağsız olarak teslim edilir. İşletime almadan önce mutlaka yağ doldurun. Bu amaçla çok amaçlı yağ (SAE 30) kullanın. Motordaki yağ seviyesi her biçme öncesinde kontrol edilmelidir.

1. Yağ deposu kapağını (21) açın ve huniyi kullanarak depoyu yağla (SAE 30) doldurun. Maksimum dolum miktarına dikkat edin.
2. Ardından yağ deposu kapağını (21) tekrar kapatın.
3. Aküyü (5a) kılavuz ray boyunca kaydırarak cihazın içine yerleştirin. Sesli bir şekilde yerine oturun.

⚠ TEHLİKE!

Yangın ve patlama tehlikesi!

Yakıt doldurma sırasında tutuşabilir ve patlayabilir. Bu durum ciddi yanıklara veya ölüme yol açabilir.

- Motoru kapatın ve soğumasını bekleyin.
- Isı, alev ve kıvılcımları uzak tutun.
- Yakıt deposunu açık alanda doldurun.
- Koruyucu eldivenler kullanın.
- Cilt ve gözlerle temasından kaçının.
- Ürünü yakıt doldurma noktasından en az 3 metre uzakta çalıştırın.
- Sızıntılara dikkat edin. Benzin sızıntısı varsa motoru çalıştırmayın.

⚠ UYARI!

Sağlık tehlikesi!

Benzin/yağlama yağı buharlarının solunması sağlığa ciddi zarar verebilir, bilinç kaybına ve aşırı durumlarda ölüme neden olabilir.

- Benzin/yağlama yağı buharlarını solumayın.
- Ürünü sadece açık alanda çalıştırın.

BİLGİ!

Ürün hasarı

Ürün, motor ve şanzıman yağı olmadan veya çok az yağ ile çalıştırılırsa motor hasarına yol açabilir.

- Çalıştırmadan önce benzin ve yağ doldurun. Ürün, motor ve şanzıman yağı olmadan teslim edilir.

BİLGİ!

Çevre hasarları!

Sızan yağ çevreyi kalıcı olarak kirletebilir. Sıvı çok zehirlidir ve hızla su kirliliğine neden olabilir.

- Yağı sadece düz, sağlam yüzeylerde doldurun/boşaltın.
- Bir doldurma ağız veya huni kullanın.
- Boşaltılan yağı uygun bir kaptan toplayın.
- Dökülen yağı derhal silin ve bezi yerel yönetmeliklere uygun olarak bertaraf edin.
- Yağı yerel yönetmeliklere uygun olarak tasfiye edin.

10.2 Benzin doldurulması (Res. 13)

⚠ Dikkat!

Benzinli çim biçme traktörü benzensiz olarak tedarik edilir. Bundan dolayı, devreye almadan mutlaka benzin doldurun. Bunun için Super E5/E10 benzin kullanın.

1. Sürücü koltuğunu (1) aşağı katlayın.
2. Yakıt doldurma alanının etrafını temizleyin. Depodaki kirlenme arızalara neden olabilir.
3. Olası mevcut yüksek basıncın boşalabilmesi için depo kapağını (22) dikkatlice açın.
4. Huniyi kullanarak depoyu benzinle (Super E5 / E10) doldurun. Maksimum dolum miktarına dikkat edin. Benzini dikkatlice dolum ağzının alt kenarına kadar doldurun.
5. Depo kapağını (22) tekrar kapatın. Depo kilidinin sızdırmaz şekilde kapandığından emin olun.
6. Yakıt doldurma kapağını ve çevresindeki alanı temizleyin.
7. Depoyu ve yakıt hatlarını sızıntı açısından kontrol edin.
8. Motoru çalıştırmadan önce depo alanında en az üç metre uzaklaşın.

10.3 Lastik basıncını kontrol edin

Doğru lastik basıncı, mükemmel dengeli bir kesme takımı ve dolayısıyla eşit biçilmiş bir çim için temel ön koşuldur.

1. Piyasada satılan bir ayak hava pompası kullanarak lastik basıncını düzenli aralıklarla kontrol edin.
2. Gerekirse, piyasada bulunan bir ayak hava pompası (teslimat kapsamına dahil değildir) kullanarak hava doldurun. Doğru lastik basıncı ön tekerleklerde (9) 1,5 bar ve arka tekerleklerde (6) 1,8 bar'dır.

Bilgi: Lastiklerin veya jantların hasar gördüğünü fark ederseniz, lütfen müşteri hizmetleri veya uzman bir atölye ile iletişime geçin.

10.4 Çim biçme makinesi kontak anahtarını kontrol edin (Res. 1)

Çim biçme makinesi kontak anahtarı, çim biçme makinesi devredeyken motorun çalıştırılmasını sağlar.

1. Motor kapalı.
2. Sürücü koltuğuna oturun (1).
3. Fren pedalına (13) sonuna kadar basın ve park frenini (12) çekin.
4. Çim biçme makinesinin (3) kolunu öne doğru iterek ve yerine oturana kadar sağa doğru bastırarak çim biçme makinesini (8) yerine oturtun.
5. Motoru çalıştırmayı deneyin (kontak anahtarı (18a) "Çalıştırma" konumunda).
6. Motor çalışmamalıdır!

Bilgi: Kontak anahtarının düzgün çalışmadığını fark ederseniz, lütfen müşteri hizmetleri merkezine veya uzman bir atölyeye başvurun.

10.5 Koltuk kontak anahtarını kontrol edin (Res. 1 + 4)

Koltuk kontak anahtarı, sürücü koltuğunda artık bir kişi olmadığında motorun kapanmasını sağlar.

1. Sürücü koltuğuna oturun (1).
2. Fren pedalına (13) basın ve park frenini (12) çekin.
3. Motoru çalıştırın ve çalışmasına izin verin.
4. Ayağa kalkarak ağırlığı sürücü koltuğundan (1) alın (araçtan inmeyin!)
5. Motor kapatılmalıdır!

Bilgi: Kontak anahtarının düzgün çalışmadığını fark ederseniz, lütfen müşteri hizmetleri merkezine veya uzman bir atölyeye başvurun.

10.6 Toplama haznesinin kontak anahtarının kontrol edilmesi (Res. 1)

Toplama haznesi (2) üzerindeki kontak anahtarı, çim biçme makinesi açıldığında toplama haznesi (2) doğru şekilde takılmadığında motorun kapanmasını sağlar.

1. Sürücü koltuğuna oturun (1).
2. Fren pedalına (13) basın ve park frenini (12) çekin.
3. Motoru çalıştırın ve çalışmasına izin verin.

4. Çim biçme makinesinin (3) kolunu yavaşça öne doğru iterek ve yerine oturana kadar sağa doğru bastırarak çim biçme makinesini (8) yerine oturtun.
5. Boş toplama haznesini (2) hafifçe kaldırın.
6. Motor kapatılmalıdır!

Bilgi: Kontak anahtarının düzgün çalışmadığını fark ederseniz, lütfen müşteri hizmetleri merkezine veya uzman bir atölyeye başvurun.

10.7 Bıçak durdurma tertibatının kontrol edilmesi

Çim biçme makinesi devreden çıkarıldığında, otomatik olarak ve aynı anda bir frenleme işlemi tetiklenir ve bu da bıçığı bıçağı birkaç saniye içinde durma noktasına getirir.

Çalışan bir bıçak açıkça duyulabilir rüzgar gürültüsü üretir. Bıçağın çalışması, üretilen rüzgar gürültüsü ile bildirilir ve böylece kontrol edilebilir.

Bilgi: Bıçak durdurma tertibatının düzgün çalışmadığını fark ederseniz, lütfen müşteri hizmetleri veya uzman bir atölye ile iletişime geçin.

11. Kullanım

⚠ Dikkat!

İşletime almadan önce ürünü mutlaka komple monte edin!

11.1 İşletim süreleri

Yerel olarak farklılık gösterebilen çim biçme makinesi işletim zamanları düzenlemesine ilişkin yasal yönetmelikleri dikkate alın.

Kumanda elemanları ve ayar parçaları ile cihazın kullanımı hakkında bilgi edinin.

Özellikle kullanıcı, çalışma takimini ve cihazın yanmalı motorunu hızlı bir şekilde nasıl durduracağını bilmelidir.

Cihaz sadece kullanım kılavuzunu okumuş ve cihazın kullanımı hakkında bilgi sahibi olan kişiler tarafından kullanılabilir. Cihazı ilk kez kullanmadan önce, kullanıcısı uzman ve pratik talimatlar almaya çalışmalıdır.

Kullanıcı, satıcı veya başka bir uzman kişi tarafından cihazın güvenli bir şekilde nasıl kullanılacağı konusunda bilgilendirilmelidir.

Özellikle kullanıcı bu talimat sırasında bu konuda bilinçlendirilmelidir,

- Cihaz ile çalışırken son derece dikkatli ve konsantre olunması gerektiğini unutmayın.
- Yokuş aşağı kayan benzinli bir çim biçme traktörünün frenlere basılarak kontrol edilemeyeceği.

Benzinli çim biçme traktörünün kontrolünün kaybedilmesinin ana nedenleri şunları olabilir:

- Tekerleklerin yetersiz yol tutuşu,
- Çok hızlı sürme,
- Uygunsuz frenleme,
- Uygunsuz kullanım (spor etkinlikleri vb.),
- Özellikle eğimli arazilerdeki zemin koşullarına bağlı etkiler hakkında bilgi eksikliği (bkz. bölüm 11.6.3 "Eğimli arazilerde çalışma"),
- Yüklerin yanlış bağlanması ve kötü yük dağılımı.

11.1.1 LED ışığının açılması (Resim 1) (modele bağlı olarak)

DİKKAT! Doğrudan ışığa BAKMAYIN! Işık huzmesini asla insanların veya hayvanların gözlerine doğrultmayın! Yaralanma tehlikesi.

Oturaklı çim biçme makinesi, bulutlu günlerde veya gölgeli bahçelerde çimlerin biçilmesi için yeterli aydınlatma sağlayan LED spot ışıkları ile donatılmıştır.

1. Açma/kapama şalteri (19) üzerinden LED ışığı açın.

UYARI!

Oturaklı çim biçme makinesini asla gece veya aşırı karanlıkta kullanmayın. LED farlar yalnızca bahçenizin yetersiz aydınlatılmış alanlarını aydınlatmak için kullanılır.

11.2 Biçme alanının hazırlanması

1. Biçmeden önce biçilecek alanı dikkatlice inceleyin.
2. Taşları, sopaları, kemikleri, telleri, oyuncakları ve cihaz tarafından fırlatılabilecek diğer nesneleri çıkarın.
3. Biçilecek alanda kimsenin bulunmadığından emin olun.

11.3 Biçici bıçağın kontrol edilmesi

⚠ UYARI!

Yaralanma tehlikesi!

Motor kapatıldıktan sonra, biçici bıçak birkaç saniye çalışmaya devam eder. Dönen parçalara dokunursanız, bu kesiklere neden olabilir.

- Biçici bıçak durma noktasına gelene kadar bekleyin.
- Kesme takımını elle frenlemeyin.
- Korumacı eldivenler kullanın.
- Kesme takımını ayaklarınızdan uzak tutunuz.

1. Biçici bıçak üzerinde herhangi bir kontrol yapmadan önce motoru kapatın ve kontak anahtarını (18a) kontak kilidinden (18) çıkarın.
2. Boşaltma kanalını (20) çıkarın (bkz. Bölüm 9.5) ve kapağı (23) hafifçe kaldırın. Biçici bıçağa artık erişilebilir.
3. Biçici bıçağı saat yönünün tersine görüş alanına çevirmek için bıçak vidasını kullanın ve kontrol edin. Bıçağı çevirmek için açık uçlu bir anahtar SW10 kullanın.
4. Biçici bıçağı doğru takıldığını, iyi durumda olduğunu ve iyi bilenmiş olduğunu düzenli olarak kontrol edin.
5. Durum böyle değilse, biçici bıçağı bileyin veya uzman bir atölye tarafından değiştirilmesini sağlayın.

11.4 Motorun E-Start ile çalıştırılması (Res. 1 + 7a)

1. Akünün (5a) şarj durumunu kontrol edin (ekteki kullanım talimatlarına bakın) ve gerekirse yeniden şarj edin.
2. Her çalıştırmadan önce benzin ve motor yağı seviyesini kontrol edin (bkz. Bölüm 10.1 ve 10.2). Buji konnektörünün (25a) bujiye (25) bağlı olduğundan emin olun.
3. Şarj edilmiş aküyü (5a) kılavuz ray boyunca cihazın içine kaydırın. Akü (5a) sesli olarak devreye girer.
4. Toplama haznesini (2) takın. Bkz. bölüm 9.4.
5. Sürücü koltuğuna oturun (1).
6. Çim biçme makinesi (8) kapatılmalıdır.
7. Fren pedalına (13) basın ve park frenini (12) çekin. İstenen kesme yüksekliğini (4) ayarlayın. Bkz. bölüm 11.7.1.
8. Vites kolunu (17) boş "N" konumuna getirin.
9. Cihazı ilk kez kullandığınızda motorun üzerinde bulunan koruma katmanı nedeniyle duman meydana gelebilir. Bu normaldir.
10. Kontak anahtarını (18a) kontak kilidinde (18) motor çalışana kadar "Start" konumuna çevirin ve "On" konumunda bırakın.

11.5 Motorun E-Start olmadan çalıştırılması (Res. 1 + 7a + 13)

1. Her çalıştırmadan önce benzin ve motor yağı seviyesini kontrol edin (bkz. Bölüm 10.1 ve 10.2). Buji konnektörünün (25a) bujiye (25) bağlı olduğundan emin olun.
2. Çim biçme makinesi (8) kapatılmalıdır.
3. Fren ve kavrama pedalına (13) basın ve park frenini (12) çekin. İstenen kesme yüksekliğini (4) ayarlayın. Bkz. bölüm 11.6.1.
4. Vites kolunu (17) boş "N" konumuna getirin.
5. Sürücü koltuğunu (1) yukarı katlayın.

6. Kontak anahtarını "ON" konumuna getirin.
7. Motoru çekme ipli marş (27) ile çalıştırın. Bunun için kulpu yakl. 10-15 cm (direnç hissedilene kadar) dışarı çekin. Ve sonra çekme ipli marşı bir sarsıntıyla içeri çekin. Motor çalışmazsa, çekme ipli marşı (27) tekrar sıkın.
8. Cihazı ilk kez kullandığınızda motorun üzerinde bulunan koruma katmanı nedeniyle duman meydana gelebilir. Bu normaldir.
9. Sürücü koltuğunu (1) tekrar aşağı katlayın.
10. Sürücü koltuğuna oturun (1).

⚠ Dikkat!

- Çekme teli marş motorunun geri dönmesine izin vermeyin.
- Serin havada çalıştırma işlemi birkaç kez yapılması gerekebilir.

11.6 Çim biçme makinesi kapalıyken çalıştırma Dikkat! Sadece dururken vites değiştirin.

1. Düşük "kaplumbağa" hızında fren pedalına (13) tamamen basın. Bu, park freninin (12) kilidini açar.
2. İstenen vitesi takın.
3. Benzinli çim biçme traktörünün hareket etmeye başlaması için fren pedalını (13) yavaşça bırakın.
4. Hızlanmak için devir sayısı kolunu (14) "Tavşan" yönünde itin.
5. Cihazı durdurmak için fren pedalına (13) basın.

11.7 Biçme

⚠ UYARI!

Geri giderken kaza tehlikesi!

Geri giderken arkanızdaki alana dikkat edin!

- Sadece gerekirse geri dönün!
- Biçici çalıştırıldığında geri vites takılamaz.

Biçme talimatları

- Her biçme işleminden önce, biçici bıçağın doğru takıldığını, iyi durumda olduğunu ve iyi bilmiş olduğunu kontrol edin. Daima koruyucu eldiven giyin!
- Yabancı bir cisme çarptıysanız veya cihaz normalden fazla titreşiyorsa çim biçme makinesini, biçici bıçağı ve diğer parçaları kontrol edin.
- Sıcak motor, egzoz veya tahrik yanarak yaralanmaya neden olabilir. Dokunmayın.
- Sadece yeterli görüş şartları mevcut olduğunda biçin.
- Yol üzerindeki veya yakınındaki trafiğe dikkat edin. Boşaltma kanalını (20 + 20b) ve yan boşaltma kanalını (23) yoldan uzak tutun.

- Tekerleklerin yere değmeyeceği veya biçme işleminin güvenli olmadığı yerlerden kaçınin.
- Geri hareket etmeden önce arkanızda küçük çocukların bulunmadığından emin olun.
- Biçici bıçakların yıpranmaması ve çimlerin sararmaması için yalnızca keskin, kusursuz biçici bıçaklarıyla kesim yapın.
- Temiz bir kesim elde etmek için çim biçme makinesini mümkün olduğunca düz bir yolda yönlendirin. Kesilmeyen yerlerin oluşmaması için bu şeritler daima birkaç santim üst üste gelmelidir.
- Biçme gövdesinin alt tarafını temiz tutun ve çim birikintilerini temizlediğinizden emin olun. Çim birikintileri çalıştırma işlemini daha zor hale getirir ve kesim kalitesini ve çim atmayı olumsuz etkiler.

11.7.1 Kesim yüksekliğinin ayarlanması (Res. 1)

⚠ Dikkat! Kesme yüksekliği sadece çim biçme makinesi kapalıyken ayarlanabilir.

Kesim yüksekliğini gerçek çim uzunluğuna göre seçin. Bir işlemde maksimum 4 cm çim kesilecek şekilde birden fazla kez işlemi tekrarlayın.

1. Kesme yüksekliği ayar kolunu (4) istenen kesme yüksekliğine getirin.
2. 5 farklı kesme yüksekliği ayarlayabilirsiniz.

ÖNEMLİ: Taşıma için kesme takımı her zaman en yüksek konuma (seviye 5) ayarlanmalıdır.

11.7.2 Çim biçme makinesi çalışırken biçme / hareket etme (Res. 1)

⚠ UYARI!

Yaralanma ve hasar tehlikesi!

Nesneler savrulabilir ve insanlara çarpıp yaralayabilir. Sert nesneler ürünü hasar verebilir.

Ayrıca, küçük taşlar veya diğer nesneler en az 15 metre uzağa fırlatılabilir. Bu durum arabaların, evlerin ve camların hasar görmesine yol açabilir.

- Biçme işleri sırasında diğer kişilere veya hayvanlara 30 metre mesafe bırakın.
- Ürünle kaldırımlardan vb. yerlerden nesneleri kaldırmayın.

BİLGİ!

Hasar tehlikesi!

Ürün düzenli olarak temizlenmezse, çim/ot kalıntıları koruyucu kalkanın altında sıkışabilir. Bu durum ürünün performansını düşürebilir ve uzun vadede ürüne zarar verebilir.

- Ürünü her kullanımdan sonra temizleyin.

Dikkat! Sadece dururken vites deęiřtirin.

1. Düşük "kaplumbaęa" hızında fren pedalına (13) tamamen basın. Park freni (12) P konumunda etkinleřtirilmelidir (Res. 1).
2. Çim biçme makinesini çalıřtırmak için çim biçme makinesi řalter kolunu (3) yerine oturana kadar yavařça ileri doğru itin.
3. Düşük "kaplumbaęa" hızında fren pedalına (13) tamamen basın. Bu, park freninin (12) kilidini açar.
4. İstenen vitesi (17) takın.
5. Çim biçme makinesinin hareket etmeye başlaması için fren pedalını (13) yavařça bırakın.
6. Hızlanmak için devir sayısı kolunu (14) "Tavřan" yönünde itin.
7. Cihazı durdurmak için fren pedalına (13) basın.

11.7.3 Eğimli arazilerde çalışma

⚠ UYARI!

Yokuřlarda sürüş sırasında yapılan hatalar nede- niyle tehlike!

Yokuřlarda araç kullanırken özellikle dikkatli olun! "Güvenli" eğim diye bir řey yoktur. Ařaęıdaki güvenlik talimatlarına son derece dikkat edin!

- Tekerlekler dönmeye başlarsa veya araç yokuř yukarı giderken takılırsa, çim biçme makinesini ve atařmanları devreden çıkarın. Sonra yavařça alçalın ve yokuřu düz bir çizgide terk edin!
- Dolu bir toplama haznesi, aęırlığı nedeniyle benzinli çim biçme traktörünün devrilme tehlikesini artırır!
- Eğimli arazilerde, kesme yolu eğim boyunca döřenmelidir. Çim biçme makinesinin kayması yukarı doğru eğik konumu ile engellenir.
- Eğimler, benzinli çim biçme traktörünün kontrolünün kaybedildięi ve makinenin devrildięi kazaların ana nedenlerinden biridir. Bu durum ciddi ve hatta ölümcül yaralanmalara neden olabilir.
- Güvenlik nedeniyle cihaz, eğimi 10°'den (%17,6) fazla olan eğimlerde kullanılmamalıdır.
- 10°'lik bir eğim, 100 cm'lik yatay uzunlukta 17,6 cm'lik dikey bir yükselmeye karřılıklı gelir.
- Yokuř ařaęı eğimde başlamaktan veya durmaktan kaçının.
- Cihazı, devrilebileceęi veya kayabileceęi eğim veya hendek gibi yerlerde kullanmayın. Yüzey gevřek veya nemli ise devrilme veya kayma tehlikesi daha yüksektir.
- Yokuř ařaęı daima uzunlamasına yönde sürün. Yana doğru seyahat ederken devrilme riski artar.

- Eğimli yollarda seyahat ederken, hızda veya yönde ani deęiřiklikler yapılmamalıdır. Bu tür durumlarda çalıřmak, benzinli çim biçme traktörünün dikkatli, sakin ve istikrarlı bir řekilde kullanılmasını gerektirir.
- Yokuřlarda yön deęiřtirmekten kaçının. Yokuřlarda sadece kaçınılmazsa dönün; mümkünse yavařça ve geniş bir kavis çizerek yokuř ařaęı yönde sürün.
- Islak çim yol tutuşunu azalttıęından, özellikle eğimli arazilerde ıslak çim biçmeyin. Benzinli çim biçme traktörü kayabilir ve bu nedenle artık kullanıcı tarafından kontrol edilemez.
- Yokuřlarda sürerken, diřli kutusu, diřli kutusu rölandi kilidi ile açılmamalıdır.
- Atařmanları eğimli yerlerde kullanırken özel dikkat gösterilmelidir (cihazdaki aęırlık daęılımı deęiřmiřtir).
- Tekerlekler patinaj yaparsa veya araç yokuř yukarı giderken takılırsa, çim biçme bıçağını veya atařman devreden çıkarın. Daha sonra eğim düz bir çizgide yavařça inilerek terk edilmelidir.
- Benzinli çim biçme traktörünü asla ayaęınızı yere koyarak destekleyerek dengelemeye çalıřmayın.
- Toplama haznesinin aęırlığı, özellikle dolu olduęunda devrilme tehlikesini artırır.
- Toplama haznesini asla eğimli bir düzlem üzerinde boşaltmayın veya kaldırmayın.

11.7.4 Toplama haznesini otururken boşaltın (Res. 1 + 7)

Kesilecek ürünler yerde kalırsa, toplam haznesi dolmuřtur ve boşaltılması gerekir.

1. Çim biçme makinesini (3) öne ve sola doğru iterek çim biçme makinesini (8) kapatın.
2. Toplama haznesini (2) boşaltmak istedięiniz yere sürün.
3. Fren pedalına (13) basın ve park frenini (12) etkinleřtirin.
4. Vites kolunu (17) boş "N" konumuna getirin.
5. Toplama haznesini (2) boşaltmak üzere kaldırmak için tutamaęı kullanın.
6. Toplama haznesini (2) tekrar indirin.

Dikkat: Toplama haznesi (2) doğru řekilde takılmamıřsa çim biçme makinesi (8) çalıřtırılamaz.

11.7.5 Bořaltmak için toplama haznesi çıkarın (Res. 7)

Kesilecek ürünler yerde kalırsa, toplam haznesi dolmuřtur ve boşaltılması gerekir.

⚠ UYARI!

Yaralanma tehlikesi!

Ürünün yanlışlıkla ve beklenmedik bir şekilde çalışması yaralanmalara neden olabilir.

- Boşaltmadan önce motoru kapatın.

1. Fren pedalına (13) basın ve park frenini (12) etkinleştirin.
2. Çim biçme makinesi kolunu (3) geriye ve sola doğru iterek çim biçme makinesini (8) kapatın.
3. Vites kolunu (17) boş "N" konumuna getirin.
4. Kontak anahtarını (18a) "Stop" konumuna getirerek motoru kapatın. Ardından kontak anahtarını (18a) kontak kilidinden (18) çıkarın.
5. Toplama haznesini (2) çıkarın ve boşaltın.
6. Toplama haznesini (2) yeniden takın.
7. Toplama haznesi (2) doğru şekilde takılmamışsa çim biçme makinesi (8) çalıştırılmaz.

11.8 Benzinli çim biçme traktörünün park edilmesi

⚠ UYARI!

Yaralanma ve yanma tehlikesi!

Sıcak motor, egzoz veya tahrik yanarak yaralanmaya neden olabilir.

- Benzinli çim biçme traktörünün sıcak parçalarına dokunmayın.
- Motoru kapatırken, sıcak parçaların yakındaki nesneleri veya malzemeleri tutuşturmadığından emin olun.

⚠ UYARI!

Yaralanma ve devrilme tehlikesi!

Benzinli çim biçme traktörü düz bir zemine park edilmezse devrilebilir.

- Yüzey gevşek veya nemli ise devrilme veya kayma tehlikesi daha yüksektir.
- Dururken, durana kadar birkaç saniye süren kesme takımının taşmasına dikkat ediniz.

Cihazı aşağıdaki şekilde kapatın:

1. Fren pedalına (13) sonuna kadar basın ve park frenini (12) çekin.
2. Sürücü koltuğundan ayrılmadan önce çim biçme makinesini (8) kapatın.
3. Kesme yüksekliğini (4) en düşük konuma ayarlayın.
4. Vites kolunu (17) "N" konumuna getirin.
5. Kontak kilidindeki (18) kontak anahtarını (18a) "Stop" konumuna getirerek motoru kapatın. Ardından kontak anahtarını (18a) kontak kilidinden (18) çıkarın.
6. Kontak anahtarını (18a) sadece yetkili kişilerin erişebileceği şekilde saklayın.

7. Benzinli çim biçme traktörünü sökmeye başlamadan önce tamamen durduğundan emin olun.

11.9 Biçmeden sonra

1. Benzinli çim biçme traktörünü kapalı bir odaya park etmeden önce daima motorun soğumasını bekleyin.
2. Depolamadan önce çim, yaprak, gres ve yağı çıkarın. Biçicinin üzerine başka nesneler koymayın.
3. Yeniden kullanmadan önce tüm civata ve somunları kontrol edin. Gevşek vidaları sıkın.
4. Toplama haznesini (2) yeniden kullanmadan önce boşaltın.
5. Kontak anahtarını (18a) kontak kilidinden (18) çıkarın.
6. Benzinli çim biçme traktörünün bir tehlike kaynağının yanına park edilmediğinden emin olun. Sızan gaz patlamalara neden olabilir.
7. Benzinli çim biçme traktörü uzun süre kullanılmıyacaksa benzin deposunu bir benzin emme pompası (teslimat kapsamına dahil değildir) ile boşaltın. Ayrıca aküyü de çıkarın (5a).
8. Cihazı yağlayın ve bakımını yapın.

12. Taşıma (Res. 1)

⚠ UYARI!

Yaralanma tehlikesi!

Ürünün yanlışlıkla ve beklenmedik bir şekilde çalışması yaralanmalara neden olabilir.

- Yüklemeden sonra motoru kapatın ve motor soğuduktan sonra buji kapağını bujiden çıkarın.
- Ürün kendi ağırlığı nedeniyle ciddi ezilme yaralanmalarına neden olabilir.

Benzinli çim biçme traktörünü bir araca veya römorka taşımak için yüklerken ve boşaltırken son derece dikkatli olun.

Her zaman el frenini (12) çekin ve çim biçme makinesinin (3) tahrikini ayırın.

Benzinli çim biçme traktörünü taşıırken, özellikle yük güvenliği ve nesnelerin yükleme alanlarında taşınması ile ilgili bölgesel yasal düzenlemelere uyun.

Bu benzinli çim biçme traktörü çekilmemelidir. Kamuya açık yollarda taşıma için uygun bir araç veya römork kullanılmalıdır. Taşıırken, taşıma aracının yeterli yük kapasitesine sahip olduğundan ve benzinli çim biçme traktörünün uygun şekilde sabitlendiğinden emin olun.

Taşıma braketini (11) sıkışan bir makineyi kurtarmak için kullanılır. Çekme halatı ile kurtarma mümkün değilse, bir çekme çubuğu kullanın. Çekme çubuğunda görünür bir kusur olmadığından ve ortaya çıkan kuvvetlere dayanabileceğinden kesinlikle emin olun.

Taşıma sırasında yükleme alanını ve susturucu ile yanmalı motorun etrafındaki alanı saman, yaprak veya kuru çim artıkları gibi yanıcı maddelerden uzak tutun. Yüklemeden sonra kontak anahtarını (18a) daima kon-tak kilidinden (18) çıkarın!

13. Temizlik ve bakım

⚠ UYARI!

Yaralanma ve yanma tehlikesi!

Ürün beklenmedik şekilde çalışabilir ve bundan dolayı yaralanmaya neden olabilir. Ayrıca 80 °C ve üzeri sıcaklıklara da ulaşılabilir.

- Tüm temizlik ve bakım çalışmalarından önce moto-ru kapatın.
- Yanmalı motor, egzoz manifoldu ve susturucu ala-nında çalışmadan önce cihazın soğumasını bek-leyin – bu özellikle biçme makinesi üzerindeki tüm bakım çalışmaları için de geçerlidir.
- Buji konnektörünü bujiden çekin.

⚠ UYARI!

Sağlık tehlikesi!

Benzin/yağlama yağı buharlarının solunması sağlığa ciddi zarar verebilir, bilinç kaybına ve aşırı durumlarda ölüme neden olabilir.

- Benzin/yağlama yağı buharlarını solumayın.
- Ürünü sadece açık alanda çalıştırın.

BİLGİ!

Hasar tehlikesi!

Gövdeye su girmesi motor hasarları ile sonuçlanabilir. Yüksek basınçlı bir temizleyicinin jeti de ürünün parça-larına hasar verebilir.

- Ürünü bir bez, el fırçası vb. ile temizleyin.
- Ürünü suya veya diğer sıvılara daldırmayın ve yük-sek basınçlı temizleyici püskürtmeyin.

Bakım planı			
	10 çalışma saatinden sonra	25 çalışma saatinden sonra	her 50 çalış-ma saatinde bir
Hava filtresi	temizleyin	temizleyin	değiştirin
Buji	kontrol edin	temizleyin	değiştirin

Uzman kontrolü gereklidir:

- Benzinli çim biçme traktörü büyük bir nesnenin üze-rinden geçtiğinde,
- Motor aniden durduğunda,
- Kesme bıçağı bükülmüşse (kendiniz düzeltmeye çalışmayın!),
- Dişli kutusu hasar görmüşse.

13.1 Temizlik çalışmaları:

⚠ UYARI!

Yaralanma tehlikesi!

Ürünün yanlışlıkla ve beklenmedik bir şekilde çalış-ması yaralanmalara neden olabilir.

- Tüm temizlik ve bakım çalışmalarından önce moto-ru kapatın ve motor soğuduktan sonra buji kapağını bujiden çıkarın.

BİLGİ!

Hasar tehlikesi!

Ürün ve ataşmanları düzenli olarak temizlenmezse benzinli çim biçme traktörünün altında çim/ot kalıntıları birikebilir. Bu durum ürünün performansını düşürebilir ve uzun vadede ürüne zarar verebilir.

- Ürünü bir bez veya el fırçası vb. ile temizleyin.
- Ürünü suya veya diğer sıvılara daldırmayın ve yük-sek basınçlı temizleyici püskürtmeyin.
- Her zaman güvenli bir tutuşa sahip olmak için tuta-makları yağıdan arındırın.

13.2 Cihazı su ile temizleyin (Res. 1)

1. Hortum bağlantı parçasını benzinli çim biçme trak-törlerinin su bağlantısına (7) takın ve su musluğu-nu açın.
2. Benzinli çim biçme traktörünü çalıştırın ve çim biç-me makinesinin (3) kolunu ileri itip yerine oturma-kadar sağa doğru bastırarak çim biçme makinesini (8) açın. Dönen bıçak çubuğu, suyu benzinli çim biçme traktörünün alt tarafına atar ve böylece onu temizler.
3. Benzinli çim biçme traktörünü ve çim biçme maki-nesini (8) yaklaşık 30 saniye sonra tekrar kapatın.
4. Musluğu kapatın ve hortum bağlantı parçasını çekin.
5. Üst kısmı bir bezle temizleyin (bıçak gibi keskin nesneler kullanmayın).

Bilgi: En kolay şekilde kir ve çimi hemen biçme işlemin-den sonra temizleyebilirsiniz. Kurumuş çim kalıntıları ve kir biçme işletiminin olumsuz etkilenmesine neden olabilir. Çim dışarı atma kanalında çim artıkları bulunup bulunmadığını kontrol edin ve gerekirse temizleyin.

Biçiciyi asla su püskürterek veya yüksek basınçlı temiz-leyici ile temizlemeyin. Motor kuru kalmalıdır.

Soğuk temizleyiciler veya yıkama benzini gibi aşındırıcı temizlik maddelerinin kullanılması yasaktır.

Temizlik çalışmaları için asla bir kenara veya hendeğe yakın sürmemeyi (örn. benzinli çim biçme traktörünün gerçevesi üzerinde).

Yangın riskini önlemek için, yanmalı motoru, soğutma kanatlarını, akü bölmesini, deponun etrafındaki alanı ve egzozu otlardan, yapraklardan veya kaçan yağdan (gres) uzak tutun.

Toplama haznesini (2) daima temizleyin.

13.3 Bakım çalışmaları

Yalnızca bu kullanım talimatlarında açıklanan bakım çalışmaları yapılabilir; diğer tüm çalışmalar uzman bir bayi tarafından gerçekleştirilmelidir. Gerekli bilgi ve araçlara sahip değilseniz, her zaman uzman bir bayi ile iletişime geçin.

Bakım çalışmalarının ve onarımların sadece uzman bir bayi tarafından yapılmasını tavsiye ederiz.

Sadece bu cihazın üreticisi tarafından onaylanan aletleri, aksesuarları veya ek parçaları veya teknik olarak benzer parçaları kullanın, aksi takdirde kişisel yaralanma veya cihazda hasarla sonuçlanan kaza riski vardır. Herhangi bir sorunuz varsa, lütfen uzman bir bayi ile iletişime geçin.

Orijinal aletlerin, aksesuarların ve yedek parçaların özellikleri cihaza ve kullanıcının gereksinimlerine göre optimize edilmiştir.

Benzinli çim biçme traktörü yılda bir kez uzman bir bayi tarafından kontrol edilmelidir.

Uyarı ve bilgi etiketlerini daima temiz ve okunaklı tutun. Hasarlı veya kayıp çıkartmalar yeni orijinal çıkartmalarla değiştirilmelidir. Bir bileşen yeni bir parça ile değiştirilirse, yeni parçanın aynı etiketlere sahip olduğundan emin olun.

Güvenlik nedeniyle, yakıt taşıyan yapı parçaları (yakıt hattı, yakıt musluğu, yakıt deposu, yakıt doldurma kapağı, bağlantılar, vb) hasar ve sızıntılara karşı düzenli olarak kontrol edilmeli ve gerekirse bir uzman tarafından değiştirilmelidir.

Cihaz çok sayıda güvenlik özelliği ile donatılmıştır. Bu cihazlar çıkarılmamalı veya değiştirilmemeli (köp-

rülenmiş vb.) ve düzenli aralıklarla kontrol edilmelidir. Güvenlik tertibatları üzerindeki çalışmalar sadece bir uzman tarafından gerçekleştirilebilir.

Cihazın güvenli bir şekilde çalıştığından emin olmak için tüm somunları, civataları ve vidaları, özellikle de bıçak sabitleme vidasını sıkıca sıkın.

Aşınmış veya hasarlı parçalar güvenlik nedeniyle derhal değiştirilmelidir.

Çim toplama tertibatını (örn. toplama haznesi, boşaltma kanalı) aşınma, hasar veya işlev kaybı açısından düzenli olarak kontrol edin.

Benzinli çim biçme traktörünün ağırlığı nedeniyle makinenin altında çalışmak özel dikkat gerektirir. Bu nedenle uzman satıcınıza başvurmalsınız.

Ön ve arka tekerleklerin güvenli bağlantısını kontrol edin.

Benzinli çim biçme traktörünü ve ataşmanları her zaman mükemmel çalışır durumda tutun; tüm güvenlik tertibatları mevcut ve mükemmel çalışır durumda olmalıdır.

Fren fonksiyonunu düzenli olarak kontrol edin (her 25 çalışma saatinde bir) ve gerekirse gerekli ayarları veya bakım çalışmalarını uzman bir atölyeye yaptırın.

13.3.1 Tekerlek aksları ve göbekleri

Tekerleklerin sorunsuz çalışmasını sağlamak için tekerlek akslarını ve tekerlek göbeklerini sezonda en az bir kez temizlemenizi ve hafifçe greslemenizi öneririz.

BİLGİ:

Aksları ve göbekleri yağlamak için ön ve arka tekerlekler (9 + 6) çıkarılmalıdır.

13.3.2 Biçici bıçağın değiştirilmesi

Güvenlik nedeniyle, biçici bıçağı sadece yetkili bir uzman atölyede değiştirtin, bileyin, dengeleyin ve taktırın. Optimum bir çalışma sonucu elde etmek için çim biçici bıçağı yılda bir kez kontrol ettirmenizi öneririz.

13.3.3 Yağ seviyesini kontrol edilmesi (Res. 11 + 12)

△ TEHLİKE!

Yangın ve patlama tehlikesi!

Yakıt doldurma sırasında tutuşabilir ve patlayabilir. Bu durum ciddi yarıklara veya ölüme yol açabilir.

- Motoru kapatın ve soğumasını bekleyin.
- Isı, alev ve kıvılcımları uzak tutun.

- Yakıt deposunu açık alanda doldurun.
- Koruyucu eldivenler kullanın.
- Cilt ve gözlerle temasından kaçının.
- Ürünü yakıt doldurma noktasından en az 3 metre uzakta çalıştırın.
- Sızıntılara dikkat edin. Benzin sızıntısı varsa motoru çalıştırmayın.

⚠ UYARI!

Sağlık tehlikesi!

Benzin/yağlama yağı buharlarının solunması sağlığa ciddi zarar verebilir, bilinç kaybına ve aşırı durumlarda ölüme neden olabilir.

- Benzin/yağlama yağı buharlarını solumayın.
- Ürünü sadece açık alanda çalıştırın.

BİLGİ!

Ürün hasarı

Ürün, motor ve şanzıman yağı olmadan veya çok az yağ ile çalıştırılırsa motor hasarına yol açabilir.

- Çalıştırmadan önce benzin ve yağ doldurun. Ürün, motor ve şanzıman yağı olmadan teslim edilir.
- Sadece SAE 30 motor yağı kullanın.

BİLGİ!

Çevre hasarları!

Sızan yağ çevreyi kalıcı olarak kirletebilir. Sıvı çok zehirli ve hızla su kirliliğine neden olabilir.

- Yağı sadece düz, sağlam yüzeylerde doldurun/boşaltın.
- Bir doldurma ağız veya huni kullanın.
- Boşaltılan yağı uygun bir kapta toplayın.
- Dökülen yağı derhal silin ve bezi yerel yönetmeliklere uygun olarak bertaraf edin.
- Yağı yerel yönetmeliklere uygun olarak tasfiye edin.

1. Benzinli çim biçme traktörünü düz, düz bir yüzeye yerleştirin.
2. Kontak anahtarını (18a) kontak kilidinden (18) çıkarın.
3. Ölçüm çubuğu (21) ile birlikte yağ deposu kapağını saat yönünün tersine çevirerek sökün ve silere temizleyin.
4. Ölçüm çubuğu (21) ile birlikte yağ deposu kapağını gidebildiği kadar dolum ağzına geri vidalayın.
5. Ölçüm çubuğu (21) ile birlikte yağ deposu kapağını dışarı çekin ve yatay konumda yağ seviyesini okuyun. Yağ seviyesi, yağ ölçüm çubuğunun maksimum ve minimum değerleri arasında olmalıdır.

13.3.4 Yağ değişimi

Motor yağı değişimi yılda bir kez sezon başlamadan önce motor kapalı ve çalışma sıcaklığındayken yapılmalıdır.

Sadece motor yağı (SAE 30) kullanın.

⚠ TEHLİKE!

Motoru kapatın ve soğumasını bekleyin. Bu durum ciddi yanıklara veya ölüme yol açabilir.

1. Benzinli çim biçme traktörünü düz, düz bir yüzeye yerleştirin.
2. Ölçüm çubuğu (21) ile birlikte yağ deposu kapağını saat yönünün tersine çevirerek sökün.
3. Verilen şırınga ve hortumu kullanarak motor yağını dolum ağzından emerek çıkarın.
4. Taze motor yağı doldurun ve yağ seviyesini kontrol edin (bkz. 13.3.3).

Eski yap geçerli yönetmelikler uyarınca imha edilmelidir.

13.3.5 Hava filtresinin bakımı (Res. 14 + 15)

⚠ TEHLİKE!

Yangın ve patlama tehlikesi!

Yakıt yanlış temizlik işleminde tutuşabilir ve patlayabilir. Bu durum ciddi yanıklara veya ölüme yol açabilir.

- Hava filtresini sadece vurarak temizleyin.
- Hava filtresini asla benzin ya da yanıcı çözültü maddeleri ile temizlemeyin.

BİLGİ!

Hasar tehlikesi!

Motorun filtre elemanı olmadan çalıştırılması motorun hasar görmesine neden olabilir.

- Motoru asla hava filtresi elemanı yerinde olmadan çalıştırmayın.

Kirli hava filtreleri (24a) karbüratöre giden yetersiz hava beslemesi nedeniyle motor gücünü düşürür. Bu nedenle düzenli kontrol edilmesi zorunludur.

Hava filtresi her 25 çalışma saatinde bir kontrol edilmeli ve gerekirse temizlenmelidir. Hava çok tozlu olduğunda hava filtresi daha sık kontrol edilmelidir.

1. Koltuğu yukarı katlayın.
2. Hava filtresi kapağını (24) ve hava filtresini (24a) alın.
3. Hava filtresini (24a) sadece vurarak temizleyin.
4. Hasarlı bir hava filtresini (24a) yenisiyle değiştirin.
5. Hava filtresini (24a) tekrar yerleştirin ve hava filtresi kapağını (24) oturtun.

13.3.6 Bujinin bakımı (Res. 7a)

Bujiyi ilk kez 10 çalışma saatinden sonra kirlenmeye dair kontrol edin ve gerekirse bir tel fırça ile temizleyin. Ardından bujiye 50 işletim saatinde bir değiştirin.

1. Toplama haznesini (2) çıkarın ve bakım kapağını açın.
2. Buji konnektörünü (25a) bir çevirme hareketi ile sökün.
3. Buji anahtarını kullanarak bujiyi (25) sökün.

Bir ayar mastarı kullanarak mesafeyi 0,6-0,8 mm'ye ayarlayın. Bujiyi (25) tekrar takın ve çok sıkılamaya dikkat edin.

13.3.7 Sigortanın değiştirilmesi (Res. 16)

Elektrikli marş 5A'lık bir sigorta (26) ile korunmaktadır.

Asla farklı bir sigorta kullanmayın ve asla baypas etmeyin.

1. Sigorta tutucusunu (26a) açın.
2. Arızalı sigortayı (26) tutucudan (26a) çıkarın.
3. Yeni bir 5A sigorta (26) takın.
4. Sigorta tutucusunu (26a) kapatın.

13.3.8 Lastik basıncını kontrol edin

1. Çalıştırmadan önce lastik basıncını kontrol edin (ayrıca bkz. 10.4)!
2. Piyasada satılan bir ayak pompası (teslimat kapsamına dahil değildir) kullanarak lastik basıncını düzenli aralıklarla kontrol edin.
3. Gerekirse, piyasada bulunan bir ayak hava pompası (teslimat kapsamına dahil değildir) kullanarak hava doldurun. Doğru lastik basıncı ön tekerleklerde (9) 1,5 bar ve arka tekerleklerde (6) 1,8 bar'dır.
4. Önemli: Lastik basıncı çok düşükse, supapların ve dolayısıyla iç lastiklerin hasar görme riski artar.

Bilgi: Lastiklerin veya jantların hasar gördüğünü fark ederseniz, lütfen müşteri hizmetleri veya uzman bir atölye ile iletişime geçin.

13.3.9 Onarım

Onarım veya bakım sonrasında tüm güvenlik ile ilgili parçaların takılı ve kusursuz durumda olmasını kontrol edin. Yaralanmaya neden olabilecek parçalar başka kişiler veya çocukların erişemeyeceği yerde saklanmalıdır.

Dikkat: Ürün Sorumluluğu Kanununa uyarınca uygun olmayan onarım veya orijinal olmayan parça kullanımından kaynaklanan hasarlardan sorumlu değiliz.

Müşteri servisine veya yetkili uzmana başvurun. Bu aksesuar parçaları için de geçerlidir.

Onarım durumunda önemli bilgi:

Onarım için cihaz geri teslim edildiğinde cihazın güvenlik nedeniyle yağ ve benzinsiz durumda servis istasyonuna gönderilmesi gerektiğini dikkate alın.

13.3.10 Yedek parça siparişi

Yedek parça siparişinde şu bilgiler verilmelidir:

- Cihaz tipi
- Cihazın ürün numarası

Yedek parçalar / aksesuarlar

Ürün no.:

Çim biçme makinesi bıçağı	7911200648
Ön tekerlek	5911278027
Arka tekerlek	5911278007
Yan boşaltıcı	5911278015
Akü 2Ah	7909201708
Akü 4Ah	7909201709
Şarj cihazı 2,4	77909201710
Şarj cihazı 4,5 A	77909201711
Çift şarj cihazı 2,4 A	77909201712
Çift şarj cihazı 4,5 A	77909201713

13.3.11 Servis bilgileri

Ürünün aşağıdaki parçalarının kullanıma veya doğal sürece bağlı olarak aşınmaya tabi olduğu veya aşağıdaki parçaların sarf malzemeleri olarak gerekli olduğu dikkate alınmalıdır.

Aşınma parçaları*: Buji, hava filtresi, benzin filtresi, biçici bıçağı, V kayışı, sigorta, lastikler, akü

* Teslimat kapsamına dahil olmayabilir!

Yedek parçalar ve aksesuarları servis merkezimizden temin edebilirsiniz. Bunun için kapak sayfasındaki QR kodunu tarayın.

14. Depolama

⚠ TEHLİKE!

Yangın ve patlama tehlikesi!

Ürünü olası ateşleme kaynaklarının yakınında depolamak yangına veya patlamaya neden olabilir. Bu durum ciddi yanıklara veya ölüme yol açabilir.

- Olası ateşleme kaynaklarını giderin, örn. fırınlar, gazlı sıcak su kazanları, gazlı kurutucular, vb.

BİLGİ!

Hasar tehlikesi!

Ürün doğru şekilde depolanmazsa motor hasarına yol açabilir.

- Ürünü kir, toz ve neme karşı korunacak şekilde depolayın.

14.1 Uzun çalışma araları sırasında depolama

Cihazı kapalı bir odaya park etmeden önce motorun soğumasını bekleyin.

Benzinli çim biçme traktörünü deposu boş olarak saklayın ve ayrıca yakıt kaynağını kilitlenebilir ve iyi havalandırılan bir odada saklayın.

Cihazı asla yakıt deposunda benzin varken, benzin buharlarının açık alev veya kıvılcımlarla temas edebileceği bir binanın içinde saklamayın. Deponun boşaltılması gerekiyorsa (örn. kış tatilinden önce hizmet dışı bırakma), yakıt deposu yalnızca açık havada boşaltılmalıdır (örn. yanmalı motoru açık havada çalıştırarak depoyu boşaltın).

Benzinli çim biçme traktörünü güvenli bir çalışma koşullarında saklayın.

Kontak anahtarı (18a) daima kontak kilidinden (18) çıkarılmalı ve çocukların ve diğer kişilerin yetkisiz veya uygunsuz kullanımını önlemek için güvenli bir yerde saklanmalıdır.

Benzinli çim biçme traktörünü depolamadan önce (örn. kış tatili) iyice temizleyin. Susturucunun yakınındaki kuru çim kırptıntıları ve yapraklar alev alabilir. **Tutuşma tehlikesi!**

Cihazın üzerini kapatmadan önce tamamen soğumasını bekleyin.

Depolamadan önce gerekli tüm bakım çalışmalarını gerçekleştirin.

14.1.1 Akü (5a) ve şarj cihazı (5b)

Schepbach 20 V IXES serisi akünüzün (5a) ve şarj cihazınızın (5b) kullanım kılavuzunda verilen güvenlik talimatlarını ve şarj etme ve doğru kullanımla ilgili notları dikkate alın. Şarj işleminin ayrıntılı bir açıklaması ve daha fazla bilgiyi bu ayrı kullanım kılavuzunda bulabilirsiniz.

14.2 Benzinin bir benzin emiş pompası ile boşaltılması

1. Benzin emiş pompası hortumunun altında bir toplama deposu tutun (teslimat kapsamına dahil değildir).
2. Depo kapağını (22) söküp ve çıkarın.

3. Benzin emiş pompasının hortumunu benzin deposuna itin ve benzin emme pompasını kullanarak benzini tamamen boşaltın.
4. Depo kapağını (22) tekrar sıkın.

15. Bertaraf ve geri dönüşüm

Ambalaj ile ilgili bilgiler



Ambalaj malzemeleri geri dönüştürülebilir özelliktedir. Lütfen ambalajları çevreye uygun bir şekilde tasfiye edin.

Elektrikli ve elektronik cihaz yasına (ElektroG) ilişkin bilgiler



Elektrikli ve elektronik eski cihazlar evsel atıklara ait değildir, ayrı olarak toplanmalı veya tasfiye edilmelidir!

- Eski cihazda takılı olmayan eski batarya veya aküler, verilmeden önce tahrip edilmeden çıkarılmalıdır! Bunlar batarya yasına göre tasfiye edilir.
- Elektrikli ve elektronik cihaz sahipleri veya kullanıcıları, bunları kullandıktan sonra yasal olarak iade etmekle yükümlüdür.
- Eski cihazdaki kişisel verilerinin tasfiye için silinmesinden son kullanıcı sorumludur!
- Üzerinde çarpı olan çöp kutusu sembolü, elektrikli ve elektronik cihazların ev çöpüne atılmayacağına işaret eder.
- Elektrikli ve elektronik eski cihazlar aşağıdaki yerlere ücretsiz olarak teslim edilebilir:
 - Kamusal tasfiye veya toplama yerleri (örn. belediye şantiyeleri).
 - Satıcıların bunları gönüllü olarak geri almak veya sunmakla yükümlü olması koşuluyla, elektronik cihazlara yönelik satış noktaları (sabit ve çevrim içi).
 - Cihaz başına, kenar uzunluğu maksimum 25 santimetre olan yaklaşık üç eski elektronik cihazı, öncesinde yeni bir cihaz satın almadan veya bölgenizdeki başka bir yetkili toplama yerine göndermeden üreticiye ücretsiz olarak teslim edebilirsiniz.
 - Üreticinin ve satıcının diğer ek iade alma koşullarını ilgili müşteri hizmetlerinden öğrenebilirsiniz.
- Üretici tarafından özel bir eve yeni bir elektronik cihazın teslim edilmesi durumunda, son kullanıcının talebi üzerine eski elektronik cihazın ücretsiz olarak teslim alınmasını sağlayabilir. Bu konu ile ilgili üreticinin müşteri hizmetleri ile iletişime geçin.

- Bu beyanlar sadece Avrupa Birliği ülkelerinde kurulu olan ve satılan ve 2012/19/AB Avrupa Yönetmeliğine tabi olan cihazlar için geçerlidir. Avrupa Birliği dışındaki ülkelerde, elektronik ve elektrikli eski cihazların tasfiye işlemi için farklı düzenlemeler geçerli olabilir.

Lityum-iyon aküler hakkında notlar



Cihazı atmadan önce aküyü çıkarın!

- Akü evsel atıklara, ateşe (patlama tehlikesi) veya suya atmayın. Hasarlı aküler, zehirli buharlar veya sıvılar sızarsa çevreye ve sağlığınıza zarar verebilir.
- Bozuk veya bitmiş aküler 2006/66/EG direktifi uyarınca geri dönüşüme aktarılmalıdır.
- Cihazı ve şarj cihazını bir geri dönüşüm merkezine götürün. Kullanılan plastik ve metal parçalar türlerine göre ayrılabilir ve bu şekilde geri dönüştürülebilir.

- Aküleri deşarj olmuş durumda tasfiye edin. Kısa devrelere karşı korumak için kutupları yapışkan bantla kapatmanızı öneririz. Aküyü açmayın.
- Aküleri yerel yönetmeliklere uygun olarak tasfiye edin. Şarj edilebilir aküleri, çevre dostu bir şekilde geri dönüştürülebilecekleri bir atık akü toplama noktasına atın. Bu konuda yerel atık imha şirketinize danışın.

Eski cihazınızı nasıl imha edeceğinizi yerel yönetiminizden öğrenebilirsiniz.

Yakıtlar ve yağlar

- Cihazı tasfiye etmeden önce yakıt deposunu ve motor yağı haznesini boşaltın!
- Yakıt ve motor yağı evsel atıklara ya da akarsulara ait değildir, ayrı olarak toplanmalı veya tasfiye edilmelidir!
- Boş yağ ve yakıt hazneleri çevreye uygun olarak tasfiye edilmelidir.

16. Arıza giderme

Arıza arama

Tablo olası arızaları, olası nedenlerini ve giderme imkanlarını göstermektedir. Sorunun giderilememesi durumunda, bir uzmana başvurun.

⚠ İKAZ!

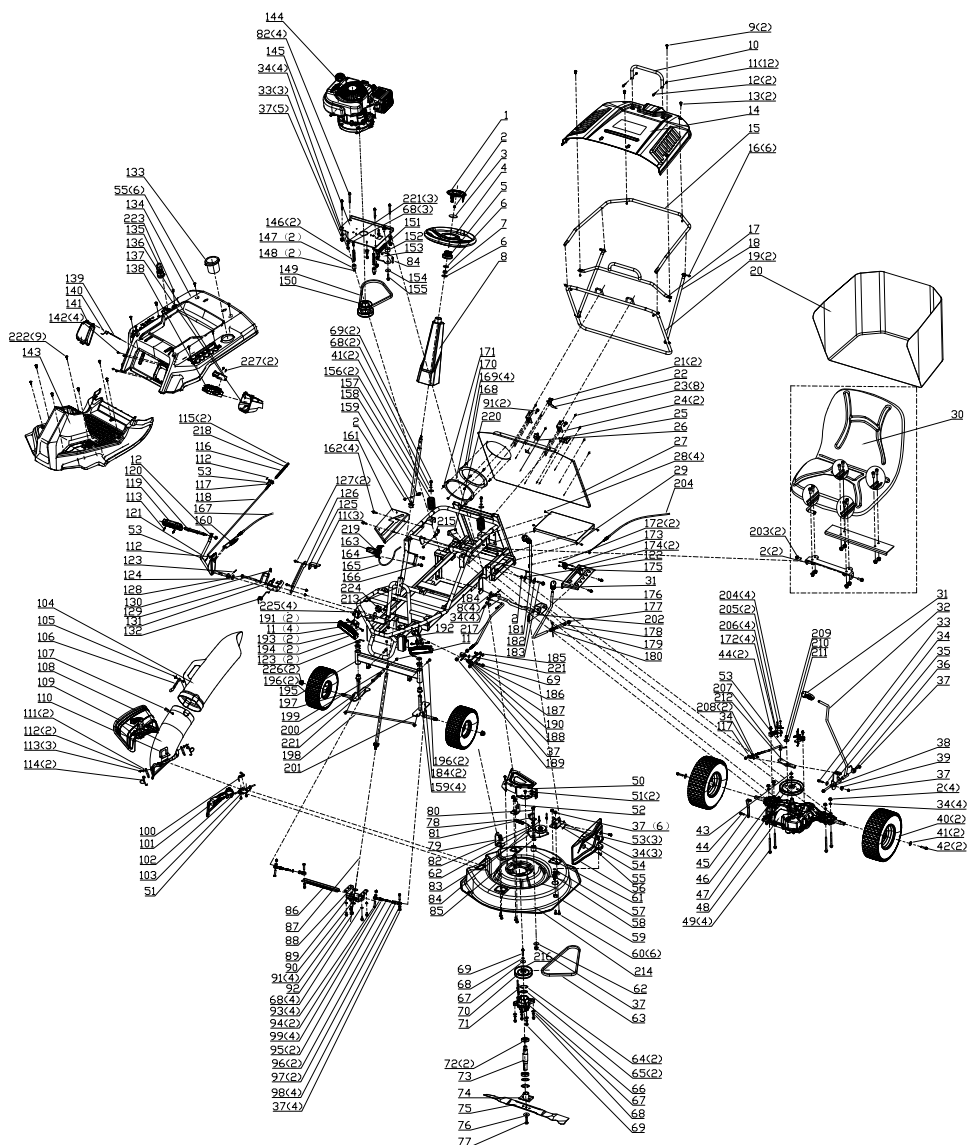
Denetim veya ayarlar yapılmadan önce motoru kapatın ve ateşleme kablosunu çekin.

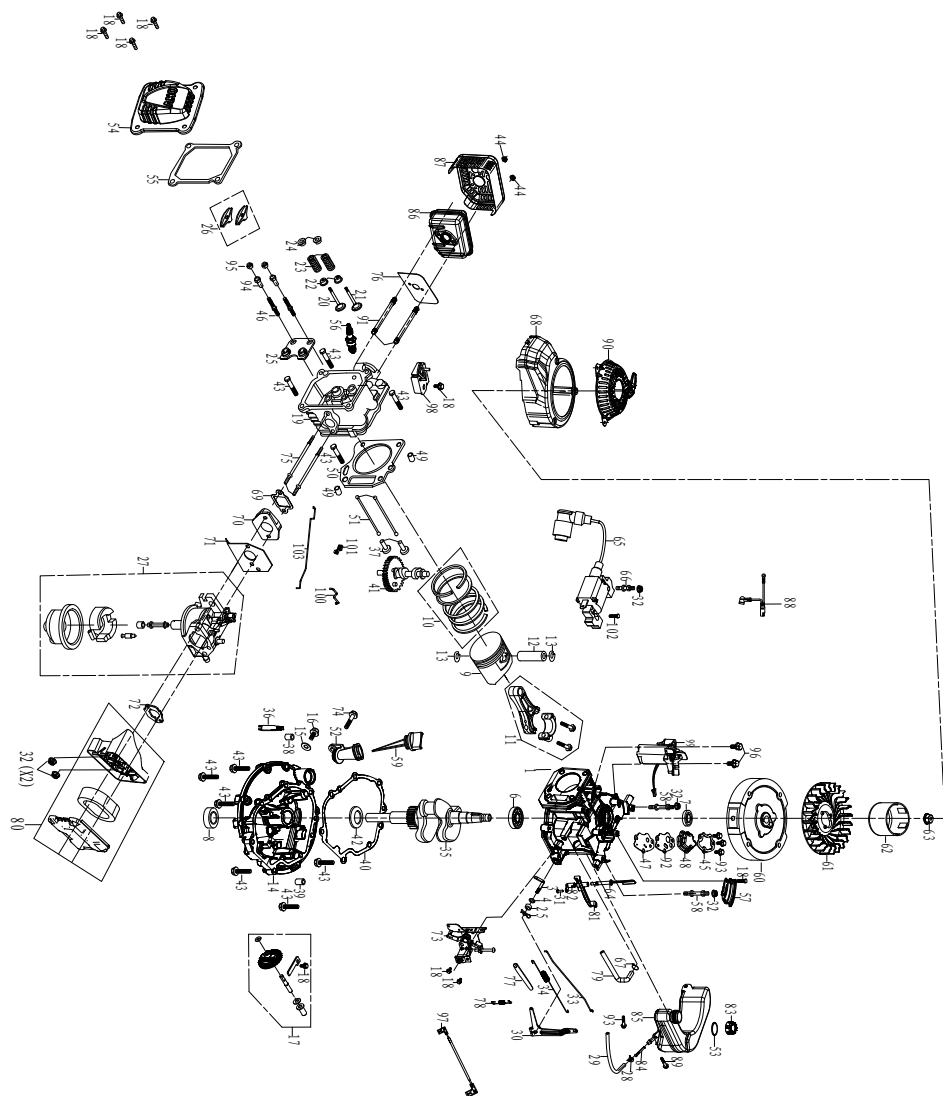
⚠ İKAZ!

Bir ayarlama veya onarım sonrasında motor birkaç dakika çalıştıktan sonra egzoz ve başka parçaların sıcak olduğunu unutmayın. Yanmaları önlemek için temas etmeyin.

Arıza	Olası sebep	Yardım
Dengesiz çalışma, çok titreşen cihaz	• Civatalar gevşek • Biçici bıçağı sabitlemesi gevşek • Biçici bıçağı dengeli değil • V kayışı hasarlı • Boşaltma kanalı tıkalı	• Civataları kontrol edin • Biçici bıçağı sabitlemesini kontrol edin • Biçici bıçağın bir uzman atölye tarafından değiştirilmesini sağlayın • Uzman bayi/müşteri hizmetleri ile iletişime geçin • Boşaltma kanalını temizleyin

Motor çalışmıyor	• Yanlış başlangıç sırası • Jikle ayarı yanlış • Motor fren kolu basılı değil • Gaz kolu yanlış konumda • Buji arızalı • Yakıt deposu boş • Bowden kabloları çok uzun • Kötü yakıt, benzin deposu boşaltılmadan depolama, yanlış benzin türü • Buji kirli (elektrotlarda karbon kalıntısı), elektrot aralığı çok büyük • Buji benzinden ıslanmış (boğulmuş motor) • Motor arızalı	• Başlatma işlemini kontrol edin • Jikle ayarını kontrol edin • Motor fren koluna basın • Ayarı kontrol edin • Bujiyi yenileyin • Yakıt doldurun • Rakor somunu kullanarak Bowden kablolarını ayarlayın • Yakıt deposunu ve karbüratörü boşaltın. Taze benzin ile doldurun • Bujiyi temizleyin, bujinin ısı değerini kontrol edin, gerekirse bujiyi değiştirin, 0,6-0,8 mm ayarlayın • Bujiyi kurutun ve yeniden takın • Yetkili müşteri servisine başvurun
Yanmalı motor çok ısınıyor	• Soğutma kanatları kirli • Motor yağı seviyesi çok düşük • V kayışı aşınmış	• Soğutma kanatlarını temizleyin • Motor yağı seviyesini kontrol edin ve motor yağını tamamlayın • V kayışını değiştirin
Cihaz hareket etmiyor	• Dişli kutusu devre dışı • V kayışı (dişli kutusu) çıkarılmış • V kayışı (dişli kutusu) aşınmış veya hasarlı • Arka aks ve arka tekerlekler arasında eksik poyra yayı	• Dişli kutusunu devreye alın (dişli kutusu rölantisi braketli) • V kayışını takın (dişli kutusu) • V kayışını değiştirin (dişli kutusu) • Poyra yayını takın
Motor dengeli çalışmıyor	• Hava filtresi kirli • Buji kirli	• Hava filtresini temizleyin • Bujiyi temizleyin
Çim sararıyor, kesim düzensiz	• Biçici bıçak kör • Kesim yüksekliği yetersiz	• Biçici bıçağı bileyin • Doğru yüksekliği ayarlayın
Çim düzgün dışarı atılmıyor	• Kesim yüksekliği düşük • Biçici bıçak aşınmış • Toplama haznesi tıkalı • Kanal tıkalı • Çim çok ıslak • Sürüş hızı çok yüksek	• Yüksekliği ayarlayın • Biçici bıçağı değiştirin • Toplama haznesini boşaltın veya tıkanıklığı giderin • Boşaltma kanalını temizleyin • Kuru havalarda biçin • Daha düşük bir vites seçin
Biçici elektrikli marş ile çalışmıyor	• Akü deşarj olmuş • Sigorta atmış	• Akünün şarj edilmesi • Sigortayı değiştirin
Biçme sırasında motor gücünde düşme	• Kesme yüksekliğine göre çok yüksek sürüş hızı	• Sürüş hızını azaltın ve kesme yüksekliğini artırın
Yetersiz frenleme performansı	• Fren artık doğru ayarlanmıyor	• Uzman bayi/müşteri hizmetleri ile iletişime geçin





Scheppach GmbH, Günzburger Str. 69, 89335 Ichenhausen

DE	EU-Konformitätserklärung Übersetzung der Originalkonformitätserklärung		Der hier beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten. *
	Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass das hier beschriebene Produkt mit den geltenden Richtlinien und Normen übereinstimmt.		Technische Unterlagen verfügbar bei: **
GB	Artikelnummer***	Artikelbezeichnung: Benzin-Aufsitzrasenmäher MR200-61	Marke****
	EU Declaration of Conformity Translation of the original Declaration of Conformity		The object of the declaration described here fulfils the regulations of the directive 2011/65/EU of the European Parliament and Council from 8th June 2011, on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment. *
FR	We declare under our sole responsibility that the product described here complies with the applicable directives and standards.		Technical documentation available at: **
	Item number***	Item designation: Petrol ride-on lawnmower MR200-61	Brand****
IT	Dichiarazione UE di conformità Traduzione della dichiarazione di conformità originale		L'appareil décrit ci-dessus dans la déclaration est conforme aux réglementations de la directive 2011/65/EU du Parlement Européen et du Conseil du 8 juin 2011 visant à limiter l'utilisation de substances dangereuses dans la fabrication des appareils électriques et électroniques. *
	Nous déclarons, sous notre propre responsabilité, que le produit décrit ici est conforme aux directives et normes en vigueur.		Dossier technique auprès de: **
NL	Référence ***	Désignation de l'article: Tondeuse autoportée MR200-61	Marque ****
	Dichiarazione di conformità UE Traduzione della dichiarazione di conformità originale		L'oggetto della dichiarazione, qui descritto, soddisfa le disposizioni della Direttiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio dell'8 giugno 2011, sulla restrizione nell'utilizzo di determinate sostanze pericolose negli apparecchi elettrici ed elettronici. *
NL	Gaminio numeris ***	Nome articolo: Trattorino tosaerba a benzina MR200-61	Marchio ****
	EU-conformiteitsverklaring Vertaling van de originele conformiteitsverklaring		Het hier beschreven onderwerp van deze verklaring voldoet aan de voorschriften van richtlijn 2011/65/EU van het Europees Parlement en de Raad van 8 juni 2011 omtrent de beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparaten. *
ES	Artikelnummer ***	Artikelnáam: Benzine zitmaaier MR200-61	Merk ****
	Declaración de conformidad UE Traducción de la Declaración de conformidad original		El objeto de la declaración aquí descrito cumple las disposiciones de la Directiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo y el Consejo del 8 de junio de 2011 sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos. *
PT	Declaramos, bajo nuestra exclusiva responsabilidad, que el producto aquí descrito cumple las directivas y normas aplicables.		Documentación técnica disponible en: **
	Núm. de artículo***	Denominación del artículo: Tractor cortacésped de gasolina MR200-61	Marca****
CZ	Declaração de conformidade UE Tradução da declaração de conformidade original		O objeto da declaração aqui descrito cumpre com as normas da Diretiva 2011/65/UE do Parlamento Europeu e do Conselho de 8 de junho de 2011 relativamente à restrição da utilização de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrônicos. *
	Declaramos, à nossa exclusiva responsabilidade, que o produto aqui descrito está em conformidade com as diretivas e normas aplicáveis.		Documentos técnicos disponíveis junto de: **
SK	Número de artigo***	Designação do artigo: Trator corta-relvas a gasolina MR200-61	Marca****
	EU prohlášení o shodě Překlad originálního prohlášení o shodě		Zde popsaný předmět prohlášení splňuje předpisy směrnice 2011/65/EU Evropského parlamentu a Rady ze dne 8. června 2011 pro omezení používání určitých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních. *
HU	Prohlašujeme na svou výlučnou odpovědnost, že zde popsaný výrobek odpovídá platným směrnici a normám.		Technické podklady k dispozíci u: **
	Číslo výrobku***	Název výrobku: Benzinová sekačka na trávu se sedačkou MR200-61	Značka****
HU	EU vyhlásenie o zhode Preklad originálneho vyhlásenia o zhode		Tu opísaný predmet vyhlásenia je v súlade s predpismi smernice Európskeho parlamentu a Rady 2011/65/EU z 8. júna 2011 o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach. *
	Na vlastnú zodpovednosť vyhlasujeme, že tu popísaný výrobok je v súlade s platnými smernicami a normami.		Technické podklady sú k dispozíci na: **
HU	Číslo výrobku ***	Označenie výrobku: Benzinová traktorová kosačka MR200-61	Značka ****
	EU megfeleléségi nyilatkozat Az eredeti megfeleléségi nyilatkozat fordítása		A nyilatkozat itt megnevezett tárgya teljesíti az Európai Parlament és Tanács 2011. június 8-i, egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról szóló 2011/65/EU irányelvének előírásait. *
HU	Saját kizárólagos felelősségünkre kijelentjük, hogy az itt ismertetett termék megfelel az érvényes irányelveknek és szabványoknak.		A műszaki dokumentáció elérhető: **
	Cikkszám ***	Termék megnevezése: Benzines fűnyíró traktor MR200-61	Márka ****

PL	Deklaracja zgodności UE Tłumaczenie oryginalnej deklaracji zgodności		Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z wymogami dyrektywy 2011/65/UE Parlamentu Europejskiego i Rady z 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym. *
	Oświadczamy na własną odpowiedzialność, że opisany tutaj produkt jest zgodny z obowiązującymi dyrektywami i normami.		Dokumentacja techniczna dostępna na stronie: **
	Numer artykułu ***	Nazwa artykułu: Kosiarka spalinowa MR200-61	Marka ****
HR	EU izjava o skladnosti Prijevod originalne izjave o skladnosti		Ovdje opisani predmet Izjave ispunjava propise Direktive 2011/65/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 8. lipnja 2011. o ograničenju uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi. *
	Na svoju odgovornost izjavljujemo da je ovdje opisan proizvod usklađen s važećim direktivama i normama.		Tehnička dokumentacija dostupna je na: **
	Broj artikla***	Naziv artikla: Bencinska traktorska kosilica MR200-61	Marka****
SI	EU izjava o skladnosti Prevod originalne izjave o skladnosti		Tukaj opisani predmet izjave izpolnjuje predpise Direktive 2011/65/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junij 2011 za omejevanje uporabe določenih nevarnih snovi v električnih in elektronskih napravah. *
	S polno odgovornostjo izjavljamo, da je tukaj opisani izdelek v skladu z veljavnimi smernicami in standardi.		Tehnični dokumenti so na voljo pri: **
	Številka izdelka ***	Opis izdelka: Bencinska sedežna kosilnica MR200-61	Znamka ****
EE	EL vastavusdeklaratsioon Vastavusdeklaratsiooni originaali tõlge		Deklaratsiooni objektiks olev siin kirjeldatud ese vastab Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile 2011/65/EU kuupäevaga 8. juuni 2011 teatud ohtlike ainete kasutamispriirangu kohta elektri- ja elektroonikaseadmetes. *
	Me deklareerime ainuiskuliselt vastutades, et siin kirjeldatud toode ühtib esitatud direktiivide ja normidega.		Tehnilised dokumendid on saadaval: **
	Artiklinumber ***	Art nimetus: Bensini-murutraktor MR200-61	Kaubamärk ****
LT	EB atitikties deklaracija Atitikties deklaracijos originalo vertimas		Čia aprašytas deklaracijos objektas atitinka 2011 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2011/65/ES dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo reikalavimus. *
	Prisiimdami išskirtinę atsakomybę deklaruojame, kad čia aprašytas gaminytis atitinka galiojančias direktyvas ir standartus.		Techninius dokumentus galima gauti iš: **
	Gaminio numeris ***	Gaminio pavadinimas: Benzininė savaeigė vejapjovė MR200-61	Prekės ženklas ****
LV	ES atbilstības deklarācija Orīģinālās atbilstības deklarācijas tulkojums		Šeit aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst Eiropas Parlamenta un Eiropas Padomes 2011. gada 8. jūnija Direktīvas 2011/65/ES noteikumiem par noteiktu bīstamo vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskajās un elektroniskajās ierīcēs. *
	Mēs, uzņemoties pilnu atbildību, paziņojam, ka šeit aprakstītais ražojums atbilst spēkā esošajām direktīvām un standartiem.		Tehniskā lieta ir pieejama pie: **
	Preces numurs ***	Preces apzīmējums: Benzīna zāles pļaušanas traktors MR200-61	Prečzīme ****
SE	EU-försäkrän om överenssstämmelse Översättning från försäkrän om överenssstämmelse i original		Föremålet för försäkrän som beskrivs här överensstämmer med bestämmelserna i Europaparlamentets och rådets direktiv 2011/65/EU av den 8 juni 2011 om begränsning av användningen av vissa farliga ämnen i elektriska och elektroniska produkter. *
	Vi förklarar under eget ansvar att produkten som beskrivs här överensstämmer med gällande riktlinjer och standarder.		Teknisk dokumentation tillgänglig hos: **
	Artikelnummer ***	Artikelbeteckning: Bensindriven åkräsklippare MR200-61	Märke ****
FI	EU-vaatimusten mukaisuusvakuutus Alkuperäisen vaatimusten mukaisuusvakuutuksen käännös		Tässä kuvattu vakuutuksen kohde täyttää tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa 8. kesäkuuta 2011 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2011/65/EU määräykset. *
	Vakuutamme omalla vastuullamme, että tässä kuvattu tuote täyttää voimassa olevien direktiivien ja standardien määräykset.		Tekniset asiakirjat saatavana: **
	Tuotenumro ***	Tuotenumike: Ajettava bensiinikäyttöinen ruohonleikkuri MR200-61	Merkki ****
DK	EU-overensstemmelseserklæring Översættelse af den originale overensstemmelseserklæring		Genstanden for den her beskrevne erklæring overholder bestemmelserne i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2011/65/EU af 8. juni 2011 vedr. begrænsning af brugen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr. *
	Vi erklærer under eget ansvar, at det her beskrevne produkt overholder de gældende direktiver og standarder.		Tekniske dokumenter findes på: **
	Artikelnummer ***	Art.-betegnelse: Benzin-rideplæneklipper MR200-61	Mærke ****
NO	EU-samsvarserklæring Översættelse av den opprinnelige samsvarserklæringen		Gjenstand for erklæringen beskrevet her oppfyller forskriftene til direktiv 2011/65/EU fra Europa-Parlamentet og Rådet av 8. juni 2011 om begrensnig av bruken av bestemte farlige stoffer i elektrisk og elektronisk utstyr. *
	Vi erklærer med eneansvar at produktet som er beskrevet her er i samsvar med gjeldende direktiver og standarder.		Tekniske dokumenter tilgjengelig hos: **
	Artikkelnummer ***	Art.betegnelse: Bensindrevet sitteklipper MR200-61	Merke ****

BG	ЕС Декларация за съответствие Превод на оригиналната декларация на съответствие Ние декларираме на своя отговорност, че описаният тук продукт отговаря на приложените директиви и стандарти.		Описаният предмет в декларацията отговаря на разпоредбите на Директива 2011/65/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2011 г. относно ограничението на употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване. *
	Каталожен номер *** Обозначение на артикула: Бензинова косачка със седалка MR200-61		Марка ****
GR	Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ Μετάφραση από το πρωτότυπο της δήλωσης συμμόρφωσης Δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη ότι το προϊόν που περιγράφεται στο παρόν βρίσκεται σε συμμόρφωση με τις ισχύουσες Οδηγίες και Πρότυπα.		Το αντικείμενο της παρούσας δήλωσης, το οποίο περιγράφεται εδώ, εκπληρώνει τις διατάξεις της Οδηγίας 2011/65/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 8ης Ιουνίου 2011 σχετικά με τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό. *
	Αριθμός είδους *** Όνομασία είδ.: Βενζινοκίνητο χλοοκοπτικό τρακτέρ MR200-61		Μάρκα ****
RO	Declarație de conformitate UE Traducere a declarației de conformitate originale Declarăm pe proprie răspundere că produsul descris aici coincide cu directivele și normele în vigoare.		Obiectul declarației descris aici îndeplinește prescripțiile directivei 2011/65/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 8 Iunie 2011 asupra limitării utilizării anumitor substanțe periculoase în aparatele electrice și electronice. *
	Număr articol *** Notație art.: Mașină de tuns pe benzină MR200-61		Marca ****
RS	EU izjava o usaglašenosti Prevod originalne izjave o uskladenosti Izjavljujemo na našu isključivu odgovornost da je ovde opisani proizvod usklađen sa primenljivim smernicama i standardima.		Ovde opisani predmet ove izjave ispunjava odredbe Direktive 2011/65/EU Evropskog parlamenta i Saveta od 8. juna 2011. godine o ograničenju upotrebe određenih opasnih materija u električnoj i elektronskoj opremi. *
	Broj artikla *** Oznaka proizvoda: Benzinska kosilica sa sedištem MR200-61		Brend ****
TR	AB uygunluk beyanı Orijinal uygunluk beyanının çevirisi Burada açıklanan ürünün geçerli yönetmeliklere ve standartlara uygun olduğunu tamamen kendi sorumluluğumuz altında beyan ediyoruz.		İşbu uygunluk beyanının düzenlendiği burada adı geçen ürün, Avrupa Parlamentosu'nun ve 8 Haziran 2011 tarihli Konsey'in elektrik ve elektronik cihazlarda belirli tehlikeli maddelerin sınırlandırılmasına ilişkin 2011/65/AT sayılı direktifini yerine getirmektedir. *
	Ürün numarası *** Ürün Tanım: Benzinli çim biçme traktörü MR200-61		Marka ****
*** 5911293801 / 5911293901		**** SCHPEPPACH	

** : Stefan Hartinger Günzburger Str. 69 D-89335 Ichenhausen  i. V. Andreas Pöcher / Head of Project Management  i. V. Simon Schunk / Division Manager Product Center Ichenhausen, 07.08.2025	☒ 2011/65/EU* ☐ 2014/30/EU ☐ 2016/1628/EU ☐ 2014/29/EU ☒ 2014/30/EU ☐ 2004/22/EG ☐ 2014/68/EU ☐ 89/686/EEG_96/58/EEG ☐ 90/396/EEG	☒ 2006/42/EG ☐ Annex IV Notified Body: Notified Body No.: Certificate No.:	☒ 2000/14/EG; 2005/88/EG Noise: measured L_{WA} = 96.8dB guaranteed L_{WA} = 98dB ☐ Annex V ☒ Annex III Notified Body: TÜV Rheinland LGA Products GmbH - Tillstraße 2 - 90431 Nürnberg Notified Body No.: 0197 Certificate No.: JO 60172963 0001
	☒ 2016/1628/EU Emission No.: e13*2016/1628*2017/656SRA1/P*0011*00 EN ISO 5395-1:2013+A1 ; EN ISO 5395-3:2013+A1; EN ISO 14982:2009		

Garantie DE

Offensichtliche Mängel sind innerhalb von 8 Tagen nach Erhalt der Ware anzuzeigen, andernfalls verliert der Käufer sämtliche Ansprüche wegen solcher Mängel. Wir leisten Garantie für unsere Maschinen bei richtiger Behandlung auf die Dauer der gesetzlichen Gewährleistungsfrist ab Übergabe in der Weise, dass wir jedes Maschinenteil, dass innerhalb dieser Zeit nachweisbar in Folge Material- oder Fertigungsfehler unbrauchbar werden sollte, kostenlos ersetzen. Für Teile, die wir nicht selbst herstellen, leisten wir nur insoweit Gewähr, als uns Gewährleistungsansprüche gegen die Vorlieferanten zustehen. Die Kosten für das Einsetzen der neuen Teile trägt der Käufer. Wandlungs- und Minderungsansprüche und sonstige Schadensersatzansprüche sind ausgeschlossen.

Warranty GB

Apparent defects must be notified within 8 days from the receipt of the goods. Otherwise, the buyer's rights of claim due to such defects are invalidated. We guarantee for our machines in case of proper treatment for the time of the statutory warranty period from delivery in such a way that we replace any machine part free of charge which provably becomes unusable due to faulty material or defects of fabrication within such period of time. With respect to parts not manufactured by us we only warrant insofar as we are entitled to warranty claims against the upstream suppliers. The costs for the installation of the new parts shall be borne by the buyer. The cancellation of sale or the reduction of purchase price as well as any other claims for damages shall be excluded.

гаранция BG

Очевидни недостатъци трябва да бъдат докладвани в рамките на 8 дни от получаването на стоки, в противен случай купувачът губи всякакви претенции за такива дефекти. Предлагаме гаранция на нашите машини с правилното лечение на срока на действие на косвена гаранция от датата на доставка по такъв начин, че ние замени всяка част в рамките на това време открива в един ред в материала или изработката трябва да бъде безполезно, безплатно. За части, които ние не се произвеждат, ние правим само като гаранция, като имаме право на гаранционни искове срещу доставчици. Разходите за вмъкване на нови части на купувача. Преобразуване и намаляване вземания и други искове за обезщетения, са изключени.

Garancija RS

Očigledni nedostaci se moraju prijaviti u roku od 8 dana nakon prijema robe, u suprotnom kupac gubi sva prava u pogledu takvih nedostataka. Za naše mašine dajemo garanciju tokom trajanja zakonskog garantnog roka od datuma primopredaje, pod uslovom da se sa njima pravilno rukuje, na taj način besplatno vršimo zmenu svakog dela mašine koji tokom tog perioda postane neupotrebljiv usled greške u materijalu ili proizvodnji. Za delove koje ne proizvodimo sami, dajemo garanciju samo u okviru ostvarivanja garantnih prava koja dobijamo od poddoblavljača. Troškove za ugradnju novih delova snosi kupac. Pravo na zmenu i umanjenje i drugi zahtevi za nadoknadu štete su isključeni.

Garantie RO

Defecte evidente trebuie să fie raportate în termen de 8 zile de la primirea de bunuri, altfel cumpărătorul pierde toate cererile pentru astfel de defecte. Oferim o garanție de pe mașinile noastre cu un tratament adecvat pe durata unei garanții implicite de la data de livrare în așa fel încât vom înlocui fiecare parte în acel moment detectabil într-un rând în material sau manoperă ar fi inutil, gratuit. Pentru părțile care nu ne produc, vom face doar o astfel de garanție, așa cum avem dreptul la pretenții de garanție împotriva furnizorilor. Costurile pentru introducerea de piese noi la cumpărător. Conversie și reducerea creanțe și alte cereri de despăgubire sunt excluse.

εγγύηση GR

Εμφάνων ελαττωμάτων που πρέπει να κοινοποιούνται εντός 8 ημερών από την παραλαβή των εμπορευμάτων. Διαφορετικά, τα δικαιώματα buyer's της αξίωσης λόγω τέτοιων ελαττωμάτων ακυρωθεί. Εγγυόμαστε για τις μηχανές μας σε περίπτωση κατάλληλης θεραπείας για το χρόνο της εκ του νόμου περιόδου εγγύησης από την παράδοση με τέτοιο τρόπο ώστε να αντικαταστήσει οποιοδήποτε μέρος δωρεάν μηχανή που αποδεδειγμένα θα χρησιμοποιείται λόγω ελαττωματικού υλικού ή ελαττώματα της κατασκευής μέσα σε τέτοια χρονική περίοδο. Όσον αφορά τα τμήματα που δεν έχουν κατασκευαστεί από εμάς έχουμε μόνο εγγυάται εφόσον έχουμε το δικαίωμα να τις αξιώσεις εγγύησης έναντι των προμηθευτών. Τα έξοδα για την εγκατάσταση των νέων τμημάτων θα πρέπει να βαρύνουν τον αγοραστή. Πρέπει να αποκλείεται η ακύρωση της πώλησης ή η μείωση της τιμής αγοράς, καθώς και οποιοσδήποτε άλλες αξιώσεις για αποζημίωση. Η λεπίδα προιονίου είναι αναλυσίμο είδος και εξαιρούνται ρητά από καμία εγγύηση.

Garanti TR

Apacık kusurları malların alınmasından 8 gün içinde bildirilmesi gerekir, aksi takdirde alıcı bu kusurları için tüm talepler kaybeder. Biz ücretsiz, yararsız olmalıdır malzeme veya işçilik üst üste saptanabilir bu süre içinde her bir parça takmadan böyle bir şekilde teslim tarihinden itibaren zımnı garanti süresine uygun tedavi ile makinelerde bir garanti veriyoruz. Biz tedarikçiler karşı garanti talepleri hakkı olarak kendimizi üretmek değil bu parça için, biz, sadece teminat olun. Alıcıya yeni parçaların yerleştirilmesi için maliyetleri. Dönüşüm ve azaltma iddiaları ve diğer tazminat talepleri dahil değildir.